

Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-pošta: info@uradni-list.si

Št. 80

Ljubljana, četrtek 14. 8. 2003

Cena 1100 SIT

ISSN 1318-0576

Leto XIII

VLADA

3810. Uredba o pogojih in merilih za sofinanciranje projektov na področju enakih možnosti žensk in moških

Na podlagi drugega odstavka 18. člena zakona o enakih možnostih žensk in moških (Uradni list RS, št. 59/02) izdaja Vlada Republike Slovenije

UREDBO

o pogojih in merilih za sofinanciranje projektov na področju enakih možnosti žensk in moških

1. člen

(vsebina uredbe)

Ta uredba določa pogoje, merila, način in postopek za sofinanciranje projektov, programov in dejavnosti nevladnih organizacij, ki delujejo na področju enakih možnosti žensk in moških (v nadaljnjem besedilu: nevladne organizacije), iz proračuna Urada Vlade Republike Slovenije za enake možnosti (v nadaljnjem besedilu: urad).

2. člen

(višina sredstev)

Višina sredstev za sofinanciranje nevladnih organizacij v posameznem proračunskem letu se določi v okviru posebne proračunske postavke urada.

3. člen

(upravičenci)

Na javnem razpisu lahko s projekti sodelujejo nevladne organizacije, ki delujejo na ozemlju Republike Slovenije in izpolnjujejo naslednje pogoje:

- imajo ustrezno dokazilo o registraciji,
- niso ustanovljene zaradi pridobivanja dobička,
- njihovo delovanje v javnem življenju je v korist posameznih skupin prebivalstva ali družbe kot celote.

4. člen

(namen projektov)

Urad sofinancira projekte nevladnih organizacij, katerih namen je odkrivanje, odpravljanje oziroma preprečevanje neenakosti spolov, spodbujanje enakosti spolov oziroma ustvarjanje enakih možnosti žensk in moških na političnem, ekonomskem, socialnem, zdravstvenem, vzgojno-izobraževalnem in na drugih področjih družbenega življenja, osveščanje in informiranje o enakosti spolov oziroma enakih možnostih žensk in moških ter svetovanje in varovanje pravic v primerih neenakosti glede na spol.

5. člen

(predmet javnega razpisa)

Urad vsako leto v okviru programa dela za naslednje leto določi največ tri področja družbenega življenja iz prejšnjega člena, ki bodo v naslednjem proračunskem letu predmet javnega razpisa za sofinanciranje nevladnih organizacij.

Ne glede na prejšnji odstavek lahko urad v posameznem proračunskem letu največ 30% sredstev, namenjenih nevladnim organizacijam, nameni spodbujanju novih dejavnosti, pomembnih z vidika spodbujanja enakosti spolov oziroma ustvarjanja enakih možnosti žensk in moških, kar se objavi v javnem razpisu.

6. člen

(merila za sofinanciranje)

Pri obravnavanju in izbiri prijav urad upošteva naslednja splošna merila:

- prispevek k odkrivanju in prepoznavanju neenakosti spolov,
- prispevek k odpravljanju oziroma preprečevanju neenakosti žensk in moških,
- prispevek k ustvarjanju enakih možnosti žensk in moških ter spodbujanju in zagotavljanju enakosti spolov,
- prispevek k izobraževanju oziroma osveščanju o pomenu enakosti spolov in odpravi stereotipov,
- prispevek k odstranjevanju ovir za enakost spolov,
- razvijanje novih pristopov k spodbujanju enakosti spolov in ustvarjanju enakih možnosti žensk in moških,
- druga merila, določena v javnem razpisu.

Urad v javnem razpisu natančneje določi in opredeli merila iz prejšnjega odstavka glede na področje družbenega življenja, ki je predmet javnega razpisa.

7. člen

(način sofinanciranja)

Urad sofinancira projekte nevladnih organizacij na naslednji način:

- enkratno nakazilo v višini največ 10% vseh sredstev na proračunski postavki iz 2. člena te uredbe za enkratne dogodke ali krajše projekte,
- enoletno financiranje za projekte, ki zahtevajo sredstva nad 10% vseh sredstev na proračunski postavki iz 2. člena te uredbe,
- večletno financiranje za obdobje največ treh let.

8. člen

(večletno financiranje)

Možnost večletnega sofinanciranja imajo nevladne organizacije, ki so na področju enakih možnosti žensk in moških pred prijavo na razpis izvedle vsaj dva uspešna projekta, o čemer predložijo ustrezna dokazila.

Z javnim razpisom se lahko predvidi večletno financiranje na način, določen v letnem zakonu o izvrševanju proračuna.

9. člen

(postopek javnega razpisa)

Za postopek javnega razpisa za sofinanciranje nevladnih organizacij se smiselno uporabljajo predpisi, ki veljajo v proračunskem letu, v katerem se javni razpis objavi, če posamezna vprašanja s to uredbo niso drugače urejena.

10. člen

(objava javnega razpisa)

Urad objavi javni razpis do konca decembra tekočega leta za projekte, ki se bodo izvajali v naslednjem letu. Javni razpis se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in na spletnih straneh urada. V času javnega razpisa mora biti razpisna dokumentacija dosegljiva vsem zainteresiranim na sedežu urada.

Razpisni rok traja najmanj tri tedne.

11. člen

(podatki v javnem razpisu)

V javnem razpisu morajo biti objavljeni naslednji podatki:

- podatki o uradu,
- predmet razpisa (področja),
- rok in način oddaje projektov,
- pogoji in merila za izbor projektov,
- najvišji oziroma najnižji delež sredstev, ki jih posamezen projekt lahko pridobi,
- rok, v katerem bodo nevladne organizacije obveščene o izbiri in sofinanciranju.

12. člen

(komisija)

Postopek javnega razpisa vodi tričlanska komisija, ki jo imenuje predstojnik oziroma predstojnica urada. En član oziroma članica komisije se imenuje iz vrst neodvisnih strokovnjakov oziroma strokovnjakinj za področje enakih možnosti spolov, dva pa izmed delavcev oziroma delavk urada.

Komisija pregleda projekte in jih oceni na podlagi meril iz 6. člena te uredbe, objavljenih v javnem razpisu. O pregledu in oceni projektov sestavi komisija zapisnik, ki mora vsebovati zlasti:

- kraj, dan in uro pregledovanja in ocenjevanja projektov,
- imena članov oziroma članic komisije,
- navedbo nevladnih organizacij, ki so prijavile projekte z navedbo projektov,
- navedbo nevladnih organizacij, ki niso dostavile popolnih oziroma pravočasnih vlog,
- predlog nevladnih organizacij oziroma projektov, ki naj se sofinancirajo, in višine sredstev, ki naj se dodelijo posameznemu projektu.

13. člen

(sklep o izboru)

Na podlagi predloga komisije predstojnik oziroma predstojnica urada izda o vseh ustreznih prijavah na posamezen javni razpis en sklep, s katerim odloči, katere projekte se sprejme v financiranje ter v kakšnem deležu in katere ne.

V obrazložitvi sklepa navede število prijavljenih nevladnih organizacij in prijavljenih projektov, število odobrenih in zavrnjenih projektov z obrazložitvijo, zakaj so bili odobreni oziroma zavrnjeni, najvišji in najnižji odobreni znesek, skupni zaproseni znesek in skupni odobreni znesek.

14. člen

(obseg sofinanciranja)

Sofinanciranje izbranega projekta obsega stroške dela redno zaposlenih in materialne stroške, povezane z izvajanjem projekta, kamor sodijo tudi stroški plačil vseh oblik dela izven zaposlitve in stroški dodatnega usposabljanja za strokovne sodelavce oziroma sodelavke. Urad ne sofinancira tistih stroškov, ki jih v skladu s svojo usmeritvijo in predpisi ne more sofinancirati (npr. investicije), kar navede v javnem razpisu.

Urad določi višino sredstev za izvedbo posameznega projekta tako, da upošteva nujnost posameznega stroška za izvedbo projekta oziroma oceni realnost višine posameznega stroška. Odhodki projekta se ocenijo v skladu z merili te uredbe oziroma javnega razpisa ter glede na njihov namen za izvedbo projekta.

15. člen

(pogodbe)

Z izbranimi nevladnimi organizacijami urad sklene pogodbe, s katerimi se natančneje uredijo način in pogoji koriščenja pridobljenih sredstev v skladu s to uredbo.

16. člen

(prehodna določba)

Ne glede na 10. člen te uredbe se javni razpis v letu 2003 objavi najpozneje do konca avgusta, področja sofinanciranja iz 5. člena te uredbe pa opredelijo v javnem razpisu.

17. člen

(uveljavitev)

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 406-22/2003-1

Ljubljana, dne 31. julija 2003.

EVA 2003-1515-0001

Vlada Republike Slovenije

mag. Anton Rop l. r.
Predsednik

DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

3811. Sklep o kadrovskih, tehničnih in organizacijskih pogojih ter dokumentaciji

Na podlagi 29. člena, drugega odstavka 7. člena, osmega odstavka 8. člena, 6. točke 37. člena, 3. točke 117. člena, 3. točke 172. člena in drugega odstavka 55. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o kadrovskih, tehničnih in organizacijskih pogojih ter dokumentaciji

I. SPLOŠNI DOLOČBI

Predmet sklepa

1. člen

Ta sklep določa kadrovske, tehnične in organizacijske pogoje, ki jih mora izpolnjevati družba za upravljanje za opravljanje storitev upravljanja investicijskih skladov in upravljanje premoženja dobro poučenih vlagateljev oziroma skrbnik za opravljanje skrbniških storitev, in dokumentacijo o izpolnjevanju pogojev za opravljanje storitev upravljanja investicijskih skladov in ustanovitve investicijskih skladov in opravljanje skrbniških storitev.

Veljavnost sklepa

2. člen

Določbe tega sklepa smiselno veljajo tudi za osebe, ki jih družba za upravljanje pisno pooblasti, da v njenem imenu opravljajo posamezne storitve oziroma posle iz prvega odstavka 5. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljevanju: ZISDU-1). Pri smiselni uporabi določb se upoštevata zlasti obseg in vrsta storitev oziroma poslov, ki so predmet prenosa.

II. KADROVSKI POGOJI

Število zaposlenih

3. člen

(1) Družba za upravljanje mora imeti poleg uprave toliko ustrezno strokovno usposobljenih in izkušenih zaposlenih, da so izpolnjeni pogoji za poslovanje v skladu z ZISDU-1 in drugimi predpisi, ki urejajo njeno poslovanje.

(2) Za zaposlene po tem sklepu se štejejo osebe, ki poleg članov uprave za družbo za upravljanje opravljajo naloge na podlagi pogodbe o zaposlitvi, sklenjene z družbo za upravljanje, vendar z najmanj polovičnim delovnim časom.

(3) Družba za upravljanje podrobneje določi sistemizacijo delovnih mest, potrebno strokovno usposobljenost in izkušnje, opis del in nalog, pooblastila in odgovornosti posameznih zaposlenih oziroma delovnih mest v internem aktu.

(4) Šteje se, da ima družba za upravljanje zadostno število ustrezno izobraženih in strokovno usposobljenih zaposlenih, ki imajo ustrezne delovne izkušnje, če ima poleg članov uprave vsaj še pet zaposlenih oseb.

(5) Za osebe iz prejšnjega odstavka se štejejo osebe, ki imajo najmanj eno leto primerljivih delovnih izkušenj in izpolnjujejo vsaj enega izmed naslednjih pogojev:

1. da imajo visokošolsko izobrazbo ekonomske, pravne ali druge ustrezne smeri;

2. da imajo najmanj srednješolsko izobrazbo in opravljen preizkus strokovnih znanj, potrebnih za opravljanje poslov borznega posrednika ali člana uprave družbe za upravljanje;

3. da imajo najmanj višješolsko izobrazbo in opravljen preizkus znanj s področja delovanja družbe za upravljanje, katerega program in način opravljanja določi ustrezno gospodarsko interesno združenje.

(6) Družba za upravljanje mora zagotoviti, da imajo osebe, ki opravljajo trženje investicijskih skladov, prodajo investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskih skladov, ustrezno strokovno usposobljenost in izkušnje, tako da je zagotovljeno, da poteka trženje v skladu z določbami ZISDU-1 in na njegovi podlagi izdanimi podzakonskimi akti ter

drugimi predpisi, ki se nanašajo na varstvo vlagateljev oziroma potrošnikov.

(7) Šteje se, da je oseba iz prejšnjega odstavka ustrezno strokovno usposobljena in da ima ustrezne izkušnje, če ima najmanj srednješolsko izobrazbo, eno leto primerljivih delovnih izkušenj, ter opravljen preizkus znanj, katerega program in način opravljanja določi ustrezno gospodarsko interesno združenje.

(8) Gospodarsko interesno združenje mora pred izvedbo preizkusa znanja iz 3. točke petega odstavka tega člena in sedmega odstavka tega člena pridobiti mnenje Agencije k programu in načinu opravljanja preizkusa znanja.

(9) Ne glede na določbo četrtega odstavka tega člena se šteje, da ima družba za upravljanje, ki je osebe iz šestega odstavka 5. člena ZISDU-1 pisno pooblastila, da v njenem imenu opravljajo posamezne storitve oziroma posle iz prvega odstavka 5. člena ZISDU-1, zadostno število zaposlenih, če ima poleg članov uprave in dveh zaposlenih, ki izpolnjujejo pogoje iz petega odstavka tega člena, skupaj z osebami, ki jih je pooblastila za opravljanje posameznih storitev oziroma poslov iz prvega odstavka 5. člena ZISDU-1, toliko ustrezno izobraženih in strokovno usposobljenih zaposlenih, ki imajo ustrezne delovne izkušnje, da so izpolnjeni pogoji iz četrtega odstavka tega člena, pri čemer se upošteva vrsta in obseg storitev, ki so predmet prenosa na osebo iz šestega odstavka 5. člena ZISDU-1.

III. TEHNIČNI POGOJI

Informacijski sistem

4. člen

(1) Informacijski sistem družbe za upravljanje mora zagotavljati pravilno in zanesljivo zbiranje, vodenje, prenos in obdelavo podatkov. Pri tem mora informacijski sistem izpolnjevati zlasti naslednje zahteve:

1. zagotovljen mora biti vnos samo odobrenih podatkov ter vseh odobrenih podatkov;

2. možnost vnosa podatkov smejo imeti le pooblaščenec osebe;

3. zagotovljen mora biti podatek o osebah, ki so opravile vnos in odobrile vnos podatkov;

4. zagotovljen mora biti natančen, popoln ter ustrezno zaščiten prenos podatkov;

5. zagotovljen mora biti redni nadzor nad pravilnostjo stalnih podatkov;

6. izpise podatkov potrdijo odgovorne osebe;

7. izpisi podatkov morajo biti opremljeni s časom in datumom izpisa ter navedbo osebe, ki ga je pripravila;

8. zagotovljena morata biti sprotna izdelava rezervnih kopij ključnih podatkov in programske opreme ter njihovo ustrezno shranjevanje;

9. zagotovljene morajo biti fizične in logične kontrole dostopa do programske in strojne opreme ter evidenca glede vseh dostopov, vpogledov oziroma sprememb podatkov in oseb, ki so dostopale, vpogledovale, vnašale ali spreminjale podatke;

10. ključnim delom informacijskega sistema mora biti zagotovljeno ustrezno nepretrgano napajanje, ki omogoča varen zaključek dela;

11. izdelani morajo biti načrti in postopki za obnovitev informacijskega sistema (računalniške in programske opreme, podatkov in telekomunikacij) ob izrednih razmerah.

(2) Družba za upravljanje z internim aktom določi osebe, ki imajo pravico do dostopa, vpogleda, vnosa in sprememb podatkov, ter nivo njihovih pravic.

(3) Družba za upravljanje mora v svojem poslovanju smiselno upoštevati slovenski standard PSIST BS 7799 Kodeks varovanja informacij, ki ga izdaja Slovenski inštitut za standardizacijo oziroma drug pooblaščen organ.

Računalniška in programska oprema

5. člen

(1) Družba za upravljanje, ki računalniško obdeluje podatke oziroma računalniško vodi poslovne knjige in druge evidence, mora imeti takšno računalniško in programsko opremo, ki zagotavlja delovanje informacijskega sistema v skladu s prejšnjim členom tega sklepa.

(2) Družba za upravljanje mora imeti glede na vrsto in obseg storitev, ki jih opravlja, dovolj računalniških postaj.

(3) Računalniška programska oprema, namenjena podpori vodenja poslovnih knjig in sestavljanju poslovnih poročil investicijskega sklada, mora imeti dokazilo o skladnosti programske opreme z vsakokrat veljavnimi predpisi s področja vodenja poslovnih knjig in sestavljanja poslovnih poročil.

(4) Za dokazilo iz prejšnjega odstavka se šteje izjava dobavitelja računalniške programske opreme, da zagotavlja ustrezne posodobitve računalniške programske opreme. Izjavi dobavitelja mora biti pri vsaki različici programa priloženo mnenje pooblaščenega revizorja informacijskega sistema, da vsakokratna različica programske opreme izpolnjuje pogoje iz prejšnjega odstavka tega člena.

Tehnično in fizično varovanje

6. člen

Družba za upravljanje mora zagotoviti ustrezno tehnično in fizično varovanje svojih prostorov, opreme in podatkov. Ukrepi in metode tehničnega in fizičnega varovanja se določijo z internim aktom. Pri izdelavi internega akta družba za upravljanje upošteva zlasti oceno tveganj, ki jim je družba za upravljanje izpostavljena.

IV. ORGANIZACIJSKI POGOJI

Organizacija poslovanja

7. člen

(1) Družba za upravljanje mora vzpostaviti takšno organizacijo poslovanja, ki izpolnjuje pogoje za poslovanje v skladu z ZISDU-1 in drugimi predpisi, ki urejajo njeno poslovanje.

(2) Družba za upravljanje mora za doseganje namena iz prejšnjega odstavka s splošnim aktom opredeliti zlasti:

1. notranje organizacijske enote družbe za upravljanje z navedbo njihovih poslovnih nalog, razmerij do drugih organizacijskih enot in opisom pretoka dokumentacije;

2. delovna mesta v družbi za upravljanje z navedbo delovnih nalog, odgovornosti in pooblastil;

3. funkcionalne in prostorske ločenosti organizacijskih enot in delovnih mest zaradi omejevanja nasprotja med interesi vlagateljev v investicijske sklade, dobro poučenih vlagateljev, družbe za upravljanje in zaposlenih ter varovanja zaupnih podatkov;

4. način poročanja upravi družbe za upravljanje in druge postopke, ki zagotavljajo tekoče ugotavljanje in spremljanje tveganj, ki jim je pri poslovanju izpostavljena družba za upravljanje, ter mehanizme za nadzor izvajanja teh postopkov;

5. ukrepe za vzpostavitev in delovanje sistema notranjih kontrol na vseh področjih poslovanja družbe za upravljanje;

6. ukrepe za vzpostavitev in delovanje notranje kontrole z opisom njenih nalog, pooblastil za delovanje in razmerja do uprave družbe za upravljanje;

7. ukrepe za učinkovito izvajanje predpisov na področju preprečevanja in odkrivanja pranja denarja.

(3) Družba za upravljanje mora funkcionalno ločiti upravljanje premoženja od zalednih služb.

Ravnanje zaposlenih pri družbi za upravljanje

8. člen

(1) Uprava družbe za upravljanje mora določiti ukrepe, katerih namen je zagotoviti skladnost ravnanja zaposlenih pri družbi za upravljanje z določbami ZISDU-1, zakona o trgu vrednostnih papirjev (Uradni list RS, št. 56/99, 31/00 in 52/02, v nadaljevanju: ZTVP-1) in drugimi predpisi, ki urejajo poslovanje z vrednostnimi papirji, in zagotoviti njihovo izvajanje.

(2) Uprava družbe za upravljanje mora za doseganje namena iz prejšnjega odstavka s splošnim aktom določiti zlasti:

1. ravnanje zaposlenih pri sklepanju poslov z vrednostnimi papirji za svoj račun;

2. zaupne podatke iz prvega odstavka 109. člena ZISDU-1 in postopke za varovanje njihove zaupnosti ter ukrepe za varovanje zaupnih podatkov iz 110. člena ZISDU-1;

3. postopek sestavljanja seznama vrednostnih papirjev in izdajateljev iz drugega odstavka 178. člena ZTVP-1, njegovega spreminjanja in dopolnjevanja ter način seznanitve zaposlenih z vsebino seznama.

(3) Zaposleni morajo biti seznanjeni z vsebino splošnega akta iz prejšnjega odstavka pred začetkom opravljanja del in nalog za družbo za upravljanje.

V. DOKUMENTACIJA O IZPOLNJEVANJU POGOJEV

Dokumentacija o izpolnjevanju pogojev za opravljanje storitev upravljanja investicijskih skladov in ustanovitev investicijskih skladov

9. člen

(1) Zahtevi za izdajo dovoljenja za opravljanje storitev upravljanja investicijskih skladov mora družba za upravljanje poleg listin iz 37. člena ZISDU-1 priložiti:

1. načrt zaposlenih z navedbo zahtevane izobrazbe, delovnih izkušenj ter del in nalog, ki jih zaposleni opravljajo, in morebitnih dokazil o izpolnjevanju pogojev iz devetega odstavka 3. člena tega sklepa;

2. opis računalniške in programske opreme ter opis delovanja informacijskega sistema družbe za upravljanje z navedbo ukrepov za izpolnjevanje zahtev iz 4. člena tega sklepa in dokazila iz četrtega odstavka 5. člena tega sklepa;

3. opis ukrepov tehničnega in fizičnega varovanja prostorov, opreme in podatkov družbe za upravljanje;

4. splošne akte iz drugega odstavka 7. člena tega sklepa;

5. druge splošne akte, ki jih mora družba za upravljanje izdelati na podlagi ZISDU-1, in na njegovi podlagi izdani mi podzakonskimi akti.

(2) Določbe prvega odstavka se smiselno uporabljajo tudi za izdajo dovoljenja za upravljanje vzajemnega sklada in dovoljenja za upravljanje investicijske družbe, pri čemer se upoštevata zlasti vrsta in število investicijskih skladov, ki so predmet zahteve za izdajo dovoljenja.

VI. KADROVSKI, TEHNIČNI IN ORGANIZACIJSKI POGOJI
SKRBNIKA

Splošne določbe glede skrbnika

10. člen

Za izdajo dovoljenja za opravljanje skrbniških storitev se smiselno uporabljajo določbe tega sklepa.

Dodatne določbe glede tehničnih pogojev skrbnika

11. člen

(1) Informacijski sistem skrbnika, namenjen podpori skrbniških storitev mora najmanj enkrat na leto pregledati pooblaščen revizor informacijskih sistemov.

(2) Pooblaščen revizor mora o pregledu informacijskega sistema izdelati poročilo, v katerem poda mnenje o njegovi ustreznosti z vidika zahtevane profesionalne skrbnosti skrbnika.

(3) Skrbnik je dolžan najpozneje v 8 dneh po prejemu poročila to predložiti Agenciji za trg vrednostnih papirjev.

Posebne določbe glede organizacijskih pogojev skrbnika

12. člen

Skrbnik mora vzpostaviti takšno organizacijo poslovanja, ki izpolnjuje pogoje za poslovanje v skladu z ZISDU-1 in drugimi predpisi, ki urejajo njegovo poslovanje, in zlasti zagotoviti omejitev prenosa informacij med osebami, ki opravljajo skrbniške storitve v zvezi s premoženjem investicijskega sklada, vzajemnega pokojninskega sklada oziroma kritnega premoženja pokojninske družbe in preostalimi zaposlenimi (pri skrbniku), ter preprečiti možen konflikt interesov, ki bi lahko nastal med opravljanjem skrbniških storitev za investicijski sklad glede na druge storitve in dejavnosti in premoženje skrbnika, kakor tudi glede na kapitalsko povezanost skrbnika z drugimi subjekti in lastniško strukturo skrbnika.

VII. PREHODNA IN KONČNA DOLOČBA

Prehodna določba

13. člen

(1) Družba za upravljanje, ki je vložila zahtevo za izdajo dovoljenja ali pridobila dovoljenje za opravljanje storitev upravljanja investicijskih skladov na podlagi ZISDU-1 pred uveljavitvijo tega sklepa, mora opraviti uskladitev s tem sklepom do 1. 1. 2004.

(2) Družba za upravljanje, ki je vložila zahtevo za izdajo dovoljenja ali pridobila dovoljenje za upravljanje investicijskega sklada na podlagi ZISDU-1 pred uveljavitvijo tega sklepa, mora opraviti uskladitev s tem sklepom do 1. 1. 2004.

(3) Finančna institucija iz 3. točke 1. odstavka 55. člena ZISDU-1, ki je vložila zahtevo za izdajo dovoljenja ali pridobila dovoljenje za opravljanje skrbniških storitev na podlagi ZISDU-1 pred uveljavitvijo tega sklepa, mora opraviti uskladitev s tem sklepom do 1. 1. 2004.

Končna določba

14. člen

Ta sklep začne veljati petnajst dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 129-2/1-5/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0093

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3812. Sklep o določitvi dokumentacije, ki jo je treba priložiti zahtevi za izdajo dovoljenja za ustanovitev podružnice tuje družbe za upravljanje, na podlagi katere je mogoče ugotoviti, ali je podružnica kadrovske, tehnično in organizacijsko sposobna opravljati storitve upravljanja investicijskih skladov

Na podlagi 8. točke tretjega odstavka 51. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o določitvi dokumentacije, ki jo je treba priložiti zahtevi za izdajo dovoljenja za ustanovitev podružnice tuje družbe za upravljanje, na podlagi katere je mogoče ugotoviti, ali je podružnica kadrovske, tehnično in organizacijsko sposobna opravljati storitve upravljanja investicijskih skladov

Predmet sklepa

1. člen

Ta sklep določa dokumentacijo, ki jo mora tuja družba za upravljanje priložiti zahtevi za izdajo dovoljenja za ustanovitev podružnice v Republiki Sloveniji, na podlagi katere Agencija za trg vrednostnih papirjev (v nadaljnjem besedilu: agencija) ugotavlja, ali je podružnica kadrovske, tehnično in organizacijsko sposobna opravljati storitve upravljanja investicijskih skladov, na katere se nanaša zahteva za izdajo dovoljenja.

Dokumentacija o izpolnjevanju kadrovskih pogojev

2. člen

Dokumentacija, na podlagi katere agencija ugotavlja, ali podružnica tuje družbe za upravljanje izpolnjuje kadrovske pogoje za opravljanje storitev, mora obsegati:

1. seznam delovnih mest z navedbo zahtevane stopnje izobrazbe, strokovne usposobljenosti in izkušenj, potrebnih zaasedbo posameznega delovnega mesta, ter število zaposlenih po posameznih delovnih mestih in skupno število zaposlenih v organizacijski shemi tuje družbe za upravljanje;

2. seznam delovnih mest z navedbo zahtevane stopnje izobrazbe, strokovne usposobljenosti in izkušenj, potrebnih zaasedbo posameznega delovnega mesta v podružnici tuje družbe za upravljanje, ter število zaposlenih po posameznih delovnih mestih in skupno število zaposlenih v organizacijski shemi podružnice tuje družbe za upravljanje.

Dokumentacija o izpolnjevanju tehničnih pogojev**3. člen**

Dokumentacija, na podlagi katere Agencija ugotavlja, ali podružnica tuje družbe za upravljanje izpolnjuje tehnične pogoje za opravljanje storitev, mora obsegati:

1. opis delovanja informacijskega sistema ter računalniške in programske opreme podružnice tuje družbe za upravljanje z navedbo ukrepov za izpolnjevanje zahtev iz sklepa o kadrovske, tehničnih in organizacijskih pogojih ter dokumentaciji;
2. opis ukrepov tehničnega in fizičnega varovanja prostorov in opreme podružnice tuje družbe za upravljanje.

Dokumentacija o izpolnjevanju organizacijskih pogojev**4. člen**

(1) Dokumentacija, na podlagi katere Agencija ugotavlja, ali podružnica tuje družbe za upravljanje izpolnjuje organizacijske pogoje za opravljanje storitev, mora obsegati:

1. overjen prevod dovoljenja za opravljanje storitev upravljanja investicijskih skladov oziroma storitev upravljanja premoženja dobro poučenih vlagateljev, ki ga je nadzorni organ izdal tuji družbi za upravljanje, z določeno navedbo vrste storitev, za katere velja dovoljenje;
2. overjen prevod dovoljenja nadzornega organa tuje družbe za upravljanje za ustanovitev podružnice družbe za upravljanje oziroma overjen prevod izjave tega organa, da to dovoljenje po predpisih države tuje družbe za upravljanje ni potrebno, ter overjen prevod listin o vsebini tujega prava, ki ureja poslovanje tuje družbe za upravljanje;
3. izjavo tuje družbe za upravljanje, ki naj vsebuje navedbo, ali so bili proti njej izrečeni kateri izmed ukrepov nadzora nadzornega organa tuje države, s predložitvijo dokumentacije v zvezi z izrečenimi ukrepi;
4. opis postopkov poročanja upravi tuje družbe za upravljanje ali opis drugih postopkov, ki zagotavljajo ugotavljanje in spremljanje tveganj, ki jim je pri svojem poslovanju prek podružnice izpostavljena tuja družba za upravljanje, in mehanizmov za nadzor izvajanja teh postopkov;
5. opis ukrepov za vzpostavitev in delovanje sistema notranjih kontrol tuje družbe za upravljanje na področju poslovanja prek podružnice;
6. opis ukrepov za vzpostavitev in delovanje notranje revizije tuje družbe za upravljanje na področju poslovanja prek podružnice z opisom nalog notranje revizije, njenih pooblastil za delovanje in razmerja do uprave tuje družbe za upravljanje;
7. splošne akte podružnice tuje družbe za upravljanje, ki določajo organizacijo poslovanja;
8. seznam vseh investicijskih skladov, ki jih upravlja tuja družba za upravljanje in za katere je nadzorni organ izdal tuji družbi za upravljanje dovoljenje za objavo prospekta in izvlečka prospekta investicijskega sklada oziroma drugo ustrezno dovoljenje, na podlagi katerega tuja družba za upravljanje upravlja investicijski sklad;
9. natančno predstavitev skupine, katere osebe morajo pripraviti konsolidiran sklep s konsolidiranimi izkazi poslovanja v skladu s priznanimi mednarodnimi računovodskimi standardi in v katero je vključena tuja družba za upravljanje, ter opis položaja tuje družbe za upravljanje v tej skupini;
10. seznam vseh podružnic in hčerinskih podjetij tuje družbe za upravljanje;
11. seznam vseh mest, načinov in časa objave poročil, poslovnih in pravnih dogodkov ter drugih obvestil o poslovanju tuje družbe za upravljanje na geografskih območjih, na

katerih se tržijo in prodajajo investicijski kuponi oziroma delnice investicijskih skladov, ki jih upravlja družba za upravljanje.

(2) Splošni akti podružnice tuje družbe za upravljanje iz 7. točke prvega odstavka tega člena morajo obsegati zlasti:

1. opis notranje organiziranosti podružnice tuje družbe za upravljanje z navedbo notranjih organizacijskih enot, njihovih poslovnih nalog, razmerij do drugih organizacijskih enot oziroma do tuje družbe za upravljanje ter opisom pretoka dokumentacije v zvezi s storitvami upravljanja investicijskih skladov med podružnico tuje družbe za upravljanje in tujo družbo za upravljanje;
2. delovna mesta v podružnici tuje družbe za upravljanje z navedbo delovnih nalog, odgovornosti in pooblastil;
3. opis ukrepov za učinkovito izvajanje prepovedi poslov iz 28. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02);
4. opis ukrepov za učinkovito izvajanje predpisov na področju preprečevanja in odkrivanja pranja denarja.

(3) Seznam vseh investicijskih skladov, ki jih upravlja tuja družba za upravljanje, iz 8. točke prvega odstavka tega člena mora vsebovati naslednje informacije oziroma podatke:

1. ime oziroma firmo investicijskega sklada;
 2. sedež investicijskega sklada;
 3. pravno obliko investicijskega sklada (vzajemni sklad, investicijska družba oziroma druga ustrezna pravna oblika investicijskega sklada);
 4. datum ustanovitve oziroma oblikovanja investicijskega sklada;
 5. vrsto investicijskega sklada glede na naložbene cilje in naložbeno politiko (delniški sklad, obvezniški sklad, mešani sklad, sklad denarnega trga, sklad skladov, indeksni sklad, namenski sklad oziroma druga ustrezna vrsta investicijskega sklada);
 6. opredelitev, ali je poslovanje investicijskega sklada v skladu z direktivo o investicijskih skladih;
 7. geografsko območje oziroma območja, na katerih se tržijo in prodajajo investicijski kuponi oziroma delnice investicijskega sklada;
 8. kratek opis naložbenega cilja investicijskega sklada;
 9. velikost čiste vrednosti sredstev investicijskega sklada na zadnji dan meseca pred vložitvijo zahteve za ustanovitev podružnice tuje družbe za upravljanje v Republiki Sloveniji, izraženo v evrih;
 10. organizirani trg, na katerem se trguje z investicijskimi kuponi oziroma delnicami investicijskega sklada;
 11. druge informacije oziroma dejstva, ki so pomembni za poslovanje oziroma trženje in prodajo vsakega posameznega investicijskega sklada, ki ga upravlja tuja družba za upravljanje.
- (4) Seznam vseh podružnic in hčerinskih podjetij tuje družbe za upravljanje iz 10. točke prvega odstavka tega člena mora obsegati naslednje navedbe:
1. naziv podružnice oziroma hčerinskega podjetja;
 2. sedež podružnice oziroma hčerinskega podjetja;
 3. datum ustanovitve podružnice oziroma hčerinskega podjetja.

Končna določba**5. člen**

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 130-2/2-6/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0094

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3813. Sklep o obveščanju Agencije za trg vrednostnih papirjev o prenosu posamezne storitve upravljanja investicijskih skladov

Na podlagi 1. točke prvega odstavka 6. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o obveščanju Agencije za trg vrednostnih papirjev o prenosu posamezne storitve upravljanja investicijskih skladov

1. člen

Ta sklep določa:

- način, kako družba za upravljanje obvesti Agencijo za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: Agencija) o prenosu opravljanja posamezne storitve oziroma posla upravljanja investicijskih skladov iz prvega odstavka 5. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljevanju: ZISDU-1) na osebo iz šestega odstavka 5. člena ZISDU-1;
- vsebino obvestila iz prejšnje alineje tega člena;
- roke, v katerih je treba obvestiti Agencijo o zadevah iz prve alineje tega člena.

2. člen

Družba za upravljanje mora pisno obvestiti Agencijo o prenosu posamezne storitve upravljanja investicijskih skladov.

3. člen

Družba za upravljanje mora obvestilu iz prejšnjega člena priložiti:

1. seznam oseb, ki jih družba za upravljanje pooblasti za opravljanje posameznih storitev z navedbo vseh bistvenih podatkov o teh osebah;
2. pisno pooblastilo osebi iz prejšnje točke, da v imenu družbe za upravljanje opravlja posamezne storitve oziroma posle iz prvega odstavka 5. člena ZISDU-1;
3. pogodbo med družbo za upravljanje in osebo iz šestega odstavka 5. člena ZISDU-1;
4. utemeljitev povečanja učinkovitosti poslovanja in opravljanja posameznih poslov družbe za upravljanje kot posledico prenosa storitev na drugo osebo;
5. pisno izjavo z zagotovilom, da pooblaščen oseb ne bo prenesla opravljanja storitev oziroma poslov upravljanja, za katere je dobila pooblastilo družbe za upravljanje, naprej na tretje osebe;
6. pisno izjavo z zagotovilom, da ima oseba, ki na podlagi pooblastila opravlja za družbo za upravljanje posamezne storitve oziroma posle upravljanja posameznih investicijskih skladov, zadostna strokovna znanja in izkušnje ter da je kadrovske, tehnične in organizacijske usposobljena, da lahko učinkovito opravlja v pogodbi navedene storitve,

kot jih določa sklep o kadrovskih, tehničnih in organizacijskih pogojih ter dokumentaciji;

7. seznam storitev upravljanja investicijskega sklada, ki jih družba za upravljanje na podlagi pooblastila prenaša v opravljanje na drugo osebo;

8. obvestilo o prenehanju pooblastila, kadar je osebi iz šestega odstavka 5. člena ZISDU-1 prenehalo pooblastilo.

4. člen

V primeru prenosa storitve upravljanja premoženja investicijskega sklada mora družba za upravljanje poleg vsebine iz 3. člena tega sklepa obvestilu priložiti še:

1. pisno soglasje skrbnika k pogodbi o prenosu opravljanja storitev;

2. dokaze, da je oseba, ki jo je pooblastila družba za upravljanje, predmet nadzora Agencije oziroma pristojnega organa države članice ali pristojnega organa tuje države, s katero Agencija izmenjuje podatke in informacije na podlagi vzajemnosti, in ki je pridobila dovoljenje tega organa za opravljanje storitev upravljanja premoženja za račun svojih strank;

3. reference o osebah, na katere družba za upravljanje prenese storitev upravljanja premoženja investicijskih skladov (zlasti podatke o tem, za katere družbe za upravljanje navedene osebe že opravljajo storitve upravljanja premoženja);

4. podatke o obsegu premoženja v upravljanju in opis vrste premoženja za osebe iz prejšnje točke tega člena;

5. podatke o obsegu in vrsti naložb za osebe iz 3. točke tega člena;

6. pisno izjavo, kadar družba za upravljanje pooblasti drugo osebo za upravljanje storitev upravljanja premoženja posameznega investicijskega sklada, da ta oseba ni oseba, ki sicer opravlja skrbniške storitve, ali druga oseba, če bi interes te druge osebe lahko bil v konfliktu z interesi vlagateljev v posamezen investicijski sklad, za katerega ta druga oseba po pooblastilu družbe za upravljanje opravlja posamezne storitve;

7. dokazila o tem, da pooblaščen oseb upošteva geografski kriterij alokacije naložb posameznega investicijskega sklada.

5. člen

(1) Družba za upravljanje je dolžna obvestiti Agencijo o prenosu opravljanja posameznih storitev oziroma poslov upravljanja na drugo osebo v treh dneh od sklenitve pogodbe oziroma pet dni od dne, ko je dal k pogodbi soglasje skrbnik, in ji predložiti dokumente iz 3. člena oziroma 3. in 4. člena tega sklepa.

(2) Družba za upravljanje je dolžna v roku iz prejšnjega odstavka obvestiti Agencijo o vsaki spremembi pogodbe o prenosu opravljanja posamezne storitve oziroma posla upravljanja premoženja investicijskih skladov.

6. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 131-2/3-7/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0095

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3814. Sklep o načinu in pogojih za trženje in oglaševanje investicijskih skladov

Na podlagi drugega odstavka 7. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P**o načinu in pogojih za trženje in oglaševanje investicijskih skladov****1. člen**

Ta sklep določa način in pogoje za trženje in oglaševanje investicijskih skladov v Republiki Sloveniji ter podrobnejše pogoje, ki jih morajo izpolnjevati osebe iz 9. točke prvega odstavka 6. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (v nadaljevanju: ZISDU-1).

2. člen

(1) Za trženje investicijskih skladov se štejejo vsi stiki z vlagatelji in potencialnimi vlagatelji v investicijske sklade, katerih namen je prispevati k pridobitvi novih vplačil za investicijske kupone vzajemnih skladov oziroma delnice investicijskih družb v prvi prodaji teh delnic.

(2) Za oglaševanje investicijskih skladov se štejejo vsa sporočila, ki so z uporabo tiskanih in elektronskih medijev naslovljena na vlagatelje in potencialne vlagatelje v investicijske sklade, katerih namen je prispevati k pridobitvi novih vplačil za investicijske kupone vzajemnih skladov oziroma delnice investicijskih družb.

3. člen

(1) Za osebe, ki tržijo in oglašujejo investicijske sklade, veljajo določbe ZISDU-1 in na njegovi podlagi izdanih predpisov, določbe drugih predpisov, ki se nanašajo na varstvo vlagateljev oziroma potrošnikov, ter določbe predpisov, ki se nanašajo na odkrivanje in preprečevanje pranja denarja.

(2) Osebe, ki tržijo in oglašujejo investicijske sklade, ne smejo vlagateljem in potencialnim vlagateljem sporočati nobenih vsebin, ki bi bile v zvezi z odločitvijo o naložbi v investicijski sklad lahko napačne, zavajajoče ali v nasprotju z vsebino prospekta investicijskega sklada.

4. člen

(1) Pri trženju investicijskih skladov in kot vsebina oglasov, s katerimi se oglašujejo investicijski skladi, se lahko uporabljajo prospekt investicijskega sklada, izvleček prospekta investicijskega sklada, revidirano letno poročilo investicijskega sklada, polletno poročilo investicijskega sklada in njuna povzetka, poročilo o vrsti in sestavi naložb investicijskega sklada ter poročilo o vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada oziroma o čisti vrednosti sredstev na delnico investicijske družbe oziroma o knjigovodski vrednosti in tržni ceni delnice investicijske družbe. Dokumenti in poročila iz prejšnjega stavka morajo biti uporabljeni v celotni vsebini, kot je določena s predpisi na podlagi ZISDU-1.

(2) Vse gradivo, ki se uporablja pri trženju posameznih investicijskih skladov in vsi oglasi, s katerimi se oglašujejo posamezni investicijski skladi, ki ni gradivo iz prejšnjega odstavka, mora izpolnjevati naslednje pogoje:

1. vsebovati mora navedbo firme in sedeža družbe za upravljanje ter navedbo imena oziroma firme investicijskega sklada, na katerega se nanaša, skupaj z označbo, iz katere je razvidna naložbena politika oziroma osnovni cilj naložbene politike investicijskega sklada;

2. vsebovati mora navedbo osebe, ki gradivo uporablja za trženje oziroma je naročila objavo oglasa, če to ni družba za upravljanje;

3. vsebina gradiva ne sme biti v nasprotju z vsebino prospekta investicijskega sklada;

4. gradivo mora vsebovati izrecno napotilo na prospekt in izvleček prospekta ter na njuno brezplačno dostopnost, z navedbo mesta, časa in načina, na katerega ju je mogoče pridobiti;

5. kadar gradivo vsebuje povabilo k vplačilu investicijskih kuponov vzajemnega sklada oziroma delnic investicijske družbe, mora vsebovati opozorilo vlagateljem o pravici zahtevati izračun prospekta ter zadnjega objavljenega letnega in polletnega poročila, v skladu s prvim in drugim odstavkom 99. člena ZISDU-1;

6. kadar gradivo vsebuje podatke o gibanju vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada ali knjigovodski oziroma tržni ceni delnice investicijske družbe, morajo ti podatki biti v skladu s predpisom, izdanim na podlagi 105. člena ZISDU-1, gradivo pa mora vsebovati navedbo o mestu in obdobjih objave zadnjih podatkov;

7. kadar gradivo vsebuje podatke o gibanju vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada ali knjigovodski oziroma tržni ceni delnice investicijske družbe, mora vsebovati navedbo, da zgodovinski podatki o donosih ne zagotavljajo donosov v prihodnosti;

8. kadar gradivo vsebuje podatke o gibanju vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada ali knjigovodski oziroma tržni ceni delnice investicijske družbe, mora, kjer je to potrebno, vsebovati podatke o najvišjih vstopnih in izstopnih stroških vzajemnega sklada oziroma stroških, ki bremenijo kupca ob vpisu delnic investicijske družbe, ter navedbo, da navedeni stroški zmanjšujejo prikazani donos.

(3) Gradivo, ki se uporablja pri trženju investicijskih skladov, in vsi oglasi, s katerimi se oglašujejo investicijski skladi, ki ni gradivo iz prejšnjih dveh odstavkov, ne sme vsebovati imen oziroma firm posameznih investicijskih skladov in navedb, ki bi vlagatelje neposredno navajale k nakupu investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskega sklada.

5. člen

(1) Gradivo, ki vsebuje tudi izjavo o pristopu k pravilom vzajemnega sklada iz 131. člena ZISDU-1, mora vsebovati še izvleček prospekta vzajemnega sklada in opozorilo vlagateljem o pravici zahtevati izračun prospekta vzajemnega sklada ter zadnjega objavljenega letnega in polletnega poročila vzajemnega sklada, v skladu s prvim in drugim odstavkom 99. člena ZISDU-1.

(2) Če je v skladu z drugim odstavkom 131. člena ZISDU-1 pristopno izjavo mogoče posredovati v elektronski obliki, morajo biti, na istem mestu kot pristopna izjava, v elektronski obliki dostopni tudi prospekt, izvleček prospekta ter zadnje objavljeno letno in polletno poročilo vzajemnega sklada.

6. člen

(1) Družba za upravljanje je dolžna zagotoviti, da so osebe, ki v njenem imenu tržijo investicijske sklade zunaj poslovnih prostorov oziroma sprejemajo izjave vlagateljev o pristopu k pravilom upravljanja vzajemnega sklada zunaj sedeža oziroma poslovalnice družbe za upravljanje, ustrezno strokovno usposobljene in imajo izkušnje, tako da je zagotovljeno, da poteka trženje v skladu z določbami ZISDU-1 in na njegovi podlagi izdanimi predpisi ter drugimi predpisi, ki se nanašajo na varstvo vlagateljev oziroma potrošnikov.

(2) Osebe iz prejšnjega odstavka morajo izpolnjevati pogoje iz sklepa o kadrovskih, tehničnih in organizacijskih pogojih ter dokumentaciji.

7. člen

(1) Pri trženju na način iz prejšnjega odstavka mora oseba, ki trženje izvaja, v vsem paziti na interese vlagatelja na način, kot velja za borzoposredniške družbe pri opravljanju storitev v zvezi z vrednostnimi papirji.

(2) Zainteresirani osebi mora vedno predložiti:

1. gradivo iz prvega oziroma drugega odstavka 4. člena tega sklepa;

2. dokument o identiteti izvajalca trženja s podatki o imenu in priimku in podatki o firmi, sedežu in dejavnosti osebe, ki jo zastopajo;

3. pisno pooblastilo osebe, ki jo zastopajo;

4. pravila upravljanja vzajemnega sklada;

5. pristopno izjavo k pravilom vzajemnega sklada.

(3) Predstavitev gradiva iz prve točke prejšnjega odstavka mora biti jasna, točna in nedvoumna.

(4) Pred sprejetjem pristopne izjave iz pete točke drugega odstavka mora oseba, ki trženje izvaja, opraviti identifikacijo in pridobiti podatke v skladu s predpisi na področju preprečevanja in odkrivanja pranja denarja.

8. člen

(1) Kadar pravila upravljanja vzajemnega sklada določajo, da vlagatelj lahko v določenem času odstopi od pristopa k pravilom upravljanja vzajemnega sklada oziroma prekliče pristopno izjavo, mora oseba, ki sprejema pristopne izjave vlagateljev, ob vsakem sprejemu izjave vlagatelja na to pravico izrecno opozoriti. Kadar je v skladu z drugim odstavkom 131. člena ZISDU-1 pristopno izjavo mogoče posredovati v elektronski obliki, mora biti opozorilo iz prejšnjega stavka jasno navedeno na istem mestu kot pristopna izjava.

(2) V prvem odstavku tega člena določeno pravico odstopa morajo pravila upravljanja vzajemnega sklada določiti vedno za primere trženja oziroma sprejemanja izjav vlagateljev o pristopu k pravilom upravljanja vzajemnega sklada na način iz 6. člena tega sklepa.

9. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 132-2/4-8/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0096

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3815. Sklep o določitvi dokumentacije, ki jo je treba priložiti zahtevi za izdajo dovoljenja za ustanovitev podružnice tuje družbe za upravljanje, na podlagi katere je mogoče ugotoviti, ali bodo imetniki investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskih skladov deležni najmanj enake ravni zaščite kot drugi vlagatelji v investicijske sklade po zakonu o investicijskih skladih in družbah za upravljanje

Na podlagi 10.d) točke tretjega odstavka 51. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o določitvi dokumentacije, ki jo je treba priložiti zahtevi za izdajo dovoljenja za ustanovitev podružnice tuje družbe za upravljanje, na podlagi katere je mogoče ugotoviti, ali bodo imetniki investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskih skladov deležni najmanj enake ravni zaščite kot drugi vlagatelji v investicijske sklade po zakonu o investicijskih skladih in družbah za upravljanje

1. člen

Ta sklep določa dokumentacijo, ki jo mora tuja družba za upravljanje priložiti zahtevi za izdajo dovoljenja za ustanovitev podružnice v Republiki Sloveniji, na podlagi katere Agencija za trg vrednostnih papirjev (v nadaljnjem besedilu Agencija) ugotavlja, ali bodo imetniki investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskih skladov, na katere se nanaša zahteva iz drugega odstavka 51. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljnjem besedilu: ZISDU-1), deležni najmanj enake ravni zaščite kot drugi vlagatelji v investicijske sklade po tem zakonu.

2. člen

Dokumentacija, na podlagi katere Agencija ugotavlja, ali bodo imetniki investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskih skladov deležni najmanj enake ravni zaščite kot drugi vlagatelji v investicijske sklade po ZISDU-1, mora za vsak investicijski sklad, katerega investicijske kupone oziroma delnice namerava prodajati oziroma tržiti v Republiki Sloveniji, obsegati:

1. seznam geografskih območij, na katerih se tržijo in prodajajo investicijski kuponi oziroma delnice investicijskega sklada,

2. izvirnik in overjen prevod vseh dovoljenj, ki so jih nadzorni organi v posameznih državah, v katerih se tržijo in prodajajo investicijski kuponi oziroma delnice investicijskega sklada, v zvezi s tem investicijskim skladom izdali tuji družbi za upravljanje oziroma podružnici tuje družbe za upravljanje oziroma njeni hčerinski družbi;

3. če je poslovanje investicijskega sklada v skladu z Direktivo o investicijskih skladih, izvirnik in overjen prevod listine, s katero se dokazuje, da je poslovanje investicijskega sklada v skladu z Direktivo o investicijskih skladih;

4. izvirnik in overjen prevod pogodbe oziroma druge ustrezne listine o opravljanju skrbniških storitev za investicijski sklad oziroma izjava tuje družbe za upravljanje, da sklenitev pogodbe o opravljanju skrbniških storitev po predpisih države tuje družbe za upravljanje ni potrebna, ter izvirnik in overjen prevod listin o vsebini tujega prava, ki ureja področje skrbniških storitev za investicijske sklade;

5. izvirnik in overjen prevod dovoljenja, ki ga je nadzorni organ sedeža skrbnika premoženja investicijskega sklada izdal skrbniku premoženja za opravljanje skrbniških storitev;

6. izvirnik in overjen prevod pogodbe oziroma pogodb o opravljanju storitev upravljanja premoženja oziroma delov premoženja investicijskega sklada, ki jih je tuja družba za upravljanje prenesla na drugo osebo;

7. izvirnik in overjen prevod dovoljenja, ki ga je nadzorni organ države sedeža druge osebe, na katero je tuja družba za upravljanje prenesla storitve upravljanja premoženja ali dela premoženja investicijskega sklada, izdal tej drugi osebi za opravljanje storitev upravljanja premoženja investicijskih skladov;

8. seznam vseh mest, načinov in časa objave poročil, poslovnih in pravnih dogodkov ter drugih obvestil o poslovanju investicijskega sklada na geografskih območjih, na katerih se tržijo in prodajajo investicijski kuponi oziroma delnice investicijskega sklada;

9. izvirnik in overjen prevod dovoljenja oziroma druge ustrezne listine, na podlagi katere so bili investicijski kuponi oziroma delnice investicijskega sklada uvrščeni v trgovanje na organizirani trg vrednostnih papirjev oziroma drug ustrezen organizirani trg;

10. natančen opis postopka in časa trgovanja z investicijskimi kuponi oziroma delnicami investicijskega sklada na organiziranem trgu vrednostnih papirjev oziroma drugem organiziranem trgu;

11. izvirnik in prevod splošnih aktov oziroma pravil organizatorja trga vrednostnih papirjev oziroma drugega ustreznega trga, na katerem se trguje z investicijskimi kuponi oziroma delnicami investicijskega sklada, v zvezi s postopkom trgovanja z investicijskimi kuponi oziroma delnicami investicijskega sklada;

12. izvirnik in prevod listin o vsebini prava države sedeža investicijskega sklada, ki ureja področje zaščite vlagateljev v investicijske kupone oziroma delnice investicijskega sklada, če podružnica tuje družbe za upravljanje te dokumentacije Agenciji še ni predložila oziroma če se je vsebina prava države sedeža investicijskega sklada spremenila;

13. druge informacije oziroma dokumentacijo, ki dodatno pojasnjuje raven zaščite vlagateljev v investicijske kupone oziroma delnice investicijskega sklada.

3. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 133-2/5-9/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0097

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart I. r.

3816. Sklep o dodatni dokumentaciji, na podlagi katere lahko Agencija za trg vrednostnih papirjev oceni vpliv spremenjene naložbene politike na obstoječe vlagatelje vzajemnega sklada

Na podlagi 6. točke tretjega odstavka 121. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o dodatni dokumentaciji, na podlagi katere lahko Agencija za trg vrednostnih papirjev oceni vpliv spremenjene naložbene politike na obstoječe vlagatelje vzajemnega sklada

1. člen

Ta sklep določa vrsto in vsebino dodatne dokumentacije, na podlagi katere lahko Agencija za trg vrednostnih papirjev (v nadaljnjem besedilu: Agencija) oceni vpliv spre-

menjene naložbene politike na obstoječe imetnike kuponov vzajemnega sklada in ki jo mora družba za upravljanje priložiti k zahtevi za izdajo soglasja k spremembi pravil upravljanja vzajemnega sklada iz tretjega odstavka 121. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02).

2. člen

Dodatna dokumentacija, ki jo mora družba za upravljanje priložiti k zahtevi za izdajo soglasja k spremembi pravil upravljanja vzajemnega sklada, mora obsegati:

1. natančno obrazložitev razlogov za bistveno spremembo naložbene politike vzajemnega sklada;

2. oceno vpliva bistvene spremembe naložbene politike vzajemnega sklada na prihodnje poslovanje vzajemnega sklada;

3. obrazložitev izpolnjevanja kadrovskih, tehničnih in organizacijskih pogojev družbe za upravljanje s predložitvijo dokumentacije, na podlagi katere je mogoče ugotoviti, ali je družba za upravljanje kadrovsko, tehnično in organizacijsko sposobna izvajati bistveno spremenjeno naložbeno politiko vzajemnega sklada v skladu s pravili stroke upravljanja finančnih naložb;

4. obrazložitev učinkov spremenjene naložbene politike za obstoječe vlagatelje vzajemnega sklada v zvezi s pogoji za izplačilo odkupne vrednosti investicijskih kuponov imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada v času do uveljavitve spremenjenih pravil upravljanja vzajemnega sklada;

5. drugo dokumentacijo, o kateri družba za upravljanje sodi, da bo Agencija lahko na njeni podlagi ocenila vpliv spremenjene naložbene politike na obstoječe vlagatelje vzajemnega sklada.

3. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 134-2/6-10/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0098

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart I. r.

3817. Sklep o podrobnejši vsebini obvestila imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada o spremembi pravil upravljanja in o podrobnejši vsebini javne objave obvestila o spremembi pravil upravljanja

Na podlagi trinajstega odstavka 121. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši vsebini obvestila imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada o spremembi pravil upravljanja in o podrobnejši vsebini javne objave obvestila o spremembi pravil upravljanja

1. člen

Družba za upravljanje mora v osmih dneh po prejemu soglasja Agencije za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: Agencija) k spremembi pravil upravljanja vzajemnega sklada javno objaviti obvestilo o spremembi pravil upravljanja vzajemnega sklada z vsebino, določeno v 2. členu tega sklepa.

2. člen

Javno obvestilo o spremembi pravil upravljanja vzajemnega sklada mora imeti naslednjo vsebino:

1. natančno opredelitev vzajemnega sklada, katerega pravila upravljanja se spreminjajo;

2. firmo, sedež in matično številko družbe za upravljanje, ki upravlja vzajemni sklad, katerega pravila upravljanja se spreminjajo;

3. navedbo datuma pridobitve soglasja Agencije k spremembi pravil upravljanja;

4. navedbo razlogov za spremembo pravil upravljanja vzajemnega sklada;

5. navedbo ključnih sprememb pravil upravljanja;

6. opredelitev posledice spremembe pravil upravljanja, predvsem tudi z vidika ocene spremembe tveganja za vlagatelja;

7. navedbo, da bodo imetniki investicijskih kuponov pisno obveščeni o spremembi pravil upravljanja vzajemnega sklada, in opozorilo, da imajo skupaj z obvestilom pravico prejeti tudi besedilo sprememb pravil upravljanja vzajemnega sklada in prečiščeno besedilo spremenjenih pravil upravljanja, če to pravico uveljavijo v roku, ki ga določi družba za upravljanje in začne teči od dneva javne objave obvestila, pri čemer ne sme biti krajši od pet in daljši od štirinajst dni, s tem, da pošljejo zahtevo na sedež družbe za upravljanje;

8. navedbo elektronskega naslova in datuma, od katerega bosta besedilo sprememb pravil upravljanja vzajemnega sklada in prečiščeno besedilo spremenjenih pravil upravljanja dostopni, pri čemer morata biti besedili dostopni najpozneje na dan obvestila imetnikom investicijskih kuponov;

9. navedbo datuma začetka veljavnosti spremenjenih pravil.

3. člen

Družba za upravljanje je dolžna v petnajstih dneh po prejemu soglasja Agencije k spremembi pravil upravljanja vzajemnega sklada vsem imetnikom investicijskih kuponov poslati obvestilo z vsebino, določeno v 4. členu tega sklepa.

4. člen

Obvestilo imetnikom investicijskih kuponov mora imeti naslednjo vsebino:

1. ime vzajemnega sklada, katerega enot premoženja je naslovnik lastnik, in druge podatke, ki pripomorejo k natančnejši opredelitvi vzajemnega sklada (datum ustanovitve, skrbnik);

2. firmo, sedež in matično številko družbe za upravljanje, ki upravlja vzajemni sklad, katerega pravila upravljanja se spreminjajo;

3. navedbo datuma pridobitve soglasja Agencije k spremembi pravil upravljanja;

4. navedbo vseh sprememb pravil upravljanja vzajemnega sklada;

5. obrazložitev razlogov za spremembo pravil upravljanja;

6. opredelitev posledic spremembe pravil upravljanja, predvsem tudi z vidika ocene spremembe tveganja za vlagatelje;

7. natančno obrazložitev učinkov spremenjene naložbene politike za imetnike investicijskih kuponov vzajemnega sklada;

8. datum začetka veljavnosti spremenjenih pravil vzajemnega sklada z navedbo, da ima imetnik investicijskega kupona možnost do izteka veljavnosti prejšnjih pravil izstopiti iz vzajemnega sklada, in navedbo pravic, ki jih ima vlagatelj, če se odloči, da izstopi iz vzajemnega sklada;

9. besedilo sprememb pravil upravljanja vzajemnega sklada in prečiščeno besedilo spremenjenih pravil upravljanja vzajemnega sklada, če je imetnik investicijskih kuponov uveljavil pravico v roku, določenem v javni objavi obvestila iz 2. člena tega sklepa, in navedbo elektronskega naslova, na katerem sta besedilo sprememb pravil upravljanja vzajemnega sklada in prečiščeno besedilo spremenjenih pravil upravljanja vzajemnega sklada dostopni.

5. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 135-2/7-11/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0099

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3818. Sklep o podrobnejši vsebini obvestila imetnikom investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskega sklada o prenosu upravljanja investicijskega sklada in o podrobnejši vsebini javne objave obvestila o prenosu upravljanja

Na podlagi šestega odstavka 143. in 183. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši vsebini obvestila imetnikom investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskega sklada o prenosu upravljanja investicijskega sklada in o podrobnejši vsebini javne objave obvestila o prenosu upravljanja

1. člen

Prezemna in prenosna družba za upravljanje morata v osmih dneh po prejemu dovoljenja Agencije za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: Agencija) za prevzem upravljanja investicijskega sklada javno objaviti besedilo o prenosu upravljanja vzajemnega sklada z vsebino, določeno v 2. členu tega sklepa.

2. člen

Javna objava o prenosu upravljanja vzajemnega sklada mora imeti naslednjo vsebino:

1. natančno opredelitev vzajemnega sklada, katerega upravljanje je predmet prenosa,

2. firmo, sedež in matično številko skrbnika vzajemnega sklada;

3. firmo, sedež in matično številko prenosne družbe za upravljanje, ki upravlja vzajemni sklad, katerega upravljanje je predmet prenosa;

4. firmo, sedež in matično številko prevzemne družbe za upravljanje, na katero se upravljanje vzajemnega sklada prenaša;

5. datum pridobitve dovoljenja Agencije za prenos upravljanja;

6. navedbo razlogov za prenos upravljanja vzajemnega sklada;

7. datum, do katerega bosta družbi opravili prenos upravljanja (šteto od dneva javne objave obvestila o prenosu upravljanja, pri čemer rok ne sme biti krajši od treh mesecev) in z iztekom katerega bodo nastopile pravne posledice prenosa upravljanja vzajemnega sklada;

8. navedbo, da bodo imetniki investicijskih kuponov pisno obveščeni o prenosu upravljanja vzajemnega sklada, in opozorilo, da imajo skupaj z obvestilom pravico prejeti tudi besedilo spremenjenega izvlečka prospekta, če to pravico uveljavijo v roku, ki ga določi družba za upravljanje in začne teči od dneva javne objave obvestila in ki ne sme biti krajši od pet in daljši od štirinajst dni;

9. navedbo elektronskega naslova in datuma, od katerega bo besedilo spremenjenega prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada dostopno, pri čemer mora biti besedilo dostopno najpozneje na dan obvestila imetnikom investicijskih kuponov;

10. opredelitev posledic prenosa upravljanja, predvsem z vidika ocene spremembe tveganja upravljanja vzajemnega sklada za vlagatelje.

3. člen

Prevzemna in prenosna družba za upravljanje morata v petnajstih dneh po prejemu dovoljenja Agencije za prevzem upravljanja vzajemnega sklada vsem imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada, ki je predmet prenosa upravljanja, poslati obvestilo z vsebino, določeno v 4. členu tega sklepa.

4. člen

Obvestilo imetnikom investicijskih kuponov mora imeti naslednjo vsebino:

1. ime vzajemnega sklada, katerega upravljanje je predmet prenosa;

2. firmo, sedež in matično številko skrbnika zadevnega vzajemnega sklada;

3. firmo, sedež in matično številko prenosne družbe za upravljanje, ki upravlja vzajemni sklad, katerega upravljanje je predmet prenosa;

4. firmo, sedež in matično številko prevzemne družbe za upravljanje, na katero se upravljanje vzajemnega sklada prenaša, navedbo mesta, kjer bodo dostopni prospekt ter zadnje objavljeno letno in polletno poročilo, navedbo odgovornih oseb prevzemne družbe za upravljanje in navedbo imetnikov kvalificiranih deležev v kapitalu prevzemne družbe za upravljanje;

5. datum in oznako dovoljenja Agencije za prenos upravljanja;

6. navedbo in obrazložitev razlogov za prenos upravljanja vzajemnega sklada;

7. datum, do katerega bosta družbi opravili prenos upravljanja (šteto od dneva javne objave obvestila o prenosu upravljanja, pri čemer rok ne sme biti krajši od treh mesecev) in z iztekom katerega bodo nastopile pravne posledice prenosa upravljanja vzajemnega sklada;

8. opredelitev pravnih in drugih posledic prenosa upravljanja, predvsem tudi z vidika ocene spremembe tveganja

upravljanja vzajemnega sklada za imetnika investicijskih kuponov vzajemnega sklada;

9. besedilo spremenjenega izvlečka prospekta, če je imetnik investicijskih kuponov uveljavil pravico v roku, določenem v javni objavi obvestila iz 2. člena tega sklepa, in navedbo elektronskega naslova, na katerem je besedilo spremenjenega prospekta in izvlečka prospekta dostopno.

5. člen

Prevzemna in prenosna družba za upravljanje lahko obvestilo imetnikom investicijskih kuponov o prenosu upravljanja vzajemnega sklada in javno objavo obvestila o prenosu upravljanja združita z obvestilom imetnikom investicijskih kuponov o spremembi pravil upravljanja vzajemnega sklada in javno objavo obvestila o spremembi pravil upravljanja, pri čemer mora skupno obvestilo imetnikom in skupna javna objava vsebovati vse podatke, kot so navedeni v tem sklepu in sklepu o podrobnejši vsebini obvestila imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada o spremembi pravil upravljanja in o podrobnejši vsebini javne objave obvestila o spremembi pravil upravljanja.

6. člen

Določbe tega sklepa se smiselno uporabljajo tudi za prenos upravljanja investicijske družbe.

7. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 136-2/8-12/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0100

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3819. Sklep o podrobnejši vsebini obvestila imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada o začetku likvidacije vzajemnega sklada in o podrobnejši vsebini javne objave obvestila o začetku likvidacije vzajemnega sklada

Na podlagi četrtega odstavka 149. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši vsebini obvestila imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada o začetku likvidacije vzajemnega sklada in o podrobnejši vsebini javne objave obvestila o začetku likvidacije vzajemnega sklada

1. člen

Družba za upravljanje mora v treh delovnih dneh po nastopu razloga za začetek likvidacije vzajemnega sklada imetnikom investicijskih kuponov poslati obvestilo o začetku likvidacije vzajemnega sklada in pravnih posledicah z vsebino, določeno v 2. členu tega sklepa.

2. člen

Obvestilo imetnikom investicijskih kuponov mora imeti naslednjo vsebino:

1. natančno opredelitev vzajemnega sklada, število kuponov vzajemnega sklada, firmo, sedež in matično številko družbe za upravljanje kot izdajateljico investicijskega kupona, število enot premoženja vzajemnega sklada, na katere se glasi investicijski kupon, in druge podatke, ki pripomorejo k natančnejši opredelitvi vzajemnega sklada;

2. opredelitev razloga za likvidacijo vzajemnega sklada in datum njegovega nastanka;

3. opozorilo imetniku vzajemnega sklada, da od nastopa razloga za začetek likvidacije vzajemnega sklada ne more več zahtevati izplačila odkupne vrednosti investicijskega kupona;

4. opozorilo, da od nastanka razloga za začetek likvidacije vzajemnega sklada vlagatelj ne morejo več pristopiti k pravilom upravljanja vzajemnega sklada;

5. opozorilo imetniku investicijskega kupona, da pridobi z nastopom razloga za začetek likvidacije vzajemnega sklada pravico do izplačila denarne likvidacijske mase v sorazmernem deležu, ki je enak deležu števila enot premoženja vzajemnega sklada, na katerega se glasijo investicijski kuponi, katerih imetnik je, v številu vseh enot premoženja vzajemnega sklada;

6. opozorilo imetniku investicijskega kupona, da mu je družba za upravljanje dolžna izplačati del enot premoženja vzajemnega sklada iz prejšnje točke v treh dneh po prejemu soglasja skrbnika iz pete točke 151. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS št. 110/02; v nadaljevanju: ZISDU-1).

3. člen

(1) Družba za upravljanje mora v treh delovnih dneh po nastopu razloga za začetek likvidacije vzajemnega sklada javno objaviti obvestilo o začetku likvidacije vzajemnega sklada.

(2) Javno obvestilo o začetku likvidacije vzajemnega sklada mora imeti naslednjo vsebino:

1. navedbo družbe za upravljanje, ki upravlja vzajemni sklad, za katerega je bil sprejet sklep o začetku likvidacije;

2. podatke o vzajemnem skladu, za katerega je bil sprejet sklep o začetku likvidacije;

3. navedbo razloga likvidacije vzajemnega sklada in datum njegovega nastanka;

4. opozorilo imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada, da od nastanka razloga za začetek likvidacije vzajemnega sklada ne morejo več zahtevati izplačila odkupne vrednosti investicijskega kupona;

5. opozorilo, da od nastopa razloga za začetek likvidacije vzajemnega sklada vlagatelj ne morejo več pristopiti k pravilom upravljanja vzajemnega sklada;

6. opozorilo imetniku investicijskega kupona, da pridobi z nastopom razloga za začetek likvidacije vzajemnega sklada pravico do izplačila denarne likvidacijske mase v sorazmernem deležu, ki je enak deležu števila enot premoženja vzajemnega sklada, na katerega se glasijo investicijski kuponi, katerih imetnik je, v številu vseh enot premoženja vzajemnega sklada;

7. opozorilo imetniku investicijskega kupona, da mu je družba za upravljanje dolžna izplačati del enot premoženja vzajemnega sklada iz prejšnje točke v treh dneh po prejemu soglasja skrbnika iz pete točke 151. člena ZISDU-1.

4. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 137-2/9-13/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0101

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3820. Sklep o podrobnejši vsebini obvestila delničarjem investicijske družbe o začetku likvidacije investicijske družbe in o podrobnejši vsebini javne objave obvestila o začetku likvidacije investicijske družbe

Na podlagi četrtega odstavka 189. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši vsebini obvestila delničarjem investicijske družbe o začetku likvidacije investicijske družbe in o podrobnejši vsebini javne objave obvestila o začetku likvidacije investicijske družbe

1. člen

Družba za upravljanje mora v treh delovnih dneh po zasedanju skupščine investicijske družbe, ki je sprejela sklep o začetku likvidacije, delničarje investicijske družbe obvestiti o začetku likvidacije investicijske družbe z vsebino, določeno v 2. členu tega sklepa.

2. člen

Obvestilo delničarjem o začetku likvidacije investicijske družbe mora imeti naslednjo vsebino:

1. firmo in sedež investicijske družbe, za katero je bil sprejet sklep o prenehanju investicijske družbe in začetku likvidacije;

2. navedbo organa, ki je sprejel sklep o prenehanju investicijske družbe in začetku likvidacije;

3. razlog za prenehanje investicijske družbe;

4. rok za prijavo terjatev upnikov in delničarjev (rok ne sme biti krajši od 30 dni od objave sklepa o likvidaciji);

5. navedbo družbe za upravljanje kot likvidacijskega upravitelja (firma, sedež);

6. opozorilo o pravnih posledicah likvidacije s kratko obrazložitvijo poteka postopka likvidacije;

7. mnenje skrbnika k sklepu skupščine investicijske družbe o prenehanju investicijske družbe in začetku likvidacije.

3. člen

(1) Družba za upravljanje mora hkrati z obvestilom iz prejšnjega člena javno objaviti obvestilo o začetku likvidacije investicijske družbe.

(2) Javna objava iz prvega odstavka tega člena mora imeti naslednjo vsebino:

1. firmo in sedež investicijske družbe, ki je v začetku likvidacije;

2. navedbo organa, ki je sprejel sklep o likvidaciji investicijske družbe;

3. razlog za prenehanje investicijske družbe;

4. rok za prijavo terjatev upnikov in delničarjev (rok ne sme biti krajši od 30 dni od objave sklepa o likvidaciji);

5. navedbo družbe za upravljanje kot likvidacijskega upravitelja (firma, sedež);

6. opozorilo na pravne posledice likvidacije s kratko obrazložitvijo poteka postopka likvidacije;

7. mnenje skrbnika k sklepu skupščine investicijske družbe o prenehanju investicijske družbe in začetku likvidacije.

4. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 138-2/10-14/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0102

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3821. Sklep o podrobnejši vsebini statuta investicijske družbe

Na podlagi tretjega odstavka 165. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši vsebini statuta investicijske družbe

1. člen

Statut investicijske družbe, ki mora biti izdelan v obliki notarskega zapisa, mora določati:

(1) vsebino, ki izhaja iz zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 30/93, 29/94, 82/94, 20/98, 84/98, 6/99, 45/01; v nadaljevanju ZGD):

1. firmo in sedež ustanovitelja;

2. firmo in sedež družbe;

3. dejavnost družbe;

4. znesek osnovnega kapitala, nominalno in emisijsko vrednost delnic, število delnic vsake nominalne vrednosti;

5. navedbo o vrsti in razredu delnic;

6. navedbo, da so delnice izdane v nematerializirani obliki in da so prosto prenosljive;

7. določbe o organih upravljanja, tj. o nadzornem svetu in skupščini, z navedbo, da funkcijo uprave investicijske družbe opravlja družba za upravljanje, ki upravlja investicijsko družbo, in določbe o upravi;

8. število članov nadzornega sveta;

9. določbo, da lahko nadzorni svet svoje poslovanje uredi s poslovníkom;

10. določbe, ki urejajo pristojnosti skupščine, njen sklic in odločanje;

11. določbe o načinu in ključu delitve dividend;

12. obliko in način objav, pomembnih za družbo oziroma delničarje;

13. čas trajanja družbe;

14. način prenehanja družbe;

15. druge določbe, ki izhajajo iz ZGD.

(2) Vsebinsko, ki izhaja iz zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljevanju: ZISDU-1):

1. naložbene cilje, investicijsko politiko in omejitve naložb investicijske družbe;

2. višino ustanovitvenih stroškov, do povrnitve katerih je upravičena družba za upravljanje, in način njihovega izračuna ter plačila;

3. višino provizije za upravljanje investicijske družbe, do katere je upravičena družba za upravljanje, ter način izračuna, obdobje obračuna in roke za plačilo te provizije;

4. navedbo, ali bo družba za upravljanje za opravljanje posameznih storitev iz prvega odstavka 5. člena ZISDU-1 pooblastila osebo iz šestega odstavka 5. člena ZISDU-1, ter vrste in višino stroškov, do povrnitve katerih so v razmerju do investicijske družbe upravičene te osebe;

5. način obveščanja delničarjev o finančnem in pravnem položaju investicijske družbe, o njenem poslovanju in o zamenjavi skrbnika;

6. vrste drugih stroškov, ki jih je družba za upravljanje, poleg provizije, na podlagi drugega odstavka 178. člena ZISDU-1 upravičena izvršiti v zvezi z upravljanjem investicijske družbe iz sredstev investicijske družbe;

7. določbe o pogojih, ob katerih je investicijski družbi dovoljeno zadolževanje;

8. način in postopek sprejetja statuta in njegovih sprememb;

9. način in odpovedni rok odpovedi pogodbe o upravljanju investicijske družbe družbi za upravljanje;

10. druge določbe, ki natančneje urejajo vsebino pravnega razmerja med investicijsko družbo in družbo za upravljanje.

2. člen

Družba za upravljanje, ki je vložila zahtevo za izdajo dovoljenja ali pridobila dovoljenje za upravljanje investicijske družbe na podlagi ZISDU-1 pred uveljavitvijo tega sklepa, mora uskladiti statut investicijske družbe z določbami tega sklepa do 1. 1. 2004.

3. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 139-2/11-15/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0103

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3822. Sklep o podrobnejši vsebini poziva za vpis in vplačilo delnic investicijske družbe

Na podlagi tretjega odstavka 161. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši vsebini poziva za vpis in vplačilo delnic investicijske družbe

1. člen

Ta sklep določa podrobnejšo vsebino poziva za vpis in vplačilo delnic investicijske družbe, ki ga mora družba za upravljanje pred začetkom postopka za vpis in vplačilo delnic investicijske družbe javno objaviti.

2. člen

Poziv za vpis in vplačilo delnic investicijske družbe mora obsegati:

1. pomembnejše podatke o družbi za upravljanje, ki ustanovi investicijsko družbo, kot so: firma, sedež, pravno-organizacijska oblika z navedbo njenih desetih največjih družbenikov oziroma delničarjev, ki imajo v njej kvalificirani delež, osnovni kapital, dejavnost, navedba članov organov upravljanja ipd.;

2. pomembnejše podatke o investicijski družbi, ki se ustanavlja, kot so: firma, sedež, osnovni kapital, vrsta delnic, navedba prospekta za javno ponudbo na novo izdanih delnic na podlagi dovoljenja Agencije za trg vrednostnih papirjev (številka in datum odločbe);

3. pomembnejše podatke o investicijski politiki investicijske družbe z navedbo naložbenih ciljev;

4. skupno nominalno vrednost celotne izdaje (skupna nominalna vrednost delnic);

5. navedbo, da so predmet javne ponudbe delnice v skupni nominalni vrednosti;

6. število delnic in nominalno vrednost posamezne delnice;

7. število delnic, ki so predmet javne ponudbe;

8. navedbo prodajne cene za eno delnico;

9. navedbo pravic, ki izhajajo iz delnic;

10. začetek in konec veljavnosti javne ponudbe delnic (datum začetka in konca veljavnosti javne ponudbe delnic);

11. vpisna mesta (firma, sedež, naslov, delovni čas);

12. druga pomembna dejstva v zvezi z izdajateljem (natančen opis drugih dejstev, ki so pomembna za odločitev vlagatelja; obvezno je treba navesti morebitna tveganja, povezana z izdajateljem oziroma vrednostnim papirjem);

13. navedbo borzoposredniške družbe ali banke, ki sodeluje pri izvedbi javne ponudbe (firma in sedež borzoposredniške družbe ali banke in navedba, ali borzoposredniška družba ali banka opravlja storitev izvedbe javne ponudbe z obveznostjo odkupa ali brez obveznosti odkupa);

14. navedbo, da je bil skupaj s tem javnim pozivom izdelan tudi prospekt, ki vsebuje podrobne podatke, ki omogočajo vpogled v pravni položaj investicijske družbe kot izdajateljice delnic, njen finančni položaj, poslovne možnosti in pravice, ki izhajajo iz delnic, z navedbo vpisnih mest, kjer je prospekt na razpolago.

3. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 140-2/12-16/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0104

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3823. Sklep o okoliščinah in kriterijih, kdaj se šteje poslovanje investicijskega sklada za ogroženo

Na podlagi šestega odstavka 21. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o okoliščinah in kriterijih, kdaj se šteje poslovanje investicijskega sklada za ogroženo

1. člen

Ta sklep določa okoliščine in kriterije, po katerih Agencija za trg vrednostnih papirjev (v nadaljnjem besedilu Agencija) presoja, kdaj se zaradi dejavnosti ali poslov, ki jih opravljajo imetnik kvalificiranega deleža družbe za upravljanje, ki ima dovoljenje Agencije za pridobitev oziroma preseganje kvalificiranega deleža iz 19. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljnjem besedilu: ZISDU-1), in z njim povezane osebe oziroma zaradi ravnanj imetnika kvalificiranega deleža iz 19. člena ZISDU-1 (v nadaljnjem besedilu: imetnik kvalificiranega deleža) oziroma z njim povezane osebe šteje, da je poslovanje investicijskih skladov, ki jih upravlja družba za upravljanje, ogroženo.

2. člen

Poslovanje investicijskega sklada se lahko šteje za ogroženo zlasti v naslednjih primerih:

1. če zaradi dejavnosti ali poslov, ki jih opravljajo imetnik kvalificiranega deleža ali z njim povezane osebe, družba za upravljanje v obdobju, daljšem od 3 mesecev, krši pravila o obvladovanju tveganj družbe za upravljanje;

2. če zaradi dejavnosti ali poslov, ki jih opravljajo imetnik kvalificiranega deleža ali z njim povezane osebe, družba za upravljanje pri upravljanju premoženja investicijskega sklada v daljšem obdobju ponavljajoče krši pravila o obvladovanju tveganj investicijskega sklada;

3. če zaradi dejavnosti ali poslov, ki jih opravljajo imetnik kvalificiranega deleža ali z njim povezane osebe, družba za upravljanje pri upravljanju premoženja investicijskega sklada ne more preprečiti ponavljajočih se kršitev določb o naložbah investicijskega sklada v pravne osebe, povezane z družbo za upravljanje, opredeljenih v pravilih upravljanja oziroma prospektu investicijskega sklada, in določbe ZISDU-1 o poslih za račun investicijskega sklada z osebami, povezanimi z družbo za upravljanje;

4. če zaradi dejavnosti ali poslov, ki jih opravljajo imetnik kvalificiranega deleža ali z njim povezane osebe, družba za upravljanje ponavljajoče krši določbo 2. točke prvega odstavka 137. člena ZISDU-1;

5. če zaradi dejavnosti ali poslov, ki jih opravljajo imetnik kvalificiranega deleža ali z njim povezane osebe, družba za upravljanje v roku za odpravo kršitve ne odpravi kršitve, ki ji jo je z odredbo iz 201. člena ZISDU-1 naložila Agencija;

6. če je zaradi dejavnosti ali poslov, ki jih opravljajo imetnik kvalificiranega deleža ali z njim povezane osebe, oziroma razkritja preteklih ravnanj imetnika kvalificiranega deleža in z njim povezanih oseb Agencija v interesu imetnikov investicijskih kuponov ali interesu javnosti na podlagi 2. točke drugega odstavka 82. člena ZISDU-1 zahtevala od družbe za upravljanje, da začasno ustavi odkup enot premoženja vzajemnega sklada, ki ga upravlja;

7. če so bili zaradi dejavnosti ali poslov, ki jih opravljajo imetnik kvalificiranega deleža ali z njim povezane osebe, oziroma razkritja preteklih ravnanj imetnika kvalificiranega deleža in z njim povezanih oseb podani razlogi za začasno ustavitev odkupa enot premoženja vzajemnega sklada iz 3. člena sklepa o podrobnejši opredelitvi primerov oziroma okoliščin, postopkov in drugih pogojev, ki morajo biti izpolnjeni oziroma jih mora izpolnjevati vzajemni sklad, ki želi začasno ustaviti odkup enot premoženja.

3. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 141-2/13-17/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0105

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3824. Sklep o podrobnejši opredelitvi primerov oziroma okoliščin, postopkov in drugih pogojev, ki morajo biti izpolnjeni oziroma jih mora izpolnjevati vzajemni sklad, ki želi začasno ustaviti odkup enot premoženja

Na podlagi tretjega odstavka 82. člena in 7. točke 105. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši opredelitvi primerov oziroma okoliščin, postopkov in drugih pogojev, ki morajo biti izpolnjeni oziroma jih mora izpolnjevati vzajemni sklad, ki želi začasno ustaviti odkup enot premoženja

Predmet sklepa

1. člen

Ta sklep določa podrobnejšo opredelitev primerov in okoliščin, postopkov in drugih pogojev, ki morajo biti izpolnjeni oziroma jih mora izpolnjevati vzajemni sklad, ki želi začasno ustaviti odkup enot premoženja.

Posebne okoliščinečasneustavitve odkupa enot premoženja vzajemnega sklada

2. člen

(1) Družba za upravljanje lahko, če to zahtevajo časne posebne okoliščine, ki nastanejo neodvisno od družbe za upravljanje, ki upravlja vzajemni sklad oziroma neodvisno od vzajemnega sklada, zaradi varstva interesov vlagateljev v enote premoženja vzajemnega sklada začasno ustavi odkup enot premoženja vzajemnega sklada.

(2) Med te posebne okoliščine se štejejo:

1. če je na organiziranih trgih začasno ali trajno ustavljeno trgovanje z vrednostnimi papirji oziroma drugimi finančnimi instrumenti, ki kot naložbe pomenijo več kot 50% vrednosti sredstev vzajemnega sklada;

2. če so družbe za upravljanje začasno ali trajno zavstavile odkup enot premoženja vzajemnih skladov, ki kot naložbe pomenijo več kot 50% vrednosti sredstev vzajemnega sklada;

3. če kreditna ustanova, v katere depozite ima vzajemni sklad naložena sredstva, ki pomenijo več kot 15% vseh sredstev vzajemnega sklada, ob zapadlosti depozitov ne more izpolniti svojih obveznosti do vzajemnega sklada in je mogoče utemeljeno pričakovati, da svojih obveznosti ne bo mogla izpolniti najpozneje v naslednjih 5 dneh;

4. če kreditne ustanove, v katerih depozite ima vzajemni sklad naložena sredstva, ki pomenijo več kot 20% vseh sredstev vzajemnega sklada, ob zapadlosti depozitov skupaj ne morejo izpolniti svojih obveznosti do vzajemnega sklada in je mogoče utemeljeno pričakovati, da svojih obveznosti ne bodo mogle izpolniti v naslednjih 5 dneh;

5. če skrbnik premoženja vzajemnega sklada zaradi tehničnih razlogov ali izgube dovoljenja za opravljanje skrbniških storitev oziroma drugih nepremostljivih ovir v svojem poslovanju začasno ali trajno ni več sposoben opravljati katere izmed skrbniških storitev, ki je nujno potrebna za poslovanje vzajemnega sklada oziroma varnost naložb vlagateljev v investicijske kupone vzajemnega sklada;

6. če oseba, na katero je družba za upravljanje s pogodbo prenesla katero izmed storitev iz 5. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljnjem besedilu: ZISDU-1), ki so nujno potrebne za nemoteno poslovanje vzajemnega sklada ali za zagotavljanje varnosti naložb vlagateljev v investicijske kupone vzajemnega sklada, zaradi tehničnih razlogov oziroma drugih nepremostljivih ovir v svojem poslovanju začasno ali trajno ni več sposobna opravljati svojih storitev;

7. če zaradi tehničnih težav ali drugih nepremostljivih ovir nastopi začasna ustavitve plačilnega prometa na geografskih območjih, na katerih družba za upravljanje sprejema vplačila nakupnih in izvaja izplačila odkupnih vrednosti investicijskih kuponov vzajemnega sklada;

8. če zaradi tehničnih težav ali drugih nepremostljivih ovir pride do časne ustavitve v denarni poravnavi za prodane finančne instrumente iz 64. člena ZISDU-1, ki pomenijo več kot 15% vrednosti sredstev vzajemnega sklada;

9. če zaradi tehničnih težav ali drugih nepremostljivih ovir klirinško depotna družba, pri kateri se ločeno vodijo stanja in promet z vrednostnimi papirji, začasno ali trajno ni več sposobna zagotavljati nemotene vpogleda v stanje in promet z vrednostnimi papirji na posebnem skrbniškem podračunu vzajemnega sklada oziroma ni več sposobna zagotavljati svojih storitev v zvezi z denarno poravnavo ali poravnavo z vrednostnimi papirji;

10. druge časne posebne okoliščine, ki nastanejo neodvisno od družbe za upravljanje, ki upravlja vzajemni sklad oziroma od samega vzajemnega sklada, in za katere družba za upravljanje utemeljeno ugotovi oziroma z veliko verjetnostjo presodi, da bi vplivale na nemoteno izplačila investicijskih kuponov vzajemnega sklada.

Izjemni primeričasneustavitve odkupa enot premoženja vzajemnega sklada

3. člen

(1) Družba za upravljanje lahko v izjemnih primerih, povezanih s poslovanjem vzajemnega sklada ali poslovanjem družbe za upravljanje, ki upravlja vzajemni sklad, zaradi varstva interesov vlagateljev v enote premoženja vzajemnega sklada začasno ustavi odkup enot premoženja vzajemnega sklada.

(2) Med izjemne primere, povezane s poslovanjem vzajemnega sklada, se štejejo likvidnostni problemi vzajemnega sklada, ki so posledica naslednjih razlogov:

1. če se je čista vrednost sredstev vzajemnega sklada znižala pod 15.000.000 SIT;

2. če se je čista vrednost sredstev vzajemnega sklada v zadnjih 10 dneh zmanjšala za več kot 50%;

3. če se je število enot premoženja vzajemnega sklada v obtoku v zadnjih 5 dneh zmanjšalo za več kot 30%;

4. če se je število enot premoženja vzajemnega sklada v obtoku v zadnjih 10 dneh zmanjšalo za več kot 45%;

5. če se je število enot premoženja vzajemnega sklada v obtoku v zadnjih 30 dnevih zmanjšalo za več kot 60%;

6. če družba za upravljanje, ki upravlja vzajemni sklad, zaradi tehničnih razlogov ali drugih nepremostljivih ovir začasno ne more zagotavljati tistih storitev upravljanja vzajemnega sklada, ki so nujno potrebne za poslovanje vzajemnega sklada;

7. če nastopijo drugi izjemni primeri na strani družbe za upravljanje, za katere družba za upravljanje utemeljeno ugotovi oziroma z veliko verjetnostjo presodi, da bi vplivali na nemotena izplačila investicijskih kuponov vzajemnega sklada.

Objava informacij o začasni ustavitvi odkupa enot premoženja vzajemnega sklada

4. člen

(1) Družba za upravljanje, ki želi ob nastopu izjemnih primerov iz 3. člena tega sklepa in posebnih okoliščin iz 2. člena tega sklepa, začasno ustaviti odkup enot premoženja vzajemnega sklada, mora na celotnem geografskem območju, kjer se izvajajo vplačila in izplačila enot premoženja vzajemnega sklada, javno objaviti obvestilo, ki mora vsebovati najmanj naslednje informacije:

1. firmo in sedež družbe za upravljanje;
2. ime vzajemnega sklada;
3. firmo in sedež skrbnika premoženja vzajemnega sklada;
4. kratek opis razlogov za začasno ustavitev odkupa enot premoženja vzajemnega sklada;
5. natančen čas ustavitve odkupa enot premoženja vzajemnega sklada;
6. predviden čas ponovnega začetka odkupa enot premoženja vzajemnega sklada;
7. predviden način zagotovitve možnosti za prenehanje začasne ustavitve odkupa enot premoženja vzajemnega sklada in opis postopkov družbe za upravljanje, s katerimi bo zagotovila, da bodo razlogi za začasno ustavitev odkupa enot premoženja vzajemnega sklada odpravljeni;
8. pojasnilo, ali bodo enote premoženja, za katere so imetniki investicijskih kuponov že zahtevali izplačilo odkupne vrednosti, a do ustavitve odkupa enot premoženja še niso bile izplačane, imetnikom teh investicijskih kuponov izplačane na način in v rokih, opredeljenih v pravilih upravljanja vzajemnega sklada; če ne bodo izplačane na način in v rokih, opredeljenih v pravilih upravljanja vzajemnega sklada, pojasnilo o načinu in predvidenem času izplačil;
9. podatke o mestih, načinu in času nadaljnega obveščanja vlagateljev v enote premoženja vzajemnega sklada o poteku začasne ustavitve odkupa enot premoženja vzajemnega sklada;
10. podatke o mestih, času, telefonskih številkah oseb in naslovih spletnih strani, kjer lahko vlagatelji v enote premoženja vzajemnega sklada dobijo dodatne informacije o poteku začasne ustavitve odkupa enot premoženja vzajemnega sklada;
11. druge informacije, potrebne za celovito obveščanje vlagateljev v enote premoženja vzajemnega sklada v zvezi z začasno ustavitvijo odkupa enot premoženja vzajemnega sklada.

(2) Vse nadaljnje objave obvestil o morebitnem podaljšanju roka do ponovnega začetka odkupa enot premoženja vzajemnega sklada morajo smiselno vsebovati informacije iz obvestila iz prejšnjega odstavka tega člena.

(3) Družba za upravljanje mora na dan objave poslati en izvod obvestil iz prvega in drugega odstavka tega člena Agenciji za trg vrednostnih papirjev (v nadaljnjem besedilu:

Agencija) in nadzornim organom vseh držav članic in tujih držav, v katerih trži enote premoženja vzajemnega sklada.

(4) Za obveščanje po prvem in drugem odstavku tega člena se smiselno uporabljajo določbe sklepa o podrobnejši vsebini in rokih objav pravnih in poslovnih dogodkov, povezanih s poslovanjem družbe za upravljanje in investicijskih skladov, ki jih upravlja, ter s premoženjem dobro poučenih vlagateljev.

Poročanje Agenciji za trg vrednostnih papirjev o začasni ustavitvi odkupa enot premoženja vzajemnega sklada

5. člen

(1) Družba za upravljanje mora ob nastopu razlogov za začasno ustavitev odkupa enot premoženja vzajemnega sklada, ki ga upravlja, o tem nemudoma obvestiti Agencijo.

(2) Družba za upravljanje mora v 24 urah od nastopa razlogov za začasno ustavitev odkupa enot premoženja vzajemnega sklada poslati Agenciji podrobno poročilo o razlogih za začasno ustavitev odkupa enot premoženja vzajemnega sklada in o ukrepih, ki jih bo sprejela za njihovo odpravo. Poročilo mora poleg tega vsebovati še druge informacije, navedene v prvem odstavku prejšnjega člena tega sklepa.

(3) Družba za upravljanje mora Agenciji dnevno, vse do ponovnega začetka odkupa enot premoženja vzajemnega sklada, poročati o načinu in poteku odprave razlogov za začasno ustavitev odkupa enot premoženja vzajemnega sklada.

(4) Družba za upravljanje mora dnevno sporočati Agenciji podatke o poslovanju vzajemnega sklada z vsebino, določeno v obrazcih IS/M-1 in IS/M-3 sklepa o poročanju Agenciji za trg vrednostnih papirjev in javni objavi podatkov in informacij o investicijskem skladu, in sicer vse do preteka tridesetdnevnega roka po času ponovnega začetka odkupa enot premoženja vzajemnega sklada.

(5) Družba za upravljanje mora v 3 dneh po ponovnem začetku odkupa enot premoženja vzajemnega sklada poslati Agenciji končno poročilo o odpravi razlogov za začasno ustavitev odkupa enot premoženja vzajemnega sklada in posledicah ustavitve odkupa enot premoženja vzajemnega sklada na poslovanje vzajemnega sklada in družbe za upravljanje.

Trajanje ustavitve odkupa enot premoženja vzajemnega sklada

6. člen

(1) Družba za upravljanje mora sprejeti vse ukrepe, da bo začasna ustavitev odkupa enot premoženja trajala kar najkrajši čas.

(2) Če je odkup enot premoženja začasno ustavljen zaradi razlogov na strani družbe za upravljanje, mora družba za upravljanje v 30 dneh po ponovnem začetku odkupa enot premoženja vzajemnega sklada poslati Agenciji poročilo o ukrepih, ki jih je sprejela za preprečevanje nastopa razlogov za ponovno začasno ustavitev odkupa enot premoženja vzajemnega sklada.

Končna določba

7. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 142-2/14-18/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0106

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3825. Sklep o vrsti in obsegu dodatnih likvidnih sredstev investicijskega sklada

Na podlagi drugega odstavka 64. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P
o vrsti in obsegu dodatnih likvidnih sredstev investicijskega sklada

1. člen

Ta sklep določa vrsto in obseg dodatnih likvidnih sredstev investicijskega sklada.

2. člen

Dodatna likvidna sredstva so sredstva investicijskega sklada, ki niso vložena v posamezne oblike naložb investicijskega sklada, niso predmet naložbene politike in niso namenjena doseganju določenih naložbenih ciljev investicijskega sklada, temveč so namenjena predvsem za zagotavljanje zadostnih denarnih sredstev za pokrivanje izrednih in tekočih izdatkov investicijskega sklada ali pa se oblikujejo v primeru, kadar mora družba za upravljanje zaradi izredno neugodnih razmer na trgu finančnih instrumentov začasno prekiniti nalaganje sredstev investicijskih skladov na te trge.

3. člen

Dodatna likvidna sredstva investicijskega sklada so denarna sredstva investicijskega sklada na posebnem denarnem računu investicijskega sklada in druga hitro unovčljiva sredstva investicijskega sklada, ki jih ni mogoče šteti med depozite na vpogled ali na odpoklic ali med vezane depozite, pri katerih iz pogodbe o deponiranju sredstev izhaja pravica do dviga pred zapadlostjo.

4. člen

Šteje se, da so hitro unovčljiva tista druga sredstva vzajemnega sklada, ki jih lahko družba za upravljanje, ki upravlja vzajemni sklad, unovči v roku, ki je vsaj en dan krajši kot rok, ki je v pravilih upravljanja vzajemnega sklada določen kot rok, v katerem mora družba za upravljanje imetniku investicijskih kuponov vzajemnega sklada na njegovo zahtevo za izplačilo odkupne vrednosti investicijskega kupona vzajemnega sklada izplačati odkupno vrednost investicijskega kupona vzajemnega sklada.

5. člen

(1) Vrednost dodatnih likvidnih sredstev vzajemnega sklada v obdobju, ki je daljše od 10 dni, ne sme nepretrgoma presegati 30 odstotkov vrednosti vseh sredstev vzajemnega sklada.

(2) Vrednost dodatnih likvidnih sredstev vzajemnega sklada v obdobju, ki je daljše od 30 dni, ne sme nepretrgo-

ma presegati 20 odstotkov vrednosti vseh sredstev vzajemnega sklada.

6. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 143-2/15-19/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0107

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3826. Sklep o načinu obveščanja o nameravani odtutitvi kvalificiranega deleža v družbi za upravljanje

Na podlagi četrtega odstavka 19. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P
o načinu obveščanja o nameravani odtutitvi kvalificiranega deleža v družbi za upravljanje

1. člen

Imetnik delnic ali poslovnih deležev družbe za upravljanje, čigar delež glasovalnih pravic ali delež v kapitalu dosega ali presega 10%, 20%, 33% ali 50%, mora o nameravani odtutitvi delnic, poslovnega deleža ali dela poslovnega deleža, na podlagi katere bi se njegov delež glasovalnih pravic ali delež v kapitalu družbe za upravljanje zmanjšal pod mejo, za katero je imetnik pridobil dovoljenje iz prvega ali drugega odstavka 19. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02), pisno obvestiti Agencijo za trg vrednostnih papirjev.

2. člen

Obvestilo o nameravani odtutitvi iz prejšnjega člena tega sklepa mora obsegati:

- navedbo pravne podlage nameravane odtutitve (vrsta pogodbe),
- podatke o pridobitelju ali pridobiteljih delnic ali poslovnega deleža družbe za upravljanje z navedbo obsega pridobitve po posameznem pridobitelju oziroma namero, da se delnice prodajo na organiziranem trgu,
- predvideni rok za prenos delnic oziroma poslovnega deleža družbe za upravljanje.

3. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 144-2/16-20/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0108

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3827. Sklep o podrobnejših kriterijih in pogojih za ugotavljanje pomembnega vpliva na upravljanje izdajatelja

Na podlagi drugega odstavka 70. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P**o podrobnejših kriterijih in pogojih za ugotavljanje pomembnega vpliva na upravljanje izdajatelja****1. člen**

Ta sklep določa podrobnejše kriterije in pogoje, kdaj se šteje, da lahko družba za upravljanje za račun vzajemnih skladov, ki jih upravlja, na podlagi lastništva delnic z glasovalnimi pravicami pomembneje vpliva na upravljanje izdajatelja.

2. člen

(1) Šteje se, da ima družba za upravljanje pomemben vpliv na upravljanje izdajatelja vrednostnega papirja, če je za račun vzajemnih skladov, ki jih upravlja, imetnica tolikšnega števila delnic z glasovalnimi pravicami izdajatelja, da je skupaj z delnicami z glasovalnimi pravicami izdajatelja, katerih imetnica je za račun investicijskih družb, ki jih upravlja, imetnica več kot 20% delnic z glasovalnimi pravicami izdajatelja.

(2) Ne glede na določbo predhodnega odstavka tega člena se šteje, da gre za pomemben vpliv na upravljanje izdajatelja tudi v primeru, če je družba za upravljanje za račun vzajemnih skladov, ki jih upravlja, imetnica manjšega števila delnic z glasovalnimi pravicami izdajatelja od deleža, določenega v predhodnem odstavku tega člena, če gre za katerega od spodaj naštetih dejstev:

- če so zaposleni družbe za upravljanje, ki upravlja vzajemne sklade, člani uprave ali nadzornega sveta izdajatelja,

- obstoj pomembnih poslov med izdajateljem in družbo za upravljanje, za katero se ugotavlja pomemben vpliv,
- izmenjava vodilnih delavcev med izdajateljem in družbo za upravljanje, za katero se ugotavlja pomemben vpliv,
- izmenjevanje bistvenih strokovnih informacij med izdajateljem in družbo za upravljanje, za katero se ugotavlja pomemben vpliv.

3. člen

Družba za upravljanje mora opraviti uskladitev z določili tega sklepa do 31. 12. 2004.

4. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 145-2/17-21/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0109

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3828. Sklep o podrobnejši vsebini, načinu in rokih poročanja družbe za upravljanje oziroma podružnice tuje družbe za upravljanje o dejstvih in okoliščinah, povezanih s poslovanjem družbe za upravljanje oziroma podružnice tuje družbe za upravljanje, investicijskimi skladi in premoženjem dobro poučenih vlagateljev

Na podlagi 199. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P**o podrobnejši vsebini, načinu in rokih poročanja družbe za upravljanje oziroma podružnice tuje družbe za upravljanje o dejstvih in okoliščinah, povezanih s poslovanjem družbe za upravljanje oziroma podružnice tuje družbe za upravljanje, investicijskimi skladi in premoženjem dobro poučenih vlagateljev****I. SPLOŠNA DOLOČBA****1. člen**

Ta sklep določa vsebino, način in roke poročanja Agenciji za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: Agencija) o okoliščinah in dejstvih, povezanih s poslovanjem družbe za upravljanje oziroma podružnice tuje družbe za upravljanje, investicijskimi skladi in premoženjem dobro poučenih vlagateljev in potrebnih za opravljanje nadzora oziroma izvrševanje drugih pristojnosti in nalog Agencije na podlagi 197. in 198. člena in v zvezi s tretjim odstavkom 52. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljevanju: ZISDU-1).

II. SPROTNO POROČANJE**2. člen**

(1) Družba za upravljanje mora najpozneje v 3 delovnih dneh obvestiti Agencijo o dejstvih in okoliščinah, ki se nanašajo na družbo za upravljanje in investicijske sklade, ki jih upravlja, in sicer s pisnim poročilom, zlasti o naslednjih dejstvih oziroma dogodkih:

1. spremembah podatkov, ki se vpisujejo v sodni register, s predložitvijo kopije predloga za vpis v sodni register;

2. spremembah podatkov, ki so bili vpisani v sodni register, s predložitvijo sklepa sodišča oziroma rednega izpisa iz sodnega registra;

3. sklicu skupščine investicijske družbe z navedbo datuma in mesta zasedanja skupščine in s predložitvijo dnevnega reda in predlogov sklepov skupščine;

4. sklepov, sprejetih na skupščini investicijske družbe;

5. razrešitvi in imenovanju članov uprave družbe za upravljanje z navedbo datuma razrešitve starega člana uprave oziroma imenovanja novega člana uprave, imena razrešenega člana uprave ter imena, datuma rojstva naslova stalnega in začasnega prebivališča novega člana uprave.

III. MESEČNO POROČANJE

Poročanje o družbi za upravljanje in investicijski družbi

3. člen

(1) Družba za upravljanje mora najpozneje do osmega dne v mesecu poslati Agenciji poročilo o naslednjih dejstvih oziroma dogodkih, ki so nastopili v preteklem mesecu:

1. seji nadzornega sveta družbe za upravljanje s predložitvijo zapisnika te seje, z vsemi prilogami k zapisniku vred;

2. seji nadzornega sveta investicijske družbe s predložitvijo zapisnika te seje, z vsemi prilogami k zapisniku vred;

3. sklepih ustanovitelja oziroma edinega družbenika oziroma skupščini družbe za upravljanje s predložitvijo sklepov ustanovitelja oziroma edinega družbenika oziroma zapisnika skupščine družbe za upravljanje, z vsemi prilogami k zapisniku vred;

4. skupščini investicijske družbe s predložitvijo zapisnika skupščine, z vsemi prilogami k zapisniku vred;

5. spremembi pogodbe o upravljanju investicijske družbe s predložitvijo pogodbe ali ustreznega dodatka k pogodbi;

6. spremembi statuta oziroma družbene pogodbe oziroma akta o ustanovitvi družbe za upravljanje s predložitvijo notarsko overjenega prečiščenega besedila;

7. sklenitvi, spremembi oziroma prenehanju pogodbe s klirinško depotno družbo o vodenju računov nematerializiranih vrednostnih papirjev investicijskih skladov oziroma sklenitvi, spremembi oziroma prenehanju pogodbe s klirinško depotno družbo o članstvu s predložitvijo pogodbe oziroma ustreznega dodatka k pogodbi;

8. sklenitvi, spremembi oziroma prenehanju pogodbe z depozitarjem o hrambi vrednostnih papirjev investicijskih skladov, ki so izdani kot pisne listine, s predložitvijo pogodbe oziroma ustreznega dodatka k pogodbi;

9. sklenitvi, spremembi oziroma prenehanju pogodbe s pooblaščenim udeležencem o opravljanju storitev posredovanja pri nakupu oziroma prodaji vrednostnih papirjev oziroma drugih finančnih instrumentov za račun investicijskega sklada s predložitvijo pogodbe oziroma ustreznega dodatka k pogodbi;

10. javni objavi pravnih in poslovnih dogodkov, revidiranih letnih in polletnih poročil ter drugih obvestil na podlagi zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, Št. 110/02), ki se nanašajo na poslovanje družbe za upravljanje oziroma investicijskih skladov v preteklem mesecu, z navedbo datuma objave, mesta objave in kratke vsebine objave;

11. začetku veljavnosti dokumentov, h katerim daje soglasje Agencija, s predložitvijo čistopisov teh dokumentov.

(2) Poročilo iz prvega odstavka tega člena mora obsegati:

1. firmo in sedež družbe za upravljanje;

2. mesec in leto, na katerega se nanaša poročilo;

3. datum in opis vsakega posameznega dejstva oziroma dogodka, ki je predmet poročanja, z izjemo datuma in opisa posameznega dejstva oziroma dogodka iz 10. točke prvega odstavka tega člena;

4. popis listin, ki so priložene poročilu.

(3) Kadar v preteklem mesecu ni nastopil nobeden izmed dogodkov iz prvega odstavka tega člena, mora družba za upravljanje v roku iz prvega odstavka tega člena sporočiti Agenciji, da v obdobju, na katero se nanaša poročilo, ni nastopil noben izmed dogodkov iz prvega odstavka tega člena.

Poročanje o lastnikih družbe za upravljanje

4. člen

Družba za upravljanje mora najpozneje do osmega dne v mesecu po stanju na zadnji dan preteklega meseca poslati Agenciji poročilo o imetnikih delnic oziroma poslovnih deležev družbe za upravljanje v obliki seznama imetnikov v naslednjem zaporedju:

1. zaporedna številka imetnika delnic oziroma poslovnih deležev družbe za upravljanje;

2. firma in sedež oziroma ime in naslov stalnega prebivališča imetnika delnic oziroma poslovnega deleža družbe za upravljanje;

3. število delnic posameznega imetnika delnic družbe za upravljanje;

4. odstotek (na dve decimalni mesti natančno) števila delnic v celotnem številu izdanih delnic družbe za upravljanje oziroma odstotek (na dve decimalni mesti natančno) poslovnega deleža posameznega imetnika poslovnega deleža družbe za upravljanje;

5. zmanjšanje oziroma povečanje števila delnic posameznega imetnika delnic družbe za upravljanje glede na pretekli mesec, izraženo v številu delnic z negativnim ali pozitivnim predznakom;

6. zmanjšanje oziroma povečanje odstotka poslovnega deleža posameznega imetnika poslovnega deleža družbe za upravljanje glede na pretekli mesec, izraženo v odstotnih točkah (na dve decimalni mesti natančno) z negativnim ali pozitivnim predznakom.

Poročanje o delničarjih investicijskih družb

5. člen

Družba za upravljanje mora najpozneje do osmega dne v mesecu po stanju na zadnji dan preteklega meseca poslati Agenciji poročilo o imetnikih delnic investicijskih družb, ki jih upravlja, v obliki seznama imetnikov v naslednjem zaporedju, in sicer za vsako posamezno investicijsko družbo in za deset največjih imetnikov delnic investicijske družbe:

1. zaporedna številka imetnika delnic investicijske družbe;

2. firma in sedež oziroma ime in naslov stalnega prebivališča imetnika delnic investicijske družbe;

3. število delnic posameznega imetnika delnic investicijske družbe;

4. odstotek (na dve decimalni mesti natančno) števila delnic v celotnem številu izdanih delnic investicijske družbe;

5. zmanjšanje oziroma povečanje števila delnic posameznega imetnika delnic investicijske družbe glede na pretekli mesec, izraženo v številu delnic z negativnim ali pozitivnim predznakom;

6. zmanjšanje oziroma povečanje odstotka števila delnic posameznega imetnika delnic investicijske družbe glede na pretekli mesec, izraženo v odstotnih točkah (na dve decimalni mesti natančno) z negativnim ali pozitivnim predznakom.

Poročanje o premoženju dobro poučenih vlagateljev

6. člen

(1) Družba za upravljanje mora najpozneje do osmega dne v mesecu po stanju na zadnji dan preteklega meseca poslati Agenciji poročilo o finančnem premoženju dobro poučenih vlagateljev, ki ga upravlja.

(2) Poročilo iz prejšnjega odstavka mora biti sestavljeno na obrazcu DPV/M – Mesečni prikaz naložb premoženja dobro poučenih vlagateljev. Vsebinska obrazca DPV/M in navodila za njegovo izpolnjevanje so v prilogi k temu sklepu.

III. DRUGE DOLOČBE

Poročanje podružnice tuje družbe za upravljanje

7. člen

(1) Za poročanje podružnice tuje družbe za upravljanje, ki je pridobila dovoljenje Agencije za ustanovitev podružnice na ozemlju Republike Slovenije, se smiselno uporabljajo določbe tega sklepa.

(2) Podružnica iz prejšnjega odstavka tega člena mora sprotno, v roku iz prvega odstavka 2. člena tega sklepa, Agenciji poročati tudi o vseh ukrepih nadzornega organa tuje države, izrečenih tuji družbi za upravljanje, s predložitvijo dokumentacije v zvezi z izrečenimi ukrepi.

Način poročanja

8. člen

Agencija lahko predpiše, da se podatki, o katerih morajo družbe za upravljanje poročati na podlagi tega sklepa, pošiljajo po ustreznih elektronskih medijih. Pri tem lahko določi tudi dodatne podatke, ki so potrebni zaradi enolične identifikacije družbe za upravljanje oziroma investicijskega sklada in vrste posameznega poročila.

IV. KONČNA DOLOČBA

9. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 146-2/18-22/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0110

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA

NAVODILO ZA IZPOLNJEVANJE OBRAZCA DPV/M

(1) Zgornji del obrazca DPV/M – Mesečni prikaz naložb premoženja dobro poučenih vlagateljev se izpolnjuje z vnosom naslednjih podatkov:

- prva vrstica: firma in sedež družbe za upravljanje, ki upravlja premoženje dobro poučenih vlagateljev;
- druga vrstica: število dobro poučenih vlagateljev, katerih premoženje upravlja družba za upravljanje;
- zadnja vrstica: mesec in leto, za katera veljajo podatki iz razpredelnice.

(2) V posamezne stolpce preglednice obrazca DP/V-M se vpisujejo naslednji podatki o naložbah premoženja dobro poučenih vlagateljev:

- 2. stolpec: naziv izdajatelja finančnega instrumenta;
- 3. stolpec: oznaka finančnega instrumenta; za označevanje finančnih instrumentov, s katerimi se trguje na organiziranem trgu, se uporabljajo oznake, ki jih je določil organizator trga, sicer pa oznake, ki jih je določila druga pooblaščenca organizacija;
- 4. stolpec: število lotov oziroma drugih ustreznih enot finančnega instrumenta, ki je bil med naložbami premoženja dobro poučenih vlagateljev, po stanju na zadnji dan meseca, za katerega se sestavlja obrazec;
- 5. stolpec: vrednost naložbe premoženja dobro poučenih vlagateljev v posamezen finančni instrument po stanju na zadnji dan meseca, za katerega se sestavlja obrazec;
- v vrsticah A, B, C, Č, D in E preglednice se v 5. stolpcu vnesejo seštevki vrednosti, vpisanih v 5. stolpcu; druga polja v teh vrsticah ostanejo prazna.

(3) Podatki o posameznih naložbah se v obrazce vnašajo v takšnem zaporedju, kot je predpisano v prilogi 3 k sklepu o poročanju Agenciji za trg vrednostnih papirjev in javni objavi podatkov in informacij o investicijskem skladu (obrazci IS/M-2a do IS/M-2d).

(4) Vsaka stran obrazca vsebuje 25 vrstic s podatki. Če je premoženje dobro poučenih vlagateljev naloženo v več finančnih instrumentov oziroma skupin finančnih instrumentov, kot jih je mogoče skupaj s seštevki zapisati na eno stran obrazca, se poročilo izpolni na ustreznem številu obrazcev tako, da se posamezne vrstice na prvem dodatnem obrazcu v 1. stolpcu oštevilčijo od 26 do 50, na drugem od 51 do 75 in tako dalje.

(5) Pod preglednico se s tiskanimi črkami vpisuje ime in priimek člana uprave družbe za upravljanje oziroma ime in priimek druge odgovorne osebe družbe za upravljanje. Poleg imena in priimka se ta oseba tudi lastnoročno podpiše. Pod preglednico se vpisujeta še kraj in datum, ko je bil obrazec sestavljen.

Obrazec DPV/M

MESEČNI PRIKAZ NALOŽB PREMOŽENJA DOBRO POUČENIH VLAGATELJEV

Družba za upravljanje:

Število dobro poučenih vlagateljev:

Mesec:

Leto:

količine v lotih oziroma enotah, vrednost v SIT

ZAP. ŠT.	IZDAJATELJ	OZNAKA NALOŽBE	STANJE	
			KOLIČINA	VREDNOST
1	2	3	4	5
A	naložbe iz obrazca IS/M-2a			
1				
..				
..				
B	naložbe iz obrazca IS/M-2b			
1				
..				
..				
C	naložbe iz obrazca IS/M-2c			
1				
..				
..				
Č	naložbe iz obrazca IS/M-2č			
1				
..				
..				
D	naložbe iz obrazca IS/M-2d			
1				
..				
..				
E	SKUPAJ (A do D)			

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

3829. Sklep o podrobnejši vsebini pravil o omejitvi nastanka konflikta interesov pri upravljanju premoženja dobro poučenih vlagateljev in premoženja investicijskih skladov s strani družbe za upravljanje

Na podlagi desetega odstavka 8. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši vsebini pravil o omejitvi nastanka konflikta interesov pri upravljanju premoženja dobro poučenih vlagateljev in premoženja investicijskih skladov s strani družbe za upravljanje

1. člen

Ta sklep določa vsebino pravil, s katerimi družba za upravljanje, ki poleg premoženja investicijskih skladov upravlja tudi premoženje dobro poučenih vlagateljev, omeji nastanek konflikta interesov pri upravljanju tega premoženja in pri upravljanju premoženja investicijskih skladov ter jih pošlje Agenciji za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: Agencija) hkrati z zahtevo za izdajo dovoljenja za opravljanje storitev upravljanja premoženja dobro poučenih vlagateljev.

2. člen

Pravila, s katerimi družba za upravljanje omeji nastanek konflikta interesov pri upravljanju premoženja dobro poučenih vlagateljev in premoženja investicijskih skladov, morajo obsegati:

1. opis načina evidentiranja premoženja investicijskih skladov, opis načina vodenja premoženja dobro poučenih vlagateljev;

2. opis ukrepov, ki zagotavljajo ločeno vodenje premoženja dobro poučenih vlagateljev od premoženja investicijskih skladov;

3. opis ukrepov in notranjih kontrolnih mehanizmov, ki zagotavljajo izvrševanje prepovedi nalaganja premoženja dobro poučenih vlagateljev v delnice in/ali investicijske kupone investicijskega sklada, ki ga upravlja ista družba za upravljanje;

4. opis ukrepov, ki zagotavljajo, da bodo naročila za nakup oziroma prodajo vrednostnih papirjev in drugih finančnih instrumentov iz 64. člena ZISDU-1, ločena po posameznih investicijskih skladih in po premoženju dobro poučenih vlagateljev;

5. opis ukrepov, s katerimi se zagotavlja evidenca naročil za nakup oziroma prodajo vrednostnih papirjev oziroma finančnih instrumentov, ločeno za posamezen investicijski sklad, ki ga upravlja, in dobro poučene vlagatelje ter opis načina zagotavljanja sorazmernosti nakupa ob sočasnem naročilu za več strank, za katere družba za upravljanje upravlja premoženje;

6. opis načina, na podlagi katerega bo družba za upravljanje zagotovila enako obravnavanje premoženja investicijskega sklada in premoženja dobro poučenih vlagateljev;

7. navedbo možnih konfliktov interesov, ki lahko nastanejo po mnenju družbe za upravljanje pri upravljanju premoženja investicijskih skladov in premoženja dobro poučenih investitorjev, in ukrepov, s katerimi se jim bo izognila;

8. navedbo vsebine pogodbe med družbo za upravljanje, ki opravlja storitve upravljanja premoženja dobro poučenih vlagateljev, in borznoposredniško družbo, v skladu s katero bo borznoposredniška družba odprla in vodila račun

nematerializiranih vrednostnih papirjev za vsakega vlagatelja posebej;

9. postopek sankcioniranja in sankcije za zaposlene v družbi za upravljanje, ki kršijo pravila, ki jih sprejme družba za upravljanje.

3. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 147-2/19-23/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0111

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3830. Sklep o pogojih za uvedbo, trgovanje in poravnavo transakcij z investicijskimi kuponi vzajemnega sklada na organiziranem trgu

Na podlagi sedmega odstavka 126. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o pogojih za uvedbo, trgovanje in poravnavo transakcij z investicijskimi kuponi vzajemnega sklada na organiziranem trgu

Predmet sklepa

1. člen

Ta sklep določa:

1. postopek izdaje in prenehanja investicijskega kupona vzajemnega sklada kot nematerializiranega vrednostnega papirja,

2. pogoje za uvedbo in trgovanje z investicijskimi kuponi vzajemnega sklada na organiziranem trgu vrednostnih papirjev,

3. pogoje za poravnavo transakcij z investicijskimi kuponi vzajemnega sklada, sklenjenih na organiziranem trgu vrednostnih papirjev,

4. seznam organiziranih trgov vrednostnih papirjev, na katerih se lahko trguje z investicijskimi kuponi vzajemnega sklada.

Postopek izdaje investicijskega kupona vzajemnega sklada kot nematerializiranega vrednostnega papirja

2. člen

(1) Družba za upravljanje posreduje organizaciji, ki vodi centralni register nematerializiranih vrednostnih papirjev, nalog za izdajo investicijskega kupona v nematerializirani obliki v roku iz drugega odstavka 132. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljevanju: ZISDU-1). Nalog za izdajo mora imeti sestavine iz drugega odstavka 11. člena zakona o nematerializiranih vrednostnih papirjih (Uradni list RS, št. 23/99 in 75/02; v nadaljevanju ZNVP).

(2) Ne glede na tretji odstavek 11. člena ZNVP mora družba za upravljanje prvemu nalogu za izdajo investicijske-

ga kupona posameznega vzajemnega sklada priložiti naslednje listine:

1. pravila upravljanja vzajemnega sklada,
2. odločbo Agencije za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: Agencija) o izdaji dovoljenja za upravljanje vzajemnega sklada,

3. pogodbo o vodenju registra nematerializiranih vrednostnih papirjev, ki jo je podpisala družba za upravljanje in dokaz o plačilu obveznosti iz te pogodbe v zvezi z izdajo nematerializiranih vrednostnih papirjev.

(3) Ne glede na tretji odstavek 11. člena ZNVP družbi za upravljanje pri nadaljnjih nalogih za izdajo investicijskih kuponov posameznega vzajemnega sklada ni treba priložiti dodatnih listin, razen če so se spremenila pravila upravljanja vzajemnega sklada v skladu s 121. členom ZISDU-1. V primeru iz prejšnjega stavka se od dne uveljavitve spremenjenih pravil upravljanja vzajemnega sklada smiselno uporablja prejšnji odstavek.

Postopek prenehanja investicijskega kupona vzajemnega sklada kot nematerializiranega vrednostnega papirja

3. člen

(1) Družba za upravljanje posreduje organizaciji, ki vodi centralni register nematerializiranih vrednostnih papirjev, v katerega so vpisani investicijski kuponi vzajemnega sklada, nalog za vpis prepovedi razpolaganja imetnika investicijskega kupona z investicijskim kuponom vzajemnega sklada naslednji dan po prejemu njegove zahteve za izplačilo odkupne vrednosti investicijskega kupona vzajemnega sklada. Za vpis in učinke prepovedi razpolaganja se smiselno uporablja določba sedmega odstavka 32. člena ZNVP.

(2) Družba za upravljanje posreduje nalog za izbris investicijskega kupona v nematerializirani obliki iz centralnega registra nematerializiranih vrednostnih papirjev organizaciji, ki vodi centralni register nematerializiranih vrednostnih papirjev, v katerega so vpisani investicijski kuponi vzajemnega sklada, v roku iz drugega odstavka 134. člena ZISDU-1. Nalog za izbris mora imeti sestavine iz 2. točke drugega odstavka 11. člena ZNVP, pri čemer se smiselno upošteva, da gre za izbris investicijskega kupona vzajemnega sklada.

Zahteva za izplačilo odkupne vrednosti investicijskega kupona kot nematerializiranega vrednostnega papirja

4. člen

V primeru prenosljivih investicijskih kuponov vzajemnega sklada mora zahteva za izplačilo odkupne vrednosti investicijskega kupona vzajemnega sklada obsegati tudi pooblastilo organizaciji, ki vodi centralni register nematerializiranih vrednostnih papirjev, v katerega so vpisani investicijski kuponi vzajemnega sklada, da v centralnem registru vrednostnih papirjev vknjiži prepoved razpolaganja z investicijskimi kuponi vzajemnega sklada, ki so predmet zahteve za izplačilo, in izjavo imetnika investicijskega kupona, da od dne vložitve zahteve za izplačilo investicijskega kupona z njim ne bo več razpolagal.

Pogoji za uvedbo in trgovanje s prenosljivimi investicijskimi kuponi vzajemnega sklada

5. člen

(1) Prenosljiv investicijski kupon vzajemnega sklada mora biti uvrščen v trgovanje na najmanj enem izmed orga-

niziranih trgov držav članic iz 13. točke prvega odstavka 3. člena ZISDU-1.

(2) Pogoje za uvedbo in trgovanje s prenosljivimi investicijskimi kuponi vzajemnega sklada določa organizator trga iz 8. člena tega sklepa.

Objava podatkov o trgovanju s prenosljivimi investicijskimi kuponi vzajemnega sklada

6. člen

(1) Če se s prenosljivim investicijskim kuponom vzajemnega sklada trguje samo na organiziranem trgu zunaj Republike Slovenije, mora družba za upravljanje zagotoviti, da so podatki o trgovanju javno objavljeni v enakem obsegu in na enak način, kot zagotavlja organizator trga, tudi v Republiki Sloveniji.

(2) Če organizator trga ne zagotavlja objave podatkov o vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada skupaj s podatki o trgovanju, mora družba za upravljanje zagotoviti, da so ti podatki objavljeni enako pogosto in na enakovreden način kot podatki o trgovanju.

(3) Družba za upravljanje, ki je zaradi uvrstitve investicijskih kuponov na organizirani trg zunaj Republike Slovenije dolžna objavljati obvestila o svojem poslovanju in o poslovanju vzajemnega sklada tudi zunaj Republike Slovenije, mora zagotoviti sočasno objavo obvestil z enako vsebino tudi v Republiki Sloveniji.

Pogoji za poravnavo transakcij z investicijskimi kuponi vzajemnega sklada

7. člen

Družba za upravljanje mora zagotoviti, da bodo prenosljivi investicijski kuponi vzajemnega sklada uvrščeni na tisti organizirani trg vrednostnih papirjev, za katerega organizacija, ki za ta organizirani trg izvaja storitev poravnave transakcij, sklenjenih na tem organiziranem trgu, in organizacija, ki vodi centralni register nematerializiranih vrednostnih papirjev, v katerega so vpisani prenosljivi investicijski kuponi vzajemnega sklada, v skladu s petim odstavkom 126. člena ZISDU-1 zagotavljata upoštevanje določb devetega in desetega odstavka 126. člena ZISDU-1.

Seznam organiziranih trgov, na katerih se lahko trguje s prenosljivimi investicijskimi kuponi vzajemnega sklada

8. člen

Z investicijskimi kuponi se lahko trguje na vseh organiziranih trgih, katerih organizatorji so polnopravni člani svetovnega združenja borz (World Federation of Exchanges – WFE oziroma Federation Internationale des Bourses de Valeurs – FIBV).

Prehodna določba

9. člen

(1) Določba prvega odstavka 5. člena tega sklepa se začne uporabljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji.

(2) Prenosljiv investicijski kupon, s katerim se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, mora biti do dne pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji uvrščen na organiziran trg v Republiki Sloveniji, za katerega je organizator trga pridobil dovoljenje Agencije v skladu s prvim odstavkom 213. člena zakona o trgu vrednostnih papirjev (Uradni list RS, št. 56/99, 31/00 in 52/02).

Končna določba

10. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 148-2/20-24/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0112

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3831. Sklep o podrobnejši vsebini in načinu vodenja evidence imetnikov neprenosljivih investicijskih kuponov

Na podlagi 1. točke drugega odstavka 89. člena in sedmega odstavka 84. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši vsebini in načinu vodenja evidence imetnikov neprenosljivih investicijskih kuponov

I. SPLOŠNI DOLOČBI

Predmet sklepa

1. člen

Ta sklep določa podrobnejšo vsebino in način vodenja evidence imetnikov neprenosljivih investicijskih kuponov (v nadaljevanju: evidence).

Veljavnost sklepa

2. člen

Določbe tega sklepa smiselno veljajo tudi za vodenje evidence premoženja dobro poučenih vlagateljev.

II. VSEBINA EVIDENCE

Vsebina evidence

3. člen

- (1) Evidenca se vodi za vsak vzajemni sklad ločeno.
- (2) Vsebina evidence je določena v prilogi 1 k temu sklepu.

III. NAČIN VODENJA EVIDENCE IMETNIKOV INVESTICIJSKIH KUPONOV**Splošne določbe glede načina vodenja**

4. člen

- (1) Vsaka sprememba podatkov, ki je predmet vpisa v evidenco, mora biti v evidenci zavedena ob vsaki spremembi.

(2) Evidenca se vodi tako, da je poleg podatkov o imetnikih investicijskih kuponov, njihovih vplačilih in izplačilih ter stanju njihovih sredstev možno pridobiti in izpisati tudi vse spremembe teh podatkov oziroma stanje podatkov za poljuben dan oziroma za poljubno obdobje.

(3) Če drug predpis ne določa drugače, se evidenca hrani še 10 let po likvidaciji vzajemnega sklada.

Posebne določbe glede načina vodenja

5. člen

- (1) Evidenca se vodi s posebno skrbnostjo.

(2) Podrobnejši organizacijski in tehnični postopki ter sistem notranjih kontrol v zvezi z nadzorom nad vodenjem evidence, dostopom do podatkov iz evidence ter njihovim spreminjanjem oziroma ažuriranjem, se določijo s pravili o vodenju evidence.

Računalniška podpora

6. člen

(1) Evidenca se vodi tako, da je mogoče kadarkoli in za poljubno izbrani datum oziroma za poljubno izbrano obdobje ugotoviti oziroma izpisati vse podatke, določene v prilogi 1 tega sklepa glede na:

- osebe, ki so na določen dan oziroma v določenem obdobju imetniki investicijskih kuponov;
- osebe, ki so na določen dan oziroma v določenem obdobju vplačale ali prodale investicijske kupone.

(2) Evidenca se vodi v računalniški obliki.

(3) Ne glede na določbe prvega odstavka 3. člena tega sklepa mora računalniška rešitev evidence omogočati povezljivost evidenc znotraj vzajemnih skladov posamezne družbe za upravljanje tako, da je možno podatke oziroma izpise za posameznega imetnika iz prve in druge alineje prvega odstavka tega člena pridobiti tudi na ravni vseh vzajemnih skladov, ki jih upravlja posamezna družba za upravljanje.

(4) Poleg podatkov iz tega sklepa lahko evidenca, ob upoštevanju predpisov, ki urejajo varstvo osebnih podatkov in drugih predpisov, vsebuje tudi druge podatke, potrebne za izvajanje tega ali drugih zakonov oziroma za učinkovito opravljanje storitev upravljanja vzajemnih skladov.

IV. KONČNA DOLOČBA

Končna določba

7. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 149-2/21-25/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0113

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA 1

EVIDENCA IMETNIKOV INVESTICIJSKIH KUPONOV

Evidenca imetnikov investicijskih kuponov se vodi tako, da se vanjo vpisujejo naslednji podatki:

A) Podatki o vzajemnem skladu:

1. ime vzajemnega sklada;
2. firma, sedež in matična številka družbe za upravljanje.

B) Podatki o imetniku investicijskega kupona:

1. ime in priimek oziroma firma imetnika;
2. naslov stalnega bivališča (ulica, hišna številka, pošta, kraj, država) oziroma sedež;
3. EMŠO oziroma matična številka;
4. davčna številka;
5. serijska številka investicijskega kupona;
6. datum pristopa k pravilom sklada (drugi odstavek 131. člena ZISDU-1);

7. oznaka povezanosti imetnika z družbo za upravljanje, in sicer z uporabo šifrantu iz sklepa, ki ureja podrobnejšo vsebino in način izdelave seznama povezanih oseb.

C) Podatki o vplačilih in izplačilih:

1. datum nakazila na posebni denarni račun (četrti odstavek 131. člena ZISDU-1). Za datum nakazila na posebni denarni račun se šteje dan, ko je vplačilo prispelo na posebni denarni račun;
2. znesek vplačila;
3. datum preračuna vplačil v enote premoženja (prvi odstavek 132. člena ZISDU-1);
4. vrednost enote premoženja na dan preračuna vplačila (prvi odstavek 132. člena ZISDU-1);
5. nakupna vrednost enote premoženja na dan preračuna (prvi odstavek 132. člena ZISDU-1);
6. število enot premoženja, pridobljenih z vplačilom;
7. datum zahteve za izplačilo (133. člen ZISDU-1);
8. število enot premoženja vzajemnega sklada oziroma višina denarnega zneska, katerega izplačilo se zahteva;
9. vrednost enote premoženja na dan preračuna izplačila (prvi odstavek 134. člena ZISDU-1);
10. odkupna vrednost enote premoženja na dan preračuna (prvi odstavek 134. člena ZISDU-1);
11. datum izplačila (prvi odstavek 134. člena ZISDU-1);
12. znesek izplačila.

Podatki iz 1. do 12. točke se zagotavljajo za vsako vplačilo in izplačilo investicijskega kupona posebej.

D) Podatki o stanju:

1. skupni znesek vseh nakazil (C1.);
2. skupno število vseh vplačanih enot premoženja vzajemnega sklada;
3. skupni znesek vseh izplačil (C12.);
4. skupno število vseh izplačanih enot premoženja vzajemnega sklada;
5. razlika med vsemi izplačili in nakazili (C12.) – (C2.);
6. saldo enot premoženja po vseh vplačilih in izplačilih;
7. vrednost salda enot premoženja vzajemnega sklada (po vrednosti enote na dan izdelave izpisa iz evidence oziroma vrednosti enote na dan, na katerega se izpis nanaša).

3832. Sklep o vrstah in shemah računovodskih izkazov, vsebini prilog in analitičnem kontnem načrtu družbe za upravljanje

Na podlagi drugega odstavka 32. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) in mnenja Slovenskega inštituta za revizijo Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

SKLEP

o vrstah in shemah računovodskih izkazov, vsebini prilog in analitičnem kontnem načrtu družbe za upravljanje

I. PREDMET SKLEPA

1. člen

Ta sklep določa vrste in sheme računovodskih izkazov, podrobnejšo vsebino prilog k računovodskim izkazom in analitični kontni načrt družbe za upravljanje.

II. VRSTE IN SHEME RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

2. člen

Družba za upravljanje sestavlja računovodske in konsolidirane računovodske izkaze in poslovna poročila za poslovno leto, ki je enako koledarskemu letu.

3. člen

Računovodski izkazi družbe za upravljanje so:

1. bilanca stanja;
2. izkaz poslovnega izida;
3. izkaz finančnega izida;
4. izkaz gibanja kapitala ter
5. dodatek k računovodskim izkazom, ki vsebuje:
 - opis uporabljenih temeljnih računovodskih usmeritev,
 - pojasnila posameznih rešitev in vrednotenj.

4. člen

Družba za upravljanje pri razčlenjevanju postavk v računovodskih izkazih iz prejšnjega člena upošteva osnovno razčlenjevanje za zunanje poročanje, kot ga določajo Slovenski računovodski standardi (Uradni list RS, št. 107/01).

5. člen

Podatki v računovodskih izkazih se izkazujejo v tisočih tolarjev.

III. PODROBNEJŠA VSEBINA PRILOG K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

6. člen

(1) Priloge k računovodskim izkazom družbe za upravljanje so:

1. prikaz strukture prihodkov od upravljaljskih provizij,
2. prikaz sredstev v upravljanju dobro poučenih vlagateljev,
3. razkritja terjatev, obveznosti in naložb po skupinah povezanih oseb iz 13. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (v nadaljevanju: ZISDU-1).

(2) Podrobnejša vsebina prilog iz prejšnjega odstavka tega člena je določena v prilogi 1, prilogi 2 in prilogi 3 k temu sklepu.

IV. ANALITIČNI KONTNI NAČRT

7. člen

(1) Družba za upravljanje sestavi analitični kontni načrt v skladu z Kontnim okvirom za gospodarske družbe (Uradni list RS, št. 107/01).

(2) Družba za upravljanje v okviru posamezne skupine kontov ločeno izkazuje razmerja s povezanimi osebami iz 13. člena ZISDU-1.

8. člen

(1) Družba za upravljanje vodi poslovne knjige po načelih dvostavnega knjigovodstva.

(2) Družba za upravljanje vodi poslovne knjige, sestavlja knjigovodske listine, vrednoti knjigovodske postavke in sestavlja računovodska poročila v skladu z zakonom o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 30/93, 29/94, 45/94, 82/94, 20/98, 32/98, 37/98, 84/98, 6/99, 54/99, 31/00, 36/00, 45/01, 59/01, 50/02 in 93/02) in drugimi predpisi ter ob upoštevanju računovodskih in finančnih standardov, načel in splošnih računovodskih predpostavk, ki jih izdaja Slovenski inštitut za revizijo.

(3) Družba za upravljanje organizira poslovanje in tekoče vodi poslovne knjige, poslovno dokumentacijo in druge administrativne oziroma poslovne evidence tako, da je mogoče kadarkoli preveriti, ali posluje v skladu z določbami ZISDU-1 in predpisi, izdanimi na njegovi podlagi.

V. PREHODNA DOLOČBA

9. člen

Družba za upravljanje mora prvič poročati Agenciji za trg vrednostnih papirjev v skladu s tem sklepom po stanju na dan 31. 12. 2003.

VI. KONČNA DOLOČBA

10. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 150-2/22-26/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0114

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA 1

PRIKAZ STRUKTURE PRIHODKOV OD UPRAVLJAVSKIH PROVIZIJ

Družba za upravljanje (DZU):

Leto:

[illegible]

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe:

PRILOGA 2

PRIKAZ SREDSTEV DOBRO POUČENIH VLAGATELJEV V UPRAVLJANJU

Družba za upravljanje (DZU):

31. 12., leto

Število dobro poučenih vlagateljev	Znesek sredstev v upravljanju	v tisočih SIT	
		Obracunana upravljavska provizija	
Skupaj			

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe:

PRILOGA 3

RAZKRITJA TERJATEV, OBVEZNOSTI IN NALOŽB PO SKUPINAH POVEZANIH OSEB IZ 13. ČLENA ZISDU-1

Družba za upravljanje:

31. 12., leto

[illegible]

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe:

3833. Sklep o shemah letnih in polletnih računovodskih izkazov investicijskih skladov, vsebini njihovih prilog s pojasnili, analitičnem kontnem načrtu, pravilih vrednotenja postavk v računovodskih izkazih in pravilih za izračun čiste vrednosti sredstev investicijskega sklada

Na podlagi prvega odstavka 89. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) in mnenja Slovenskega inštituta za revizijo Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o shemah letnih in polletnih računovodskih izkazov investicijskih skladov, vsebini njihovih prilog s pojasnili, analitičnem kontnem načrtu, pravilih vrednotenja postavk v računovodskih izkazih in pravilih za izračun čiste vrednosti sredstev investicijskega sklada

I. SPLOŠNA DOLOČBA

1. člen

Ta sklep določa sheme letnih in polletnih računovodskih izkazov investicijskih skladov, vsebino njihovih prilog s pojasnili, vrednotenje postavk v računovodskih izkazih, podrobnejši analitični kontni načrt ter pravila za izračun čiste vrednosti sredstev investicijskih skladov.

II. SCHEME RAČUNOVODSKIH IZKAZOV INVESTICIJSKIH SKLADOV

2. člen

Sheme računovodskih izkazov investicijskih skladov so določene s slovenskim računovodskim standardom 38 – Računovodske rešitve v vzajemnih skladih in tem sklepom ter so razvidne iz priloge 1 (za vzajemne sklade) in priloge 2 (za investicijske družbe) k temu sklepu.

3. člen

(1) Računovodski izkazi investicijskih skladov morajo vsebovati informacije o premoženju in njegovih spremembah, obveznostih ter poslovnem izidu za obravnavano obdobje in premoženju na koncu tega obdobja.

(2) Letni računovodski izkazi investicijskega sklada so:

1. bilanca stanja;
2. izkaz poslovnega izida;
3. izkaz finančnega izida;

4. izkaz gibanja vrednosti enot premoženja vzajemnega sklada v obtoku oziroma izkaz gibanja kapitala investicijske družbe ter

5. priloge (dodatek) k računovodskim izkazom, ki vsebujejo:

- opis uporabljenih temeljnih računovodskih usmeritev;
- pojasnila posameznih rešitev in vrednotenj;
- pojasnila in razkritje posameznih vrst stroškov, ki tvorijo celotne stroške investicijskega sklada;
- struktura naložb in izkaz premoženja;
- izkaz pomembnejših sprememb premoženja in
- razkritja o poslih z lastnimi delnicami investicijske družbe.

(3) Polletni računovodski izkazi investicijskega sklada so naslednji:

1. bilanca stanja;
2. izkaz poslovnega izida in
3. priloge (dodatek) k računovodskim izkazom, ki vsebujejo:

- struktura naložb in izkaz premoženja ter
- pojasnila posameznih rešitev in vrednotenj, če se razlikujejo v primerjavi s preteklim letom.

4. člen

Družba za upravljanje vodi poslovne knjige investicijskega sklada po načelih dvostavnega knjigovodstva.

5. člen

Podatki v računovodskih izkazih se izkazujejo v tisočih tolarjev.

6. člen

Družba za upravljanje mesečno sestavlja bilanco stanja in izkaz poslovnega izida investicijskega sklada.

III. VSEBINA PRILOG (DODATKA) K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM INVESTICIJSKEGA SKLADA

7. člen

(1) Vsebina prilog (dodatka) k računovodskim izkazom vzajemnega sklada je določena v prilogi 1 k temu sklepu.

(2) Vsebina prilog (dodatka) k računovodskim izkazoma investicijske družbe je določena v prilogi 2 k temu sklepu.

IV. ANALITIČNI KONTNI NAČRT

8. člen

(1) Sredstva in obveznosti do virov sredstev, spremembe sredstev in spremembe obveznosti do virov sredstev, prihodke in odhodke, ugotavljanje in razporeditev rezultata poslovanja vzajemni sklad izkazuje na sintetičnih in analitičnih kontih Kontnega načrta za vzajemne sklade (Uradni list RS, št. 107/01).

(2) Sredstva in obveznosti do virov sredstev, spremembe sredstev in spremembe obveznosti do virov sredstev, prihodke in odhodke, ugotavljanje in razporeditev rezultata poslovanja investicijska družba izkazuje na sintetičnih in analitičnih kontih Kontnega načrta za vzajemne sklade (Uradni list RS, št. 107/01), pri tem pa upošteva dodatne analitične konte za investicijske družbe, določene v prilogi 3 k temu sklepu.

V. PRAVILA VREDNOTENJA POSTAVK V RAČUNOVODSKIH IZKAZIH INVESTICIJSKIH SKLADOV

9. člen

(1) Investicijski sklad vrednoti postavke, izkazane v računovodskih izkazih, v skladu s slovenskim računovodskim standardom 38 – Računovodske rešitve v vzajemnih skladih.

(2) Ne glede na določbe prvega odstavka investicijska družba vrednoti lastne delnice po zadnjem dnevnem tečaju.

VI. PRAVILA ZA IZRAČUN ČISTE VREDNOSTI SREDSTEV
INVESTICIJSKIH SKLADOV

10. člen

Čista vrednost sredstev investicijskega sklada se izračuna na zadnji dan obračunskega obdobja (v nadaljevanju: obračunski dan) tako, da se od sredstev odšteje vrednost lastnih delnic (velja za investicijske družbe) ter obveznosti in rezervacije investicijskega sklada.

11. člen

Povprečna letna čista vrednost sredstev investicijskega sklada se izračunava na obračunski dan kot aritmetična sredina čistih vrednosti sredstev obračunskih dni za zadnjih dvanajst mesecev in se uporablja kot osnova za obračun provizije družbe za upravljanje.

12. člen

(1) Vrednost enote premoženja (v nadaljevanju: VEP) vzajemnega sklada na obračunski dan se izračuna po naslednji enačbi:

$$VEP_t = \frac{S_t - (O_t + R_t)}{E_{t-1}}$$

pri čemer navedeni izrazi pomenijo:

t-1 predhodni obračunski dan;

t obračunski dan;

S sredstva vzajemnega sklada;

O obveznosti vzajemnega sklada;

R rezervacije vzajemnega sklada;

E število enot v obtoku vzajemnega sklada.

(2) VEP se izračuna na štiri decimalna mesta natančno.

(3) Število enot vzajemnega sklada v obtoku na predhodni obračunski dan je enako seštevku števila enot vzajemnega sklada v obtoku na predpredhodni obračunski dan in števila prodanih enot vzajemnega sklada v obdobju od predpredhodnega obračunskega dne do predhodnega obračunskega dne, od katerega se odšteje število odkupljenih enot vzajemnega sklada v enakem obdobju. Število prodanih enot vzajemnega sklada je tisto število enot, ki je na predhodni obračunski dan izračuna VEP v celoti vplačano na podlagi naročila za nakup enot. Število odkupljenih enot vzajemnega sklada je tisto število enot, ki je na predhodni obračunski dan izračuna VEP v celoti izplačano na podlagi naročila za prodajo. Število enot vzajemnega sklada na predhodni obračunski dan se izračuna po naslednji enačbi:

$$E_{t-1} = E_{t-2} + E_s(\text{Pr}) - E_s(\text{Od})$$

pri čemer navedeni izrazi pomenijo:

E število enot v obtoku vzajemnega sklada;

t-2 predpredhodni obračunski dan;

t-1 predhodni obračunski dan;

s obdobje od predpredhodnega obračunskega dne do predhodnega obračunskega dne;

E(Pr) število prodanih enot vzajemnega sklada;

E(Od) število odkupljenih enot vzajemnega sklada.

(4) Vlagatelji vplačujejo in vzajemni sklad izplačuje enote premoženja po neznani vrednosti.

VII. PREHODNE DOLOČBE

13. člen

(1) Družba za upravljanje mora na dan 31. 12. 2003 sestaviti računovodske izkaze po shemah iz sklepa o vsebini letnega in polletnega poročila o poslovanju investicijskega sklada (Uradni list RS, št. 5/95, 23/95, 16/96, 91/98, 92/99, 110/99, 109/01 in 110/02) in shemah iz tega sklepa.

(2) Družba za upravljanje s 1. 1. 2004 uskladi obstoječi analitični kontni načrt investicijske družbe z analitičnim kontnim načrtom iz priloge 2 k temu sklepu.

(3) Družba za upravljanje začne uporabljati metodologijo za izračun VEP vzajemnega sklada iz 12. člena tega sklepa s 1. 1. 2004.

VIII. KONČNA DOLOČBA

14. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 151-2/23-27/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0115

Predsednik

Strokovnega sveta

Agencije za trg vrednostnih papirjev

dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA 1

HEME LETNIH IN POLLETNIH RAČUNOVODSKIH
IZKAZOV VZAJEMNEGA SKLADAI. BILANCA STANJA VZAJEMNEGA SKLADA
Z OPREDELITVAMI POSAMEZNIH POSTAVK

Bilanca stanja ima najmanj naslednje postavke:

I. Sredstva

1. Denarna sredstva

a) Dobroimetje pri bankah in gotovina

b) Druga dodatna likvidna sredstva

2. Kratkoročni vrednostni papirji

a) Vrednostni papirji domačih izdajateljev

– Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

– Državni vrednostni papirji

– Izpeljani (izvedeni) finančni instrumenti

– Instrumenti denarnega trga

– Vrednostni papirji drugih izdajateljev

– Vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

– Državni vrednostni papirji

– Izpeljani (izvedeni) finančni instrumenti

– Instrumenti denarnega trga

– Vrednostni papirji drugih izdajateljev

– Instrumenti denarnega trga, s katerimi se trguje na denarnem trgu

- b) Vrednostni papirji tujih izdajateljev
- Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev
 - Državni vrednostni papirji
 - Izpeljani (izvedeni) finančni instrumenti
 - Instrumenti denarnega trga
 - Vrednostni papirji drugih izdajateljev
- Vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev
- Državni vrednostni papirji
 - Izpeljani (izvedeni) finančni instrumenti
 - Instrumenti denarnega trga
 - Vrednostni papirji drugih izdajateljev
- Instrumenti denarnega trga, s katerimi se trguje na denarnem trgu

3. Dolgoročni vrednostni papirji

- a) Vrednostni papirji domačih izdajateljev
- Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem borznem trgu vrednostnih papirjev
 - Delnice
 - Obveznice
 - Državne obveznice
 - Obveznice mest, občin in podobne
 - Obveznice gospodarskih družb
- Drugi vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem borznem trgu vrednostnih papirjev
- Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem prostem trgu vrednostnih papirjev
 - Delnice
 - Obveznice
 - Državne obveznice
 - Obveznice mest, občin in podobne
 - Obveznice gospodarskih družb

- Drugi vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem prostem trgu vrednostnih papirjev
- Vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev
 - Delnice
 - Obveznice
 - Državne obveznice
 - Obveznice mest, občin in podobne
 - Obveznice gospodarskih družb

- Drugi vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev
- b) Vrednostni papirji tujih izdajateljev
- Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev
 - Delnice
 - Obveznice
 - Državne obveznice
 - Obveznice mest, občin in podobne
 - Obveznice gospodarskih družb

- Drugi vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev
- Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem prostem trgu vrednostnih papirjev
- Delnice
 - Obveznice
 - Državne obveznice
 - Obveznice mest, občin in podobne
 - Obveznice gospodarskih družb

- Drugi vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem prostem trgu vrednostnih papirjev
- Vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev
 - Delnice
 - Obveznice
 - Državne obveznice
 - Obveznice mest, občin in podobne
 - Obveznice gospodarskih družb

- Drugi vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem prostem trgu vrednostnih papirjev
- Vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev
 - Delnice
 - Obveznice

- Državne obveznice
 - Obveznice mest, občin in podobne
 - Obveznice gospodarskih družb
- Drugi vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

4. Dani depoziti in posojila

- a) Dani kratkoročni depoziti
- pravnim osebam s sedežem v Republiki Sloveniji
 - pravnim osebam s sedežem zunaj Republike Slovenije

- b) Kratkoročna posojila dana za zavarovanje tečajnih tveganj
- pravnim osebam s sedežem v Republiki Sloveniji
 - pravnim osebam s sedežem zunaj Republike Slovenije

5. Terjatve

- a) Terjatve za prodane oziroma zapadle naložbe
- b) Terjatve za prodane investicijske kupone
- c) Terjatve do družbe za upravljanje
- d) Terjatve do skrbnika
- e) Terjatve za obresti in dividende
- f) Druge terjatve iz poslovanja

6. Aktivne časovne razmejitev

Skupaj sredstva (od 1 do 6)

Zunajbilančna sredstva

II. Obveznosti do virov sredstev

1. Poslovne obveznosti

- a) Obveznosti iz nakupa naložb
- b) Obveznosti iz odkupa investicijskih kuponov
- c) Obveznosti za vplačana in še nekonvertirana sredstva investitorjev
- d) Obveznosti do družbe za upravljanje
- e) Obveznosti do drugih oseb v zvezi s stroški upravljanja vzajemnega sklada
- f) Obveznosti do skrbnika
- g) Obveznosti za obresti
- h) Obveznosti do državnih in drugih institucij
- i) Obveznosti za prejete predujme in varščine
- j) Druge obveznosti

2. Finančne obveznosti

- a) Najeta kratkoročna posojila
- pravnim osebam s sedežem v Republiki Sloveniji
 - pravnim osebam s sedežem zunaj Republike Slovenije
- b) Najeta kratkoročna posojila, kot tehnike upravljanja s tečajnim tveganjem
- pravnim osebam s sedežem v Republiki Sloveniji
 - pravnim osebam s sedežem zunaj Republike Slovenije

3. Pasivne časovne razmejitev

4. Rezervacije

5. Čisti neiztrženi dobički pri naložbah

6. Investicijski kuponi

- a) Vplačani investicijski kuponi
- b) Prevrednotovalni popravek investicijskih kuponov
- c) Preneseni čisti dobiček ali prenesena čista izguba iz prejšnjih obračunskih obdobj
- d) Nerazdeljeni čisti dobiček ali čista izguba obračunskega obdobja

Skupaj obveznosti do virov sredstev (od 1 do 6)

Zunajbilančne obveznosti do virov sredstev

V bilanci stanja se izkazujejo podatki v dveh stolpcih: v prvem na dan, na katerega se sestavi, v drugem pa na koncu prejšnjega obračunskega obdobja. Izkazujeta se tudi sestavi sredstev in obveznosti do njihovih virov.

II. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA VZAJEMNEGA SKLADA Z OPREDELITVAMI POSAMEZNIH POSTAVK

Izkaz poslovnega izida ima najmanj naslednje postavke:

1. Prihodki od obresti
2. Prihodki od dividend
3. Iztrženi dobički pri naložbah
4. Drugi finančni prihodki
5. Drugi prihodki
6. Skupaj prihodki (1 do 5)
7. Odhodki za upravljavsko provizijo
8. Odhodki v zvezi s stroški upravljanja vzajemnega sklada
9. Odhodki v zvezi z opravljanjem skrbniških storitev
10. Čiste neiztržene izgube pri naložbah
11. Iztržene izgube pri naložbah
12. Odhodki za oblikovanje rezervacij
13. Odhodki v zvezi s posredovanjem vrednostnih papirjev
14. Odhodki za popravke vrednosti naložb
15. Odhodki za obresti
16. Drugi finančni odhodki
17. Drugi odhodki
18. Skupaj odhodki (7 do 17)
19. Dobiček ali izguba obračunskega obdobja (6 – 18)
20. Davek od dobička
21. Čisti dobiček ali izguba obračunskega obdobja (19 – 20)
22. Izenačenje prihodka za prodane investicijske kupone
23. Izenačenje prihodka za kupljene investicijske kupone
24. Čisti dobiček za razdelitev
 - a) Že razdeljeni čisti dobiček za razdelitev
 - b) Še ne razdeljeni čisti dobiček za razdelitev
25. Nerazdeljeni čisti dobiček (21 + 22 – 23 – 24a)
26. Čisti dobiček na investicijski kupon glede na število investicijskih kuponov na dan sestavitve bilance stanja
 - (1) Vsak drug odhodek ali drug finančni odhodek, ki presega 5% vseh odhodkov, se prikaže kot samostojno postavko v okviru ustrezne postavke drugih odhodkov oziroma drugih finančnih odhodkov.
 - (2) Izkaz poslovnega izida prikazuje zneske v dveh stolpcih: v prvem uresničene podatke v obravnavanem obračunskem obdobju in v drugem uresničene v enakem prejšnjem obračunskem obdobju. Informacije za prejšnje obračunsko obdobje se ne preračunajo.
 - (3) Vzajemni sklad, ki ima v pravilih upravljanja določeno razdelitev prihodkov imetnikom enot premoženja, mora v izkazu poslovnega izida prihodke in odhodke v zvezi z njihovo razdelitvijo izkazovati ločeno.

III. IZKAZ FINANČNEGA IZIDA VZAJEMNEGA SKLADA

Izkaz finančnega izida ima najmanj te postavke:

1. Pritoki pri prodaji investicijskih kuponov vzajemnega sklada
2. Odtoki pri nakupu investicijskih kuponov vzajemnega sklada
3. Prevrednotenje nerazdeljenega čistega dobička
4. Dobiček, izplačan med obračunskim obdobjem
5. Čisti pritoki pri širitvi poslovanja (1 – 2 + 3 – 4)
6. Pritoki pri prodaji naložb
7. Odtoki pri nakupu naložb
8. Sprememba rezervacij
9. Sprememba terjatev, obveznosti in časovnih razmeritev

10. Sprememba čistega neiztrženega dobička pri naložbi

11. Čisti pritoki pri upravljanju premoženja ($6 - 7 \pm 8 \pm 9 \pm 10$)
12. Čisti pritoki pri širitvi poslovanja in pri upravljanju premoženja ($5 + 11$)
13. Nerazdeljeni čisti dobiček
14. Celotni čisti pritoki ($12 + 13$)
15. Končno stanje denarnih sredstev vzajemnega sklada ($16 + 17$)
16. Finančni izid v obdobju (14)
17. Začetno stanje denarnih sredstev vzajemnega sklada

Vzajemni sklad lahko postavke v stopenjskem izkazu še bolj razčleni.

IV. IZKAZ GIBANJA VREDNOSTI ENOT PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA V OBTOKU

(1) Izkaz gibanja vrednosti enot premoženja vzajemnega sklada v obtoku vsebuje prikazane spremembe števila in vrednosti enot premoženja za poslovno leto.

(2) Izkaz gibanja vrednosti enot premoženja vzajemnega sklada v obtoku je sestavljen tako, da prikazuje vse sestavine investicijskih kuponov, zajetih v bilanci stanja, bodisi v skupinah bodisi posamično.

(3) Izkaz gibanja vrednosti enot premoženja vzajemnega sklada v obtoku ima obliko sestavljene razpredelnice sprememb vseh sestavin investicijskih kuponov.

V. PRILOGE (DODATEK) IN POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

(1) V zvezi z uporabljenimi temeljnimi računovodskimi usmeritvami pri sestavljanju računovodskih izkazov vzajemnega sklada je treba v prilogi (dodatku):

- opisati posebnosti vrednotenja premoženja vzajemnega sklada;
- opisati posebnosti vrednotenja naložb, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu oziroma so nelikvidne oziroma je njihovo izplačilo odloženo, ter
- pojasniti posamezne rešitve in načine vrednotenja.

(2) Pojasnila posameznih rešitev in vrednotenj morajo vsebovati vsaj:

1. informacijo o številu investicijskih kuponov na koncu obdobja, na katero se nanašajo računovodski izkazi, in obrazložitev osnove za izračun povprečne vrednosti sredstev vzajemnega sklada;
2. informacijo o učinku skupnih ovrednotenj in vrstah naložb, pri katerih je bil ta način ovrednotenja uporabljen;
3. pregled uporabljenih ukrepov za obvladovanje valutnih, tečajnih, obrestnih in drugih tržnih tveganj;
4. informacijo o zastavah posojil;
5. informacijo o delitvi dobička oziroma prihodkov;
6. informacijo o oblikovanju popravkov vrednosti naložb;
7. specifikacijo drugih terjatev in obveznosti v bilanci stanja;
8. pojasnilo o načinu oblikovanja rezervacij;
9. informacijo o številu večjih nakupov ali večjih prodaj investicijskih kuponov;
10. informacijo o morebitnih dogodkih po dnevu, na katerega se sestavi bilanca stanja, in ki vplivajo na razumevanje računovodskih izkazov;

11. učinek nakupov investicijskih kuponov pred razdelitvijo dobička in učinek prodaj investicijskih kuponov po njej ter nasprotno;

12. druga pojasnila na zahtevo pristojnih organov.

(3) Pojasnila in razkritje posameznih vrst stroškov, ki sestavljajo celotne stroške investicijske družbe v skladu s drugim odstavkom 178. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (v nadaljevanju: ZISDU-1).

VI. STRUKTURA NALOŽB IN IZKAZ PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA

Struktura naložb in izkaz premoženja vzajemnega sklada vsebuje pregled vseh sredstev in naložb v vrednostne papirje ali druge finančne instrumente in sicer:

1. vseh sredstev:

- po vrednosti in v odstotku v primerjavi z vsemi sredstvi vzajemnega sklada;
- glede na zakonske omejitve posameznih vrst naložb;
- glede na določbe pravil vzajemnega sklada o investicijski politiki;

- po lokalizaciji;

- po zapadlosti;

- po valuti, na katero se glasijo;

2. vseh naložb v vrednostne papirje ali/in druge finančne instrumente:

- po številu za posameznega izdajatelja;

- po sedežu izdajatelja;

- po kakovosti (glede na to, ali se z njimi trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev ali ne);

- po tržni vrednosti in odstotku v primerjavi z vsemi sredstvi vzajemnega sklada (10 največjih naložb).

Če terjatve in dani depoziti presegajo 20% naložb, jih je treba prikazati v posebnem pregledu.

VII. IZKAZ POMEMBNEJŠIH SPREMEMB PREMOŽENJA

V izkazu pomembnejših sprememb premoženja je treba navesti posebej nakupe oziroma prodaje posameznih naložb, ki sodijo med deset največjih v prejšnjem obdobju.

PRILOGA 2

SCHEMA LETNIH IN POLLETNIH RAČUNOVODSKIH IZKAZOV INVESTICIJSKE DRUŽBE

I. BILANCA STANJA INVESTICIJSKE DRUŽBE Z OPREDELITVAMI POSAMEZNIH POSTAVK

Bilanca stanja ima najmanj naslednje postavke:

I. Sredstva

1. Denarna sredstva

a) Dobroimetje pri bankah in gotovina

b) Druga dodatna likvidna sredstva

2. Kratkoročni vrednostni papirji

a) Vrednostni papirji domačih izdajateljev

- Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

- Državni vrednostni papirji

- Izpeljani (izvedeni) finančni instrumenti

- Instrumenti denarnega trga

- Vrednostni papirji drugih izdajateljev

- Vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

- Državni vrednostni papirji

- Izpeljani (izvedeni) finančni instrumenti

- Instrumenti denarnega trga

- Vrednostni papirji drugih izdajateljev

- Instrumenti denarnega trga, s katerimi se trguje na denarnem trgu

b) Vrednostni papirji tujih izdajateljev

- Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

- Državni vrednostni papirji

- Izpeljani (izvedeni) finančni instrumenti

- Instrumenti denarnega trga

- Vrednostni papirji drugih izdajateljev

- Vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

- Državni vrednostni papirji

- Izpeljani (izvedeni) finančni instrumenti

- Instrumenti denarnega trga

- Vrednostni papirji drugih izdajateljev

- Instrumenti denarnega trga, s katerimi se trguje na denarnem trgu

3. Dolgoročni vrednostni papirji

a) Vrednostni papirji domačih izdajateljev

- Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

- Delnice

- Obveznice

- Državne obveznice

- Obveznice mest, občin in podobne

- Obveznice gospodarskih družb

- Drugi vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem borznem trgu vrednostnih papirjev

- Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem prostem trgu vrednostnih papirjev

- Delnice

- Obveznice

- Državne obveznice

- Obveznice mest, občin in podobne

- Obveznice gospodarskih družb

- Drugi vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem prostem trgu vrednostnih papirjev

- Vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

- Delnice

- Obveznice

- Državne obveznice

- Obveznice mest, občin in podobne

- Obveznice gospodarskih družb

- Drugi vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

- Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem prostem trgu vrednostnih papirjev

- Delnice

- Obveznice

- Državne obveznice

- Obveznice mest, občin in podobne

- Obveznice gospodarskih družb

- Drugi vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

- Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem prostem trgu vrednostnih papirjev

- Delnice

- Obveznice

- Državne obveznice

- Obveznice mest, občin in podobne

- Obveznice gospodarskih družb

- Drugi vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

– Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem prostem trgu vrednostnih papirjev

- Delnice
- Obveznice
- Državne obveznice
- Obveznice mest, občin in podobne
- Obveznice gospodarskih družb

– Drugi vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem prostem trgu vrednostnih papirjev

– Vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

- Delnice
- Obveznice
- Državne obveznice
- Obveznice mest, občin in podobne
- Obveznice gospodarskih družb

– Drugi vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev

4. Dani depoziti in posojila

a) Dani kratkoročni depoziti

- pravnim osebam s sedežem v Republiki Sloveniji
- pravnim osebam s sedežem zunaj Republike Slovenije

b) Dani dolgoročni depoziti

- pravnim osebam s sedežem v Republiki Sloveniji
- pravnim osebam s sedežem zunaj Republike Slovenije

c) Kratkoročna posojila dana za zavarovanje tečajnih tveganj

- pravnim osebam s sedežem v Republiki Sloveniji
- pravnim osebam s sedežem zunaj Republike Slovenije

d) Dolgoročna posojila dana za zavarovanje tečajnih tveganj

- pravnim osebam s sedežem v Republiki Sloveniji
- pravnim osebam s sedežem zunaj Republike Slovenije

5. Lastne delnice

6. Terjatve

a) Terjatve za prodane oziroma zapadle naložbe

b) Terjatve za prodane investicijske kupone

c) Terjatve do družbe za upravljanje

d) Terjatve do skrbnika

e) Terjatve za obresti in dividende

f) Druge terjatve iz poslovanja

7. Aktivne časovne razmejitve

Skupaj sredstva (od 1 do 7)

Zunajbilančna sredstva

II. Obveznosti do virov sredstev

1. Poslovne obveznosti

a) Obveznosti iz nakupa naložb

b) Obveznosti iz odkupa investicijskih kuponov

c) Obveznosti za vplačana in še nekonvertirana sredstva investitorjev

d) Obveznosti do družbe za upravljanje

e) Obveznosti do drugih oseb v zvezi s stroški upravljanja vzajemnega sklada

f) Obveznosti do skrbnika

g) Obveznosti za obresti

h) Obveznosti do državnih in drugih institucij

i) Obveznosti za prejete predujme in varščine

j) Druge obveznosti

2. Finančne obveznosti

a) Najeta kratkoročna posojila

- pravnim osebam s sedeži v Republiki Sloveniji

- pravnim osebam s sedeži zunaj Republike Slovenije

b) Najeta kratkoročna posojila, kot tehnike upravljanja s tečajnim tveganjem

- pravnim osebam s sedeži v Republiki Sloveniji

- pravnim osebam s sedeži zunaj Republike Slovenije

c) Najeta dolgoročna posojila

- pravnim osebam s sedeži v Republiki Sloveniji

- pravnim osebam s sedeži zunaj Republike Slovenije

d) Najeta dolgoročna posojila, kot tehnike upravljanja s tečajnim tveganjem

- pravnim osebam s sedeži v Republiki Sloveniji

- pravnim osebam s sedeži zunaj Republike Slovenije

3. Pasivne časovne razmejitve

4. Rezervacije

5. Čisti neiztrženi dobički pri naložbah

6. Kapital

a) Vpoklicani kapital

- Osnovni kapital

- Nvpoklican kapital

b) Kapitalske rezerve

c) Rezerve iz dobička

- Zakonske rezerve

- Rezerve za lastne delnice

- Druge rezerve iz dobička

d) Preneseni čisti poslovni izid iz preteklih obračunskih obdobj

e) Čisti poslovni izid obračunskega obdobja

f) Prevrednotovalni popravki kapitala

Skupaj obveznosti do virov sredstev (od 1 do 6)

Zunajbilančne obveznosti do virov sredstev

V bilanci stanja se izkazujejo podatki v dveh stolpcih: v prvem na dan, na katerega se sestavi, v drugem pa na koncu prejšnjega obračunskega obdobja. Izkazujeta se tudi sestavi sredstev in obveznosti do njihovih virov.

II. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA INVESTICIJSKE DRUŽBE Z OPREDELITVAMI POSAMEZNIH POSTAVK

Izkaz poslovnega izida ima najmanj naslednje postavke:

1. Prihodki od obresti
2. Prihodki od dividend
3. Iztrženi dobički pri naložbah
4. Drugi finančni prihodki
5. Drugi prihodki

6. Skupaj prihodki (1 do 5)

7. Odhodki za upravljavsko provizijo

8. Odhodki v zvezi s stroški upravljanja investicijske družbe

9. Odhodki v zvezi z opravljanjem skrbniških storitev

10. Čiste neiztržene izgube pri naložbah

11. Iztržene izgube pri naložbah

12. Odhodki za oblikovanje rezervacij

13. Odhodki v zvezi s posredovanjem vrednostnih papirjev

14. Odhodki za popravke vrednosti naložb

15. Odhodki za obresti

16. Drugi finančni odhodki

17. Drugi odhodki

18. Skupaj odhodki (7 do 17)

19. Dobiček ali izguba obračunskega obdobja (6 – 18)

20. Davek od dobička

21. Čisti dobiček ali izguba obračunskega obdobja (19 – 20)

(1) Vsak drug odhodek ali drug finančni odhodek, ki presega 5% vseh odhodkov, se prikaže kot samostojno po-

stavko v okviru ustrezne postavke drugih odhodkov oziroma drugih finančnih odhodkov.

(2) Izkaz poslovnega izida prikazuje zneske v dveh stolpcih: v prvem uresničene podatke v obravnavanem obračunskem obdobju in v drugem uresničene v enakem prejšnjem obračunskem obdobju. Informacije za prejšnje obračunsko obdobje se ne preračunajo.

III. IZKAZ FINANČNEGA IZIDA

Izkaz finančnega izida investicijske družbe ima najmanj naslednje postavke:

1. Pritoki zaradi povečanja kapitala (brez čistega dobička)
2. Odtoki zaradi zmanjšanja kapitala (brez čiste izgube)
3. Čisti pritoki pri širitvi poslovanja (1 - 2)
4. Pritoki pri prodaji naložb
5. Odtoki pri nakupu naložb
6. Sprememba rezervacij
7. Sprememba terjatev, obveznosti in časovnih razmejitvev
8. Sprememba čistega neiztrženega dobička pri naložbah
9. Čisti pritoki pri upravljanju premoženja ($4 - 5 \pm 6 \pm 7 \pm 8$)
10. Čisti pritoki pri širitvi poslovanja in pri upravljanju premoženja ($3 + 9$)
11. Čisti dobiček ali izguba obračunskega obdobja
12. Celotni čisti pritoki ($10 + 11$)
13. Končno stanje denarnih sredstev investicijske družbe ($14 + 15$)
14. Finančni izid v obdobju (12)
15. Začetno stanje denarnih sredstev investicijske družbe

IV. IZKAZ GIBANJA KAPITALA

(1) Izkaz gibanja kapitala vsebuje prikazane spremembe sestavin kapitala za poslovno leto in je sestavljen v skladu z določbami slovenskega računovodskega standarda 27 - Oblike izkaza gibanja kapitala za zunanje poslovno poročanje.

(2) Izkaz gibanja kapitala je sestavljen tako, da prikazuje vse sestavine kapitala, zajete v bilanci stanja, bodisi v skupinah bodisi posamično.

(3) Izkaz gibanja kapitala ima obliko sestavljene razpredelnice sprememb vseh sestavin kapitala.

V. PRILOGE (DODATEK) IN POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

(1) V zvezi z uporabljenimi temeljnimi računovodskimi usmeritvami pri sestavljanju računovodskih izkazov investicijske družbe je treba v prilogi (dodatku):

- opisati posebnosti vrednotenja premoženja investicijske družbe;
- opisati posebnosti vrednotenja naložb, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu oziroma so nelikvidne oziroma je njihovo izplačilo odloženo, ter
- pojasniti posamezne rešitve in načine vrednotenja.

(2) Pojasnila posameznih rešitev in vrednotenj morajo vsebovati vsaj:

1. informacijo o številu delnic investicijske družbe na koncu obdobja, na katero se nanašajo računovodski izkazi,

in obrazložitev osnove za izračun povprečne vrednosti premoženja investicijske družbe;

2. informacijo o učinku skupnih ovrednotenj in vrstah naložb, pri katerih je bil ta način ovrednotenja uporabljen;

3. pregled uporabljenih ukrepov za obvladovanje valutnih, tečajnih, obrestnih in drugih tržnih tveganj;

4. informacijo o zastavah posojil;

5. informacijo o poslih z lastnimi delnicami;

6. informacijo o oblikovanju popravkov vrednosti naložb;

7. informacijo o delitvi dobička;

8. specifikacijo drugih terjatev in obveznosti v bilanci stanja;

9. pojasnilo o načinu oblikovanja rezervacij;

10. informacijo o morebitnih dogodkih po dnevu, na katerega se sestavi bilanca stanja, in ki vplivajo na razumevanje računovodskih izkazov;

11. druga pojasnila na zahtevo pristojnih organov.

(3) Pojasnila in razkritje posameznih vrst stroškov, ki tvorijo celotne stroške investicijske družbe v skladu s drugim odstavkom 178. člena ZISDU-1.

VI. STRUKTURA NALOŽB IN IZKAZ PREMOŽENJA INVESTICIJSKE DRUŽBE

Struktura naložb in izkaz premoženja investicijske družbe vsebuje pregled vseh sredstev in naložb v vrednostne papirje ali druge finančne instrumente, in sicer:

1. vseh sredstev:
 - po vrednosti in v odstotku v primerjavi z vsemi sredstvi investicijske družbe;
 - glede na zakonske omejitve posameznih vrst naložb;
 - glede na določbe statuta o investicijski politiki investicijske družbe;
 - po lokalizaciji;
 - po zapadlosti;
 - po valuti, na katero se glasijo;
2. vseh naložb v vrednostne papirje ali/in druge finančne instrumente:
 - po številu za posameznega izdajatelja;
 - po kakovosti (glede na to, ali se z njimi trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev ali ne);
 - po tržni vrednosti in odstotku v primerjavi z vsemi sredstvi investicijske družbe (10 največjih naložb).

Če terjatve in dani depoziti presegajo 20% naložb, jih je treba prikazati v posebnem pregledu.

VII. IZKAZ POMEMBNEJŠIH SPREMOMB PREMOŽENJA

V izkazu pomembnejših sprememb premoženja je treba navesti posebej nakupe oziroma prodaje posameznih naložb, ki sodijo med deset največjih v prejšnjem obdobju.

VIII. RAZKRITJA O POSLIH Z LASTNIMI DELNICAMI

Družba za upravljanje mora v letnem poročilu investicijske družbe razkriti podatke o pridobljenih lastnih delnicah, in sicer:

- nominalni znesek lastnih delnic, ki jih je investicijska družba oziroma tretja oseba za račun investicijske družbe pridobila oziroma umaknila v poslovnem letu, njihov delež v osnovnem kapitalu investicijske družbe, datum njihove pridobitve in razlog za pridobitev lastnih delnic;

– nominalni znesek lastnih delnic, ki jih je investicijska družba oziroma tretja oseba za račun investicijske družbe v poslovnem letu sprejela v zastavo, in njihov delež v osnovnem kapitalu;

– skupni nominalni znesek lastnih delnic, katerih imetnik je investicijska družba oziroma tretja oseba za račun investicijske družbe na bilančni presečni dan, in njihov delež v osnovnem kapitalu ter skupni nominalni znesek lastnih delnic, ki jih ima investicijska družba oziroma tretja oseba za račun investicijske družbe na bilančni presečni dan v zastavi, in njihov delež v osnovnem kapitalu.

Ta sklep določa le najnujnejša razkritja, družba za upravljanje pa se lahko sama odloči za dodatna razkritja v zvezi z lastnimi delnicami investicijske družbe.

PRILOGA 3

DODATNI ANALITIČNI KONTI ZA INVESTICIJSKE DRUŽBE

RAZRED 0 – LASTNE DELNICE

00 – LASTNE DELNICE

001 – Lastne delnice

002 – Popravek vrednosti lastnih delnic zaradi okrepite

009 – Popravek vrednosti lastnih delnic zaradi oslabil

RAZRED 1 – DENARNA SREDSTVA IN TERJATVE

10 – DENARNA SREDSTVA

106 – Druga dodatna likvidna sredstva

RAZRED 2 – KRATKOROČNE OBVEZNOSTI

22 – OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA

224 – Obveznosti za kratkoročna posojila, najeta od pravnih oseb s sedežem v Republiki

Sloveniji, kot tehnike upravljanja s tečajnim tveganjem

225 – Obveznosti za dolgoročna posojila, najeta od pravnih oseb s sedežem zunaj

Republike Slovenije, kot tehnike upravljanja s tečajnim tveganjem

RAZRED 9 – KAPITAL, DOLGOROČNE OBVEZNOSTI (DOLGOVI) IN DOLGOROČNE REZERVACIJE

90 – VPOKLICANI KAPITAL

900 – Osnovni delniški kapital

909 – Nepoklican kapital

91 – KAPITALSKE REZERVE

911 – Vplačila nad knjigovodskimi vrednostmi pri odtujitvi začasno odkupljenih lastnih delnic oziroma deležev

915 – Zneski iz poenostavljenega zmanjšanja osnovnega kapitala z umikom delnic oziroma deležev

92 – REZERVE IZ DOBIČKA

920 – zakonske rezerve

921 – Rezerve za lastne delnice

922 – Druge rezerve iz dobička

93 – PRENESENI ČISTI POSLOVNI IZID IZ PRETEKLIH OBRAČUNSKIH OBDOBIJ

930 – Čisti dobiček prenesen iz preteklih obračunskih obdobj

931 – Čista izguba prenesena iz preteklih obračunskih obdobj

94 – SPLOŠNI PREVREDNOTOVALNI POPRAVEK KAPITALA

940 – Splošni prevrednotovalni popravek vpoklicanega kapitala

941 – Splošni prevrednotovalni popravek kapitalskih rezerv

942 – Splošni prevrednotovalni popravek rezerv iz dobička

943 – Splošni prevrednotovalni popravek prenesenega čistega dobička iz prejšnjega obračunskega obdobja

944 – Splošni prevrednotovalni popravek prenesene čiste izgube iz prejšnjega obračunskega obdobja

95 – POSEBNI PREVREDNOTOVALNI POPRAVKI KAPITALA

950 – Posebni prevrednotovalni popravki kapitala v zvezi z dolgoročnimi finančnimi naložbami v kapital drugih pravnih oseb

951 – Posebni prevrednotovalni popravki kapitala v zvezi z danimi posojili

952 – Posebni prevrednotovalni popravki kapitala v zvezi z dolgovi

953 – Posebni prevrednotovalni popravki kapitala v zvezi z drugimi finančnimi inštrumenti

954 – Posebni prevrednotovalni popravki kapitala v zvezi z lastnimi delnicami oziroma deleži

98 – DOLGOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA

980 – Obveznosti za dolgoročna posojila, ki jih je za račun investicijske družbe najela družba za upravljanje pri domačih bankah

981 – Obveznosti za dolgoročna posojila, ki jih je za račun investicijske družbe najela družba za upravljanje v tujini

982 – Obveznosti za dolgoročna posojila najeta od pravnih oseb s sedežem v Republiki Sloveniji, kot tehnike upravljanja s tečajnim tveganjem

983 – Obveznosti za dolgoročna posojila najeta od pravnih oseb s sedežem zunaj Republike Slovenije, kot tehnike upravljanja s tečajnim tveganjem

984 – Obveznosti za obresti od najetih domačih posojil

985 – Obveznosti za obresti od najetih tujih posojil

989 – Druge kratkoročne obveznosti iz financiranja

3834. Sklep o podrobnejši vsebini povzetka revidiranega letnega oziroma polletnega poročila investicijskega sklada

Na podlagi drugega odstavka 91. člena in 4. točke 105. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

SKLEP

o podrobnejši vsebini povzetka revidiranega letnega oziroma polletnega poročila investicijskega sklada

I. PREDMET SKLEPA

1. člen

Ta sklep določa podrobnejšo vsebino povzetka, način in rok objave revidiranega letnega oziroma polletnega poročila investicijskega sklada.

II. VSEBINA POVZETKA REVIDIRANEGA LETNEGA OZIROMA POLLETNEGA POROČILA INVESTICIJSKEGA SKLADA

2. člen

(1) Povzetek revidiranega letnega poročila investicijskega sklada mora vsebovati:

1. firmo in sedež družbe za upravljanje;
2. firmo in sedež investicijskega sklada;
3. posebno revizorjevo mnenje za potrebe obveščanja javnosti;
4. skrajšano shemo bilance stanja;
5. skrajšano shemo izkaza poslovnega izida;
6. navedbo pomembnejših sprememb podatkov, ki so vsebovani v prospektu, in

7. opozorilo imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada oziroma delnic investicijske družbe o pravici zahtevati izročitev revidiranega letnega poročila po drugem odstavku 101. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (v nadaljevanju: ZISDU-1).

(2) Prejšnji odstavek tega člena se smiselno uporablja tudi za javno objavo povzetka polletnega poročila investicijskega sklada.

III. NAČIN IN ROK JAVNE OBJAVE POVZETKA REVIDIRANEGA LETNEGA OZIROMA POLLETNEGA POROČILA INVESTICIJSKEGA SKLADA

3. člen

(1) Družba za upravljanje mora v roku, določenem v prvem odstavku 102. člena ZISDU-1, v dnevniku, ki se prodaja v vsej Republiki Sloveniji, javno objaviti povzetek revidiranega letnega oziroma polletnega poročila investicijskega sklada.

(2) Družba za upravljanje mora v roku iz prvega odstavka 97. člena izdelati tudi prečiščeno besedilo prospekta, dopolnjeno s podatki iz revidiranega letnega oziroma polletnega poročila in morebitnimi drugimi spremembami podatkov, vsebovanih v prospektu.

IV. PREHODNA DOLOČBA

4. člen

Ta sklep se prvič uporabi za izdelavo povzetka revidiranega letnega poročila investicijskega sklada za poslovno leto 2003.

V. KONČNA DOLOČBA

5. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 152-2/24-28/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0116

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3835. Sklep o podrobnejši obliki, najmanjšem obsegu ter vsebini revizijskega pregleda in poročila o revidiranju letnega poročila družbe za upravljanje

Na podlagi drugega odstavka 192. člena zakona o trgu vrednostnih papirjev (Uradni list RS, št. 56/99, 31/00 in 52/02) in mnenja Slovenskega inštituta za revizijo Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

SKLEP

o podrobnejši obliki, najmanjšem obsegu ter vsebini revizijskega pregleda in poročila o revidiranju letnega poročila družbe za upravljanje

I. PREDMET SKLEPA

1. člen

Ta sklep določa najmanjši obseg ter vsebino revizijskega pregleda in poročila o revidiranju letnega poročila družbe za upravljanje.

II. REVIDIRANJE LETNEGA POROČILA

Vsebina revizijskega pregleda

2. člen

Revizor pregleduje in poroča predvsem o:

1. bilanci stanja,
2. izkazu poslovnega izida,
3. izkazu finančnega izida,
4. izpolnjevanju pravil o obvladovanju tveganj,
5. izpolnjevanju pravil varnega in skrbnega poslovanja,
6. stanju notranjih kontrol,
7. načinu vodenja poslovnih knjig,
8. kvaliteti informacijskega sistema,
9. pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil Agenciji

za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: Agencija).

III. POROČILO O REVIDIRANJU

Vsebina poročila o revidiranju

3. člen

Poročilo o revidiranju obsega:

1. poročilo o revidiranju računovodskih izkazov in konsolidiranih računovodskih izkazov,
2. posebno mnenje za potrebe obveščanja javnosti,
3. dodatek.

Letni računovodski izkazi

4. člen

Letni računovodski izkazi, ki se revidirajo po tem sklepu, so:

1. bilanca stanja,
2. izkaz poslovnega izida,
3. izkaz finančnega izida,
4. izkaz gibanja kapitala,
5. priloge (dodatek) k računovodskim izkazom, ki vsebuje:

– opis uporabljenih temeljnih računovodskih usmeritev in

– pojasnila posameznih rešitev in vrednotenj,

6. priloge k računovodskim izkazom družbe za upravljanje, določene s sklepom o vrstah in shemah računovodskih izkazov, vsebini prilog in analitičnem kontnem načrtu družbe za upravljanje, izdanim na podlagi drugega odstavka 32. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (v nadaljevanju: ZISDU-1), in sicer:

– prikaz strukture prihodkov od upravljaljskih provizij,

– prikaz sredstev dobro poučenih vlagateljev v upravljanju,

– razkritja terjatev, obveznosti in naložb po skupinah povezanih oseb iz 13. člena ZISDU-1.

Revizorjevo poročilo o računovodskih izkazih

5. člen

(1) Revizorjevo poročilo o računovodskih izkazih pripravi revizor v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja in drugimi pravili revidiranja iz prvega odstavka 2. člena zakona o revidiranju (Uradni list RS, št. 11/01; v nadaljevanju: pravila revidiranja).

(2) V odstavku z mnenjem revizor izrazi svoje mnenje o tem, ali so revidirani računovodski izkazi resnična in poštena slika v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi, ZISDU-1 ter zakonom o trgu vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: ZTVP-1).

Posebno mnenje revizorja za potrebe obveščanja javnosti

6. člen

Mnenje revizorja za potrebe obveščanja javnosti obsega navedbo, ali je mnenje pritrdilno (podano brez pridržka), podano s pridržkom, odklonilno ali pa je revizor zavrnil izdelavo mnenja. V primeru, da je katero od posameznih mnenj v zvezi s poročili v dodatku odklonilno ali podano s pridržkom, mnenje revizorja za potrebe obveščanja javnosti ne more biti pritrdilno. Glede na posamezno mnenje revizor določi mnenje za potrebe obveščanja javnosti kot odklonilno ali podano s pridržkom.

Dodatek

7. člen

Dodatek kot del poročila o revidiranju vsebuje:

1. poročilo o izpolnjevanju pravil o obvladovanju tveganj,
2. poročilo o izpolnjevanju pravil varnega in skrbnega poslovanja,
3. poročilo o stanju notranjih kontrol,
4. poročilo o načinu vodenja poslovnih knjig,
5. poročilo o kvaliteti informacijskega sistema in
6. poročilo o pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil.

8. člen

Dodatek mora biti pripravljen v skladu s pravili revidiranja.

Poročilo o izpolnjevanju pravil o obvladovanju tveganj

9. člen

Poročilo o izpolnjevanju pravil o obvladovanju tveganj vključuje revizorjevo mnenje o tem, ali družba za upravljanje določa in izvaja ukrepe in načrte iz 65. člena ZISDU-1.

Poročilo o izpolnjevanju pravil varnega in skrbnega poslovanja

10. člen

Poročilo o izpolnjevanju pravil varnega in skrbnega poslovanja vključuje revizorjevo mnenje o tem, ali družba za upravljanje spoštuje določbe 138. člena ZISDU-1.

Poročilo o stanju notranjih kontrol

11. člen

Poročilo o stanju notranjih kontrol v družbi za upravljanje vključuje revizorjevo mnenje o stanju notranjih kontrol pri poslovanju družbe za upravljanje ter pri upravljanju investicijskega sklada in premoženja dobro poučenih vlagateljev.

Poročilo o načinu vodenja poslovnih knjig

12. člen

Poročilo o načinu vodenja poslovnih knjig družbe za upravljanje vključuje revizorjevo mnenje o tem, ali je vodenje poslovnih knjig družbe za upravljanje skladno z določbami Slovenskih računovodskih standardov, ZISDU-1 in z določbami podzakonskih aktov, izdanih na podlagi ZISDU-1.

Poročilo o kvaliteti informacijskega sistema

13. člen

Poročilo o kvaliteti informacijskega sistema družbe za upravljanje vključuje revizorjevo mnenje o kvaliteti informacijskega sistema družbe za upravljanje.

Poročilo o pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil

14. člen

Poročilo o pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil družbe za upravljanje Agenciji vključuje revizorjevo mnenje o pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil, posredovanih Agenciji, ter o njihovi skladnosti s stanjem, ki je razvidno iz letnega poročila družbe za upravljanje.

Vzorci tabel in vprašalniki

15. člen

(1) Revizor uporabi vzorce tabel in vprašalnikov, ki nazorno izkazujejo odstopanja njegovih ugotovitev od izkazanih vrednosti v letnem poročilu družbe za upravljanje.

(2) Vzorce tabel in vprašalnikov z navodili za sestavo oblikuje na predlog Agencije Slovenski inštitut za revizijo. Agencija pošlje svoj predlog Slovenskemu inštitutu za revizijo vsako leto najkasneje do 1. novembra, Slovenski inštitut pa mora vzorce tabel in vprašalnikov najkasneje do 1. decembra predložiti v potrditev Agenciji.

Pismo poslovodstvu

16. člen

Če revizor pri revidiranju letnega poročila ugotovi nepravilnosti, sestavi pismo, ki ga skupaj s poročilom iz 3. člena tega sklepa pošlje družbi za upravljanje in Agenciji. V pismu navede ugotovljene pomanjkljivosti in svoja priporočila, in sicer:

1. pripombe na računovodske izkaze in priporočila za izboljšanje,

2. pripombe na spoštovanje pravil o upravljanju investicijskih skladov in premoženja dobro poučenih vlagateljev,

3. druge pripombe in ugotovitve v zvezi z nepravilnostmi poslovanja družbe za upravljanje, zlasti, če utegnejo nepravilnosti povzročiti škodo vlagateljem v investicijski sklad.

IV. PREHODNA DOLOČBA

17. člen

Ta sklep se prvič uporablja za revidiranje poslovanja družb za upravljanje za leto 2003.

V. KONČNA DOLOČBA

18. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 153-2/25-29/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0117

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3836. Sklep o podrobnejši obliki, najmanjšem obsegu ter vsebini revizijskega pregleda in poročila o revidiranju letnega poročila investicijskega sklada

Na podlagi tretjega odstavka 90. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) in mnenja Slovenskega inštituta za revizijo Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši obliki, najmanjšem obsegu ter vsebini revizijskega pregleda in poročila o revidiranju letnega poročila investicijskega sklada

I. SPLOŠNA DOLOČBA

1. člen

Ta sklep določa podrobnejšo obliko, najmanjši obseg ter vsebino revizijskega pregleda in poročila o revidiranju letnega poročila investicijskega sklada.

II. REVIDIRANJE LETNEGA POROČILA

Namen revidiranja letnega poročila

2. člen

Namen revidiranja letnega poročila investicijskega sklada je pregled letnega poročila, določenega s prvim odstavkom 85. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (v nadaljevanju: ZISDU-1) in pridobitev neodvisnega strokovnega mnenja zlasti o:

1. letnih računovodskih izkazih investicijskega sklada,
2. pravilnosti in popolnosti razkritij v prilogi k računovodskim izkazom investicijskega sklada,
3. spoštovanju pravil, določenih v ZISDU-1 in na njegovi podlagi izdanih predpisih, o upravljanju investicijskega sklada,
4. pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil Agenciji za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: Agencija) ter javnih objav informacij o poslovanju investicijskega sklada,
5. pravilnosti in popolnosti seznama povezanih oseb iz šestega odstavka 13. člena ZISDU-1.

III. POROČILO O REVIDIRANJU

Vsebina poročila o revidiranju

3. člen

Poročilo o revidiranju obsega:

1. revizorjevo poročilo o računovodskih izkazih,
2. posebno mnenje za potrebe obveščanja javnosti,
3. dodatek.

Letni računovodski izkazi

4. člen

Letni računovodski izkazi, ki se revidirajo po tem sklepu, so:

1. bilanca stanja,
 2. izkaz poslovnega izida,
 3. izkaz finančnega izida,
 4. izkaz gibanja kapitala za investicijsko družbo oziroma izkaz gibanja enot premoženja in vrednosti enot premoženja vzajemnega sklada v obtoku,
 5. priloga (dodatek) k računovodskim izkazom, ki vsebuje:
 - opis uporabljenih temeljnih računovodskih usmeritev,
 - pojasnila posameznih rešitev in vrednotenij,
 - strukturo naložb in izkaz premoženja,
 - izkaz pomembnejših sprememb premoženja,
 - pojasnila in razkritja posameznih vrst stroškov, ki tvorijo celotne stroške investicijskega sklada,
 - razkritja o poslih z lastnimi delnicami.
- Revizorjevo poročilo o računovodskih izkazih

5. člen

(1) Revizorjevo poročilo o računovodskih izkazih pripravi revizor v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja in drugimi pravili revidiranja iz prvega odstavka 2. člena zakona o revidiranju (Uradni list RS, št. 11/01; v nadaljevanju: pravila revidiranja).

(2) V odstavku z mnenjem revizor izrazi svoje mnenje o tem, ali so revidirani računovodski izkazi resnična in poštena slika v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi in ZISDU-1.

Posebno mnenje za potrebe obveščanja javnosti

6. člen

Mnenje revizorja za potrebe obveščanja javnosti obsega navedbo, ali je mnenje pritrdilno (podano brez pridržka), podano s pridržkom, odklonilno ali pa je revizor zavrnil izdelavo mnenja. V primeru, da je katero od posameznih mnenj v zvezi s poročili v dodatku odklonilno ali podano s pridržkom, mnenje revizorja za potrebe obveščanja javnosti ne

more biti pritrdilno. Glede na posamezno mnenje revizor določi mnenje za potrebe obveščanja javnosti kot odklonilno ali podano s pridržkom.

Dodatek

7. člen

(1) Dodatek kot del poročila o revidiranju vsebuje poročilo o spoštovanju pravil, ki jih določajo ZISDU-1 in na njegovi podlagi izdani predpisi, o upravljanju investicijskih skladov. To poročilo je sestavljeno iz naslednjih poročil:

1. poročila o usklajenosti naložb investicijskega sklada z ZISDU-1,

2. poročila o vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada oziroma knjigovodske vrednosti delnic investicijske družbe,

3. poročila o izpolnjevanju pravil o obvladovanju tveganj, ki jih je za investicijski sklad predpisala družba za upravljanje,

4. poročila o pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil in

5. poročila o pravilnosti in popolnosti seznama povezanih oseb.

(2) Podlaga za pripravo poročil iz prvega odstavka tega člena so predpisani vzorci tabel in vprašalnikov.

(3) Dodatek mora biti pripravljen v skladu s pravili revidiranja.

Naključno izbrani datumi

8. člen

(1) Za namen pregledovanja in oblikovanja poročil, ki so sestavni del dodatka v poročilu o revidiranju, revizor naključno izbere datume izmed delovnih dni investicijskega sklada v obračunskem obdobju (v nadaljevanju: naključni datumi).

(2) Za poročanje o:

– usklajenosti naložb investicijskega sklada z ZISDU-1,

– vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada oziroma knjigovodske vrednosti delnic investicijske družbe,

– izpolnjevanju pravil o obvladovanju tveganj, ki jih je za investicijski sklad predpisala družba za upravljanje,

– pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil Agenciji ter javnih objav informacij o poslovanju investicijskega sklada,

– pravilnosti in popolnosti seznama povezanih oseb iz šestega odstavka 13. člena ZISDU-1

izbere revizor dva naključna datuma znotraj dveh različnih mesecev obračunskega obdobja. Poleg dveh naključnih datumov revizor poroča tudi za 31. december poslovnega leta.

Poročilo o usklajenosti naložb investicijskega sklada z ZISDU-1

9. člen

Poročilo o usklajenosti naložb investicijskega sklada z ZISDU-1 vključuje revizorjevo mnenje o tem, ali so naložbe investicijskega sklada usklajene z določbami ZISDU-1, sklepom o naložbah investicijskega sklada, izdanim na podlagi prvega odstavka 77. člena ZISDU-1, drugimi določbami ZISDU-1 v zvezi z naložbami ter z določbami pravil upravljanja oziroma statuta investicijskega sklada.

Poročilo o vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada oziroma knjigovodske vrednosti delnice investicijske družbe

10. člen

(1) Poročilo o vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada vključuje revizorjevo mnenje o tem, ali je vrednost enote premoženja vzajemnega sklada izračunana v skladu s predpisi in na podlagi računovodskih izkazov, sestavljenih na podlagi sklepa o vsebini letnega in polletnega poročila, določenega v prvem odstavku 89. člena ZISDU-1, in ob upoštevanju določb ZISDU-1.

(2) Poročilo o vrednosti knjigovodske vrednosti delnice investicijske družbe vključuje revizorjevo mnenje o tem, ali je knjigovodska vrednost delnice investicijske družbe izračunana v skladu s predpisi in na podlagi računovodskih izkazov, sestavljenih na podlagi sklepa o vsebini letnega in polletnega poročila, določenega na podlagi prvega odstavka 89. člena ZISDU-1, in ob upoštevanju določb ZISDU-1.

Poročilo o izpolnjevanju pravil o obvladovanju tveganj, ki jih je za investicijski sklad predpisala družba za upravljanje

11. člen

Poročilo o izpolnjevanju pravil o obvladovanju tveganj, ki jih je za investicijski sklad predpisala družba za upravljanje, vključuje revizorjevo mnenje o tem, ali investicijski sklad izpolnjuje ukrepe in načrte, ki jih je zanj določila družba za upravljanje na podlagi 65. člena ZISDU-1.

Poročilo o pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil

12. člen

Poročilo o pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil Agenciji ter javnih objav informacij o poslovanju investicijskega sklada vključuje revizorjevo mnenje o tem, ali obvestila in poročila, sestavljena za investicijski sklad, odražajo stanje, ki je razvidno iz revidiranih računovodskih izkazov.

Poročilo o pravilnosti in popolnosti seznama povezanih oseb

13. člen

Poročilo o pravilnosti in popolnosti seznama povezanih oseb vključuje revizorjevo mnenje o tem, ali je seznam povezanih oseb iz šestega odstavka 13. člena ZISDU-1 pravi in popoln.

Vzorci tabel in vprašalnikov

14. člen

(1) Revizor uporabi vzorce tabel in vprašalnikov, ki nazorno izkazujejo odstopanja njegovih ugotovitev od izkazanih vrednosti v letnem poročilu investicijskega sklada.

(2) Vzorce tabel in vprašalnikov z navodili za sestavo oblikuje na predlog Agencije Slovenski inštitut za revizijo. Agencija pošlje svoj predlog Slovenskemu inštitutu za revizijo vsako leto najkasneje do 1. novembra, Slovenski inštitut za revizijo pa mora vzorce tabel in vprašalnikov najkasneje do 1. decembra predložiti v potrditev Agenciji.

Pismo poslovodstvu

15. člen

Če revizor pri revidiranju letnega poročila ugotovi nepravilnosti, sestavi pismo, ki ga skupaj s poročilom iz

3. člena tega sklepa pošlje družbi za upravljanje in Agenciji. V pismu navede ugotovljene pomanjkljivosti in svoja priporočila, in sicer:

1. pripombe na računovodske izkaze in priporočila za izboljšanje,
2. pripombe na spoštovanje pravil o upravljanju investicijskega sklada,
3. druge pripombe in ugotovitve v zvezi z nepravilnostmi poslovanja investicijskega sklada zlasti, če utegnejo nepravilnosti povzročiti škodo vlagateljem v investicijski sklad.

IV. PREHODNI DOLOČBI

16. člen

(1) Ta sklep se prvič uporablja za revidiranje poslovanja investicijskih skladov za leto 2004, če je le to usklajeno z določbami ZISDU-1.

(2) Za revidiranje letnega poročila investicijskega sklada, katerega poslovanje še ni usklajeno z določbami ZISDU-1, se uporablja sklep o revidiranju poslovanja investicijskih družb in pooblaščenih investicijskih družb (Uradni list RS, št. 3/97, 7/97, 11/98).

V. KONČNA DOLOČBA

17. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 154-2/26-30/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0118

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3837. Sklep o podrobnejši obliki, najmanjšem obsegu ter vsebini revizijskega pregleda in poročila o revidiranju letnega poročila vzajemnega pokojninskega sklada

Na podlagi drugega odstavka 212. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) in mnenja Slovenskega inštituta za revizijo Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši obliki, najmanjšem obsegu ter vsebini revizijskega pregleda in poročila o revidiranju letnega poročila vzajemnega pokojninskega sklada

I. SPLOŠNA DOLOČBA

Predmet sklepa

1. člen

Ta sklep določa podrobnejšo obliko, najmanjši obseg ter vsebino revizijskega pregleda in poročila o revidiranju letnega poročila vzajemnega pokojninskega sklada.

II. REVIDIRANJE LETNEGA POROČILA

Obseg revizijskega pregleda

2. člen

Obseg revizijskega pregleda letnega poročila vzajemnega pokojninskega sklada je določen v drugem odstavku 210. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (v nadaljevanju: ZISDU-1).

III. POROČILO O REVIDIRANJU

Vsebina poročila o revidiranju

3. člen

Poročilo o revidiranju je sestavljeno iz revizorjevega poročila o računovodskih izkazih in dodatka.

Revizorjevo poročilo o računovodskih izkazih

4. člen

(1) Revizorjevo poročilo o računovodskih izkazih pripravi revizor v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja in drugimi pravili revidiranja iz prvega odstavka 2. člena zakona o revidiranju (Uradni list RS, št. 11/01; v nadaljevanju: pravila revidiranja).

(2) V odstavku z mnenjem revizor izrazi mnenje o tem, ali so revidirani računovodski izkazi resnična in poštena slika v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi, ZISDU-1 ter zakonom o pokojninskem in invalidskem zavarovanju (v nadaljevanju: ZPIZ-1).

Dodatek

5. člen

(1) Dodatek kot del poročila o revidiranju vsebuje:

1. poročilo o pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil in
 2. poročilo o spoštovanju določil ZPIZ-1 o upravljanju vzajemnega pokojninskega sklada.
- (2) Dodatek mora biti pripravljen v skladu s pravili revidiranja.

Poročilo o pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil

6. člen

Poročilo o pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil Agenciji za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: Agencija) ter javnih objav informacij o poslovanju vzajemnega pokojninskega sklada vključuje revizorjevo mnenje o pravilnosti in popolnosti obvestil in poročil, ki jih upravljavec vzajemnega pokojninskega sklada pošilja Agenciji.

Poročilo o spoštovanju določil ZPIZ-1 o upravljanju vzajemnega pokojninskega sklada

7. člen

Poročilo o spoštovanju določil ZPIZ-1 o upravljanju vzajemnega pokojninskega sklada vključuje revizorjevo mnenje o tem, ali upravljavec spoštuje pravila ZPIZ-1.

**Rok predložitve revizorjevega poročila
o računovodskih izkazih****8. člen**

Revizor sestavi poročilo o računovodskih izkazih vzajemnega pokojninskega sklada in ga posreduje upravljavcu in Agenciji najkasneje v petih mesecih po izteku poslovnega leta.

Pismo poslovodstvu**9. člen**

Če revizor pri revidiranju letnega poročila ugotovi nepravilnosti, sestavi pismo in ga posreduje upravljavcu vzajemnega pokojninskega sklada in Agenciji. V pismu navede ugotovljene pomanjkljivosti in svoja priporočila.

IV. PREHODNA DOLOČBA**10. člen**

Ta sklep se prvič uporablja za revidiranje letnega poročila vzajemnega pokojninskega sklada za poslovno leto 2003.

V. KONČNA DOLOČBA**11. člen**

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 155-2/27-31/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0119

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3838. Sklep o naložbah investicijskega sklada

Na podlagi 77. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

**S K L E P
o naložbah investicijskega sklada****I. UVODNA DOLOČBA****1.1 Predmet sklepa****1. člen**

(1) Ta sklep določa:

1. podrobnejša pravila o naložbah investicijskega sklada v enote oziroma delnice drugih investicijskih skladov (v nadaljevanju: ciljnih skladov) iz 5. točke prvega odstavka 64. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02, v nadaljevanju: ZISDU-1), s tem da določa:

– pogoje, ki jih morajo glede vsebine pravic in drugih lastnosti izpolnjevati te naložbe,

– podrobnejše deleže naložb in pogoje iz 1. do 3. točke drugega odstavka 71. člena ZISDU-1;

2. podrobnejša pravila o naložbah investicijskega sklada v bančne depozite iz 6. točke prvega odstavka 64. člena ZISDU-1 (v nadaljevanju: bančni depoziti), s tem da določa pogoje, ki jih morajo glede vsebine pravic in jamstev izpolnjevati bančni denarni depoziti;

3. podrobnejša pravila o naložbah investicijskega sklada v izvedene finančne instrumente iz 7. točke prvega odstavka 64. člena ZISDU-1 (v nadaljevanju: izvedeni finančni instrumenti), s tem da določa:

– vrsto izvedenih instrumentov in pogoje, ki jih morajo glede vsebine pravic in obveznosti ter drugih lastnosti izpolnjevati te naložbe,

– tveganja, ki izhajajo iz posameznih vrst izvedenih finančnih instrumentov,

– metode ugotavljanja, merjenja in obvladovanja tveganj povezanih s transakcijami z izvedenimi finančnimi instrumenti,

– podrobnejši način vrednotenja in vključitve posameznih aktivnih (bilančnih) postavk izvedenih finančnih instrumentov pri izračunu izpostavljenosti investicijskega sklada,

– pogoje za uvedbo, trgovanje in poravnavo obveznosti iz trgovanja z izvedenimi finančnimi instrumenti,

– podrobnejša pravila zahtevanega kritja po prvem odstavku 67. člena ZISDU-1 in način izračunavanja tega kritja;

4. seznam organiziranih trgov vrednostnih papirjev, organiziranih trgov izvedenih finančnih instrumentov in denarnih trgov iz petega odstavka 64. člena ZISDU-1;

5. podrobnejša merila za upoštevanje skupine oseb pri izračunu izpostavljenosti investicijskega sklada do posamezne in do določenih oseb ter podrobnejša pravila za izračun izpostavljenosti do posamezne osebe po ZISDU-1;

6. pravila, s katerimi Agencija za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: Agencija) določi pogoje in omejitve, v okviru katerih lahko družba za upravljanje za račun posameznega investicijskega sklada, ki ga upravlja, za namene učinkovitega upravljanja z naložbami dejansko uporabi tehnike in orodja, povezane s tržnimi vrednostnimi papirji in instrumenti denarnega trga.

**II. NALOŽBE V ENOTE PREMOŽENJA OZIROMA
DELNICE CILJNIH SKLADOV****2.1 Izpostavljenost do posamezne osebe****2. člen**

Ko investicijski sklad nalaga sredstva v enote oziroma delnice ciljnih skladov, se naložbe ciljnih skladov ne upoštevajo pri izračunu omejitev izpostavljenosti investicijskega sklada iz tretjega do dvanajstega odstavka 68. člena in prvega ter tretjega do petega odstavka 69. člena ZISDU-1.

2.2 Podrobnejši deleži naložb**3. člen**

(1) Investicijski sklad ima lahko največ 10% vrednosti sredstev naložene v enote oziroma delnice posameznega ciljnega sklada.

(2) Investicijski sklad lahko nalaga sredstva samo v enote oziroma delnice takšnih ciljnih skladov, ki imajo sami skupno največ 10% vrednosti sredstev naložene v enote oziroma delnice investicijskih skladov in imajo takšno omejitev vlaganja v enote oziroma delnice investicijskih

skladov izrecno navedeno v svojih pravilih upravljanja oziroma v statutu.

4. člen

(1) Investicijski sklad ima lahko skupno največ 50% vrednosti sredstev naložene v enote oziroma delnice ciljnih skladov.

(2) Investicijski sklad ima lahko skupno največ 30% vrednosti sredstev naložene v enote oziroma delnice ciljnih skladov, katerih poslovanje ni usklajeno z določbami Direktive o investicijskih skladih iz 19. točke prvega odstavka 3. člena ZISDU-1.

5. člen

Družba za upravljanje lahko za račun vseh investicijskih skladov, ki jih upravlja, skupno pridobi največ do 25% delež enot oziroma delnic posameznega ciljnega sklada.

2.3 Pogoji nalaganja v investicijske sklade v upravljanju iste družbe za upravljanje

6. člen

(1) Investicijski sklad lahko nalaga sredstva v enote oziroma delnice ciljnih skladov, ki jih upravlja ista družba za upravljanje ali z njo povezana oseba ali druga oseba, na katero je družba za upravljanje prenesla storitev upravljanja premoženja ciljnega sklada, samo pod pogojem, da za takšno nalaganje družba za upravljanje pridobi soglasje Agencije.

(2) Za soglasje iz prejšnjega odstavka se šteje soglasje, ki ga Agencija izda k pravilom upravljanja vzajemnega sklada oziroma k statutu investicijske družbe. Agencija izda takšno soglasje samo namenskem investicijskemu skladu, ki ima v svojih pravilih upravljanja oziroma statutu opredeljen namen osredotočanja oziroma specializiranja za vlaganje v naložbe določene gospodarske dejavnosti, panoge oziroma geografskega območja.

III. NALOŽBE V BANČNE DEPOZITE

3.1 Dovoljene naložbe

7. člen

(1) Investicijski sklad lahko nalaga sredstva samo v depozite:

- pri bankah s sedežem v Republiki Sloveniji, ki so pridobile dovoljenje Banke Slovenije za opravljanje bančnih storitev,
- pri kreditnih institucijah držav članic Evropske unije, ki so pridobile dovoljenje za opravljanje bančnih storitev,
- pri prvovrstnih tujih bankah, kar se po tem sklepu presoja na podlagi zadnje razpoložljive ocene bonitete banke s strani Moody's, Standard & Poor's oziroma Fitch.

(2) Tuja banka, v katero investicijski sklad nalaga sredstva, mora za izpolnjevanje kriterija prvovrstnosti po tem sklepu dosegati bonitetno oceno A- pri Standard & Poor's ali Fitch oziroma A3 pri Moody's.

8. člen

Investicijski sklad lahko nalaga sredstva samo v bančne depozite na vpogled ali na odpoklic ali vezane depozite, pri katerih iz pogodbe o deponiranju sredstev izhaja pravica do dviga pred zapadlostjo in da zapadejo v največ 12 mesecih.

9. člen

Investicijski sklad lahko nalaga sredstva samo v vezane depozite, ki v pogodbi o vezavi sredstev nimajo opredeljenih nobenih dodatnih pogojev in namenov vezave.

IV. IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI

4.1 Vrste izvedenih finančnih instrumentov ter pogoji, ki jih morajo izpolnjevati izvedeni finančni instrumenti

10. člen

(1) Investicijski sklad ima lahko svoja sredstva v izvedenih finančnih instrumentih, opredeljenih v zakonu o trgu vrednostnih papirjev (Uradni list RS, št. 56/99, 31/00 in 52/02; v nadaljevanju: ZTVP-1), in v tem instrumentom enakovrednih instrumentih, ki se poravnavajo z denarnim plačilom, če so izpolnjeni še naslednji pogoji:

1. osnova izvedenih finančnih instrumentov so finančni instrumenti iz prvega odstavka 64. člena ZISDU-1, finančni indeksi, obrestne mere ali devizni tečaji,

2. izvedeni finančni instrumenti se lahko uporabljajo z namenom varovanja pred tveganji oziroma z namenom trgovanja, s tem da so investicijski skladi, ki imajo izvedene finančne instrumente z namenom trgovanja primerni samo za izkušene vlagatelje in za vlagatelje, katerih premoženjski položaj dopušča prevzemanje večjih naložbenih tveganj, povezanih s takimi naložbami,

3. posli z izvedenimi finančnimi instrumenti investicijskega sklada se izvajajo na trgih iz podtočke č. 7. točke prvega odstavka 64. člena ZISDU-1,

4. če ima investicijski sklad izvedene finančne instrumente z namenom trgovanja, so to lahko le standardizirani izvedeni finančni instrumenti, s katerimi se trguje na organiziranih trgih; če ima investicijski sklad izvedene finančne instrumente z namenom varovanja pred tveganji, so to lahko standardizirani ali nestandardizirani instrumenti, s katerimi se trguje na organiziranih trgih ali trgih institucionalnih vlagateljev iz drugega odstavka 20. člena tega sklepa,

5. izvedeni finančni instrumenti so lahko z obvezno izpolnitvijo za obe stranki (npr. termenske pogodbe, zamenjave, repo posli in druge podobne zaveze k izpolnitvi v prihodnosti) ali le za eno stranko (npr. opcije, nakupni boni, zamenljivi vrednostni papirji),

6. investicijski sklad ne sme izdajati izvedenih finančnih instrumentov z obvezno izpolnitvijo le za eno stranko, lahko pa jih kupi ali proda, pridobi ali odsvoji,

7. posli z izvedenimi finančnimi instrumenti se poravnava z denarnim plačilom oziroma z izročitvijo osnovnega finančnega instrumenta,

8. posamezne vrste izvedenih finančnih instrumentov, v katere nalaga posamezen investicijski sklad, določajo pravila upravljanja vzajemnega sklada oziroma statut investicijske družbe,

9. investicijski sklad lahko izvedene finančne instrumente, s katerimi se trguje na trgih iz drugega odstavka 20. člena tega sklepa, kadarkoli po poštenu vrednosti proda, odproda ali drugače unovči, zapre oziroma izravna stanje izvedenih finančnih instrumentov ali nevtralizira izpostavljenost, ki izhaja iz tega instrumenta, z nasprotno izravnalno transakcijo,

10. za izvedene finančne instrumente, s katerimi se trguje na organiziranih trgih iz prvega odstavka 20. člena tega sklepa, obstaja dnevno dostopen podatek o ceni izvedenega finančnega instrumenta, v katerega nalaga investicijski sklad,

11. za izvedene finančne instrumente, s katerimi se trguje na trgih iz drugega odstavka 20. člena tega sklepa, je podatek o ceni dnevno objavljen oziroma je mogoče pošteno ceno dnevno določiti.

4.2 Tveganja, ki izhajajo iz posameznih vrst izvedenih finančnih instrumentov

11. člen

(1) Družba za upravljanje za vsak investicijski sklad v internem splošnem aktu o načrtu iz tretjega odstavka 65. člena ZISDU-1 opredeli tveganja, ki izhajajo iz posameznih vrst izvedenih finančnih instrumentov, med drugim:

1. tveganje prihodnjih tržnih cen osnovnega finančnega instrumenta (v nadaljevanju: »osnove«) in cen izvedenega finančnega instrumenta (cenovna tveganja),

2. tveganje neistovelikosti spremenljivosti cene izvedenega finančnega instrumenta in cene njegove osnove (basic risk),

3. tveganje razpoložljivega oziroma potrebnega časa za zaprtje izpostavljenosti (likvidnostno tveganje),

4. tveganje izpostavljenosti do nasprotne stranke (v primeru trgovanja na trgu iz drugega odstavka 20. člena tega sklepa) oziroma institucije, ki zagotavlja poravnave iz poslov z izvedenimi finančnimi instrumenti (v primeru trgovanja na trgu iz prvega odstavka 20. člena tega sklepa) (counterparty risk),

5. tveganje zaradi prevelike koncentracije izvedenih finančnih instrumentov med sredstvi investicijskega sklada (tveganje koncentracije),

6. tveganje napak pri poslovanju (napačne informacije, napačne metode vrednotenja izvedenih finančnih instrumentov, organizacija službe za operativno obdelovanje borznih transakcij) (operativna tveganja),

7. tveganja, do katerih pride, če posli z izvedenimi finančnimi instrumenti vključujejo hkrati več trgov (tveganje agregiranosti),

8. deželno tveganje države, v kateri je sedež izdajatelja oziroma nasprotne stranke v poslu oziroma organizatorja trga iz prvega odstavka 20. člena tega sklepa oziroma organizacije, ki zagotavlja poravnave na tem trgu.

4.3 Metode ugotavljanja, merjenja in obvladovanja tveganj

12. člen

(1) Družba za upravljanje, ki za investicijski sklad opravlja posle z izvedenimi finančnimi instrumenti, mora zagotoviti:

– ustrezne postopke za obvladovanje tveganj, in sicer za prepoznavanje in ugotavljanje tveganj, njihovo spremljanje (npr. dnevno spremljanje pogodbene in tržne cene izvedenega finančnega instrumenta), merjenje in kontroliranje,

– ustrezne ukrepe za obvladovanje tveganj, kot so postopki na področju aktivnega upravljanja tveganj (zapiranje pozicij, arbitraža, odpiranje pozicij in zavestno prevzemanje tveganj), in postopke za izvajanje teh ukrepov,

– ustrezne postopke za spremljanje izvajanja ukrepov za obvladovanje tveganj.

(2) Družba za upravljanje mora tudi nenehno dnevno zagotavljati, da so postopki obvladovanja in upravljanja tveganj za izvedene finančne instrumente ustrezni glede na investicijsko politiko investicijskega sklada, prevzeto tveganje ter obseg in kompleksnost poslov z izvedenimi finančnimi instrumenti.

(3) Družba za upravljanje mora zagotavljati ustrezno ugotavljanje, merjenje in obvladovanje tveganj, ki izhajajo iz

imetništva oziroma iz opravljanja poslov z izvedenimi finančnimi instrumenti, ne glede na to, ali so ti v posesti z namenom za trgovanje ali za varovanje pred tveganji.

4.4 Izračun izpostavljenosti v zvezi z izvedenimi finančnimi instrumenti po 67. členu ZISDU-1

4.4.1 Namen izračunavanja izpostavljenosti po 67. členu ZISDU-1

13. člen

To poglavje določa način upoštevanja posameznih izvedenih finančnih instrumentov za potrebe izračuna njihove izpostavljenosti do čiste vrednosti sredstev investicijskega sklada v skladu s prvim in drugim odstavkom 67. člena ZISDU-1.

4.4.2 Ugotavljanje neto izpostavljenosti pri posameznem izvedenem finančnem instrumentu

14. člen

Postavka izpostavljenosti se nanaša na neto izpostavljenost v posameznem izvedenem finančnem instrumentu. Neto izpostavljenost se ugotovi za vsak posamezen izvedeni finančni instrument, tako da se izračuna razlika med dolgimi (nakupnimi, imetniškimi) in kratkimi (prodajnimi, dolgovanimi) izpostavljenostmi v tem izvedenem finančnem instrumentu.

4.4.3 Standardizirani izvedeni finančni instrumenti z obvezno izpolnitvijo za obe stranki, s katerimi se trguje na organiziranem trgu

15. člen

Pri izvedenih finančnih instrumentih z obvezno izpolnitvijo za obe stranki, s katerimi se trguje na organiziranem trgu, se pri ugotavljanju višine izpostavljenosti izhaja iz pogodbene vrednosti posameznega izvedenega finančnega instrumenta.

4.4.4 Standardizirani izvedeni finančni instrumenti z obvezno izpolnitvijo za eno stranko, s katerimi se trguje na organiziranem trgu

16. člen

(1) Pri izvedenih finančnih instrumentih z obvezno izpolnitvijo le za izdajatelja, s katerimi se trguje na organiziranem trgu, se pri ugotavljanju višine izpostavljenosti izhaja iz pogodbene vrednosti posameznega izvedenega finančnega instrumenta, upošteva pa se tudi ustrezna delta.

(2) Delta iz tega člena pomeni pričakovano spremembo cene izvedenega finančnega instrumenta iz tega člena zaradi majhne spremembe cene osnovnega finančnega instrumenta, na katerega se nanaša izvedeni finančni instrument. Za delto se uporablja uradni kazalec, ki ga izračunava borza, na kateri se trguje z ustreznim izvedenim finančnim instrumentom.

(3) V primeru, ko ni uradnih dnevnih kazalcev delte ali če tako zahteva načelo previdnosti, se izpostavljenosti ovrednotijo po metodi nadomestitvenih stroškov iz 17. člena tega sklepa.

4.4.5 Izvedeni finančni instrumenti, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu

17. člen

(1) Pri izvedenih finančnih instrumentih, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu, se pri ugotavljanju višine izpostavljenosti izhaja iz določb 15. in 16. člena tega sklepa, poleg tega pa je treba upoštevati tudi izpostavljenost do nasprotne stranke v poslu, in sicer v višini nadomestitvenih stroškov. Nadomestitveni stroški se izračunavajo z uporabo spodaj navedenih odstotkov, s katerimi se pomnoži nominalna vrednost posla. Posli so razdeljeni po originalni zapadlosti, ki je bila dogovorjena ob sklenitvi posla.

Originalna zapadlost	Izvedeni finančni instrumenti na obrestno mero	Vsi drugi izvedeni finančni instrumenti
– eno leto ali manj	0,5%	2,0%
– od enega leta do dveh let	1,0%	5,0%
– dodatne odstotne točke za vsako naslednje leto	1,0%	3,0%

(2) Če je bil del obveznosti iz izvedenega finančnega instrumenta do investicijskega sklada že poravnana, investicijski sklad pri ugotavljanju izpostavljenosti do neto vrednosti sredstev sklada od nadomestitvenih stroškov iz prvega odstavka tega člena odšteje znesek, ki je bil že poravnana.

4.5 Pogoji za uvedbo, trgovanje in poravnavo obveznosti iz trgovanja z izvedenimi finančnimi instrumenti

18. člen

Investicijski sklad izvaja posle na trgih, kjer so urejeni pogoji za uvedbo, trgovanje in poravnavo obveznosti na način, kot je to urejeno na trgih iz 20. člena tega sklepa.

4.6 Podrobnejša pravila zahtevanega kritja

19. člen

(1) Družba za upravljanje mora v zvezi z vsakim izvedenim finančnim instrumentom zagotoviti, da celotna izpostavljenost investicijskega sklada, ki se nanaša na naložbe v izvedene finančne instrumente, opredeljena na način, določen v 14. do 17. členu tega sklepa, ne bo presegala celotne čiste vrednosti sredstev tega investicijskega sklada.

(2) Sredstva investicijskega sklada morajo tako po vrsti kot tudi po vrednosti v celotnem obdobju do zapadlosti izvedenega finančnega instrumenta zagotavljati zadostno kritje za morebitne obveznosti, ki nastanejo za račun investicijskega sklada na podlagi takih naložb.

V. SEZNAM ORGANIZIRANIH TRGOV

20. člen

(1) Seznam organiziranih trgov vrednostnih papirjev in izvedenih finančnih instrumentov iz 4. točke prvega odstavka 77. člena ZISDU-1 v zvezi s petim odstavkom 64. člena ZISDU-1 vključuje organizirane trge, katerih organizatorji so polnopravni člani svetovnega združenja borz (World Federation of Exchanges – WFE oziroma FIBV).

(2) Poleg organiziranih trgov iz prejšnjega odstavka se v skladu z 29. točko prvega odstavka 3. člena ZISDU-1 šteje, da ustrezno raven varnosti vlagateljem zagotavljajo tudi trgi institucionalnih vlagateljev na območju držav članic EEA (European Economic Area) ali katere od primerljivih

držav OECD (Organisation for Economic Cooperation and Development) iz priloge 1 tega sklepa, na katerih se običajno trguje z vrednostnimi papirji, izvedenimi finančnimi instrumenti in instrumenti denarnega trga, pri čemer so udeleženci oziroma nasprotne stranke v poslu finančne institucije, ki kot svojo storitev ponujajo odkup in prodajo vrednostnih papirjev, izvedenih finančnih instrumentov in instrumentov denarnega trga, in so predmet nadzora pristojnih nadzornih organov.

VI. PODROBNEJŠA MERILA ZA UPOŠTEVANJE SKUPINE OSEB IN PODROBNEJŠA PRAVILA ZA IZRAČUN IZPOSTAVLJENOSTI

6.1 Merila za upoštevanje skupine oseb pri izračunu izpostavljenosti investicijskega sklada do posamezne in do določenih oseb

21. člen

(1) Pri izračunu izpostavljenosti investicijskega sklada se za posamezno osebo štejeta tudi dve ali več oseb (skupina oseb), ki so medsebojno povezane tako, da je posamezna oseba posredni ali neposredni imetnik poslovnega deleža, delnic oziroma drugih pravic, na podlagi katerih je udeležena pri upravljanju druge osebe oziroma v kapitalu druge osebe z najmanj 50% deležem.

(2) Pri ugotavljanju oseb, ki tvorijo skupino povezanih oseb, se ne upoštevajo povezave z Republiko Slovenijo in Banko Slovenije.

6.2 Pravila za izračun izpostavljenosti do posamezne osebe

22. člen

(1) Postavka izpostavljenosti se nanaša na neto izpostavljenost v posameznem finančnem instrumentu ali terjatvi.

(2) Neto izpostavljenost se ugotovi za vsak posamezni finančni instrument, tako da se izračuna razlika med dolgimi (nakupnimi, imetniškimi) in kratkimi (prodajnimi, dolgovanimi) izpostavljenostmi v tem finančnem instrumentu.

(3) Izvedeni finančni instrumenti se štejejo za izpostavljenosti v osnovnem finančnem instrumentu, na katerega se nanaša izvedeni finančni instrument. Tako ugotovljene izpostavljenosti v osnovnih finančnih instrumentih se vključujejo v izračun neto izpostavljenosti do posameznih oseb.

VII. POGOJI IN OMEJITVE ZA UPORABO TEHNIK IN ORODIJ ZA UPRAVLJANJE NALOŽB INVESTICIJSKEGA SKLADA

23. člen

(1) Agencija izda družbi za upravljanje na podlagi 66. člena ZISDU-1 soglasje za uporabo tehnik in orodij za upravljanje naložb investicijskega sklada v tržne vrednostne papirje, instrumente denarnega trga in izvedene finančne instrumente, ki naj bi zagotavljale učinkovito upravljanje naložb investicijskega sklada, pod pogojem, da te tehnike in orodja zagotavljajo celovito izvajanje določb ZISDU-1 glede naložb in obveznosti investicijskega sklada.

(2) Družba za upravljanje k vlogi za izdajo soglasja iz prvega odstavka tega člena za uporabo tehnik in orodij za upravljanje naložb iz prvega odstavka 66. člena ZISDU-1 priloži poročilo pooblaščenega revizorja v zvezi s tehnikami in orodji iz prejšnjega odstavka tega člena.

VIII. KONČNA DOLOČBA

24. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 156-2/28-32/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0120

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA 1

Države EEA in nekatere primerljive države OECD

Države EEA:

1. Vse države, polnopravne članice Evropske unije
2. Islandija
3. Liechtenstein
4. Norveška

Primerljive države OECD:

5. Avstralija
6. Japonska
7. Kanada
8. Nova Zelandija
9. Švica
10. Združene države Amerike

3839. Sklep o poročanju o obvladovanju tveganj v zvezi z naložbami investicijskega sklada

Na podlagi 3.f točke prvega odstavka 77. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o poročanju o obvladovanju tveganj v zvezi z naložbami investicijskega sklada

Predmet sklepa

1. člen

Ta sklep določa vsebino, način in roke poročanja družbe za upravljanje iz šestega odstavka 65. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljevanju: ZISDU-1) o izvajanju načrta za ugotavljanje, upravljanje oziroma obvladovanje tveganj v zvezi z naložbami investicijskega sklada, še posebno v zvezi z naložbami v izvedene finančne instrumente.

Vsebina poročanja

2. člen

Družba za upravljanje poroča za vsak investicijski sklad, ki ga upravlja, o izvajanju načrta za obvladovanje tveganj, ki v skladu s tretjim odstavkom 65. člena ZISDU-1 določa:

1. postopke oziroma metode za ugotavljanje in merjenje tveganj v zvezi z naložbami investicijskega sklada, še

posebno v zvezi z naložbami v izvedene finančne instrumente,

2. ukrepe za obvladovanje tveganj v zvezi z naložbami investicijskega sklada, še posebno v zvezi z naložbami v izvedene finančne instrumente, in sicer navedbo tehnik in orodij, ki so namenjena upravljanju tveganj oziroma obvladovanju tveganj,

3. postopke za izvajanje ukrepov za obvladovanje tveganj,

4. postopke za spremljanje izvajanja ukrepov za obvladovanje tveganj ter v tem okviru tudi način vodenja evidence o izvajanju načrta za obvladovanje tveganj.

Načrt za obvladovanje tveganj vsakega posameznega investicijskega sklada, izdelan na podlagi smiselne uporabe pravil iz 3. točke prvega odstavka 77. člena ZISDU-1 in ob uporabi določb sklepa o naložbah investicijskega sklada, izdanega na podlagi 77. člena ZISDU-1, se nanaša na:

1. postopke za tekoče dnevno ugotavljanje, merjenje, nadzor in obvladovanje tveganj, ki izhajajo iz posameznih vrst izpostavljenosti investicijskega sklada,

2. postopke za tekoče dnevno ugotavljanje in merjenje vpliva tveganj, ki izhajajo iz posameznih vrst izpostavljenosti investicijskega sklada, na celotno tveganost naložb investicijskega sklada,

3. postopke za tekoče dnevno ugotavljanje, merjenje, nadzor in obvladovanje tveganj, ki se nanašajo na posamezne vrste naložb investicijskega sklada, še posebno na naložbe v izvedene finančne instrumente,

4. postopke za tekoče dnevno ugotavljanje in merjenje vpliva tveganj, ki izhajajo iz posameznih vrst naložb investicijskega sklada, na skupna tveganja, ki jim je investicijski sklad izpostavljen pri vseh naložbah v izvedene finančne instrumente skupaj in pri vseh naložbah investicijskega sklada skupaj.

V zvezi z naložbami v izvedene finančne instrumente se podrobneje opredelijo vse posamezne vrste izvedenih finančnih instrumentov, z njimi povezana tveganja, količinske omejitve in metode, izbrane za merjenje in oceno tveganj, povezanih s posli z izvedenimi finančnimi instrumenti za posamezen investicijski sklad.

Družba za upravljanje poroča o načrtu in njegovem izvajanju, in sicer zlasti:

1. o načrtu za obvladovanje tveganj in o njegovih spremembah,

2. o postopkih oziroma metodah za ugotavljanje in merjenja tveganj,

3. o ukrepih za obvladovanje tveganj in postopkih za izvajanje teh ukrepov,

4. o izvajanju postopkov za spremljanje izvajanja ukrepov za obvladovanje tveganj,

5. o merjenju tveganj v zvezi s posameznimi izvedenimi finančnimi instrumenti investicijskega sklada.

Družba za upravljanje poroča tudi o spremembah načrta za obvladovanje tveganj, ki jih je družba opredelila od prejšnjega poročanja Agenciji za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: Agencija) po tem sklepu.

Način poročanja

3. člen

Družba za upravljanje poroča na obrazcih IS/TVEG 1 in IS/TVEG 2, ki sta določena s prilogi 1 in 2 tega sklepa in v skladu z navodili, ki so sestavni del obrazcev.

Roki za poročanja

4. člen

Družba za upravljanje poročča Agenciji o izvajanju načrta za ugotavljanje, upravljanje oziroma obvladovanje tveganj v zvezi z naložbami investicijskega sklada, še posebno v zvezi z naložbami v izvedene finančne instrumente, dvakrat na leto, in sicer po stanju na dan 30. 6. in 31. 12. tekočega leta, do 14. 7. tekočega leta in 14. 1. naslednjega leta.

Prehodna določba

5. člen

Ta sklep se prvič uporablja za poročanje družbe za upravljanje po tem sklepu po stanju na dan 31. 12. 2003.

Končna določba

6. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 157-2/29-33/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0121

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA 1
OBRAZEC IS/TVEG 1

Poročilo o izvajanju načrta za ugotavljanje, upravljanje oziroma obvladovanje tveganj v zvezi z naložbami investicijskega sklada

Datum, na katerega se nanaša poročilo

Družba za upravljanje

Investicijski sklad

1. NAČRT IZ TRETJEGA Odstavka 65. Člena ZISDU-1

1.1 Družba za upravljanje je za investicijski sklad(ime sklada) oblikovala načrt iz tretjega odstavka 65. člena ZISDU-1, katerega kopija je v prilogi tega poročila.

1.2 Družba JE NI v preteklem polletju spreminjala in dopolnjevala načrt iz tretjega odstavka 65. člena ZISDU-1.

(Kopija načrta se priloži samo ob prvem poročanju po šestem odstavku 65. člena ZISDU-1. V primeru sprememb in dopolnitev načrta v preteklem mesecu se priložijo spremembe načrta in čistopis novega načrta.)

2. IZVAJANJE UKREPOV ZA OBVLADOVANJE TVEGANJ IZ 65. Člena ZISDU-1

2.1 Družba za upravljanje je v preteklem polletju leta izvajala naslednje ukrepe in postopke iz načrta za obvladovanje tveganj po 65. členu ZISDU-1

.....
.....
.....

3. IZVAJANJE POSTOPKOV ZA SPREMLJANJE IZVAJANJA UKREPOV ZA OBVLADOVANJE TVEGANJ

3.1 Družba za upravljanje je v preteklem mesecu leta zagotavljala izvajanje naslednjih postopkov za spremljanje izvajanja ukrepov za obvladovanje tveganj iz tretjega odstavka 65. člena ZISDU-1

.....
.....
.....

Datum izpolnitve obrazca:

Ime, priimek in podpis osebe, ki je izpolnila obrazec.....

Ime, priimek in podpis odgovorne osebe družbe za upravljanje, ki je pregledala izpolnjen obrazec

.....

Navodila za izpolnjevanje obrazca IS/TVEG 1:

Družba za upravljanje v poročilu pod točko 2. in 3. navaja izvajanje ukrepov in postopkov za vsako izmed vrst naložb, ki jih opredeljuje prvi odstavek 64. člena ZISDU-1.

PRILOGA 2
OBRAZEC IS/IVEG 2

Poročilo o merjenju tveganj posameznih naložb investicijskega sklada

Datum, na katerega se nanašajo podatki v tem poročilu:

Družba za upravljanje

INVESTICIJSKI SKLAD (naziv sklada)	v tisočih SIT	TVEGANJA		IZPOSTAVLJENOST PRI POSAMEZNEM INSTRUMENTU	metodologija izračuna
		vrsta tveganj	osnova za merjenje (veganj)		
IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI za varovanje pred tveganji					XXXXXXXXXX
...					XXXXXXXXXX
...					XXXXXXXXXX
za trgovanje					XXXXXXXXXX
...					XXXXXXXXXX
...					XXXXXXXXXX
SKUPAJ IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI					(1)
ČISTA VREDNOST SREDSTEV SKLADA, v tisočih SIT					(2)
KOLIČNIK IZPOSTAVLJENOSTI ZA IZVEDENE FINANČNE INSTRUMENTE po 1. odstavku 67. člena ZISDU-1					(3) = (1) / (2)

Datum izpolnitve obrazca

Ime, priimek in podpis osebe, ki je izpolnila obrazec

Ime, priimek in podpis odgovorne osebe družbe za upravljanje, ki je pregledala izpolnjeni obrazec

Navodilo za izpolnjevanje obrazca IS/IVEG 2:

1. V obrazcu se zajamejo posamezne vrste naložb glede na vrste, ki jih opredeljuje prvi odstavek 64. člena ZISDU-1.
2. V obrazcu se zajamejo vse vrste tveganj, opredeljene z načrtom iz tretjega odstavka 65. člena ZISDU-1, pri posameznih vrstah naložb, zlasti pri naložbah v izvedene finančne instrumente.
3. Prikažejo se tudi vsota izpostavljenosti pri vseh naložbah v izvedene finančne instrumente skupaj ter pri vseh naložbah investicijskega sklada skupaj.
4. Izpostavljenost se ugotavlja na način in najmanj v višini, kot jo določa Sklep, izdan na podlagi 3. točke prvega odstavka 77. člena ZISDU-1.
5. Obrazec se izpolnjuje po stanju na zadnji delovni dan v mesecu.

3840. Sklep o podrobnejših pravilih o obvladovanju tveganj družbe za upravljanje

Na podlagi šestega odstavka 30. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P**o podrobnejših pravilih o obvladovanju tveganj družbe za upravljanje****I. UVODNA DOLOČBA****1. člen**

Ta sklep določa:

- pravila za izračun kapitala iz drugega odstavka 30. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljevanju: ZISDU-1) družbe za upravljanje,
- pravila za obvladovanje tveganj družbe za upravljanje,
- roke za poročanje Agenciji za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: Agencija) o izvajanju načrta o obvladovanju tveganj.

II. PRAVILA ZA IZRAČUN KAPITALA**2. člen**

Kapital zaradi ugotavljanja kapitalske ustreznosti družbe za upravljanje (v nadaljevanju: kapital) iz drugega odstavka 30. člena ZISDU-1 se izračuna tako, da se seštejejo postavke kapitala iz 4. člena tega sklepa, upoštevajoč omejitve iz 3. člena tega sklepa, nato pa se odštejejo postavke iz 5. člena tega sklepa.

3. člen

Posamezne postavke kapitala, in sicer podrejeni dolžniški instrumenti in kumulativne prednostne delnice s fiksnim donosom iz 7., 8. in 9. točke 4. člena tega sklepa, skupaj ne smejo presegati vsote postavk kapitala iz 1., 2., 3., 4., 5. in 6. točke 4. člena tega sklepa, zmanjšane za odbitne postavke iz 1., 2., 3., 4. in 5. točke iz 5. člena tega sklepa.

Podrejeni dolžniški instrumenti iz 8. točke 4. člena tega sklepa ne smejo presegati 50% vsote postavk iz 1., 2., 3., 4., 5. in 6. točke 4. člena tega sklepa.

Podrejeni dolžniški instrumenti iz 8. točke 4. člena tega sklepa se morajo zadnjih pet let pred zapadlostjo upoštevati v kapitalu tako, da se njihova vrednost tehta z naslednjimi utežmi:

Preostali čas do zapadlosti	Utež
od 5 do vključno 4 let	80%
od 4 do vključno 3 let	60%
od 3 do vključno 2 let	40%
od 2 do vključno 1 leta	20%
manj kot 1 leto	0%

4. člen

Kapital družbe za upravljanje sestavljajo naslednje postavke:

1. Vplačani osnovni kapital in kapitalske rezerve, razen vplačanega osnovnega kapitala in kapitalskih rezerv na podlagi prednostnih kumulativnih delnic; upoštevajo se:

- vplačani osnovni vložki,
- vplačane navadne delnice in udeležbene, nekumulativne prednostne delnice po nominalni vrednosti,
- kapitalske rezerve v delu, ki se nanašajo na vplačani osnovni kapital iz prejšnje alineje.

2. Rezerve iz dobička v delu, za katerega se predvideva, da bo ostal še naprej sestavina kapitala in ne bo razdeljen.

3. Rezervacije, ki jih je družba za upravljanje oblikovala za splošna tveganja.

4. Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let, ki ni obremenjen s kakršnimkoli obveznostmi in je potrjen na skupščini delničarjev oziroma družbenikov v delu, za katerega se predvideva, da bo ostal še naprej sestavina kapitala in ne bo razdeljen.

5. Čisti dobiček poslovnega leta, vendar največ do višine 50% tega dobička po odbitku davkov in drugih dajatev, ki bremenijo dobiček in za katerega se na podlagi odločitve pristojnih organov predvideva razporeditev v rezerve ali v preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let ter če je višino dobička potrdil pooblaščen revizor. Od zneska čistega dobička poslovnega leta se odšteje tudi morebitni znesek predpisanih rezervacij, ki še niso oblikovane po stanju na dan izračuna kapitala.

6. Druge postavke, ki so po svojih lastnostih enake postavkam od 1. do 4. točke tega člena. V druge postavke po tej točki se vključuje splošni prevrednotevalni popravek postavk od 1. do 4. točke tega člena.

7. Znesek osnovnega kapitala in kapitalskih rezerv, vplačanih na podlagi prednostnih zbirnih (kumulativnih) delnic. Upoštevajo se vplačane zbirne (kumulativne) prednostne delnice po nominalni vrednosti ter kapitalske rezerve v delu, ki se nanaša na zbirne prednostne delnice. Zbirne prednostne delnice s fiksnim donosom se v izračunu kapitala izkazujejo posebej.

8. Podrejeni dolžniški instrumenti, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- so v celoti vplačani,
- so nezavarovani,
- v primeru stečaja ali likvidacije družbe za upravljanje so podrejeni vsem drugim obveznostim družbe za upravljanje,
- rok dospelosti je daljši od petih let,
- imetnik jih ne more unovčiti predčasno,
- so razpoložljivi za kritje izgub družbe za upravljanje

še ob stečaju oziroma likvidaciji in niso na razpolago za kritje izgub med rednim poslovanjem družbe za upravljanje.

9. Druge postavke, ki so po lastnostih enake postavkam iz 7. in 8. točke tega člena. V druge postavke po tej točki se vključuje splošni prevrednotevalni popravek postavk pod 7. točko tega člena.

5. člen

Kapital družbe za upravljanje se znižuje za naslednje postavke:

1. lastne delnice; upošteva se znesek odkupljenih lastnih delnic po nabavni vrednosti in znesek z odkupljenimi lastnimi delnicami izenačenih delnic po 244. in 245. členu zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 30/93, 29/94, 45/94, 82/94, 20/98, 32/98, 37/98, 84/98, 6/99, 54/99, 31/00, 36/00, 45/01, 59/01, 50/02 in 93/02). Pri tem se upoštevajo neposredno in posredno pridobljene lastne delnice in lastne delnice, neposredno in posredno pridobljene v zastavo. Kot odkupljene lastne delnice se štejejo tudi odkupljena potrdila o lastništvu delnic;

2. neodpisana vrednost neopredmetenih dolgoročnih sredstev;

3. prenesena izguba iz prejšnjih let in izguba poslovnega leta; znesku izgube poslovnega leta se prišteje tudi morebitni znesek predpisanih rezervacij, ki še niso oblikovane po stanju na dan izračuna kapitala;

4. nelikvidna sredstva, ki jih ni možno unovčiti v času, potrebnem za pravočasno izpolnitev dospelih denarnih obveznosti;

5. druge postavke, ki so po svojih lastnostih enake postavkam od 1. do 4. točke tega člena. V druge postavke se vključuje splošni prevrednotevalni popravek postavk od 1. do 4. točke tega člena;

6. naložbe družbe za upravljanje v delnice, poslovne deleže, podrejene dolžniške instrumente in druge naložbe v osebe, ki pri ugotavljanju kapitalске ustreznosti izračunavajo kapital enako kot družba za upravljanje in pri tem takšne naložbe lahko upoštevajo v izračunu svojega kapitala. Odbitne postavke so naložbe družbe za upravljanje v te osebe le, kadar je družba za upravljanje udeležena v kapitalu druge osebe z najmanj 10% deležem;

7. naložbe družbe za upravljanje v delnice, poslovne deleže oziroma podrejene dolžniške instrumente drugih oseb, ki pri ugotavljanju kapitalске ustreznosti izračunavajo kapital enako kot družba za upravljanje in pri tem takšne naložbe lahko upoštevajo v izračunu svojega kapitala, in sicer v obsegu, ki presega 10% kapitala družbe za upravljanje, izračunanega pred odštetiem postavke pod 6. in 7. točko tega člena. Pod 7. točko tega člena se uvrščajo naložbe družbe za upravljanje v teh osebah le, kadar je družba za upravljanje udeležena v kapitalu druge osebe z manj kot 10% deležem, torej tiste, ki niso odbitna postavka iz 6. točke tega člena. Skupni seštevke teh naložb se primerja s kapitalom družbe za upravljanje. Del seštevka, ki presega 10% kapitala družbe za upravljanje pred odštetiem postavke iz 6. točke tega člena, je odbitna postavka pod 7. točko tega člena. Naložbe družbe za upravljanje v delnice teh oseb, ki so pridobljene z namenom trgovanja in so uvrščene na organizirani trg, se ne uvrščajo v odbitno postavko iz te točke.

III. PRAVILA ZA OBVLADOVANJE TVEGANJ DRUŽBE ZA UPRAVLJANJE

6. člen

Družba za upravljanje mora glede na skupni obseg premoženja, ki ji je dano v upravljanje, in glede na vrste storitev, ki jih opravlja, vzpostaviti ustrezen sistem obvladovanja tveganj, ki ji omogoča tekoče ugotavljanje, merjenje in spremljanje:

- celotnega tveganja družbe za upravljanje,
- posameznih vrst tveganj in njihov prispevek k celotnemu tveganju družbe za upravljanje.

Družba za upravljanje mora zagotoviti, da vedno razpolaga z ustreznim kapitalom v skladu s 17. členom ZISDU-1 in upošteva določbe tega sklepa, glede na skupni obseg premoženja, ki ji je dano v upravljanje.

Družba za upravljanje v načrtu za obvladovanje tveganj ob smiselni uporabi določb prvega do petega odstavka 65. člena ZISDU-1 opredeli procese in ukrepe obvladovanja tveganj ter spremljanje posledic izvajanja teh ukrepov.

7. člen

Družba za upravljanje mora vzpostaviti takšno kadrovsko, tehnično in organizacijsko strukturo v skladu z ZISDU-1 in na njegovi podlagi sprejetimi predpisi, da lahko obvladuje operativno tveganje, glede na vrsto in obseg storitev, ki jih opravlja.

8. člen

Družba za upravljanje, ki opravlja storitve upravljanja premoženja dobro poučenih vlagateljev, mora v zvezi s temi storitvami sodelovati v sistemu jamstva za terjatve vlagateljev pri borzno-posredniških družbah v skladu s sklepom o sistemu jamstva za terjatve vlagateljev pri borzno-posredniških družbah (Uradni list RS, št. 56/01; v nadaljevanju: sklep).

Ne glede na prejšnji odstavek družbi za upravljanje ni treba sodelovati v sistemu jamstva, če upravlja samo premoženje vlagateljev, katerih terjatve v skladu s 5. členom sklepa ne spadajo med zajamčene terjatve.

9. člen

Družba za upravljanje, ki opravlja storitve upravljanja premoženja dobro poučenih vlagateljev, mora v zvezi s temi storitvami z borzno-posredniško družbo skleniti pogodbo, v skladu s katero bo borzno-posredniška družba odprla in vodila račun nematerializiranih vrednostnih papirjev za vsakega vlagatelja posebej. Za pogodbo iz prejšnjega stavka se smiselno uporabljajo določbe 61. člena ZISDU-1.

IV. ROKI ZA POROČANJE AGENCIJI

10. člen

Družba za upravljanje poroča Agenciji o izvajanju načrta za obvladovanje tveganj dvakrat na leto. Po stanju na dan 30. 6. poroča do 31. 7. tekočega leta, po stanju na dan 31. 12. tekočega leta pa poroča do 31. 1. naslednjega leta.

V. KONČNA DOLOČBA

11. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 158-2/30-34/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0122

Predsednik

Strokovnega sveta

Agencije za trg vrednostnih papirjev

dr. Miha Juhart l. r.

3841. Sklep o podrobnejših pogojih za priznanje indeksa in za izključitev naložb na indeksni osnovi iz izračunavanja deležev naložb investicijskih skladov

Na podlagi četrtega odstavka 67. člena, štirinajstega odstavka 68. člena in prvega odstavka 73. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejših pogojih za priznanje indeksa in za izključitev naložb na indeksni osnovi iz izračunavanja deležev naložb investicijskih skladov

1. člen

Ta sklep določa:

- podrobnejše pogoje za priznanje indeksa, ki mu lahko sledijo indeksni investicijski skladi,
- podrobnejše pogoje za izdajo soglasja iz trinajstega odstavka 68. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljevanju: ZISDU-1),
- podrobnejše pogoje za izdajo soglasja iz četrtega odstavka 67. člena ZISDU-1.

2. člen

(1) Agencija za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju: Agencija) prizna indeks na podlagi zahteve, ki jo vloži družba za upravljanje, ki želi upravljati indeksni investicijski sklad, ali družba za upravljanje, ki upravlja oziroma želi upravljati investicijski sklad, ki nalaga svoja sredstva v izvedene finančne instrumente na indeksni osnovi, ali organizacija, ki sestavlja oziroma objavlja indeks. Iz dokumentacije, ki jo vložnik zahteve priloži zahtevi, mora izhajati, da so izpolnjeni pogoji iz podtočk a) do č) 3. točke prvega odstavka 73. člena ZISDU-1.

(2) Agencija vodi seznam priznanih indeksov, ki je javno dostopen na spletni strani Agencije.

3. člen

(1) Agencija izda indeksnemu investicijskemu skladu soglasje iz trinajstega odstavka 68. člena ZISDU-1, če je sestava indeksa takšna, da bi njeno sledenje, ob upoštevanju neznatnega odstopanja iz petega odstavka 73. člena ZISDU-1, povzročilo odstopanje od omejitev iz 68. člena ZISDU-1.

(2) Soglasje je vezano na posamezno spremembo v sestavi indeksa in velja za čas, v katerem mora indeksni investicijski sklad upoštevati takšno sestavo indeksa.

4. člen

(1) Agencija izda investicijskemu skladu, ki ni indeksni investicijski sklad in ki nalaga svoja sredstva v izvedene finančne instrumente na indeksni osnovi, soglasje iz četrtega odstavka 67. člena ZISDU-1, kadar pravila upravljanja oziroma statut ter prospekt v opredelitvi naložbene politike določajo, da se bo izračun deležev naložb nanašal na indeks kot na poseben finančni instrument.

(2) Soglasje iz prejšnjega odstavka se nanaša samo na indekse, navedene v seznamu iz drugega odstavka 2. člena tega sklepa.

(3) Investicijski sklad, katerega pravila upravljanja oziroma statut ter prospekt v opredelitvi naložbene politike določajo nalaganje sredstev v izvedene finančne instrumente na indeksni osnovi samo z namenom zaščite pred tveganji, ki izhajajo iz preostalih izpostavljenosti investicijskega sklada, lahko pri izračunu deležev naložb upošteva tudi te naložbe v izračun deležev naložb.

(4) Indeksni investicijski sklad ne more pridobiti soglasja iz četrtega odstavka 67. člena ZISDU-1.

5. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 159-2/31-35/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0123

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3842. Sklep o podrobnejši vsebini in načinu izdelave seznama povezanih oseb

Na podlagi sedmega odstavka 13. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P**o podrobnejši vsebini in načinu izdelave seznama povezanih oseb****Predmet sklepa**

1. člen

Ta sklep določa podrobnejšo vsebino in način izdelave seznama fizičnih in pravnih oseb, ki se štejejo za povezane osebe z družbo za upravljanje.

Vsebina seznama

2. člen

Družba za upravljanje vodi seznam fizičnih in pravnih oseb, ki se štejejo za povezane osebe z družbo za upravljanje, s podatki, določenimi v prilogi k temu sklepu.

Splošne določbe glede načina vodenja seznama

3. člen

(1) Vsaka sprememba podatkov, ki je predmet vpisa v seznam, mora biti vpisana v seznamu takoj, ko je družba za upravljanje izvedela ali bi morala izvedeti za spremembo.

(2) Seznam se vodi tako, da je poleg tekočih podatkov o osebah, ki se štejejo za z družbo za upravljanje povezano osebo, in naložbah investicijskih skladov v te osebe možno pridobiti in izpisati tudi vse spremembe teh podatkov oziroma stanja podatkov za poljuben dan oziroma za poljubno obdobje.

(3) Če drug predpis ne določa drugače, se seznam hrani še 10 let po prenehanju opravljanja dejavnosti družbe za upravljanje, podatki, ki se nanašajo na posamezno osebo, ki se šteje za z družbo za upravljanje povezano osebo, pa se izbrišejo iz seznama po 10 letih od prenehanja povezanosti osebe z družbo za upravljanje.

Dolžna skrbnost družbe za upravljanje

4. člen

(1) Za doseganje namena iz prvega odstavka 3. člena tega sklepa je družba za upravljanje dolžna:

- od oseb, s katerimi ima vzpostavljeno dlje časa trajajoče pravno razmerje, zahtevati, da jo nemudoma oziroma glede na naravo pravnega posla, ki vpliva na povezanost, predhodno obvestijo o izvedenih in nameravanih spremembah podatkov, ki se vpisujejo v seznam POV/1;

- za osebe, s katerimi družba nima vzpostavljenega dlje časa trajajočega pravnega razmerja oziroma katere družbe za upravljanje ne obveščajo o spremembah podatkov, ki se vpisujejo v seznam POV/1, vzpostaviti sistem razumnih ukrepov za pridobivanje in usklajevanje podatkov.

(2) Družba za upravljanje s splošnim aktom in po predhodnem soglasju skrbnika podrobneje določi ukrepe za pridobivanje in usklajevanje podatkov, ki se vpisujejo v seznama POV/1 in POV/NAL, s katerim določi najmanj: posamezne vrste oseb, način pridobivanja in usklajevanja podatkov ter pogostnost usklajevanja podatkov (dnevno, me-

sečno, polletno, letno) in opis razlogov za morebitne naložbe v te osebe.

(3) V aktu iz prejšnjega odstavka tega člena družba za upravljanje določi tudi podrobnejši način obveščanja skrbnika o podatkih, ki so potrebni za učinkovito opravljanje skrbniških storitev.

Povezljivost seznamov

5. člen

(1) Družba za upravljanje vodi seznama POV/1 in POV/NAL računalniško, in sicer v obliki ustrezno povezljive baze podatkov, ki izpolnjuje zahteve tega sklepa.

(2) Računalniška rešitev mora zagotoviti povezljivost seznamov POV/1 in POV/NAL tako, da je mogoče kadarkoli in za poljubno izbrani datum oziroma za poljubno izbrano obdobje ugotoviti oziroma izpisati seznam vseh podatkov za osebe, ki se štejejo za z družbo za upravljanje povezane osebe, in podatkov o naložbah sredstev investicijskega sklada in obsegu teh sredstev na način, kot je določeno s priložo.

(3) Družba za upravljanje sestavlja seznam POV/NAL za vsak investicijski sklad ločeno.

(4) Ne glede na določbo tretjega odstavka tega člena mora računalniška rešitev omogočiti vpogled v seznam POV/1 skupaj s podatki iz seznama POV/NAL tudi na ravni vseh investicijskih skladov, ki jih upravlja določena družba za upravljanje.

Končna določba

6. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 160-2/32-36/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0124

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA

SEZNAM POVEZANIH OSEB

Navodilo za vodenje seznamov povezanih oseb POV/1 in POV/NAL.

A) V seznam POV/1 se vpisujejo naslednji podatki o povezani osebi in načinu povezanosti:

1. zaporedna številka;
2. datum nastanka povezanosti;
3. datum vnosa spremembe;
4. ime in priimek fizične osebe oziroma firma pravne osebe;
5. naslov stalnega bivališča oziroma sedež prave osebe (ulica, hišna številka, pošta, kraj, država);
6. datum rojstva oziroma matična številka pravne osebe;
7. oznako vrste povezanosti osebe z družbo za upravljanje s pomočjo naslednjega šifranta:

Vrsta povezanosti	Šifra
kot ožji družinski člani, in sicer kot zakonec oziroma oseba, s katero živi v dalj časa trajajoči življenjski skupnosti, ki ima po zakonu, ki ureja zakonsko zvezo in družinska razmerja, enake pravne posledice kot zakonska zveza	A1
kot ožji družinski člani, in sicer kot otroci oziroma posvojenci te osebe, ki nimajo polne poslovne sposobnosti	A2
kot ožji družinski člani, in sicer kot druge osebe, ki z osebo živijo v skupnem gospodinjstvu tako, da je ena oseba oziroma osebe, ki se štejejo za povezane po prvem odstavku 13. člena ZISDU-1 in po 1., 3., 4. in 5. točki drugega odstavka 13. člena ZISDU-1, skupaj, neposredno udeležene v drugi osebi	A3
tako, da je ena oseba oziroma osebe, ki se štejejo za povezane po prvem odstavku 13. člena ZISDU-1 in po 1., 3., 4. in 5. točki drugega odstavka 13. člena ZISDU-1, skupaj, posredno udeležena v drugi osebi	B1
tako, da je v obeh osebah udeležena ista oseba oziroma osebe, ki se štejejo za povezane po prvem odstavku 13. člena ZISDU-1 in po 1., 2., 4. in 5. točki drugega odstavka 13. člena ZISDU-1	B2
tako, da tvorijo pogodbeni koncern ali koncern z razmerjem enakopravnosti po ZGD	C
kot člani uprave	D
kot člani nadzornega sveta	E1
kot zaposleni na podlagi pogodbe o zaposlitvi, za katero ne velja tarifni del kolektivne pogodbe	E2
ožji družinski član osebe iz E1	E3
ožji družinski člani osebe iz E2	F1
ožji družinski člani osebe iz E3	F2
	F3

8. datum prenehanja povezanosti.

B) V seznam POV/NAL se vpisujejo podatki o naložbah sredstev investicijskega sklada v pravno osebo, ki je povezana z družbo za upravljanje:

1. zaporedna številka povezane osebe iz seznama POV/1;
2. ime investicijskega sklada;
3. firma, sedež in matična številka družbe za upravljanje;
4. datum pravnega posla;
5. vrsta pravnega posla (N – pridobitev oziroma nakup; P – prodaja oziroma odtujitev sredstev investicijskega sklada; D – drugo);
6. vrsta in obseg sredstev, ki so predmet pravnega posla, na način, kot določa sklep o poročanju Agenciji za trg vrednostnih papirjev in javni objavi podatkov in informacij o investicijskem skladu;
7. opis razlogov za takšno naložbo, in sicer z uporabo šifranta, ki je sestavni del splošnega akta iz drugega odstavka 4. člena tega sklepa.

3843. Sklep o metodologiji za izračun celotnih stroškov vzajemnega sklada, celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada in celotnih stroškov investicijske družbe

Na podlagi drugega in četrtega odstavka 125. člena ter drugega odstavka 179. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P**o metodologiji za izračun celotnih stroškov
vzajemnega sklada, celotnih stroškov vlagatelja
v investicijske kupone vzajemnega sklada
in celotnih stroškov investicijske družbe****Predmet sklepa**

1. člen

Ta sklep določa metodologijo za izračun celotnih stroškov vzajemnega sklada, celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada in celotnih stroškov investicijske družbe.

Objava celotnih stroškov

2. člen

(1) V pravilih upravljanja vzajemnega sklada ter prospektu in izvlečku prospekta vzajemnega sklada morajo biti prikazani celotni stroški vzajemnega sklada in celotni stroški vlagateljev v investicijske kupone vzajemnega sklada.

(2) V prospektu in izvlečku prospekta investicijske družbe morajo biti prikazani celotni stroški investicijske družbe.

(3) Celotni stroški vzajemnega sklada, celotni stroški vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada in celotni stroški investicijske družbe morajo biti izračunani in objavljeni v skladu z metodologijo, določeno s tem sklepom.

Objava metodologije za izračun celotnih stroškov

3. člen

(1) V pravilih upravljanja vzajemnega sklada ter v prospektu in izvlečku prospekta vzajemnega sklada mora biti objavljena metodologija iz 5. do 10. člena tega sklepa, na podlagi katere so izračunani celotni stroški vzajemnega sklada in celotni stroški vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada.

(2) V prospektu in izvlečku prospekta investicijske družbe mora biti objavljena metodologija v skladu z določbami 11. in 12. člena tega sklepa, na podlagi katere so izračunani celotni stroški investicijske družbe.

Obračunski dan

4. člen

(1) Celotni stroški vzajemnega sklada oziroma investicijske družbe na zadnji dan vsakega izmed obračunskih obdobij v letu (v nadaljnjem besedilu obračunski dan) zajemajo vse stroške obračunskega obdobja.

(2) Čista vrednost sredstev vzajemnega sklada oziroma investicijske družbe je čista vrednost sredstev na obračunski dan.

(3) Pri določanju obračunskih dni za izračun celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v preteklem oziroma v tekočem letu se smiselno uporabljajo določbe prejšnjih dveh odstavkov tega člena.

Povprečna letna čista vrednost sredstev

5. člen

Povprečna letna čista vrednost sredstev vzajemnega sklada oziroma investicijske družbe se izračuna kot aritmetična sredina čistih vrednosti sredstev vzajemnega sklada oziroma investicijske družbe na vsak posamezen obračunski dan.

Celotni stroški

6. člen

Med celotne stroške vzajemnega sklada oziroma investicijske družbe se štejejo vsi stroški, ki neposredno bremenijo vzajemni sklad oziroma investicijsko družbo.

**Odstotek celotnih stroškov vzajemnega sklada
v preteklem letu**

7. člen

(1) Celotni stroški vzajemnega sklada v preteklem koledarskem letu, izraženi v odstotku od povprečne letne čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada v preteklem koledarskem letu, se izračunajo po naslednjem postopku:

$$CSS = \sum_{k=1}^n CSS_k$$

$$\overline{\check{CVS}} = \frac{\sum_{k=1}^n \check{CVS}_k}{n}$$

$$CSS(\overline{\check{CVS}}) = \frac{\sum_{k=1}^n CSS_k}{\overline{\check{CVS}}} * 100$$

pri čemer navedeni izrazi pomenijo:

CSS celotni stroški vzajemnega sklada v preteklem letu,

$\overline{\check{CVS}}$ povprečna letna čista vrednost sredstev vzajemnega sklada v preteklem letu,

$CSS(\overline{\check{CVS}})$ celotni stroški vzajemnega sklada v preteklem letu, izraženi v odstotku od povprečne letne čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada,

n število obračunskih dni v preteklem letu,

CSS_k celotni stroški vzajemnega sklada na obračunski dan k ,

$\check{CVS}_k$ čista vrednost sredstev vzajemnega sklada na obračunski dan k .

**Odstotek celotnih stroškov vzajemnega sklada
v tekočem letu**

8. člen

Celotni stroški vzajemnega sklada v tekočem letu, izraženi v odstotku od povprečne čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada, se izračunajo po enakem postopku kot celotni stroški vzajemnega sklada v preteklem letu, pri čemer se upoštevajo celotni stroški in čista vrednost sredstev vzajemnega sklada na posamezne obračunske dneve za obdobje zadnjih 12 mesecev.

Odstotek celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v preteklem letu

9. člen

(1) Celotni stroški vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v preteklem koledarskem letu, izraženi v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od povprečne vrednosti investicijskega kupona v preteklem koledarskem letu, se izračunajo po postopku prikazanem v prilogi 1. Pri tem se upoštevajo naslednje predpostavke:

1. Družba za upravljanje kot znesek vplačila za nakup investicijskega kupona na začetku prvega leta lastništva upošteva znesek 100.000 tolarjev.

2. Družba za upravljanje sama oceni povprečno obdobje lastništva investicijskega kupona vzajemnega sklada s strani posameznega vlagatelja pri čemer obdobje lastništva ne more biti krajše od enega leta. Ocenjeno povprečno obdobje lastništva mora biti zaokroženo na leta.

3. Družba za upravljanje predpostavlja, da je vlagatelj vstopil v vzajemni sklad na prvi dan obdobja in izstopil na zadnji dan povprečnega obdobja lastništva.

4. Družba za upravljanje pri izračunu celotnih stroškov vlagatelja upošteva gibanje vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada in posledične spremembe vrednosti investicijskega kupona.

5. Družba za upravljanje pri izračunu celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada upošteva najvišji vstopni strošek vzajemnega sklada, do katerega je bila upravičena družba za upravljanje ob nakupu investicijskega kupona (vstopna provizija) in najvišji izstopni strošek vzajemnega sklada, do katerega je bila upravičena družba za upravljanje ob prodaji investicijskega kupona (izstopna provizija).

Odstotek celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v tekočem letu

10. člen

Celotni stroški vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v tekočem letu, izraženi v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od povprečne vrednosti investicijskega kupona v tekočem letu lastništva, se izračunajo po enakem postopku kot celotni stroški vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v preteklem letu, pri čemer se upoštevajo celotni stroški vzajemnega sklada, vstopni in izstopni stroški, do katerih je upravičena družba za upravljanje,

in povprečna čista vrednost sredstev vzajemnega sklada na posamezne obračunske dneve za obdobje v tekočem letu in predhodnih letih (12 mesečna obdobja).

Celotni stroški investicijske družbe v preteklem letu

11. člen

Za celotne stroške investicijske družbe v preteklem letu se smiselno uporabljajo določbe o celotnih stroških vzajemnega sklada v preteklem letu iz 7. člena tega sklepa.

Celotni stroški investicijske družbe v tekočem letu

12. člen

Za celotne stroške investicijske družbe v tekočem letu se smiselno uporabljajo določbe o celotnih stroških vzajemnega sklada v tekočem letu iz 8. člena tega sklepa.

Prehodni določbi

13. člen

(1) Družba za upravljanje prvič izračuna celotne stroške vzajemnega sklada v preteklem letu in celotne stroške vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v preteklem letu po tem sklepu za koledarsko leto 2003.

(2) Družba za upravljanje prvič izračuna celotne stroške vzajemnega sklada v tekočem letu in celotne stroške vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v tekočem letu po tem sklepu, za obdobje od 1. 7. 2003 do 30. 6. 2004.

Končna določba

14. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 161-2/33-37/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0125

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA 1

Prikaz izračuna celotnih stroškov vlagatelja	tekoče leto	preteklo leto
najvišji odstotek vstopnih stroškov	%	%
najvišji odstotek izstopnih stroškov	%	%
celotni stroški vzajemnega sklada od povprečne letne čiste vrednosti sredstev		
- prvo leto lastništva investicijskega kupona	%	%
- drugo leto lastništva investicijskega kupona	%	%
-	%	%
- zadnje leto lastništva investicijskega kupona	%	%

znesek vplačila za nakup investicijskega kupona na začetku prvega leta lastništva	100.000,00	100.000,00
povprečne vrednosti investicijskega kupona v posameznem letu lastništva*		
povprečna vrednost investicijskega kupona v prvem letu lastništva	SIT	SIT
povprečna vrednost investicijskega kupona v drugem letu lastništva	SIT	SIT
....	SIT	SIT
povprečna vrednost investicijskega kupona v zadnjem letu lastništva	SIT	SIT
znesek izplačila ob prodaji investicijskega kupona na koncu zadnjega leta lastništva	SIT	SIT

prvo leto lastništva investicijskega kupona	SIT	SIT
- vstopni stroški	SIT	SIT
- celotni stroški vzajemnega sklada na povprečno letno vrednost investicijskega kupona v prvem letu**	SIT	SIT
celotni stroški vlagatelja v investicijski kupon v prvem letu lastništva skupaj	SIT	SIT

drugo leto lastništva investicijskega kupona	SIT	SIT
- celotni stroški vzajemnega sklada na povprečno letno vrednost investicijskega kupona v drugem letu	SIT	SIT
celotni stroški vlagatelja v investicijski kupon v drugem letu lastništva skupaj	SIT	SIT

....	SIT	SIT
------	-----	-----

zadnje leto lastništva investicijskega kupona	SIT	SIT
- izstopni stroški	SIT	SIT
- celotni stroški vzajemnega sklada na povprečno letno vrednost investicijskega kupona v zadnjem letu	SIT	SIT
celotni stroški vlagatelja v investicijski kupon v zadnjem letu lastništva skupaj	SIT	SIT

celotni stroški vlagatelja v obdobju lastništva investicijskega kupona***	SIT	SIT
celotni stroški vlagatelja v obdobju lastništva, preračunani na letno raven****	SIT	SIT

celotni stroški vlagatelja v obdobju lastništva investicijskega kupona, izraženi v odstotku od povprečne vrednosti investicijskega kupona v zadnjem letu lastništva	%	%
celotni stroški vlagatelja v obdobju lastništva investicijskega kupona, izraženi v odstotku od povprečne vrednosti investicijskega kupona v zadnjem letu lastništva, preračunano na letno raven	%	%

* aritmetična sredina dnevni vrednosti vplačanega zneska (100.000,00 SIT) v posameznem letu

** upoštevajo se celotni stroški vzajemnega sklada izraženi v odstotku od povprečne letne čiste vrednosti sredstev

*** seštevek celotnih stroškov vlagatelja v investicijski kupon po posameznih letih obdobja lastništva

**** celotni stroški vlagatelja v investicijski kupon v celotnem obdobju lastništva investicijskega kupona deljeno s številom let lastništva

3844. Sklep o podrobnejši vsebini pravil za razdelitev ali zadržanje čistega dobička oziroma prihodkov vzajemnega sklada

Na podlagi 3. točke drugega odstavka 89. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P**o podrobnejši vsebini pravil za razdelitev ali zadržanje čistega dobička oziroma prihodkov vzajemnega sklada****1. člen**

Ta sklep določa podrobnejšo vsebino pravil za razdelitev ali zadržanje čistega dobička oziroma prihodkov vzajemnega sklada.

2. člen

(1) Čisti dobiček vzajemnega sklada lahko vzajemni sklad zadrži ali razdeli in izplača imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada hkrati z izplačilom odkupne vrednosti investicijskega kupona vzajemnega sklada ali pa ga izplača imetnikom investicijskih kuponov enkrat ali večkrat v poslovnem letu.

(2) Opredelitev za zadržanje ali razdelitev dobička vzajemnega sklada mora biti v skladu z naložbenim ciljem vzajemnega sklada, določenim v pravilih upravljanja ter prospektu in izvlečku prospekta vzajemnega sklada.

3. člen

Če bo vzajemni sklad čisti dobiček v celoti zadržal, morajo pravila upravljanja ter prospekt in izvleček prospekta vzajemnega sklada vsebovati izrecno navedbo, da bo čisti dobiček zadržal in da ga imetnikom investicijskih kuponov ne bo izplačeval v obdobju imetništva investicijskih kuponov, temveč šele ob izplačilu odkupne vrednosti investicijskega kupona vzajemnega sklada.

4. člen

(1) Če bo vzajemni sklad čisti dobiček razdelil in ga izplačal imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada v enkratnem znesku enkrat ali večkrat na leto in ga ne bo zadržal v skladu s prejšnjim členom tega sklepa, morajo biti v pravilih upravljanja in v prospektu vzajemnega sklada opredeljeni:

1. način ugotavljanja višine in način razdelitve čistega dobička vzajemnega sklada ter način ugotavljanja višine in način razdelitve čistega dobička vzajemnega sklada na enoto premoženja vzajemnega sklada;

2. delež čistega dobička vzajemnega sklada, ki se bo razdelil imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada;

3. datum oziroma datumi obračuna čistega dobička vzajemnega sklada, namenjenega razdelitvi imetnikom investicijskih kuponov;

4. datum oziroma datumi preseka, na katerega se ugotovijo upravičenci do izplačila čistega dobička vzajemnega sklada;

5. datum oziroma datumi izplačila čistega dobička vzajemnega sklada imetnikom investicijskih kuponov;

6. način izplačila čistega dobička vzajemnega sklada imetnikom investicijskih kuponov;

7. način ugotavljanja čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada pred izplačilom dobička vzajemnega sklada imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada in po njem;

8. davčne posledice izplačila čistega dobička vzajemnega sklada za imetnike investicijskih kuponov vzajemnega sklada;

9. čas in način obveščanja ter vsebina obvestil imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada o postopkih v zvezi z razdelitvijo čistega dobička vzajemnega sklada.

(2) V primeru iz prejšnjega odstavka tega člena mora biti v izvlečku prospekta vzajemnega sklada opredeljena vsebina iz 2. in 5. točke prejšnjega odstavka tega člena.

5. člen

(1) Prihodke vzajemnega sklada lahko vzajemni sklad zadrži in jih ob vsakokratnem prejemu reinvestira ali pa jih izplača imetnikom investicijskih kuponov v enkratnem znesku enkrat ali večkrat v poslovnem letu.

(2) Opredelitev za zadržanje oziroma razdelitev prihodkov vzajemnega sklada mora biti v skladu z naložbenim ciljem vzajemnega sklada, določenim v pravilih upravljanja ter prospektu in izvlečku prospekta vzajemnega sklada.

6. člen

Če vzajemni sklad prihodke vzajemnega sklada v celoti zadržal, morajo pravila upravljanja ter prospekt in izvleček prospekta vzajemnega sklada vsebovati izrecno navedbo, da bo prihodke zadržal oziroma jih reinvestiral in jih ne bo izplačeval imetnikom investicijskih kuponov.

7. člen

(1) Če bo vzajemni sklad prihodke razdelil oziroma jih bo izplačeval imetnikom investicijskih kuponov v enkratnem znesku enkrat ali večkrat v poslovnem letu in jih ne bo zadržal v skladu s prejšnjim členom tega sklepa, morajo biti v pravilih upravljanja in v prospektu vzajemnega sklada opredeljeni:

1. natančna opredelitev vrste prihodkov, ki jih bo vzajemni sklad izplačeval imetnikom investicijskih kuponov (dividende, obresti, kapitalski dobiček itd.);

2. način ugotavljanja višine in način razdelitve posamezne vrste prihodkov vzajemnega sklada ter način ugotavljanja višine in način razdelitve posamezne vrste prihodkov vzajemnega sklada na enoto premoženja vzajemnega sklada;

3. delež posamezne vrste prihodkov, ki se bodo razdelili imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada;

4. datum oziroma datumi obračuna posamezne vrste prihodkov vzajemnega sklada, namenjenih razdelitvi imetnikom investicijskih kuponov;

5. datum oziroma datumi preseka, na katerega se ugotovijo upravičenci do izplačila prihodkov vzajemnega sklada;

6. datum oziroma datumi izplačila prihodkov vzajemnega sklada imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada;

7. način izplačila prihodkov vzajemnega sklada imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada;

8. način ugotavljanja čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada pred izplačilom prihodkov vzajemnega sklada imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada in po njem;

9. davčne posledice izplačila vsake posamezne vrste prihodkov vzajemnega sklada za imetnike investicijskih kuponov vzajemnega sklada;

10. čas in način obveščanja ter vsebina obvestil imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada o postopkih v zvezi z razdelitvijo prihodkov vzajemnega sklada.

(2) V primeru iz prejšnjega odstavka tega člena mora biti v izvlečku prospekta vzajemnega sklada opredeljena vsebina iz 1., 3. in 6. točke prejšnjega odstavka tega člena.

8. člen

V primeru iz prvega odstavka prejšnjega člena mora družba za upravljanje zagotoviti, da bodo datum oziroma datumi obračuna posamezne vrste prihodkov vzajemnega sklada, namenjenih razdelitvi imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada, iz četrte točke prvega odstavka prejšnjega člena upoštevali običajne roke izplačila posamezne vrste prihodkov pri izdajateljih vrednostnih papirjev in drugih finančnih instrumentov, ki izplačujejo te vrste prihodkov lastnikom izdanih vrednostnih papirjev oziroma drugih finančnih instrumentov.

9. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 162-2/34-38/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0126

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3845. Sklep o podrobnejši vsebini prispevka in izvlečka prospekta vzajemnega sklada

Na podlagi desetega odstavka 92. člena in tretjega odstavka 93. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

SKLEP

o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada

1. člen

Ta sklep določa podrobnejšo vsebino in razčlenitev vsebine prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

2. člen

Vsebina prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada je določena v prilogah 1 in 2 k temu sklepu.

3. člen

Prospekt vzajemnega sklada mora vsebovati podatke o vzajemnem skladu in družbi za upravljanje, ki ga upravlja, navedene v prilogi k 1 temu sklepu, v enakem zaporedju in z enakimi naslovi, kot so navedeni v prilogi 1.

4. člen

Izveček prospekta vzajemnega sklada mora vsebovati glavne podatke o vzajemnem skladu in družbi za upravljanje, ki ga upravlja, navedene v prilogi 2 k temu sklepu, v enakem zaporedju in z enakimi naslovi, kot so navedeni v prilogi 2.

5. člen

Če je besedilo pravil upravljanja vzajemnega sklada sestavni del besedila prospekta vzajemnega sklada, mora biti v prospektu jasno označeno, kateri njegov del oziroma deli vsebujejo besedilo pravil upravljanja. Pri tem mora biti

izrecno navedeno, kateri del besedila se nanaša na vsebino pravil upravljanja, kateri del se nanaša na vsebino prospekta oziroma kateri del se nanaša tako na vsebino pravil upravljanja kot na vsebino prospekta vzajemnega sklada.

6. člen

Družba za upravljanje, ki je vložila zahtevo za izdajo dovoljenja ali pridobila dovoljenje za upravljanje vzajemnega sklada na podlagi zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljnjem besedilu: ZISDU-1) pred uveljavitvijo tega sklepa, mora uskladiti prospekt in izvleček prospekta vzajemnega sklada z določbami tega sklepa do 1. 1. 2004.

7. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 163-2/35-39/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0127

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA 1:

NAVODILA ZA SESTAVO PROSPEKTA VZAJEMNEGA SKLADA

Opomba: Tiskovina s prospektom lahko vsebuje besedilo prospektov več vzajemnih skladov hkrati (v nadaljnjem besedilu skupni prospekt), ki jih upravlja družba za upravljanje, pri čemer se smiselno uporabljajo določbe te priloge za vsebino vsakega izmed poglavij teh navodil. Družba za upravljanje mora zagotoviti, da so morebitnemu vlagatelju v investicijske kupone vzajemnega sklada v primeru skupnega prospekta na razpolago informacije v enakem obsegu, vsebini in preglednosti, kot so s temi navodili določeni za prospekt posameznega vzajemnega sklada.

VSEBINA PROSPEKTA

Naslovna stran:

Družba za upravljanje (firma, logotip)

Prospekt (ime vzajemnega sklada)

Mesec izdaje prospekta

Druga stran:

DOSTOPNOST PROSPEKTA, IZVLEČKA PROSPEKTA, REVIDIRANEGA LETNEGA IN POLLETNEGA POROČILA VZAJEMNEGA SKLADA

Prospekt, izvleček prospekta, zadnje objavljeno revidirano letno in polletno poročilo vzajemnega sklada so vlagatelju brezplačno na razpolago na sedežu družbe za upravljanje oziroma v njenih poslovalnicah in pri osebah, ki po pooblastilu družbe za upravljanje sprejemajo pristopne izjave vlagateljev k pravilom upravljanja vzajemnega sklada.

Družba za upravljanje mora imetniku investicijskih kuponov na njegovo zahtevo brezplačno izročiti izvod revidiranega letnega in polletnega poročila vzajemnega sklada.

Revidirano letno in polletno poročilo vzajemnega sklada sta na razpolago javnosti tudi. (navesti mesta in/ali medije).

Tretja stran:

Kazalo

Četrta stran:

UVODNA POJASNILA

Zakon o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) določa osnovne pravice imetnikov investicijskih kuponov (v nadaljnjem besedilu tudi vlagateljev), ki so navedene v 10. poglavju tega prospekta.

..... (ime vzajemnega sklada)
je vzajemni sklad (oziroma druga ustrezna opredelitev vzajemnega sklada). Vlagatelj lahko kupi investicijske kupone vzajemnega sklada pri osebi, ki opravlja storitve prodaje investicijskih kuponov vzajemnega sklada (in/ali na organiziranem trgu vrednostnih papirjev). Tako zbrana sredstva se nalagajo v finančne naložbe, ki jih opredeljuje naložbena politika vzajemnega sklada. Vlagatelju, ki je kupil investicijski kupon (ime vzajemnega sklada)..... je tako zagotovljena razpršenost naložb v okviru naložbene politike vzajemnega sklada.

Premoženje (ime vzajemnega sklada) upravlja družba za upravljanje (firma). Za upravljanje prejme provizijo, katere višina je odvisna od stopnje provizije in vrednosti naložb vzajemnega sklada.

OPOZORILO(A):

(Morebitna potrebna opozorila, ki se nanašajo na naložbeno politiko vzajemnega sklada ali na posebnosti njegovega poslovanja – opozorila, ki izhajajo iz določb ZISDU-1):

A)

Opozorilo, da bodo v okviru naložbene politike sredstva vzajemnega sklada naložena v izvedene finančne instrumente in da je zato naložba v enote vzajemnega sklada (ime vzajemnega sklada) primerna samo za izkušene vlagatelje in vlagatelj, katerih premoženjski položaj dopušča prevzemanje večjih naložbenih tveganj, povezanih z naložbami vzajemnega sklada v izvedene finančne instrumente.

B)

Opozorilo, da lahko čista vrednost sredstev vzajemnega sklada zaradi sestave naložb (navesti vrste naložb oziroma njihovo sestavo) ali zaradi uporabljenih tehnik in orodij upravljanja naložb (navesti uporabljene tehnike in orodja) vzajemnega sklada zelo niha, zato praviloma niso primerne za nekatere vrste vlagateljev (navesti te vrste vlagateljev).

1. POGLAVJE:

CILJI, POLITIKA IN OMEJITVE NALOŽB TER DRUGE ZNAČILNOSTI POSLOVANJA VZAJEMNEGA SKLADA

1.1 NALOŽBENI CILJI

A)

Opis naložbenih ciljev vzajemnega sklada (npr. tekoči prihodki oziroma prejem obresti in dividend od izdajateljev finančnih instrumentov itd.), doseganje kapitalskih dobičkov (npr. dolgoročna kapitalska rast itd.) oziroma kratek opis naložbenih ciljev indeksnega vzajemnega sklada, vzajemnega sklada denarnega trga, vzajemnega sklada skladov, namenskega vzajemnega sklada glede na prevladujočo obliko naložb vzajemnega sklada.

B)

Opis uporabljenih meril za ocenjevanje uresničitve naložbenih ciljev.

1.2 NALOŽBENA POLITIKA

Opis naložbene politike oziroma načina in metode, s katerima bo vzajemni sklad dosegal naložbene cilje glede

na vrste naložb, tehnike in orodja upravljanja z naložbami, opisane v nadaljevanju, pri čemer se navedejo samo tiste vrste naložb, v katere bodo naložena sredstva vzajemnega sklada, oziroma samo tiste naložbene tehnike in orodja, ki bodo uporabljeni pri naložbeni politiki:

A)

Pri naložbah v vrednostne papirje oziroma instrumente denarnega trga, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev v Republiki Sloveniji ali v državi članici ali tuji državi:

- podrobnejša opredelitev vrste naložb (delnice, obveznice, instrumenti denarnega trga itd.) in njihovega deleža (oziroma razpona deleža oziroma najvišjega in/ali najnižjega deleža; v nadaljnjem besedilu deleža) v vseh sredstvih vzajemnega sklada;

- navedba trgov, na katerih se organizirano trguje s temi vrednostnimi papirji in instrumenti denarnega trga;

- pri naložbah v vrednostne papirje v postopku njihove prve prodaje: opredelitev pogojev, pod katerimi bodo naložena sredstva vzajemnega sklada v tovrstne naložbe;

- navedba, da lahko vzajemni sklad za namene učinkovitega upravljanja naložb uporabi naslednje naložbene tehnike in orodja, povezane s tržnimi vrednostnimi papirji in instrumenti denarnega trga, iz 66. člena ZISDU-1: navedba vrste teh tehnik in orodij.

B)

Pri naložbah v bančne depozite: opredelitev pogojev, pod katerimi bodo sredstva vzajemnega sklada naložena v tovrstne naložbe, in navedba deleža tovrstnih naložb v sredstvih vzajemnega sklada;

- opredelitev kreditnih ustanov, pri katerih bodo sredstva vzajemnega sklada naložena v depozite.

C)

Pri naložbah v enote oziroma delnice drugih investicijskih skladov: opredelitev vrste in lastnosti teh naložb, opredelitev pogojev, pod katerimi bodo naložena sredstva vzajemnega sklada v tovrstne naložbe, in navedba deleža tovrstnih naložb v sredstvih vzajemnega sklada;

- opozorilo, da bodo sredstva vzajemnega sklada naložena v enote oziroma delnice drugih investicijskih skladov, in opis verjetnih posledic tovrstnih naložb vzajemnega sklada.

Č)

Pri naložbah v izvedene finančne instrumente: navedba finančnih instrumentov, ki predstavljajo njihov temelj, navedba njihovega deleža v sredstvih vzajemnega sklada, navedba organiziranega trga oziroma trga institucionalnih vlagateljev, na katerih se trguje s temi izvedenimi finančnimi instrumenti;

- navedba vrste nasprotnih strank v poslih z izvedenimi finančnimi instrumenti;

- izrecna izjava, iz katere bo razvidno, ali se bodo ti posli izvajali za namene zavarovanja pred tveganji ali zaradi doseganja naložbenih ciljev, navedba verjetnih posledic uporabe izvedenih finančnih instrumentov za namene upravljanja tveganj vzajemnega sklada;

- opozorilo, da bodo sredstva vzajemnega sklada naložena v izvedene finančne instrumente, in opis verjetnih posledic tovrstnih naložb vzajemnega sklada.

D)

Pri naložbah v instrumente denarnega trga, s katerimi se običajno trguje na denarnem trgu: opredelitev pogojev,

pod katerimi bodo naložena sredstva vzajemnega sklada v tovrstne naložbe, in navedba deleža tovrstnih naložb v sredstvih vzajemnega sklada;

– navedba denarnih trgov, na katerih se trguje z instrumenti denarnega trga, v katere bodo naložena sredstva vzajemnega sklada.

E)

Pri naložbah v druge vrednostne papirje in instrumente denarnega trga: navedba vrste in lastnosti drugih vrednostnih papirjev in instrumentov denarnega trga ter navedba deleža tovrstnih naložb v sredstvih vzajemnega sklada.

F)

Pri naložbah indeksnih vzajemnih skladov: navedba in kratek opis značilnosti indeksa, ki ga bodo posnemale naložbe indeksnega vzajemnega sklada;

– navedba, da mora imeti indeksni vzajemni sklad najmanj 90% vrednosti sredstev v naložbah, ki sestavljajo indeks;

– navedba, da se mora sestava in razmerje naložb indeksnega vzajemnega sklada v primeru spremembe sestave naložb v indeksu prilagoditi v enem mesecu od objave spremembe razmerja v indeksu, pri čemer se neznatna odstopanja v indeksu v višini $\pm 5\%$ ne upoštevajo.

G)

Pri naložbah vzajemnih skladov denarnega trga: navedba vrste in lastnosti instrumentov denarnega trga ter njihovih izdajateljev, v katere bodo naložena sredstva vzajemnega sklada, in navedba deleža posameznih tovrstnih naložb v sredstvih vzajemnega denarnega sklada;

– navedba organiziranih trgov vrednostnih papirjev oziroma denarnih trgov, na katerih se trguje s temi instrumenti denarnega trga;

– navedba, da mora imeti vzajemni sklad denarnega trga najmanj 90% svojih sredstev naloženih v bančne depozite in instrumente denarnega trga, s katerimi se trguje na navedenih trgih.

H)

Pri naložbah vzajemnih skladov skladov: navedba vrste in lastnosti vzajemnih skladov oziroma investicijskih družb, v katere bodo naložena sredstva vzajemnega sklada skladov, in navedba deleža posameznih tovrstnih naložb vzajemnega sklada skladov;

– navedba deleža naložb v enote ali delnice drugih investicijskih skladov, katerih poslovanje je usklajeno z določbami direktive o investicijskih skladih;

– navedba največjega obsega vseh provizij in stroškov, ki se jih lahko zaračuna vzajemnemu skladu in drugim investicijskim skladom, v enote oziroma delnice katerih namerava vzajemni sklad vlagati sredstva;

– opozorilo, da gre za vzajemni sklad skladov in da bo vsaj 90 oziroma ustrezno več% sredstev vzajemnega sklada naloženih v enote oziroma delnice drugih investicijskih skladov, in navedba verjetnih posledic tovrstnih naložb vzajemnega sklada.

I)

Pri naložbah namenskih vzajemnih skladov: opredelitev gospodarske dejavnosti oziroma panoge oziroma geografskega območja oziroma drugega kriterija, na podlagi katerega bodo usmerjene naložbe namenskega vzajemnega sklada;

– navedba vseh drugih značilnosti in omejitev nalaganja sredstev vzajemnega namenskega sklada glede na vrsto

in lastnosti naložb po kriterijih, ki veljajo za nenamenske vzajemne sklade.

J)

Dodatna likvidna sredstva vzajemnega sklada: vrsta dodatnih likvidnih sredstev vzajemnega sklada in predviden najvišji obseg teh sredstev v vseh sredstvih vzajemnega sklada (navedba najvišjega odstotka tovrstnih sredstev v vseh sredstvih vzajemnega sklada), s pojasnilom, v katerih okoliščinah se lahko obseg dodatnih likvidnih sredstev vzajemnega sklada poveča.

K)

Splošna opredelitev naložbene politike vzajemnega sklada: aktivno oziroma pasivno upravljanje naložb.

1.3 OMEJITVE NALOŽB

Opredelitev splošnih omejitev naložb, ki izhajajo iz zakonskih prepovedi in omejitev, upoštevajoč naložbeno politiko vzajemnega sklada.

Opredelitev dodatnih posebnih omejitev oziroma sprostitev omejitev naložb glede na naložbene cilje oziroma naložbeno politiko vzajemnega sklada, pri čemer se navedejo samo tiste omejitve oziroma sprostitev omejitev, ki so povezane z vrsto naložb, v katere bodo naložena sredstva vzajemnega sklada:

A)

Opredelitev morebitnega povišanja dopustnih mej izpostavljenosti vzajemnega sklada do posamezne osebe pri naložbah v vrednostne papirje in instrumente denarnega trga, ki jih je izdal posamezni izdajatelj;

– opozorilo, da bodo sredstva vzajemnega sklada naložena v vrednostne papirje in instrumente denarnega trga (navesti vrste vrednostnih papirjev in izdajateljev), pri katerih je dovoljena višja dopustna izpostavljenost do določenih oseb, in opis verjetnih posledic tovrstnih naložb vzajemnega sklada.

B)

Opredelitev morebitnega povišanja dopustnih mej izpostavljenosti vzajemnega sklada do posamezne osebe pri transakcijah, sklenjenih na trgu institucionalnih vlagateljev;

– opozorilo, da bodo sredstva vzajemnega sklada naložena v naložbe, pri katerih se bodo povišale dopustne meje izpostavljenosti vzajemnega sklada, in opis verjetnih posledic tovrstnih naložb vzajemnega sklada.

C)

Opredelitev morebitnega povišanja dopustnih mej izpostavljenosti vzajemnega sklada pri naložbah v skupino povezanih oseb, ki morajo pripraviti konsolidiran sklep s konsolidiranimi izkazi poslovanja v skladu z zakonom o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 30/93, 29/94, 82/94, 20/98, 84/98, 6/99 in 54/99) in s slovenskimi računovodskimi standardi oziroma v skladu s priznanimi mednarodnimi računovodskimi standardi oziroma pri naložbah v skupino oseb iz 21. člena sklepa o naložbah investicijskega sklada;

– opozorilo, da bodo sredstva vzajemnega sklada naložena v naložbe, pri katerih se bodo povišale dopustne meje izpostavljenosti vzajemnega sklada, in opis verjetnih posledic tovrstnih naložb vzajemnega sklada.

Č)

Pri naložbah v izvedene finančne instrumente pojasnilo, ali se izvedeni finančni instrumenti na indeksni

osnovi vključujejo v izračun deležev naložb vzajemnega sklada ali ne.

D)

Pri naložbah v vrednostne papirje in instrumente denarnega trga, pri katerih je dovoljena višja dopustna izpostavljenost do določenih oseb: navedba vrste in lastnosti vrednostnih papirjev ter njihovih izdajateljev in deleža tovrstnih naložb v sredstvih vzajemnega sklada;

– opozorilo, da bodo sredstva vzajemnega sklada naložena v naložbe, pri katerih se bodo povišale dopustne meje izpostavljenosti vzajemnega sklada, in opis verjetnih posledic tovrstnih naložb vzajemnega sklada.

E)

Pri naložbah v pravne osebe, ki so povezane z družbo za upravljanje: navedba pravnih oseb, ki so povezane z družbo za upravljanje, v katere bodo naložena sredstva vzajemnega sklada, z navedbo najvišjega zneska (v tolarjih) ali odstotka vrednosti vseh sredstev vzajemnega sklada, ki ga bodo predstavljale naložbe vzajemnega sklada v posamezne pravne osebe, povezane z družbo za upravljanje, in v vse pravne osebe, ki so povezane z družbo za upravljanje, skupaj, ter z navedbo razlogov za takšne naložbe;

– opozorilo, da bodo sredstva vzajemnega sklada naložena v povezane osebe, in opis verjetnih posledic tovrstnih naložb vzajemnega sklada.

1.4 ZADOLŽEVANJE

Pojasnilo o tem, ali se bo v okviru svoje poslovne politike vzajemni sklad zadolževal ali ne; če se bo zadolževal, navesti namen zadolževanja, celoten obseg zadolževanja (izražen v odstotku vseh sredstev vzajemnega sklada), obseg zadolževanja pri posamezni kreditni ustanovi (izražen v odstotku vseh sredstev vzajemnega sklada); navesti ročnost zadolževanja, dinamiko zadolževanja v okviru poslovnega leta, vrsto kreditne ustanove, pri kateri se bo vzajemni sklad zadolževal, in pogoje zadolževanja; navesti, ali bo v ta namen zastavljeno premoženje vzajemnega sklada (z navedbo vrste premoženja) in do kakšne višine (izraženo v odstotku vseh sredstev vzajemnega sklada).

2. POGLAVJE:

TVEGANOST NALOŽBE V INVESTICIJSKE KUPONE VZAJEMNEGA SKLADA ZA VLAGATELJA

Jasna opredelitev osnovnih dejavnikov tveganja, ki so povezani z naložbo vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada, s posebnim poudarkom na tistih dejavnikih, ki so značilni za naložbeno politiko vzajemnega sklada.

Pri vzajemnih skladih z naložbeno politiko, ki lahko zaradi razmer na trgu kapitala oziroma tveganosti naložb povzroči precejšnje nihanje čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada, opozorilo, da lahko čista vrednost sredstev vzajemnega sklada zaradi sestave naložb (navesti vrste naložb oziroma njihovo sestavo) ali zaradi uporabljenih tehnik in orodij upravljanja naložb (navesti uporabljene tehnike in orodja) vzajemnega sklada zelo niha, zato praviloma niso primerne za nekatere vrste vlagateljev (navesti te vrste vlagateljev).

3. POGLAVJE:

PRETEKLA DONOSNOST NALOŽBE V INVESTICIJSKE KUPONE VZAJEMNEGA SKLADA

Prikaz pretekle donosnosti naložbe v vzajemni sklad, ki naj vključuje:

A)

– jasno grafično predstavitev celotne letne donosnosti naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada: povprečne letne spremembe vrednosti enote premoženja za vsako izmed zadnjih 10 polnih koledarskih let poslovanja vzajemnega sklada (oziroma za ustrezno krajše obdobje, če vzajemni sklad ne posluje toliko časa; donosnosti za obdobja poslovanja, krajša od enega leta, ni dovoljeno preračunavati na letno raven); celotna letna donosnost naj bo prikazana s stolpci v grafu, katerega os x predstavlja zaporedna koledarska leta poslovanja, os y pa donosnost, izraženo v odstotkih (na eno decimalno mesto natančno); v izračunu celotne letne donosnosti naj bo izključen vpliv vstopnih in izstopnih stroškov, vendar mora biti poleg grafa izrecno na jasn način navedeno, kateri stroški vlagatelja so iz izračuna izvezi; prikaz pretekle donosnosti naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada mora biti ves čas enak kot v drugih promocijskih gradivih vzajemnega sklada;

B)

– navedbo povprečne letne donosnosti naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada, izračunane kot povprečje podatkov iz izračunov donosnosti v prejšnji alineji za zadnja 3, zadnjih 5 in zadnjih 10 koledarskih let poslovanja; prikaz povprečne letne donosnosti naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada mora biti ves čas enak kot v drugih promocijskih gradivih vzajemnega sklada;

C)

– opozorilo, da je treba pri mednarodnih primerjavah donosnosti vzajemnega sklada upoštevati različne davčne režime, ki bi lahko vplivali na izračun donosnosti;

Č)

– če pretekle letne donosnosti in povprečne letne donosnosti naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada ni izračunala družba za upravljanje sama, navedbo firme in sedeža pravne osebe, ki je zagotovila podatke in izračune;

D)

– kot dodatno možnost je mogoče za primerjavo s preteklo letno donosnostjo naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada grafično prikazati tudi preteklo letno donosnost in povprečno letno donosnost vnaprej izbranega ustreznega priznanega indeksa vrednostnih papirjev oziroma drugega primerne podatka o donosnosti naložb, ki mora biti javno dostopen in skladen z naložbenim ciljem vzajemnega sklada; grafični prikaz tovrstne pretekle donosnosti mora biti v enaki obliki kot grafični prikaz pretekle donosnosti vzajemnega sklada;

E)

– če gre za vzajemni sklad, ki je šele v postopku oblikovanja ali posluje le kratek čas, je mogoče preteklo donosnost naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada prikazati v obliki grafičnega prikaza javno ponujenega drugega vzajemnega sklada, ki ga upravlja ista družba za upravljanje in ki ima enak naložbeni cilj (v tem primeru je potrebna vidna izrecna navedba, da gre za drug vzajemni sklad);

F)

– jasno opozorilo, da dosežena pretekla donosnost naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada ne zagotavlja enake donosnosti v prihodnje in da se lahko vrednost naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada v prihodnosti poveča ali zmanjša ter da obstaja možnost, da vlagatelj ne dobi povrnjenih vseh sredstev, ki jih je vložil v investicijske kupone vzajemnega sklada;

cijske kupone vzajemnega sklada; opozorilo naj vsebuje tudi pojasnilo, od katerega dejavnika je pretežno odvisna prihodnja donosnost naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada; poleg tega naj vsebuje navedbo, da je prihodnja donosnost naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada odvisna tudi od uspešnosti družbe za upravljanje pri upravljanju premoženja vzajemnega sklada.

4. POGLAVJE:

PROFIL TIPIČNEGA VLAGATELJA V INVESTICIJSKE KUPONE VZAJEMNEGA SKLADA

Kratka opredelitev vzajemnega sklada glede na profil tipičnega vlagatelja, za katerega je primerna naložba v investicijske kupone vzajemnega sklada, ki naj vključuje:

- opredelitev vrste vlagatelja, za katerega so primerne naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada, povezano s pričakovanimi (zaželenimi) vlagateljevimi izkušnjami pri naložbah na kapitalskem trgu in pričakovanim (zaželenim) vlagateljevim poznavanjem vrst in lastnosti naložb, v katere bodo vložena sredstva vzajemnega sklada glede na naložbene cilje vzajemnega sklada;
- opredelitev priporočljivega obdobja posedovanja (lastništva) naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada, to je obdobja, v katerem naj bi naložba vlagatelju predvidoma prinašala primeren donos glede na naložbene cilje vzajemnega sklada (izraženo v številu let oziroma v razponu števila let);
- opredelitev naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada v primerjavi z drugimi potencialnimi naložbami vlagatelja.

5. POGLAVJE:

POLITIKA RAZDELITVE OZIROMA ZADRŽANJA ČISTEGA DOBIČKA OZIROMA PRIHODKOV VZAJEMNEGA SKLADA

Opredelitev politike razdelitve oziroma zadržanja čiste dobička oziroma prihodkov vzajemnega sklada v skladu z določbami sklepa o podrobnejši vsebini pravil za razdelitev ali zadržanje čistega dobička oziroma prihodkov vzajemnega sklada.

6. POGLAVJE:

STROŠKI VZAJEMNEGA SKLADA IN STROŠKI VLAGATELJEV V VZAJEMNI SKLAD

6.1 NEPOSREDNI STROŠKI IMETNIKOV INVESTICIJSKIH KUPONOV VZAJEMNEGA SKLADA

Navedba neposrednih stroškov imetnikov investicijskih kuponov vzajemnega sklada (vstopnih in izstopnih stroškov), skupaj s pojasnilom, da jih vlagatelj plača pri vplačilu in/ali izplačilu investicijskih kuponov; ti podatki naj vsebujejo:

- najvišje vstopne stroške, do katerih je upravičena družba za upravljanje ob vplačilu investicijskih kuponov, izražene v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od vrednosti investicijskega kupona; v primeru različnih višin oziroma odstotkov vstopnih stroškov, do katerih je upravičena družba za upravljanje, navedba vrednostnih oziroma drugih kriterijev, na podlagi katerih se vstopni stroški znižajo;
- v primeru vlagateljeve zaveze nalaganja denarnih sredstev v enote premoženja vzajemnega sklada v določenem daljšem časovnem obdobju (obdobju varčevanja), najvišje vstopne stroške po posameznih letih obdobja varčevanja, izražene v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od vrednosti investicijskega kupona;

– najvišje izstopne stroške, do katerih je upravičena družba za upravljanje ob izplačilu investicijskih kuponov, izražene v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od vrednosti investicijskega kupona; v primeru različnih višin oziroma odstotkov izstopnih stroškov, do katerih je upravičena družba za upravljanje, navedba vrednostnih oziroma drugih kriterijev, na podlagi katerih se izstopni stroški znižajo;

– v primeru prehoda vlagatelja v drug vzajemni sklad, ki ga upravlja ista družba za upravljanje (ime družbe za upravljanje), najvišje vstopne oziroma izstopne stroške, do katerih je upravičena družba za upravljanje, izražene v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od vrednosti investicijskega kupona;

– navedba največjega obsega upravljalških provizij, ki jih je mogoče zaračunati skupaj vzajemnemu skladu in drugim investicijskim skladom, v enote oziroma delnice katerih namerava vzajemni sklad vlagati sredstva.

6.2 STROŠKI UPRAVLJANJA IN POSLOVANJA VZAJEMNEGA SKLADA

Navedba vrste stroškov, ki jih je družba za upravljanje upravičena izvršiti iz sredstev vzajemnega sklada in ki družbi za upravljanje nastanejo v zvezi z opravljanjem storitev upravljanja vzajemnega sklada:

- A) provizija za upravljanje: navedba višine provizije za upravljanje vzajemnega sklada, izražene v odstotku od povprečne letne čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada;
 - pojasnilo o načinu izračuna provizije;
 - navedba obdobja, za katera se obračunava in plačuje provizija, in navedba rokov, v katerih se provizija izplačuje iz sredstev vzajemnega sklada;
- B) provizija za skrbniške storitve: navedba višine provizije za skrbniške storitve, izražene v odstotku od povprečne letne čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada;
 - pojasnilo o načinu izračuna provizije;
 - navedba obdobja, za katera se obračunava in plačuje provizija, in navedba rokov, v katerih se provizija izplačuje iz sredstev vzajemnega sklada;

C) vrste drugih stroškov, do povrnitve katerih je v breme premoženja vzajemnega sklada upravičena družba za upravljanje;

Č) vrste drugih stroškov, do povrnitve katerih je v breme premoženja vzajemnega sklada upravičen skrbnik;

D) vrste drugih stroškov, ki neposredno bremenijo vzajemni sklad.

6.3 PRIKAZ CELOTNIH STROŠKOV VZAJEMNEGA SKLADA

Pojasnilo, da se ti stroški plačujejo iz sredstev vzajemnega sklada in ne neposredno iz sredstev vlagatelja.

A) Izračun celotnih stroškov vzajemnega sklada v preteklem koledarskem letu, izraženih v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od povprečne letne čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada v preteklem koledarskem letu.

B)

Izračun celotnih stroškov vzajemnega sklada v tekočem letu (zadnjih 12 mesecev), izraženih v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od povprečne letne čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada v enakem obdobju, vključno z opozorilom, da se lahko odstotek celotnih stroškov vzajemnega sklada v tem in naslednjih letih poslovanja vzajemnega sklada razlikuje od prikazanega.

C)

Prikaz metodologije za izračun zgoraj navedenih stroškov.

6.4 PRIKAZ CELOTNIH STROŠKOV VLAGATELJA V INVESTICIJSKE KUPONE VZAJEMNEGA SKLADA

Pojasnilo, da ti stroški vključujejo tako neposredne stroške vlagatelja ob vplačilu nakupne vrednosti investicijskega kupona oziroma ob izplačilu odkupne vrednosti investicijskega kupona kot posredne stroške, ki se plačujejo iz sredstev vzajemnega sklada.

A)

Navedba predpostavk in tabelarni prikaz izračuna celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v preteklem koledarskem letu izraženih v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od povprečne vrednosti investicijskega kupona v preteklem koledarskem letu, skupaj z opombami k tabeli ter opozorilom, da se lahko odstotek celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v tem in naslednjih letih poslovanja vzajemnega sklada razlikuje od prikazanega. Družba za upravljanje za prikaz uporabi tabelo iz priloge 1 sklepa o metodologiji za izračun celotnih stroškov vzajemnega sklada, celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada in celotnih stroškov investicijske družbe(UI).

B)

Navedba predpostavk in tabelarni prikaz izračuna celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v tekočem letu izraženih v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od povprečne vrednosti investicijskega kupona v tekočem letu, skupaj z opombami k tabeli ter opozorilom, da se lahko odstotek celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v tem in naslednjih letih poslovanja vzajemnega sklada razlikuje od prikazanega. Družba za upravljanje prikaže podatke v isti tabeli, kot prikaže izračun celotnih stroškov imetnika investicijskega kupona vzajemnega sklada v preteklem koledarskem letu.

C)

Navedba najmanjšega zneska, ki naj ga vplača vlagatelj, da se mu naložba z vidika celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada, ki ga bremenijo, izplača.

7. POGLAVJE: DAVČNI REŽIM

Kratek opis obdavčitve vzajemnega sklada in imetnikov investicijskih kuponov vzajemnega sklada na podlagi obstoječih predpisov:

A)

– pojasnilo o načinu in višini obdavčitve oziroma morebitni oprostitvi plačila davkov in dajatev iz sredstev vzajemnega sklada; v primeru obdavčitve vzajemnega sklada navedba višine posameznih vrst davkov in dajatev, izraženih v

odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada, odvedenih v zadnjih 2 koledarskih letih poslovanja vzajemnega sklada, in sicer za vsako leto posebej;

B)

– pojasnilo o vrstah dajatev in davščin (in morebitnih oprostitvah plačil dajatev in davščin) ter o višini in drugih pogojih obdavčitve, ki jih plačujejo imetniki investicijskih kuponov vzajemnega sklada;

C)

– opozorilo vlagateljem v investicijske kupone vzajemnega sklada, da je višina dejanske obdavčitve, ki nastane zaradi imetništva investicijskih kuponov, izplačila odkupne vrednosti investicijskega kupona ali drugih dejstev, povezanih z imetništvom investicijskih kuponov, odvisna od davčnega položaja vsakega posameznega imetnika.

8. POGLAVJE:

VALUTA, V KATERI SE OBRAČUNAVATA ČISTA VREDNOST SREDSTEV VZAJEMNEGA SKLADA IN VREDNOST ENOTE PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA, TER OBDOBJE OBRAČUNAVANJA ČISTE VREDNOSTI SREDSTEV IN VREDNOSTI ENOTE PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA

Navedba valute.

Pojasnilo o dolžini obračunskega obdobja, v katerem se obračunavata čista vrednosti sredstev in vrednost enote premoženja vzajemnega sklada, ter o datumu prvega in zadnjega dne obračunskega obdobja.

9. POGLAVJE:

OBVEŠČANJE JAVNOSTI IN IMETNIKOV INVESTICIJSKIH KUPONOV O POSLOVANJU VZAJEMNEGA SKLADA

9.1 OBJAVA VREDNOSTI ENOTE PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA

Navedba mesta ter pogostnosti in časa objave vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada in drugih podatkov v zvezi z vzajemnim skladom, ki se redno objavljajo v obračunskem obdobju.

9.2 OBJAVA TRŽNE CENE ENOTE PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA

Če se z investicijskimi kuponi trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, navedba mesta ter pogostnosti in časa objave tržne cene enote premoženja vzajemnega sklada.

9.3 DRUGE OBJAVE

Navedba mesta in časa objave revidiranih letnih in polletnih poročil vzajemnega sklada ter povzetkov teh poročil.

Navedba mesta in časa objave pomembnih pravnih in poslovnih dogodkov, povezanih z vzajemnim skladom ali družbo za upravljanje, ki bi lahko pomembneje vplivali na vrednost enote premoženja vzajemnega sklada ali tržno ceno enote premoženja vzajemnega sklada.

Navedba mesta, pogostnosti in časa objave podatkov o vrsti in sestavi naložb vzajemnega sklada.

Navedba mesta in časa objave obvestila o prekinitvi pogodbe, sklenjene s skrbnikom, in sklenitve pogodbe z drugim skrbnikom.

Navedba mesta objave drugih obvestil, ki jih mora družba za upravljanje objavljati na podlagi določb ZISDU-1.

10. POGLAVJE:

INVESTICIJSKI KUPONI VZAJEMNEGA SKLADA TER POSTOPEK NJIHOVEGA VPLAČILA IN IZPLAČILA

10.1 LASTNOSTI INVESTICIJSKIH KUPONOV VZAJEMNEGA SKLADA

Splošne informacije o investicijskih kuponih vzajemnega sklada.

Najmanjši obseg čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada.

Navedba vsebine pravic, ki izhajajo iz investicijskega kupona (prvi odstavek 126. člena ZISDU-1):

- pravica od družbe za upravljanje zahtevati izplačilo vrednosti enot premoženja vzajemnega sklada, na katere se glasi investicijski kupon;
- pravica do izplačila sorazmernega dela likvidacijske mase v primeru likvidacije vzajemnega sklada;
- pravica do izplačila sorazmernega dela čistega dobička oziroma prihodkov od naložb vzajemnega sklada (če pravila upravljanja vzajemnega sklada tako določajo);
- morebitne druge pravice imetnika investicijskega kupona, ki so določene v pravilih upravljanja vzajemnega sklada.

Opis ponujenih investicijskih kuponov:

- navedba podatkov, ki jih vsebuje investicijski kupon;
- pojasnilo o tem, da je investicijski kupon imenski vrednostni papir;
- pojasnilo o tem, v kakšni obliki je izdan investicijski kupon vzajemnega sklada (kot pisna listina ali kot nematerializiran vrednostni papir);
- pojasnilo o neprenosljivosti oziroma prenosljivosti investicijskih kuponov vzajemnega sklada na drugo osebo.

10.2 VPLAČILO IN IZPLAČILO INVESTICIJSKIH KUPONOV VZAJEMNEGA SKLADA

Za vzajemne sklade z neprenosljivimi investicijskimi kuponi:

- navedba, da se lahko investicijski kupon plača samo v denarju;
- navedba morebitnega najnižjega zneska, ki ga je treba vplačati pri prvem oziroma nadaljnjih vplačilih investicijskih kuponov;
- navedba, da je nakupna vrednost investicijskega kupona enaka zmnožku števila enot premoženja in vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada, povečanemu za vstopne stroške, do katerih je upravičena družba za upravljanje;
- navedba, da je odkupna vrednost investicijskega kupona enaka zmnožku števila enot premoženja in vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada, zmanjšanemu za izstopne stroške, do katerih je upravičena družba za upravljanje;
- navedba višine vstopnih in izstopnih stroškov (izražene v odstotku od vrednosti investicijskega kupona), do katerih je upravičena družba za upravljanje ob vplačilu nakupne oziroma izplačilu odkupne vrednosti investicijskega kupona;
- navedba mesta in časa ter opis postopka pristopa k pravilom upravljanja vzajemnega sklada;
- opis postopka in pogojev prvega in nadaljnjih vplačil nakupne vrednosti investicijskega kupona z navedbo načina, časa in mesta vplačila nakupne vrednosti investicijskega kupona ter opredelitvijo načina in časa preračuna nakupne vrednosti investicijskega kupona v število enot premoženja vzajemnega sklada;
- opis postopka in pogojev izplačila odkupne vrednosti investicijskega kupona

– z navedbo načina, časa in mesta izplačila odkupne vrednosti investicijskega kupona ter opredelitvijo načina in časa preračuna števila enot premoženja vzajemnega sklada v odkupno vrednost investicijskega kupona.

Za vzajemne sklade s prenosljivimi investicijskimi kuponi, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, tudi:

– navedba organiziranih trgov vrednostnih papirjev, na katerih se trguje s prenosljivimi investicijskimi kuponi vzajemnega sklada, z opisom postopka in pogojev (načina, časa in mesta) prodaje in nakupa investicijskih kuponov vzajemnega sklada, ter navedba drugih informacij, pomembnih za vlagatelje v prenosljive investicijske kupone.

11. POGLAVJE:

INFORMACIJE O POSLOVANJU VZAJEMNEGA SKLADA

11.1 SPLOŠNE INFORMACIJE O VZAJEMNEM SKLADU

Navedba pravne oblike investicijskega sklada: vzajemni sklad.

Navedba, da se vzajemni sklad oblikuje za nedoločen čas oziroma čas, za katerega se oblikuje, če se oblikuje za določen čas.

Navedba mesta in časa, ko so na razpolago pravila upravljanja vzajemnega sklada.

Opredelitev okoliščin in postopka spremembe pravil upravljanja vzajemnega sklada in s tem povezanih pravic imetnikov investicijskih kuponov vzajemnega sklada.

11.2 PREKINITVE POSLOVANJA VZAJEMNEGA SKLADA

Navedba, da lahko Agencija na podlagi 2. točke prvega odstavka 82. člena ZISDU-1 v interesu imetnikov investicijskih kuponov vzajemnega sklada ali v interesu javnosti zahteva od vzajemnega sklada začasno ustavitev odkupa enot premoženja vzajemnega sklada.

Opis pogojev in okoliščin, v katerih lahko vzajemni sklad začasno ustavi odkup investicijskega kupona v skladu s sklepom o podrobnejši opredelitvi primerov in okoliščin, postopkov in drugih pogojev, ki morajo biti izpolnjeni oziroma jih mora izpolnjevati vzajemni sklad, ki želi začasno ustaviti odkup enot premoženja vzajemnega sklada; postopek izvrševanja takšne ustavitve; navedba načina, mesta in časa obveščanja imetnikov investicijskih kuponov v zvezi z ustavitvijo odkupa in časom trajanja ustavitve odkupa.

11.3 POSTOPEK PRENOSA UPRAVLJANJA VZAJEMNEGA SKLADA

Opis postopka morebitnega prenosa upravljanja vzajemnega sklada na drugo družbo za upravljanje z navedbo razlogov, zaradi katerih lahko pride do prenosa upravljanja vzajemnega sklada, in opis pravnih posledic prenosa upravljanja; razlogi za prisilni prenos upravljanja vzajemnega sklada na drugo družbo za upravljanje; navedba načina, mesta in časa obveščanja imetnikov investicijskih kuponov v primeru prenosa upravljanja vzajemnega sklada.

11.4 POSTOPEK ZAMENJAVE SKRBNIKA PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA

Opis postopka morebitne zamenjave skrbnika premoženja vzajemnega sklada z navedbo razlogov, zaradi katerih lahko pride do zamenjave skrbnika, in opis pravnih posledic

zamenjave skrbnika; navedba načina, mesta in časa obveščanja imetnikov investicijskih kuponov v primeru zamenjave skrbnika premoženja vzajemnega sklada.

11.5 POSTOPEK LIKVIDACIJE VZAJEMNEGA SKLADA

Opis postopka morebitne likvidacije vzajemnega sklada z navedbo razlogov, zaradi katerih lahko pride do likvidacije, in opis pravnih posledic likvidacije; navedba načina, mesta in časa obveščanja imetnikov investicijskih kuponov v primeru likvidacije vzajemnega sklada.

11.6 PREMOŽENJE IN OBVEZNOSTI VZAJEMNEGA SKLADA

A)

Navedba obsega čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada (v milijonih tolarjev in po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo tega podatka Agenciji); če vzajemni sklad posluje že vsaj eno leto, tudi navedba števila enot premoženja vzajemnega sklada v obtoku in število imetnikov investicijskih kuponov.

B)

Zadnja struktura naložb vzajemnega sklada, prikazana v tabeli 1 (v tolarjih in po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo teh podatkov Agenciji), z enako vsebino, kot je v navodilu za izpolnjevanje obrazca IS/M-1 določena v prilogi 2 k sklepu o poročanju Agenciji za trg vrednostnih papirjev in javni objavi podatkov in informacij o investicijskem skladu:

Tabela 1: Pregled strukture naložb vzajemnega sklada po stanju na dan...

C)

Vrednostno največje naložbe vzajemnega sklada, prikazane v tabeli 2 (v tolarjih in po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo teh podatkov Agenciji):

Tabela 2: Dvajset vrednostno največjih naložb vzajemnega sklada po stanju na dan...

1	2	3	4
izdajatelj, kreditna ustanova itd.	vrsta naložbe (vrednostni papirji, drugi finančni instrumenti, depoziti itd.)	vrednost naložbe (v tolarjih)	odstotek, ki ga predstavlja naložba v vseh sredstvih vzajemnega sklada
		vrednost skupaj	seštevek odstotkov

D)

Podatki o zadolženosti vzajemnega sklada družbe (po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo teh podatkov Agenciji):

- skupen znesek najetih posojil vzajemnega sklada (v tolarjih);
- skupen znesek še neodplačanega dela najetih posojil (v tolarjih; glavnica in obresti);
- odstotek (na dve decimalni mesti natančno), ki ga skupna vrednost glavnice neodplačanega dela najetih posojil predstavlja v vrednosti vseh sredstev vzajemnega sklada;
- kreditne ustanove, pri katerih so bila najeta posojila;
- ročnost najetih posojil.

12. POGLAVJE:

INFORMACIJE O DRUŽBI ZA UPRAVLJANJE

12.1 SPLOŠNE INFORMACIJE O DRUŽBI ZA UPRAVLJANJE

Navedba firme in sedeža družbe za upravljanje ter datuma ustanovitve družbe za upravljanje, kot izhaja iz izpiska iz sodnega registra; navedba mest, na katerih družba za upravljanje opravlja svojo dejavnost zunaj sedeža, vpisane ga v sodni register; navedba morebitne prejšnje firme in sedeža družbe za upravljanje.

Datum ustanovitve družbe za upravljanje in datum prenehanja obstoja, če je ustanovljena za določen čas.

Navedba mesta in časa, ko je možen vpogled v splošne akte družbe (akt o ustanovitvi oziroma družbeno pogodbo oziroma statut).

Številka in datum odločbe o izdaji dovoljenja Agencije za opravljanje storitev upravljanja investicijskih skladov.

Navedba podatkov in informacij o kapitalu družbe za upravljanje: višina v sodni register vpisanega in vplačanega osnovnega kapitala; določbe v aktu o ustanovitvi oziroma družbeni pogodbi oziroma statutu, ki urejajo spremembo višine osnovnega kapitala; dogodki v zadnjih 2 letih, ki so imeli za posledico spremembo višine osnovnega kapitala ali števila izdanih delnic prejšnje izdaje oziroma izdaj.

Kratek opis pravil o obvladovanju tveganj in postopkov, ki jih pri svojem poslovanju uporablja družba za upravljanje.

Navedba podatkov o vseh investicijskih skladih, ki jih upravlja družba za upravljanje, v tabeli 3 (po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo teh podatkov Agenciji, razen pri podatku v stolpcu 8 tabele):

Tabela 3: Podatki o drugih investicijskih skladih, ki jih upravlja družba za upravljanje, po stanju na dan...

1	2	3	4
vrsta investicijskega sklada	ime investicijskega sklada	datum začetka upravljanja inv. sklada	višina čiste vrednosti sredstev inv. sklada (v milijonih SIT) skupaj
5	6	7	8
število delničarjev oziroma imetnikov investic. kuponov	število delnic oziroma enot premoženja v obtoku	vrednost enote prem. vzajemnega sklada oziroma tržna cena delnice inv. družbe (v SIT)	celotna letna donosnost inv. sklada v preteklem koledarskem letu po predpisani metodologiji (v%)

Pojasnilo o morebitnem opravljanju storitev upravljanja finančnega premoženja dobro poučenih vlagateljev, z navedbo datuma izdaje dovoljenja Agencije za opravljanje teh storitev ter števila dobro poučenih vlagateljev, katerih premoženje upravlja družba za upravljanje, in skupne vrednosti premoženja dobro poučenih vlagateljev, ki jih upravlja (v milijonih tolarjev po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo teh podatkov Agenciji).

Kratek opis razvojne politike družbe za upravljanje.

12.2 ZAPOSLENI IN ČLANI ORGANOV DRUŽBE ZA UPRAVLJANJE

Povprečno število zaposlenih v družbi za upravljanje z razčlenitvijo izobrazbene strukture.

Navedba imena in priimka, strokovne kvalifikacije, dosedanjih delovnih izkušenj ter datuma nastopa in trajanja mandata članov uprave družbe za upravljanje.

Navedba imena in priimka, strokovne kvalifikacije, sedanjega mesta zaposlitve in funkcije, dosedanjih delovnih izkušenj ter datuma nastopa in trajanja mandata članstva v nadzornem svetu za vsakega izmed članov nadzornega sveta z dodatno navedbo o predsedniku nadzornega sveta družbe za upravljanje.

Navedba zneska plač in posebnih ugodnosti (kredit, zavarovanja, posebne oblike izobraževanja in izpopolnjevanja, udeležba pri dobičku družbe za upravljanje itd.) članov nadzornega sveta in članov uprave družbe za upravljanje, izplačanih oziroma odobrenih v zadnjem obračunskem letu.

12.3 OSEBE, POVEZANE Z DRUŽBO ZA UPRAVLJANJE

A)

Navedba družbenikov oziroma delničarjev družbe za upravljanje, ki imajo neposredno v lasti deleže/delnice družbe za upravljanje, in drugih podatkov v tabeli 4 (po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo teh podatkov Agenciji):

Tabela 4: Podatki o delničarjih oziroma družbenikih družbe za upravljanje po stanju na dan...

1	2	3
ime in priimek ter naslov oziroma firma in sedež delničarjev oziroma družbenikov	velikost poslovnega deleža (v%) oziroma odstotek delnic glede na celotno izdajo delnic	odstotek glasovalnih pravic

B)

Navedba drugih fizičnih in pravnih oseb, povezanih z družbo za upravljanje, v obliki podatkov v tabeli 5 (navedba oseb, povezanih z družbo za upravljanje, z navedbo vrste povezanosti iz 13. člena ZISDU-1; podatki po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo teh podatkov Agenciji):

Tabela 5: Podatki o drugih fizičnih in pravnih osebah, povezanih z družbo za upravljanje, po stanju na dan...

C)

Navedba vrednostnega obsega naložb sredstev vzajemnega sklada v pravne osebe, ki so povezane z družbo za upravljanje, v obliki tabele 6 (v tolarjih po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo teh podatkov Agenciji):

Tabela 6: Naložbe vzajemnega sklada v osebe, povezane z družbo za upravljanje, po stanju na dan...

1	2	3	4
firma osebe, povezane z družbo za upravljanje	vrsta naložbe (vrednostni papirji, drugi finančni instrumenti, depoziti itd.)	vrednost naložbe (v tolarjih)	odstotek, ki ga predstavlja naložba v vseh sredstvih vzajemnega sklada
vrednost skupaj			seštevek odstotkov

12.4 OBVEŠČANJE JAVNOSTI IN IMETNIKOV INVESTICIJSKIH KUPONOV VZAJEMNEGA SKLADA O DRUŽBI ZA UPRAVLJANJE

Navedba mesta in časa objave revidiranega letnega poročila družbe za upravljanje ter povzetka tega poročila.

Navedba mesta in časa objave pomembnih pravnih in poslovnih dogodkov, povezanih z družbo za upravljanje, ki bi lahko pomembneje vplivali na vrednost enote premoženja vzajemnega sklada ali tržno ceno enote premoženja vzajemnega sklada.

Navedba mesta in časa objave drugih poročil in obvestil družbe za upravljanje.

12.5 POSTOPKI, V KATERIH JE UDELEŽENA DRUŽBA ZA UPRAVLJANJE

Navedba števila civilnih sporov (sodišča, arbitraže, izvensodno reševanje sporov) in skupni znesek tožb družbe za upravljanje (ločeno po tem, ali je družba za upravljanje tožena ali tožeča stranka) z navedbo vseh sporov s področja varstva konkurence ter 5 največjih sporov po vrednosti.

Navedba upravnih in drugih postopkov, ki pomembneje vplivajo na premoženje ali dejavnost družbe za upravljanje ali vzajemnega sklada, ki ga upravlja.

12.6 DRUGE INFORMACIJE O DRUŽBI ZA UPRAVLJANJE

Druga pomembna dejstva o poslovanju, dejavnosti in finančnem položaju družbe za upravljanje.

13. POGLAVJE:

INFORMACIJE O DRUGIH OSEBAH IN ORGANIH

13.1 SKRBNIK PREMOŽENJA

Firma in sedež skrbnika premoženja.

Glavna dejavnost, ki jo opravlja skrbnik premoženja.

Datum izdaje dovoljenja Banke Slovenije oziroma Agencije za upravljanje skrbniških storitev za investicijske sklade.

Datum izdaje dovoljenja Agencije k sklenitvi pogodbe o opravljanju skrbniških storitev.

13.2 OSEBE, NA KATERE JE DRUŽBA ZA UPRAVLJANJE PRENESLA STORITVE UPRAVLJANJA PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA

Za vsako posamezno osebo, na katero je bilo preneseno upravljanje premoženja oziroma dela premoženja vzajemnega sklada:

– firma in sedež osebe;

– datum izdaje dovoljenja nadzornega organa (navedba naziva in sedeža nadzornega organa) za opravljanje storitev upravljanja premoženja;

– datum izdaje soglasja skrbnika k pogodbi o prenosu storitve upravljanja premoženja vzajemnega sklada;

– vrsta in obseg premoženja vzajemnega sklada, ki ga je s pogodbo o prenosu storitev upravljanja premoženja vzajemnega sklada prenesla družba za upravljanje v upravljanje tej osebi.

13.3. OSEBE, NA KATERE JE DRUŽBA ZA UPRAVLJANJE PRENESLA POSAMEZNE DRUGE STORITVE UPRAVLJANJA VZAJEMNEGA SKLADA

Pri vsaki izmed drugih storitev upravljanja vzajemnega sklada, prenesenih na drugo osebo (za vse storitve iz 2. točke prvega odstavka 5. člena ZISDU-1 in vse druge storitve, za katere je družba za upravljanje sklenila pogodbe z drugimi pravnimi in fizičnimi osebam):

– firma in sedež družbe oziroma imena in naslovi fizičnih oseb ter datum sklenitve pogodbe o prenosu storitev.

13.4 ORGAN, KI OPRAVLJA NADZOR NAD DRUŽBAMI ZA UPRAVLJANJE

Agencija za trg vrednostnih papirjev, Ljubljana, Poljanski nasip 6 (www.a-tvp.si).

13.5 POOBlašČENI REVIZOR POSLOVANJA VZAJEMNEGA SKLADA IN DRUŽBE ZA UPRAVLJANJE

Firma in sedež družbe pooblaščenega revizorja.

13.6 IZVENSODNO REŠEVANJE SPOROV

Naziv in sedež razsodišča za izvensodno reševanje sporov med vlagatelji v vzajemni sklad ter družbo za upravljanje in drugimi ponudniki storitev upravljanja vzajemnega sklada, s katerimi je družba za upravljanje sklenila pogodbe o prenosu opravljanja posameznih vrst storitev upravljanja vzajemnega sklada, z navedbo okoliščin, v katerih lahko pride do izvensodnega reševanja sporov, in seznanitvijo z vsemi elementi sheme izvensodnega reševanja sporov.

14. POGlavJE:

OSEBE, ODGOVORNE ZA IZDAJO PROSPEKTA VZAJEMNEGA SKLADA

V tem poglavju morajo osebe, odgovorne za izdajo prospekta, napisati in podpisati naslednjo izjavo:

»Izjavljamo, da prospekt vzajemnega sklada vsebuje resnične informacije in ne izpušča nobene informacije, ki bi jo moral izdajatelj prospekta navesti oziroma ki jo izdajatelj prospekta pozna, njeno zamolčanje pa bi lahko oškodovalo imetnike investicijskih kuponov vzajemnega sklada. Prospekt vzajemnega sklada tudi ne navaja informacij, ki bi zavajale potencialne vlagatelje, ali informacij, ki bi se lahko tolmačile na različne načine.«

Vsebinsko prospekta vzajemnega sklada pregleda in podpisuje vsaj eden izmed članov uprave družbe za upravljanje. S podpisom odgovarja za izjavo, dano v tem poglavju prospekta vzajemnega sklada.

Na koncu besedila prospekta vzajemnega sklada mora družba za upravljanje navesti še imena kontaktnih oseb in njihove funkcije v družbi za upravljanje ter telefonske številke, kjer lahko vlagatelj dobi dodatne in podrobnejše informacije v zvezi s poslovanjem in investicijskimi kuponi vzajemnega sklada.

Kraj, datum:

Podpis odgovorne osebe:

Opomba:

Za pred kratkim oblikovan vzajemni sklad oziroma ustanovljeno družbo za upravljanje oziroma za vzajemni sklad oziroma družbo za upravljanje, ki še ne poslujeta dovolj dolgo, da bi bilo mogoče navesti vse zahtevane informacije in podatke, se ustrezno prilagodijo vsebina in podatki, navedeni v navodilih za sestavo prospekta.

Družba za upravljanje mora v rokih, določenih z ZISDU-1 za predložitev revidiranega letnega poročila oziroma polletnega poročila vzajemnega sklada, dopolniti prospekt s podatki iz revidiranega letnega oziroma polletnega poročila in ga poslati na vsa mesta, kjer se vršijo vplačila in izplačila investicijskih kuponov vzajemnega sklada, ter ga dati na razpolago morebitnim vlagateljem na svojem sedežu in v poslovalnicah.

PRILOGE K PROSPEKTU VZAJEMNEGA SKLADA

IZKAZI POSLOVANJA

I. IZKAZI POSLOVANJA VZAJEMNEGA SKLADA

Prikaz revidiranega letnega poročila vzajemnega sklada za obdobje zadnjih dveh koledarskih let, in sicer:

- bilanca stanja,
- izkaz poslovnega izida,
- izkaz finančnega izida,
- izkaz gibanja vrednosti enot premoženja vzajemnega sklada,

- struktura naložb,

- opis pravil za vrednotenje premoženja vzajemnega sklada,

- posebno mnenje revizorja za potrebe obveščanja javnosti o poslovanju vzajemnega sklada.

(Če je preteklo več kot 8 mesecev od konca zadnjega koledarskega leta, je treba prikazati tudi polletno bilanco stanja in izkaz poslovnega izida vzajemnega sklada po postavkah, z navedbo, ali sta bila revidirana.)

Navedba zneska čistega dobička oziroma izgube na enoto premoženja vzajemnega sklada za vsako izmed zadnjih dveh zaključenih koledarskih let.

II. IZKAZI POSLOVANJA DRUŽBE ZA UPRAVLJANJE

Prikaz revidiranega letnega poročila družbe za upravljanje, za obdobje zadnjih dveh koledarskih let, in sicer:

- bilanca stanja,
- izkaz poslovnega izida,
- izkaz finančnega izida,
- posebno mnenje revizorja za potrebe obveščanja javnosti o poslovanju družbe za upravljanje.

PRILOGA 2:

NAVODILA ZA SESTAVO IZVLEČKA PROSPEKTA VZAJEMNEGA SKLADA

Naslovna stran izvlečka prospekta, ki naj vsebuje:

- navedbo, da gre za izvleček prospekta vzajemnega sklada;

- skrajšano firmo družbe za upravljanje (logotip);

- ime vzajemnega sklada;

- datum izdaje izvlečka prospekta;

- navedbo, da izvleček prospekta vsebuje samo ključne informacije o vzajemnem skladu in da so obsežnejše informacije, pravice in dolžnosti vlagatelja ter druga pravna razmerja med vlagateljem in vzajemnim skladom oziroma družbo za upravljanje opredeljeni in objavljeni v prospektu in pravilih upravljanja vzajemnega sklada ter v zadnjih razpoložljivih revidiranih letnih poročilih vzajemnega sklada in polletnih poročilih vzajemnega sklada, ki so vlagatelju brezplačno na razpolago na sedežu družbe za upravljanje, v njenih poslovalnicah in pri osebah, ki po pooblastilu družbe za upravljanje sprejemajo pristopne izjave vlagateljev k pravilom upravljanja vzajemnega sklada.

Naslednje strani (praviloma 2 do 3 strani) izvlečka prospekta, ki naj vsebujejo naslednje sklope informacij:

1. kratko opredelitev naložbenega cilja vzajemnega sklada;

2. kratko opredelitev naložbene politike z navedbo bistvenih značilnosti glede na prevladujočo vrsto naložb vzajemnega sklada in glede na uporabljene tehnike in orodja upravljanja z naložbami vzajemnega sklada (vključno z morebitnim zadolževanjem vzajemnega sklada); navedba valu-

te, v kateri se obračunavata čista vrednost sredstev in vrednost enote premoženja vzajemnega sklada;

3. kratko opredelitev tveganosti naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada za vlagatelja: jasen opis bistvenih vrst tveganj, povezanih z značilnostmi naložbene politike vzajemnega sklada, z morebitnimi potrebnimi opozorili;

4. predstavitev pretekle donosnosti naložbe v vzajemni sklad, ki naj vsebuje enako besedilo in podatke kot 3. poglavje navodil za sestavo prospekta vzajemnega sklada v prilogi 1 k temu sklepu;

5. predstavitev profila tipičnega vlagatelja, ki naj vsebuje enako besedilo in podatke kot 4. poglavje navodil za sestavo prospekta vzajemnega sklada v prilogi 1 k temu sklepu;

6. kratko pojasnilo o zadržanju oziroma razdelitvi čistega dobička oziroma prihodkov vzajemnega sklada imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada in v primeru razdelitve dobička oziroma prihodkov navedba, v kolikšnem obsegu, na kakšen način in kdaj bodo razdeljeni dobiček oziroma prihodki vzajemnega sklada;

7. osnovne podatke o stroških naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada:

7.A) podatke o neposrednih stroških vlagateljev v vzajemni sklad, skupaj s pojasnilom, da jih vlagatelj plača pri vplačilu in/ali izplačilu investicijskih kuponov; ti podatki naj vsebujejo:

- najvišje vstopne stroške, do katerih je upravičena družba za upravljanje ob vplačilu investicijskih kuponov, izražene v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od vrednosti investicijskega kupona;

- najvišje izstopne stroške, do katerih je upravičena družba za upravljanje ob izplačilu investicijskih kuponov, izražene v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od vrednosti investicijskega kupona;

- v primeru možnosti prehoda vlagatelja v drug vzajemni sklad, ki ga upravlja družba za upravljanje (z navedbo imena družbe za upravljanje), najvišje vstopne oziroma izstopne stroške, do katerih je upravičena družba za upravljanje, izražene v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od vrednosti investicijskega kupona;

7.B) podatke o stroških, ki se plačujejo iz sredstev vzajemnega sklada, skupaj s pojasnilom, da se ti stroški plačujejo iz sredstev vzajemnega sklada in ne neposredno iz sredstev vlagatelja; ti podatki naj vsebujejo:

- provizijo za upravljanje, ki jo družba za upravljanje zaračunava za upravljanje vzajemnega sklada, izraženo v odstotku od čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada;

- vrste drugih stroškov, ki se plačujejo iz sredstev vzajemnega sklada;

- celotne stroške vzajemnega sklada v preteklem in tekočem letu poslovanja, izražene v odstotku od povprečne letne čiste vrednosti sredstev vzajemnega sklada (na dve decimalni mesti natančno);

- opozorilo, da se lahko odstotek celotnih stroškov vzajemnega sklada v tem in naslednjih letih poslovanja vzajemnega sklada razlikuje od prikazanega;

7.C) podatke o celotnih stroških vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v preteklem in tekočem letu poslovanja, izražene v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od povprečne vrednosti investicijskega kupona v zadnjem letu lastništva;

- opozorilo, da se lahko odstotek celotnih stroškov imetnika investicijskih kuponov vzajemnega sklada v tem in naslednjih letih poslovanja vzajemnega sklada razlikuje od prikazanega;

- navedba najmanjšega zneska, ki naj ga vplača vlagatelj, da se mu naložba z vidika celotnih stroškov imetnika

investicijskih kuponov vzajemnega sklada, ki ga bremenijo, izplača;

8. kratko in jasno pojasnilo o davkih, ki se plačujejo iz sredstev vzajemnega sklada, in o davkih in dajatvah, ki jih je v povezavi z naložbo v vzajemni sklad zavezan plačati vlagatelj; pojasnilo naj vsebuje tudi opozorilo, da za vsakega vlagatelja veljajo davčne obveznosti glede na njegov osebni davčni status;

9. natančno navedbo mesta in časa objave vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada; v primeru prenosljivih investicijskih kuponov, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, tudi natančno navedbo mesta objave dnevne tržne cene enote premoženja vzajemnega sklada;

10. kratko in jasno pojasnilo o postopku vplačila in izplačila oziroma nakupu in prodaji investicijskih kuponov, ki naj vsebuje:

- nazive pravnih oseb, pri katerih je mogoče pristopiti k pravilom upravljanja vzajemnega sklada ter opraviti vplačilo in izplačilo investicijskih kuponov, in morebitne druge nujno potrebne informacije v zvezi z vplačili in izplačili investicijskih kuponov;

- če gre za vzajemni sklad s prenosljivimi investicijskimi kuponi, s katerimi se trguje na organiziranem trgu, tudi navedba organiziranih trgov vrednostnih papirjev;

11. druge pomembne informacije:

- pravna oblika investicijskega sklada: vzajemni sklad,

- družba za upravljanje: firma in sedež,

- družbe, ki upravljajo premoženje ali del premoženja vzajemnega sklada (če je bil opravljen prenos storitev upravljanja premoženja vzajemnega sklada): firma in sedež,

- nadzorni organ: Agencija za trg vrednostnih papirjev, Ljubljana, Poljanski nasip 6 (www.a-tvp.si),

- skrbnik premoženja: firma in sedež,

- pooblaščen revizor: firma in sedež,

- datum oblikovanja vzajemnega sklada: (vstaviti datum začetka zbiranja sredstev),

- čista vrednost sredstev vzajemnega sklada na dan... (v milijonih tolarjev ali v drugi valuti po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo podatka Agenciji),

- razsodišče za izvensodno reševanje sporov med vlagatelji v vzajemni sklad in družbo za upravljanje: naziv in naslov;

12. osebe, ki organizirajo trženje in prodajo investicijskih kuponov: skrajšana firma in sedež;

13. mesto, na katerem je mogoče dobiti dodatne informacije:

- firma in sedež družbe oziroma ime in priimek ter naslov kontaktnih oseb,

- telefonska številka,

- naslov elektronske pošte,

- naslov spletne strani.

DODATEK K IZVLEČKU PROSPEKTA VZAJEMNEGA SKLADA

Družba za upravljanje oziroma oseba, ki po pooblastilu družbe za upravljanje opravlja storitve trženja in prodaje investicijskih kuponov vzajemnega sklada, mora k vsakemu izvlečku prospekta priložiti naslednje informacije oziroma podatke v obliki dodatka k izvlečku prospekta vzajemnega sklada, in sicer po stanju, po katerem so informacije in podatki navedeni v zadnjem veljavnem prospektu vzajemnega sklada:

A)

pojasnilo o naložbah sredstev vzajemnega sklada v pravne osebe, ki so povezane z družbo za upravljanje, z enakim besedilom kot v točki E) poglavja 1.3 OMEJITVE NALOŽB priloge 1 k temu sklepu;

B)

prikaz metodologije za izračun celotnih stroškov vzajemnega sklada z enako vsebino kot v točki C) poglavja 6.3 PRIKAZ CELOTNIH STROŠKOV VZAJEMNEGA SKLADA priloge 1 k temu sklepu;

C)

navedba predpostavk in tabelarni prikaz izračuna celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada, z enako vsebino kot v točki A) in B) poglavja 6.4 PRIKAZ CELOTNIH STROŠKOV IMETNIKOV INVESTICIJSKIH KUPONOV VZAJEMNEGA SKLADA priloge 1 k temu sklepu.

Opomba:

Za pred kratkim oblikovan vzajemni sklad oziroma ustanovljeno družbo za upravljanje oziroma za vzajemni sklad oziroma družbo za upravljanje, ki še ne poslujeta dovolj dolgo, da bi bilo mogoče navesti vse zahtevane informacije in podatke, se ustrezno prilagodijo vsebina in podatki, navedeni v navodilih za sestavo izvlečka prospekta.

Družba za upravljanje mora v rokih, določenih z ZISDU-1 za predložitev revidiranega letnega poročila oziroma polletnega poročila vzajemnega sklada dopolniti izvleček prospekta s podatki iz revidiranega letnega oziroma polletnega poročila in ga poslati na vsa mesta, kjer se vršijo vplačila in izplačila investicijskih kuponov vzajemnega sklada, ter ga dati na razpolago morebitnim vlagateljem na svojem sedežu in v poslovalnicah.

3846. Sklep o podrobnejši vsebini pravil upravljanja vzajemnega sklada

Na podlagi četrtega odstavka 119. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši vsebini pravil upravljanja vzajemnega sklada

1. člen

Ta sklep določa podrobnejšo vsebino in razčlenitev vsebine pravil upravljanja vzajemnega sklada.

2. člen

Podrobnejša vsebina pravil upravljanja vzajemnega sklada je določena v prilogi tega sklepa.

3. člen

Pravila upravljanja vzajemnega sklada morajo vsebovati glavna pojasnila in podatke, navedene v prilogi tega sklepa, in sicer v enakem zaporedju in z enakimi naslovi, kot so navedeni v prilogi.

4. člen

Če je besedilo pravil upravljanja vzajemnega sklada sestavni del besedila prospekta vzajemnega sklada, mora

biti v prospektu jasno označeno, kateri njegov del oziroma deli vsebujejo besedilo pravil upravljanja. Pri tem mora biti izrecno navedeno, kateri del besedila se nanaša na vsebino pravil upravljanja, kateri del se nanaša na vsebino prospekta oziroma kateri del se nanaša tako na vsebino pravil upravljanja kot na vsebino prospekta vzajemnega sklada.

5. člen

Družba za upravljanje, ki je vložila zahtevo za izdajo dovoljenja ali pridobila dovoljenje za upravljanje vzajemnega sklada na podlagi zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) pred uveljavitvijo tega sklepa, mora uskladiti pravila upravljanja vzajemnega sklada z določbami tega sklepa do 1. 1. 2004.

6. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 164-2/36-40/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0128

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA:

NAVODILA ZA SESTAVO PRAVIL UPRAVLJANJA VZAJEMNEGA SKLADA

Opomba: Tiskovina s pravili upravljanja lahko vsebuje besedilo pravil upravljanja več vzajemnih skladov (v nadaljnjem besedilu: skupna pravila upravljanja), ki jih upravlja družba za upravljanje, pri čemer se smiselno uporabljajo določbe te priloge za vsebino vsakega izmed poglavij teh navodil. Družba za upravljanje mora zagotoviti, da so morebitnemu vlagatelju v investicijske kupone vzajemnega sklada v primeru skupnih pravil upravljanja na razpolago informacije v enakem obsegu, vsebini in preglednosti, kot so s temi navodili določeni za pravila upravljanja posameznega vzajemnega sklada.

VSEBINA PRAVIL UPRAVLJANJA VZAJEMNEGA SKLADA

Naslovna stran:

Družba za upravljanje (firma, logotip)
Pravila upravljanja (ime vzajemnega sklada)
Mesec izdaje pravil upravljanja

Druga stran:

Kazalo

Tretja stran:

Vstavi se besedilo z naslednjo vsebino:

»Pravila upravljanja vzajemnega sklada (ime vzajemnega sklada) urejajo vsebino pravnih razmerij med družbo za upravljanje (firma družbe za upravljanje), ki upravlja vzajemni sklad (ime vzajemnega sklada), in imetniki investicijskih kuponov vzajemnega sklada (ime vzajemnega sklada).

Pravila upravljanja vzajemnega sklada (ime vzajemnega sklada) urejajo naslednja področja:

- splošne informacije o vzajemnem skladu, družbi za upravljanje in skrbniku premoženja vzajemnega sklada,
- naložbene cilje, naložbeno politiko vzajemnega sklada in druge značilnosti poslovanja vzajemnega sklada,

– vrste in višino stroškov, ki neposredno ali posredno bremenijo vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada,

– način uporabe (zadržanja oziroma razdelitve) čistega dobička oziroma prihodkov vzajemnega sklada,

– način obveščanja javnosti in imetnikov investicijskih kuponov vzajemnega sklada,

– postopek vplačila in izplačila investicijskih kuponov ter način izračuna nakupnih in odkupnih vrednosti investicijskih kuponov vzajemnega sklada (če se z investicijskimi kuponi trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, se doda tudi »ter informacije o trgovanju z investicijskimi kuponi vzajemnega sklada na organiziranem trgu vrednostnih papirjev«),

– postopek začasne zaustavitve odkupa enot premoženja vzajemnega sklada, postopek prenosa upravljanja vzajemnega sklada in postopek likvidacije vzajemnega sklada,

– pravice imetnikov investicijskih kuponov in način uresničitve teh pravic,

– postopek spremembe pravil upravljanja vzajemnega sklada.

Pravila upravljanja vzajemnega sklada (ime vzajemnega sklada) so na razpolago vlagateljem v investicijske kupone vzajemnega sklada na naslednjih mestih. (navedba mest, kjer so na razpolago pravila upravljanja).«

Četrta in naslednje strani:

1. POMEN IZRAZOV

Pojasnilo pomena osnovnih izrazov in kratic, ki so navedeni v besedilu pravil upravljanja.

2. DRUŽBA ZA UPRAVLJANJE IN SKRBNIK PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA

Podatki o družbi za upravljanje (firma in sedež).

Podatki o skrbniku premoženja vzajemnega sklada (firma in sedež).

3. CILJI, POLITIKA IN OMEJITVE NALOŽB TER DRUGE ZNAČILNOSTI POSLOVANJA VZAJEMNEGA SKLADA

Besedilo z enako vsebino in v istem obsegu kot v 1. poglavju priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

4. POLITIKA RAZDELITVE OZIROMA ZADRŽANJA ČISTEGA DOBIČKA OZIROMA PRIHODKOV VZAJEMNEGA SKLADA

Besedilo z enako vsebino in v istem obsegu kot v 5. poglavju priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

5. STROŠKI VZAJEMNEGA SKLADA IN STROŠKI VLAGATELJEV V VZAJEMNI SKLAD

Besedilo z enako vsebino in v istem obsegu kot v poglavju 6.1 priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

Besedilo z enako vsebino in v istem obsegu kot v poglavju 6.2 priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

* Izračun celotnih stroškov vzajemnega sklada v preteklem in tekočem letu z enako vsebino kot v prvem odstavku ter točkah A) in B) poglavja 6.3 PRIKAZ CELOTNIH STROŠKOV VZAJEMNEGA SKLADA priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada;

Prikaz metodologije za izračun celotnih stroškov vzajemnega sklada z enako vsebino kot v točki C) poglavja 6.3 PRIKAZ CELOTNIH STROŠKOV VZAJEMNEGA SKLADA priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada;

* Navedba predpostavk in tabelarni prikaz izračuna celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada v preteklem in tekočem letu z enako vsebino kot v

prvem odstavku ter točkah A) in B) poglavja 6.4 PRIKAZ CELOTNIH STROŠKOV IMETNIKA INVESTICIJSKIH KUPONOV VZAJEMNEGA SKLADA priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

6. VALUTA, V KATERI SE OBRAČUNAVATA ČISTA VREDNOST SREDSTEV VZAJEMNEGA SKLADA IN VREDNOST ENOTE PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA, IN OBDOBJE OBRAČUNAVANJA ČISTE VREDNOSTI SREDSTEV IN VREDNOSTI ENOTE PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA

Besedilo z enako vsebino in v istem obsegu kot v 8. poglavju priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

7. OBVEŠČANJE JAVNOSTI IN IMETNIKOV INVESTICIJSKIH KUPONOV O POSLOVANJU VZAJEMNEGA SKLADA

Besedilo z enako vsebino in v istem obsegu kot v 9. poglavju priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

8. INVESTICIJSKI KUPONI VZAJEMNEGA SKLADA TER POSTOPEK NJIHOVEGA VPLAČILA IN IZPLAČILA

Besedilo z enako vsebino in v istem obsegu kot v 10. poglavju priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

9. INFORMACIJE O POSLOVANJU VZAJEMNEGA SKLADA

Besedilo z enako vsebino in v istem obsegu kot v 11. poglavju priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada, z izjemo četrtega odstavka točke 11.1 SPLOŠNE INFORMACIJE O VZAJEMNEM SKLADU (opredelitev okoliščin in postopka sprememb pravil upravljanja) in točke 11.6 PREMOŽENJE IN OBVEZNOSTI VZAJEMNEGA SKLADA.

10. OSEBE, POVEZANE Z DRUŽBO ZA UPRAVLJANJE

* Besedilo z enako vsebino in v istem obsegu kot v poglavju 12.3. priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

11. IZVENSODNO REŠEVANJE SPOROV

Besedilo z enako vsebino in v istem obsegu kot v poglavju 13.6. priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

12. POSTOPEK SPREMEMBE PRAVIL UPRAVLJANJA VZAJEMNEGA SKLADA

Opis okoliščin in postopka spremembe pravil upravljanja vzajemnega sklada in s tem povezanih pravic imetnikov investicijskih kuponov vzajemnega sklada ter opredelitev časa začetka veljavnosti novih pravil upravljanja z navedbo mesta, načina in časa obveščanja imetnikov investicijskih kuponov vzajemnega sklada o spremembi pravil upravljanja vzajemnega sklada.

13. VELJAVNOST PRAVIL UPRAVLJANJA VZAJEMNEGA SKLADA

Natančen datum začetka veljavnosti pravil oziroma spremenjenih pravil upravljanja vzajemnega sklada.

PRILOGI K PRAVILOM UPRAVLJANJA VZAJEMNEGA SKLADA

A) Obrazec pristopne izjave k pravilom upravljanja vzajemnega sklada

B) Obrazec zahteve za izplačilo odkupne vrednosti investicijskega kupona vzajemnega sklada

Opomba:

Vsebinsko pravil upravljanja vzajemnega sklada v točkah oziroma poglavjih Izračun celotnih stroškov vzajemnega sklada v preteklem in tekočem letu, Izračun celotnih stroškov

imetnika investicijskih kuponov vzajemnega sklada v preteklem in tekočem letu (v 5. poglavju, označeno z zvezdico *) in osebe, povezane z družbo za upravljanje (v 10. poglavju, prav tako označeno z zvezdico *) družbi za upravljanje ni treba spreminjati ob sprotnih spremembah teh podatkov, če je v pravilih upravljanja pri teh podatkih na vidnem mestu zapisano opozorilo vlagateljem v investicijske kupone vzajemnega sklada, da se podatki spreminjajo in da so njihove sprotne vrednosti oziroma spremembe objavljene v prospektu vzajemnega sklada.

3847. Sklep o podrobnejši vsebini prispevka in izvlečka prospekta investicijske družbe

Na podlagi desetega odstavka 92. člena in tretjega odstavka 93. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta investicijske družbe

1. člen

Ta sklep določa podrobnejšo vsebino in razčlenitev vsebine prospekta in izvlečka prospekta investicijske družbe.

2. člen

Vsebina prospekta in izvlečka prospekta investicijske družbe je določena v prilogah 1 in 2 k temu sklepu.

3. člen

Prospekt investicijske družbe mora vsebovati podatke o investicijski družbi in družbi za upravljanje, ki jo upravlja, navedene v prilogi 1 k temu sklepu, v enakem zaporedju in z enakimi naslovi, kot so navedeni v prilogi 1.

4. člen

Če gre za javno ponudbo delnic investicijske družbe, mora biti prospekt investicijske družbe smiselno dopolnjen s podatki iz priloge 5 (DELNICE) k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta, izvlečka prospekta in javnega poziva za vpis in vplačilo vrednostnih papirjev (Uradni list RS, št. 6/00 in 117/02), in sicer z naslednjo vsebino iz točk 1.1.1, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.6, 1.2.7 in 12.8: velikost izdaje delnic, cena delnic, način plačila, vpisovanje delnic, vplačilo delnic, prag uspešnosti, borznoposredniške družbe, ki sodelujejo pri izvedbi javne ponudbe.

5. člen

Izveček prospekta investicijske družbe mora vsebovati glavne podatke o investicijski družbi in družbi za upravljanje, ki jo upravlja, navedene v prilogi 2 k temu sklepu, v enakem zaporedju in z enakimi naslovi, kot so navedeni v prilogi 2.

6. člen

Če gre za javno ponudbo delnic investicijske družbe, mora biti izvleček prospekta smiselno dopolnjen s podatki iz priloge 1 (DELNICE) k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta, izvlečka prospekta in javnega poziva za vpis in vplačilo vrednostnih papirjev, in sicer z naslednjo vsebino iz 4., 5., 6., 8., 9., 10., 11. in 12. točke: skupna nominalna vrednost cele izdaje, število delnic in nominalna vrednost

posamezne delnice, število delnic, ki so predmet javne ponudbe, prodajna cena delnice, začetek in konec veljavnosti javne ponudbe delnic, vpisna mesta, borznoposredniške družbe, ki sodelujejo pri izvedbi javne ponudbe.

7. člen

Če je besedilo statuta investicijske družbe sestavni del besedila prospekta investicijske družbe, mora biti v prospektu jasno označeno, kateri del prospekta oziroma kateri deli prospekta vsebujejo besedilo statuta. Pri tem mora biti izrecno navedeno, kateri del besedila se nanaša na vsebino statuta, kateri del se nanaša na vsebino prospekta oziroma kateri del se nanaša tako na vsebino statuta kot na vsebino prospekta investicijske družbe.

8. člen

Družba za upravljanje, ki je vložila zahtevo za izdajo dovoljenja ali pridobila dovoljenje za upravljanje investicijske družbe na podlagi zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljnjem besedilu: ZISDU-1) pred uveljavitvijo tega sklepa, mora uskladiti prospekt in izvleček prospekta investicijske družbe z določbami tega sklepa do 1. 1. 2004.

9. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 165-2/37-41/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0129

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA 1:

NAVODILO ZA SESTAVO PROSPEKTA INVESTICIJSKE DRUŽBE

Opomba: Tiskovina s prospektom lahko vsebuje besedilo prospektov več investicijskih družb hkrati (v nadaljnjem besedilu skupni prospekt), ki jih upravlja družba za upravljanje, pri čemer se smiselno uporabljajo določbe te priloge za vsebino vsakega izmed poglavij tega navodila. Družba za upravljanje mora zagotoviti, da so morebitnemu vlagatelju v delnice investicijske družbe v primeru skupnega prospekta na razpolago informacije v enakem obsegu, vsebini in preglednosti, kot so s tem navodilom določeni za prospekt posamezne investicijske družbe.

VSEBINA PROSPEKTA

Naslovna stran:

Družba za upravljanje (firma, logotip)

Prospekt (ime investicijske družbe)

Mesec izdaje prospekta

Druga stran:

DOSTOPNOST PROSPEKTA, IZVLEČKA PROSPEKTA, REVIDIRANEGA LETNEGA IN POLLETNEGA POROČILA INVESTICIJSKE DRUŽBE

Prospekt, izvleček prospekta, zadnje objavljeno revidirano letno poročilo in polletno poročilo investicijske družbe so vlagatelju brezplačno na razpolago na sedežu družbe za upravljanje oziroma v njenih poslovalnicah oziroma pri pooblaščenih udeležencih trga vrednostnih papirjev.

Družba za upravljanje mora delničarju investicijske družbe na njegovo zahtevo brezplačno izročiti izvod revidiranega letnega in polletnega poročila investicijske družbe.

Revidirano letno in polletno poročilo investicijske družbe sta na razpolago javnosti tudi... (navesti mesta in/ali medije).

Tretja stran:

Kazalo

Četrta stran:

UVODNA POJASNILA

Zakon o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) določa osnovne pravice delničarjev investicijske družbe (v nadaljnjem besedilu tudi vlagateljev), ki so navedene v 10. poglavju tega prospekta investicijske družbe.

.....(firma) je investicijska družba (oziroma druga ustreza opredelitev investicijske družbe). Vlagatelj lahko kupi delnice investicijske družbe pri pooblaščenih udeležencih trga organiziranih papirjev (borznoposredniških družbah in bankah). Sredstva investicijske družbe se nalagajo v finančne naložbe, ki jih opredeljuje naložbena politika investicijske družbe. Vlagatelju oziroma delničarju investicijske družbe (firma).... je tako zagotovljena razpršenost naložb v okviru naložbene politike investicijske družbe.

Premoženje (firma investicijske družbe) upravlja družba za upravljanje (firma). Za upravljanje prejme provizijo, katere višina je odvisna od stopnje provizije in vrednosti naložb investicijske družbe.

OPOZORILO(A):

(Morebitna potrebna opozorila, ki se nanašajo na naložbeno politiko investicijske družbe ali na posebnosti njene poslovanja (opozorila, ki izhajajo iz določb ZISDU-1)):

A)

Opozorilo, da bodo v okviru naložbene politike sredstva investicijske družbe naložena v izvedene finančne instrumente in da je zato naložba v delnice investicijske družbe (firma) primerna samo za izkušene vlagatelje in vlagatelje, katerih premoženjski položaj dopušča prevzemanje večjih naložbenih tveganj, povezanih z naložbami investicijske družbe v izvedene finančne instrumente.

B)

Opozorilo, da lahko čista vrednost sredstev oziroma cena delnic investicijske družbe (firma) na organiziranem trgu zaradi sestave naložb (navesti vrste naložb oziroma njihovo sestavo) ali zaradi uporabljenih tehnik in orodij upravljanja premoženja (navesti uporabljene tehnike in orodja) investicijske družbe zelo niha, zato praviloma ni primerna za nekatere vrste vlagateljev (navesti te vrste vlagateljev).

1. POGLAVJE:

CILJI, POLITIKA IN OMEJITVE NALOŽB TER DRUGE ZNAČILNOSTI POSLOVANJA INVESTICIJSKE DRUŽBE

Za poglavje o ciljih, politiki in omejitvah naložb ter drugih značilnostih poslovanja investicijske družbe se smiselno uporabljajo določbe 1. poglavja priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

2. POGLAVJE:

TVEGANOST NALOŽBE V DELNICE INVESTICIJSKE DRUŽBE

Jasna opredelitev osnovnih dejavnikov tveganja, ki so povezani z naložbo vlagatelja v delnice investicijske družbe,

s posebnim poudarkom na tistih dejavnikih, ki so značilni za naložbeno politiko investicijske družbe.

Pri investicijskih družbah z naložbeno politiko, ki lahko zaradi razmer na trgu kapitala oziroma tveganosti naložb povzroči precejšnje nihanje čiste vrednosti sredstev investicijske družbe oziroma cene delnice investicijske družbe na organiziranem trgu, opozorilo, da lahko čista vrednost sredstev investicijske družbe oziroma cena delnice investicijske družbe na organiziranem trgu zaradi sestave naložb (navesti vrste naložb oziroma njihovo sestavo) ali zaradi uporabljenih tehnik in orodij upravljanja naložb (navesti uporabljene tehnike in orodja) investicijske družbe zelo niha, zato praviloma primerna za nekatere vrste vlagateljev (navesti te vrste vlagateljev).

3. POGLAVJE:

PRETEKLA DONOSNOST NALOŽBE V DELNICE INVESTICIJSKE DRUŽBE

Prikaz pretekle donosnosti naložbe v delnice investicijske družbe, ki naj vključuje:

A)

– jasno grafično predstavitev celotne letne donosnosti naložbe v delnice investicijske družbe: povprečne letne spremembe cene delnice investicijske družbe na organiziranem trgu za vsako izmed zadnjih 10 polnih koledarskih let poslovanja investicijske družbe oziroma za ustrezno krajše obdobje, če investicijska družba ne posluje toliko časa; donosnosti za obdobja poslovanja, krajša od enega leta, ni dovoljeno preračunavati na letno raven; celotna letna donosnost naj bo prikazana s stolpci v grafu, katerega os x predstavlja zaporedna koledarska leta poslovanja, os y pa donosnost, izraženo v odstotkih (na eno decimalno mesto natančno); prikaz pretekle donosnosti naložbe v delnice investicijske družbe mora biti ves čas enak kot v drugih promocijskih gradivih investicijske družbe;

B)

– navedbo povprečne letne donosnosti naložbe v delnice investicijske družbe, izračunane kot povprečje podatkov iz izračunov donosnosti v prejšnji alineji za zadnja 3, zadnjih 5 in zadnjih 10 koledarskih let poslovanja; prikaz povprečne letne donosnosti naložbe v delnice investicijske družbe mora biti ves čas enak kot v drugih promocijskih gradivih investicijske družbe;

C)

– opozorilo, da je treba pri mednarodnih primerjavah donosnosti investicijske družbe upoštevati različne davčne režime, ki bi lahko vplivali na izračun donosnosti;

Č)

– če pretekle letne donosnosti in povprečne letne donosnosti naložbe v delnice investicijske družbe ni izračunala družba za upravljanje sama, navedbo firme in sedeža pravne osebe, ki je zagotovila podatke in izračune;

D)

– kot dodatno možnost je mogoče za primerjavo s preteklo letno donosnostjo naložbe v delnice investicijske družbe grafično prikazati tudi preteklo letno donosnost in povprečno letno donosnost vnaprej izbranega ustreznega priznanega indeksa vrednostnih papirjev oziroma drugega primerne podatka o donosnosti naložb, ki mora biti javno dostopen in skladen z naložbenim ciljem investicijske družbe; grafični prikaz tovrstne pretekle donosnosti mora biti v enaki obliki kot grafični prikaz pretekle donosnosti investicijske družbe;

E)

– če gre za investicijsko družbo, ki posluje le kratek čas, je mogoče preteklo donosnost naložbe v delnice investicijske družbe prikazati v obliki grafičnega prikaza donosnosti druge investicijske družbe, ki jo upravlja ista družba za upravljanje in ki ima enak naložbeni cilj (v tem primeru je potrebna vidna izrecna navedba, da gre za drugo investicijsko družbo);

F)

– jasno opozorilo, da dosežena pretekla donosnost naložbe v delnice investicijske družbe ne zagotavlja enake donosnosti v prihodnje in da se lahko vrednost naložbe v delnice investicijske družbe v prihodnosti poveča ali zmanjša ter da obstaja možnost, da vlagatelj ne dobi povrnjenih vseh sredstev, ki jih je vložil v delnice investicijske družbe; opozorilo naj vsebuje tudi pojasnilo, od katerega dejavnika je pretežno odvisna prihodna donosnost naložbe v delnice investicijske družbe; poleg tega naj vsebuje navedbo, da je prihodna donosnost naložbe v delnice investicijske družbe odvisna tudi od uspešnosti družbe za upravljanje pri upravljanju premoženja investicijske družbe.

4. POGLAVJE:

PROFIL TIPIČNEGA VLAGATELJA V DELNICE INVESTICIJSKE DRUŽBE

Za poglavje o profilu tipičnega vlagatelja v delnice investicijske družbe se smiselno uporabljajo določbe 4. poglavja priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izveliča prospekta vzajemnega sklada.

5. POGLAVJE:

POLITIKA DIVIDEND INVESTICIJSKE DRUŽBE

Opis politike razdelitve oziroma zadržanja čistega (bilančnega) dobička investicijske družbe;

opredelitev višine deleža čistega (bilančnega) dobička investicijske družbe, ki se bo predvidoma namenil za razdelitev;

navedba načina in časa izplačila dividend ter datuma preseka, na katerega se ugotavljajo delničarji investicijske družbe, ki so upravičeni do izplačila dividend.

6. POGLAVJE:

STROŠKI INVESTICIJSKE DRUŽBE

6.1 STROŠKI UPRAVLJANJA IN POSLOVANJA INVESTICIJSKE DRUŽBE

Navedba vrste stroškov, ki jih je družba za upravljanje upravičena izvršiti iz sredstev investicijske družbe in ki družbi za upravljanje nastanejo v zvezi z opravljanjem storitev upravljanja investicijske družbe:

A)

Provizija za upravljanje: navedba višine provizije za upravljanje investicijske družbe, izražena v odstotku od povprečne letne čiste vrednosti sredstev investicijske družbe;

– pojasnilo o načinu izračuna provizije;

– navedba obdobj, za katera se obračunava in plačuje provizija, in navedba rokov, v katerih se provizija izplačuje iz sredstev investicijske družbe;

B)

Provizija za skrbniške storitve: navedba višine provizije za skrbniške storitve, izražena v odstotku od povprečne letne čiste vrednosti sredstev investicijske družbe;

– pojasnilo o načinu izračuna provizije;

– navedba obdobj, za katera se obračunava in plačuje provizija, in navedba rokov, v katerih se provizija izplačuje iz sredstev investicijske družbe;

C)

Vrste drugih stroškov, do povrnitve katerih je v breme premoženja investicijske družbe upravičena družba za upravljanje;

Č)

Vrste drugih stroškov, do povrnitve katerih je v breme premoženja investicijske družbe upravičen skrbnik;

D)

Vrste drugih stroškov, ki neposredno bremenijo investicijsko družbo.

6.2 PRIKAZ CELOTNIH STROŠKOV INVESTICIJSKE DRUŽBE

A)

Izračun celotnih stroškov investicijske družbe v preteklem koledarskem letu, izraženih v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od čiste vrednosti sredstev investicijske družbe v preteklem koledarskem letu.

B)

Izračun celotnih stroškov investicijske družbe v tekočem letu, preračunanih na letno raven in izraženih v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od čiste vrednosti sredstev investicijske družbe, vključno z opozorilom, da se lahko odstotek celotnih stroškov investicijske družbe v tem in naslednjih letih poslovanja vzajemnega sklada razlikuje od prikazanega.

C)

Prikaz metodologije za izračun zgoraj navedenih stroškov.

7. POGLAVJE:

DAVČNI REŽIM

Kratek opis obdavčitve investicijske družbe in delničarjev investicijske družbe v času imetništva delnic oziroma ob prodaji delnic investicijske družbe na podlagi obstoječih predpisov:

A)

– pojasnilo o načinu in višini obdavčitve oziroma morebitni oprostitvi plačila davkov in dajatev iz sredstev investicijske družbe; v primeru obdavčitve investicijske družbe navedba višine posameznih vrst davkov in dajatev, izražene v odstotku (na dve decimalni mesti natančno) od čiste vrednosti sredstev investicijske družbe, odvedenih v zadnjih 2 koledarskih letih poslovanja investicijske družbe, in sicer za vsako leto posebej.

B)

– pojasnilo o vrstah dajatev in davščin (in morebitnih oprostitvah plačil dajatev in davščin) ter o višini in drugih pogojih obdavčitve, ki jih plačujejo imetniki delnic investicijske družbe.

C)

– opozorilo vlagateljem v delnice investicijske družbe, da je višina dejanske obdavčitve, ki nastane zaradi imetništva delnic oziroma prejemanja dohodkov, ki izvirajo iz imetništva delnic investicijske družbe, oziroma ob prodaji delnic

investicijske družbe odvisna od davčnega položaja vsakega posameznega imetnika.

8. POGLAVJE:

VALUTA, V KATERI SE OBRAČUNAVATA ČISTA VREDNOST SREDSTEV IN KNJIGOVODSKA VREDNOST DELNICE INVESTICIJSKE DRUŽBE, TER OBDOBJE OBRAČUNAVANJA ČISTE VREDNOSTI SREDSTEV IN KNJIGOVODSKE VREDNOSTI DELNICE INVESTICIJSKE DRUŽBE

Navedba valute.

Pojasnilo o dolžini obračunskega obdobja, v katerem se obračunavata čista vrednost sredstev in knjigovodska vrednost delnice investicijske družbe, ter o datumu prvega in zadnjega dne obračunskega obdobja.

9. POGLAVJE:

OBVEŠČANJE JAVNOSTI IN DELNIČARJEV INVESTICIJSKE DRUŽBE O POSLOVANJU INVESTICIJSKE DRUŽBE

9.1 OBJAVA TRŽNE CENE IN KNJIGOVODSKE VREDNOSTI DELNICE INVESTICIJSKE DRUŽBE

Navedba mesta ter pogostnosti in časa objave tržne cene in knjigovodske vrednosti delnice investicijske družbe in drugih podatkov v zvezi z investicijsko družbo, ki se redno objavljajo v obračunskem obdobju.

9.2 DRUGE OBJAVE

Navedba mesta in časa objave revidiranih letnih in polletnih poročil investicijske družbe ter povzetkov teh poročil.

Navedba mesta in časa objave pomembnih pravnih in poslovnih dogodkov, povezanih z investicijsko družbo ali družbo za upravljanje, ki bi lahko pomembneje vplivali na knjigovodsko vrednost oziroma tržno ceno delnice investicijske družbe.

Navedba mesta, pogostnosti in časa objave podatkov o vrsti in sestavi naložb investicijske družbe.

Navedba mesta in časa objave obvestila o prekinutvi pogodbe, sklenjene s skrbnikom, in sklenitve pogodbe z drugim skrbnikom.

Navedba mesta objave drugih obvestil, ki jih mora družba za upravljanje objavljati na podlagi določb ZISDU-1.

10. POGLAVJE:

DELNICE INVESTICIJSKE DRUŽBE IN ORGANIZIRANI TRGI VREDNOSTNIH PAPIRJEV, NA KATERIH SE TRGUJE Z DELNICAMI INVESTICIJSKE DRUŽBE

10.1 LASTNOSTI DELNIC INVESTICIJSKE DRUŽBE

A)

Navedba podatkov o izdaji delnic investicijske družbe:

- v sodni register vpisan in vplačan osnovni kapital investicijske družbe;

- nominalna vrednost delnice;

- število izdanih delnic;

- skupna nominalna vrednost celotne izdaje delnic (če je bilo več izdaj, se za vsako izdajo navedejo datum, število delnic in skupna nominalna vrednost posamezne izdaje, razen za izdaje delnic, ki so se lahko vplačale tudi z lastninskimi certifikati, če je investicijska družba nastala s preoblikovanjem pooblašene investicijske družbe na podlagi določb zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 6/94, 68/96, 25/97, 32/97, 10/98, 26/99 in 56/99; v nadaljnjem besedilu: ZISDU) in zakona

o Prvem pokojninskem skladu in preoblikovanju pooblaščenih investicijskih družb (Uradni list RS, št. 50/99 in 106/99; v nadaljnjem besedilu: ZPSPID) oziroma z uskladjitvijo z določbami ZISDU o investicijskih družbah).

B)

Navedba glavnih značilnosti delnic investicijske družbe (159. člen ZISDU-1).

C)

Opis pravic, ki izhajajo iz imetništva delnic investicijske družbe (177. člen zakona o gospodarskih družbah, Uradni list RS, št. 30/93, 29/94, 82/94, 20/98, 84/98, 6/99 in 54/99):

- pravica do udeležbe pri upravljanju investicijske družbe;

- pravica do dela dobička (dividenda);

- pravica do ustreznega dela preostalega premoženja po likvidaciji investicijske družbe.

10.2 ORGANIZIRANI TRGI VREDNOSTNIH PAPIRJEV, NA KATERIH SE TRGUJE Z DELNICAMI INVESTICIJSKE DRUŽBE

Navedba organiziranih trgov vrednostnih papirjev, na katerih se trguje z delnicami investicijske družbe, z opisom postopka in pogojev (načina, časa in mesta) prodaje in nakupa delnic investicijske družbe.

Navedba oznake delnice investicijske družbe, datuma uvrstitve na organizirani trg vrednostnih papirjev in segmenta trga, na katerem se trguje z delnicami investicijske družbe, za vsakega izmed organiziranih trgov vrednostnih papirjev, na katerem se trguje z delnicami investicijske družbe.

11. POGLAVJE:

INFORMACIJE O POSLOVANJU INVESTICIJSKE DRUŽBE

11.1 SPLOŠNE INFORMACIJE O INVESTICIJSKI DRUŽBI

Navedba pravne oblike investicijskega sklada: investicijske družbe.

Navedba firme in sedeža investicijske družbe ter datuma ustanovitve, kot izhaja iz izpiska iz sodnega registra.

Navedba, da je bila investicijska družba ustanovljena za nedoločen čas oziroma čas, za katerega je bila ustanovljena, če je bila ustanovljena za določen čas.

Navedba mesta in časa, ko je možen vpogled v statut in druge splošne akte investicijske družbe ter v pogodbo o upravljanju investicijske družbe.

Navedba razlogov za spremembo in postopka spremembe statuta investicijske družbe ter veljavnost sprememb statuta investicijske družbe.

Pojasnilo o upravi investicijske družbe (168. člen ZISDU-1).

Navedba, da morajo imeti člani nadzornega sveta investicijske družbe ustrezna strokovna znanja s področja upravljanja s premoženjem investicijske družbe (drugi odstavek 169. člena ZISDU-1) in da poleg pristojnosti, ki jih ima nadzorni svet vsake delniške družbe, nadzorni svet investicijske družbe zastopa investicijsko družbo v razmerjih do družbe za upravljanje (četrti odstavek 169. člena ZISDU-1).

Navedba imena in priimka, strokovne kvalifikacije, sedanjega mesta zaposlitve in funkcije, dosedanjih delovnih izkušenj ter datuma nastopa in trajanja mandata članstva v nadzornem svetu za vsakega izmed članov nadzornega sveta z dodatno navedbo o predsedniku nadzornega sveta investicijske družbe.

Navedba števila delničarjev investicijske družbe (po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo tega podatka Agenciji).

Navedba desetih največjih imetnikov delnic investicijske družbe (firma in sedež oziroma ime in priimek) ter števila in odstotka vseh delnic investicijske družbe v njihovem imetništvu (po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo tega podatka Agenciji).

11.2 POVEČANJE IN ZMANJŠANJE OSNOVNEGA KAPITALA INVESTICIJSKE DRUŽBE TER PRIDOBIVANJE LASTNIH DELNIC

Navedba pogojev za povečanje osnovnega kapitala investicijske družbe (156. člen ZISDU-1).

Navedba pogojev za zmanjšanje osnovnega kapitala investicijske družbe (158. člen ZISDU-1).

Navedba pogojev za pridobivanje lastnih delnic investicijske družbe (164. člen ZISDU-1).

11.3 OPIS PRAVNIH RAZMERIJ MED INVESTICIJSKO DRUŽBO IN DRUŽBO ZA UPRAVLJANJE

Opis glavnih značilnosti pogodbe o upravljanju investicijske družbe (prvi odstavek 174. člena ZISDU-1 in 175. člen ZISDU-1) z navedbo datuma začetka veljavnosti pogodbe o upravljanju investicijske družbe.

11.4 POSTOPEK PRENOSA UPRAVLJANJA INVESTICIJSKE DRUŽBE

Opis postopka morebitnega prenosa upravljanja investicijske družbe na drugo družbo za upravljanje z navedbo razlogov, zaradi katerih lahko pride do prenosa upravljanja investicijske družbe, in opis njegovih pravnih posledic; način odločanja delničarjev v zvezi s prenosom upravljanja investicijske družbe; razlogi za prisilni prenos upravljanja investicijske družbe na drugo družbo za upravljanje; navedba načina, mesta in časa obveščanja delničarjev investicijske družbe v primeru prenosa upravljanja investicijske družbe.

11.5 POSTOPEK ZAMENJAVE SKRBNIKA PREMOŽENJA INVESTICIJSKE DRUŽBE

Opis postopka morebitne zamenjave skrbnika premoženja investicijske družbe z navedbo razlogov, zaradi katerih lahko pride do zamenjave skrbnika, in opis pravnih posledic zamenjave skrbnika; navedba načina, mesta in časa obveščanja delničarjev investicijske družbe v primeru zamenjave skrbnika premoženja investicijske družbe.

11.6 POSTOPEK REDNE LIKVIDACIJE INVESTICIJSKE DRUŽBE

Opis postopka morebitne redne likvidacije investicijske družbe z navedbo razlogov, ki lahko povzročijo likvidacijo, in opis pravnih posledic likvidacije; navedba načina, mesta in časa obveščanja delničarjev investicijske družbe v primeru redne likvidacije investicijske družbe.

11.7 PREMOŽENJE IN OBVEZNOSTI INVESTICIJSKE DRUŽBE

A)

Navedba obsega čiste vrednosti sredstev investicijske družbe (v milijonih tolarjev in po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo tega podatka Agenciji).

B)

Zadnja struktura naložb investicijske družbe, prikazana v tabeli 1 (v tolarjih in po stanju na zadnji dan preteklega

meseca pred predložitvijo teh podatkov Agenciji), z enako vsebino, kot je v navodilu za izpolnjevanje obrazca IS/M-1 določena v prilogi 2 k sklepu o poročanju Agenciji za trg vrednostnih papirjev in javni objavi podatkov in informacij o investicijskem skladu:

Tabela 1: Pregled strukture naložb investicijske družbe po stanju na dan...

C)

Vrednostno največje naložbe investicijske družbe, prikazane v tabeli 2 (v tolarjih in po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo teh podatkov Agenciji):

Tabela 2: Dvajset vrednostno največjih naložb investicijske družbe po stanju na dan...

1	2	3	4
izdajatelj, kreditna ustanova itd.	vrsta naložbe (vrednostni papirji, drugi finančni instrumenti, depoziti itd.)	vrednost naložbe (v tolarjih)	odstotek, ki ga predstavlja naložba v vseh sredstvih investicijske družbe
vrednost skupaj			seštevek odstotkov

D)

Podatki o zadolženosti investicijske družbe (po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo teh podatkov Agenciji):

- skupni znesek najetih posojil investicijske družbe (v tolarjih);
- skupni znesek še neodplačanega dela najetih posojil (v tolarjih; glavnica in obresti);
- odstotek (na dve decimalni mesti natančno), ki ga skupna vrednost glavnice neodplačanega dela najetih posojil predstavlja v vrednosti vseh sredstev investicijske družbe;
- kreditne ustanove, pri katerih so bila najeta posojila;
- ročnost najetih posojil.

11.8 DRUGA POMEMBNA DEJSTVA O POSLOVANJU, DEJAVNOSTI IN FINANČNEM STANJU INVESTICIJSKE DRUŽBE

Opis morebitnih preteklih pomembnih pravnih dogodkov investicijske družbe (npr. pripojitve, delitve, dokapitalizacije).

Opis morebitnih preteklih postopkov preoblikovanja investicijske družbe iz pooblašene investicijske družbe na podlagi določb ZISDU in ZPSPID in časa preoblikovanja.

Opis morebitnih preteklih postopkov in časa prenosa upravljanja investicijske družbe z opisom vzrokov in posledic prenosa upravljanja.

Navedba števila civilnih sporov (sodišča, arbitraže) in skupnega zneska tožb (ločeno po tem, ali je investicijska družba tožena ali tožeča stranka).

Opis morebitnih drugih pomembnih dejstev v zvezi s preteklim in tekočim poslovanjem investicijske družbe, ki bi lahko vplivala na odločitev vlagateljev o naložbah v delnice investicijske družbe.

Opis razvojne politike investicijske družbe.

12. POGlavJE:

INFORMACIJE O DRUŽBI ZA UPRAVLJANJE

Za poglavje o informacijah o družbi za upravljanje se smiselno uporabljajo določbe 12. poglavja priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

13. POGLAVJE:**INFORMACIJE O DRUGIH OSEBAH IN ORGANIH**

Za poglavje o informacijah o drugih osebah in organih se smiselno uporabljajo določbe 13. poglavja priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

14. POGLAVJE:**OSEBE, ODGOVORNE ZA IZDAJO PROSPEKTA INVESTICIJSKE DRUŽBE**

Za poglavje o osebah, odgovornih za izdajo prospekta investicijske družbe, se smiselno uporabljajo določbe 14. poglavja priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada.

V tem poglavju morajo osebe, odgovorne za izdajo prospekta, napisati in podpisati naslednjo izjavo:

»Izjavljamo, da prospekt investicijske družbe vsebuje resnične informacije in ne izpušča nobene informacije, ki bi jo moral izdajatelj prospekta navesti oziroma ki jo izdajatelj prospekta pozna, njeno zamlčanje pa bi lahko škodovalo delničarje investicijske družbe. Prospekt investicijske družbe tudi ne navaja informacij, ki bi zavajale potencialne vlagatelje, ali informacije, ki bi se lahko tolmačile na različne načine.«

Vsebinsko prospekta investicijske družbe pregleda in podpiše vsaj eden izmed članov uprave družbe za upravljanje. S podpisom prospekta odgovarja za izjavo, dano v tem poglavju prospekta investicijske družbe.

Na koncu besedila prospekta investicijske družbe mora družba za upravljanje navesti še imena kontaktnih oseb in njihove funkcije v družbi za upravljanje ter telefonske številke, kjer lahko vlagatelji oziroma delničarji dobijo dodatne in podrobnejše informacije v zvezi s poslovanjem in delnicami investicijske družbe.

Kraj, datum:

Podpis odgovorne osebe:

Opomba:

Za pred kratkim ustanovljeno investicijsko družbo oziroma družbo za upravljanje oziroma za investicijsko družbo oziroma družbo za upravljanje, ki še ne posluje dovolj dolgo, da bi bilo mogoče navesti vse zahtevane informacije in podatke, se ustrezno prilagodijo vsebina in podatki, navedeni v navodilih za sestavo prospekta.

Družba za upravljanje mora v rokih, določenih z ZISDU-1 za predložitev revidiranega letnega poročila oziroma polletnega poročila investicijske družbe, dopolniti prospekt s podatki iz revidiranega letnega oziroma polletnega poročila, ga poslati organizatorju trga vrednostnih papirjev, na katerem se trguje z delnicami investicijske družbe, in ga dati na razpolago morebitnim vlagateljem na svojem sedežu in v poslovalnicah.

PRILOGE K PROSPEKTU INVESTICIJSKE DRUŽBE**IZKAZI POSLOVANJA****I. IZKAZI POSLOVANJA INVESTICIJSKE DRUŽBE**

Prikaz revidiranega letnega poročila investicijske družbe za obdobje zadnjih dveh koledarskih let, in sicer:

- bilanca stanja,
- izkaz poslovnega izida,
- izkaz finančnega izida,
- izkaz gibanja kapitala,

- opis pravil za vrednotenje premoženja investicijske družbe,

- struktura naložb,

- posebno mnenje revizorja za potrebe obveščanja javnosti o poslovanju investicijske družbe.

(Če je preteklo več kot 8 mesecev od konca zadnjega koledarskega leta, je treba prikazati tudi polletno bilanco stanja in izkaz poslovnega izida investicijske družbe po postavkah z navedbo, ali sta bila revidirana.)

Navedba zneska čistega (bilančnega) dobička oziroma izgube na delnico investicijske družbe za vsako izmed zadnjih dveh zaključenih koledarskih let.

II. IZKAZI POSLOVANJA DRUŽBE ZA UPRAVLJANJE

Prikaz revidiranega letnega poročila družbe za upravljanje za obdobje zadnjih dveh koledarskih let, in sicer:

- bilanca stanja,

- izkaz poslovnega izida,

- izkaz finančnega izida,

- posebno mnenje revizorja za potrebe obveščanja javnosti o poslovanju družbe za upravljanje.

PRILOGA 2:**NAVODILA ZA SESTAVO IZVLEČKA PROSPEKTA INVESTICIJSKE DRUŽBE**

Naslovna stran izvlečka prospekta, ki naj vsebuje:

- navedbo, da gre za izvleček prospekta investicijske družbe;

- skrajšano firmo družbe za upravljanje (logotip);

- firmo investicijske družbe;

- datum izdaje izvlečka prospekta;

- navedbo, da izvleček prospekta vsebuje samo ključne informacije o investicijski družbi in da so obsežnejše informacije, pravice in dolžnosti vlagatelja oziroma delničarja investicijske družbe ter druga pravna razmerja med vlagateljem in investicijsko družbo oziroma družbo za upravljanje opredeljeni in objavljeni v prospektu oziroma statutu investicijske družbe ter v zadnjih razpoložljivih revidiranih letnih poročilih in polletnih poročilih investicijske družbe, ki so vlagatelju brezplačno na razpolago na sedežu družbe za upravljanje in v njenih poslovalnicah ter pri pooblaščenih udeležencih trga vrednostnih papirjev.

Naslednje strani (praviloma 2 do 3 strani) izvlečka prospekta, ki naj vsebujejo naslednje sklope informacij:

1. kratko opredelitev naložbenega cilja investicijske družbe;

2. kratko opredelitev naložbene politike z navedbo bistvenih značilnosti glede na prevladujočo vrsto naložb investicijske družbe in glede na uporabljene tehnike in orodja upravljanja z naložbami investicijske družbe (vključno z njenim morebitnim zadolževanjem); navedba valute, v kateri se obračunavata čista vrednost sredstev investicijske družbe in knjigovodska vrednost njene delnice;

3. kratko opredelitev tveganosti naložbe v delnice investicijske družbe za vlagatelja: jasen opis bistvenih vrst tveganj, povezanih z značilnostmi naložbene politike investicijske družbe, z morebitnimi potrebnimi opozorili;

4. predstavitev pretekle donosnosti naložbe v delnice investicijske družbe, ki naj vsebuje enako besedilo in podatke kot 3. poglavje navodil za sestavo prospekta investicijske družbe v prilogi 1 k temu sklepu;

5. predstavitev profila tipičnega vlagatelja, ki naj vsebuje enako besedilo in podatke kot 4. poglavje navodil za sestavo prospekta investicijske družbe v prilogi 1 k temu sklepu;

6. kratko pojasnilo o zadržanju oziroma razdelitvi čistega (bilančnega) dobička investicijske družbe njenim delni-

čarjem in v primeru razdelitve dobička oziroma izplačila dividend navedbo, v kolikšni višini in kdaj bodo izplačane;

7. osnovne podatke o stroških investicijske družbe, ki se plačujejo iz sredstev investicijske družbe:

- provizijo za upravljanje, ki jo družba za upravljanje zaračunava za upravljanje investicijske družbe, izraženo v odstotku od čiste vrednosti sredstev investicijske družbe;

- vrste drugih stroškov, ki se plačujejo iz sredstev investicijske družbe;

- celotne stroške investicijske družbe v preteklem in tekočem letu poslovanja, izražene v odstotku od povprečne letne čiste vrednosti sredstev investicijske družbe (na dve decimalni mesti natančno);

- opozorilo, da se lahko odstotek celotnih stroškov investicijske družbe v tem in naslednjih letih poslovanja investicijske družbe razlikuje od prikazanega;

8. kratko in jasno pojasnilo o davkih, ki se plačujejo iz sredstev investicijske družbe, in o davkih in dajatvah, za katerih plačilo je v povezavi z naložbo v delnice investicijske družbe zavezan vlagatelj; pojasnilo naj vsebuje tudi opozorilo, da za vsakega vlagatelja veljajo davčne obveznosti glede na njegov osebni davčni status;

9. natančno navedbo mesta in časa objave tržne cene in knjigovodske vrednosti delnice investicijske družbe;

10. kratko in jasno pojasnilo o trgu oziroma trgih vrednostnih papirjev, na katerem oziroma katerih se trguje z delnicami investicijske družbe z navedbo oznake delnice investicijske družbe in segmenta trga oziroma trgov vrednostnih papirjev;

11. druge pomembne informacije:

- pravna oblika investicijskega sklada: investicijska družba,

- družba za upravljanje: firma in sedež,

- družbe, ki upravljajo premoženje ali del premoženja investicijske družbe (če je bil opravljen prenos storitev upravljanja premoženja investicijske družbe): firma in sedež,

- nadzorni organ: Agencija za trg vrednostnih papirjev,

Ljubljana, Poljanski nasip 6 (www.a-tvp.si),

- skrbnik premoženja: firma in sedež,

- pooblaščen revizor: firma in sedež,

- datum ustanovitve investicijske družbe,

- čista vrednost sredstev investicijske družbe na dan... (v milijonih SIT ali v drugi valuti po stanju na zadnji dan preteklega meseca pred predložitvijo podatka Agenciji),

- razsodišče za izvensodno reševanje sporov med vlagatelji v delnice investicijske družbe in družbo za upravljanje: naziv in naslov;

12. mesto, na katerem je mogoče dobiti dodatne informacije:

- firma in sedež oziroma ime in priimek ter naslov kontaktnih oseb,

- telefonska številka,

- naslov elektronske pošte,

- naslov spletne strani.

DODATEK K IZVLEČKU PROSPEKTA INVESTICIJSKE DRUŽBE

K vsakemu izvlečku prospekta morajo biti priložene naslednje informacije oziroma podatki v obliki dodatka k izvlečku prospekta investicijske družbe, in sicer po stanju, po katerem so informacije in podatki navedeni v zadnjem veljavnem prospektu investicijske družbe:

A)

Pojasnilo o naložbah sredstev investicijske družbe v pravne osebe, ki so povezane z družbo za upravljanje, z enakim besedilom kot v poglavju 1. CILJI, POLITIKA IN OMEJITVE NALOŽB TER DRUGE ZNAČILNOSTI POSLO-

VANJA INVESTICIJSKE DRUŽBE tega sklepa (točka E) poglavja 1.3 OMEJITVE NALOŽB v prilogi 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada).

B)

Prikaz metodologije za izračun celotnih stroškov investicijske družbe z enako vsebino kot v točki C) poglavja 6.2 PRIKAZ CELOTNIH STROŠKOV INVESTICIJSKE DRUŽBE priloge 1 k temu sklepu.

Opomba:

Za pred kratkim ustanovljeno investicijsko družbo oziroma družbo za upravljanje oziroma za investicijsko družbo oziroma družbo za upravljanje, ki še ne posluje dovolj dolgo, da bi bilo mogoče navesti vse zahtevane informacije in podatke, se ustrezno prilagodijo vsebina in podatki, navedeni v navodilih za sestavo izvlečka prospekta.

Družba za upravljanje mora v rokih, določenih z ZISDU-1 za predložitev revidiranega letnega poročila oziroma polletnega poročila investicijske družbe, dopolniti izvleček prospekta s podatki iz letnega oziroma polletnega poročila, ga poslati organizatorju trga vrednostnih papirjev, na katerem se trguje z delnicami investicijske družbe, in ga dati na razpolago morebitnim vlagateljem na svojem sedežu in v poslovalnicah.

3848. Sklep o vsebini, načinu in rokih poročanja o naložbah in poslih skrbnika premoženja investicijskega sklada

Na podlagi 5. in 8. točke 105. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o podrobnejši vsebini in rokih objav pravnih in poslovnih dogodkov, povezanih s poslovanjem družbe za upravljanje in investicijskih skladov, ki jih upravlja

1. člen

Ta sklep določa podrobnejši način, vsebino in roke objav pravnih in poslovnih dogodkov, povezanih s poslovanjem družbe za upravljanje in investicijskih skladov, ki jih upravlja, iz prvega odstavka 103. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljnjem besedilu: ZISDU-1).

2. člen

(1) Družba za upravljanje mora nemudoma javno objaviti pomembne pravne oziroma poslovne dogodke, ki se tičejo njenega poslovanja in ki bi lahko pomembneje vplivali na vrednost enote premoženja oziroma ceno prenosljivih investicijskih kuponov oziroma ceno delnic investicijskih družb, ki jih upravlja.

(2) Družba za upravljanje mora nemudoma javno objaviti pomembne pravne oziroma poslovne dogodke, ki se tičejo vzajemnega sklada ali investicijskih kuponov vzajemnega sklada, ki ga upravlja, in ki bi lahko pomembneje vplivali na vrednost enote premoženja vzajemnega sklada.

(3) Družba za upravljanje mora nemudoma javno objaviti pomembne pravne oziroma poslovne dogodke, ki se tičejo investicijske družbe ali delnic, katerih izdajatelj je ta družba in ki bi lahko pomembneje vplivali na ceno teh delnic.

(4) Za poročanje in objavo obvestil o dogodkih iz prejšnjega odstavka tega člena se smiselno uporabljajo določbe od drugega do vključno sedmega odstavka 66. člena zakona o trgu vrednostnih papirjev (Uradni list RS, št. 56/99, 31/00 in 52/02; v nadaljnjem besedilu: ZTVP-1).

(5) Za poročanje in objavo obvestil o dogodkih, ki se tičejo vzajemnega sklada s prenosljivimi investicijskimi kuponi, se smiselno uporabljata določbi tretjega in četrtega odstavka tega člena.

3. člen

Med dogodke iz prvega odstavka 2. člena se štejejo zlasti:

- pomembne spremembe v lastniški sestavi družbe za upravljanje;
- spremembe v upravi družbe za upravljanje;
- spremembe v nadzornem svetu družbe za upravljanje;

– ustanovitev podružnice družbe za upravljanje v državi članici ali tuji državi;

– pomembni sodni in upravni postopki družbe za upravljanje (sproženi, odločeni na posameznih stopnjah, pravnomočno končani), med katere se štejejo zlasti:

1. dokončna odločba Agencije o začasni prepovedi opravljanja storitev upravljanja investicijskih skladov (objava izreka odločbe) z navedbo o morebitni vložitvi pravnega sredstva;

2. dokončna odločba, s katero Agencija ugotovi, da so bile nepravilnosti, zaradi katerih je družbi za upravljanje izdala odločbo o začasni prepovedi opravljanja storitev upravljanja investicijskih skladov, odpravljene (objava izreka odločbe), z navedbo o morebitni vložitvi pravnega sredstva;

3. dokončna odločba Agencije o odvzemu dovoljenja družbi za upravljanje za opravljanje storitev upravljanja investicijskih skladov (objava izreka odločbe) z navedbo o morebitni vložitvi pravnega sredstva;

4. dokončna odločba Agencije o pogojnem odvzemu dovoljenja družbi za upravljanje za opravljanje storitev upravljanja investicijskih skladov (objava izreka odločbe) z navedbo o morebitni vložitvi pravnega sredstva;

5. dokončna odločba Agencije o preklicu pogojnega odvzema dovoljenja družbi za upravljanje za opravljanje storitev upravljanja investicijskih skladov (objava izreka odločbe) z navedbo o morebitni vložitvi pravnega sredstva;

6. dokončna odločba Agencije o izreku javnega opomina družbi za upravljanje (objava izreka odločbe) z navedbo o morebitni vložitvi pravnega sredstva;

7. objava sklepa o začetku stečajnega postopka ali postopka likvidacije družbe za upravljanje;

8. pravnomočna odločba o prekršku, s katero je ugotovljena odgovornost družbe za upravljanje za prekršek po določbah ZISDU-1 in ZTVP-1;

9. dokončna odločba Agencije o odvzemu dovoljenja za opravljanje funkcije člana uprave družbe za upravljanje (objava izreka odločbe) z navedbo o morebitni vložitvi pravnega sredstva.

4. člen

Med dogodke iz drugega odstavka 2. člena se štejejo zlasti:

1. izpolnitev pogojev za javno ponudbo investicijskih kuponov vzajemnega sklada zunaj Republike Slovenije (navedba datuma izdaje in kratke vsebine dovoljenja nadzornega organa države članice oziroma tujega nadzornega organa za trženje in prodajo investicijskih kuponov vzajemnega sklada v državi članici oziroma tuji državi);

2. sklenitev oziroma prenehanje pogodbe o opravljanju skrbniških storitev (navedba datuma prenehanja oziroma sklenitve pogodbe o upravljanju skrbniških storitev, imena vzajemnega sklada ter firme in sedeža skrbnika premoženja vzajemnega sklada);

3. sklenitev, bistvena sprememba oziroma prenehanje pogodbe o prenosu upravljanja premoženja ali dela premoženja vzajemnega sklada na drugo osebo (objava naziva in sedeža pravne osebe, na katero je bilo v celoti ali delno preneseno upravljanje premoženja vzajemnega sklada, opis dela premoženja, ki je bilo preneseno v upravljanje drugi osebi – če je bilo preneseno upravljanje samo dela premoženja vzajemnega sklada);

4. pomembni sodni in upravni postopki družbe za upravljanje ali zoper družbo za upravljanje, ki se nanašajo na vzajemni sklad, ki ga upravlja (sproženi, odločeni na posameznih stopnjah, pravnomočno končani).

5. člen

Obvestilo o pomembnem pravnem oziroma poslovnem dogodku mora vsebovati vse informacije, ki vlagatelju v investicijske kupone vzajemnega sklada omogočajo presojo položaja družbe za upravljanje in vzajemnega sklada ter oceno vpliva poslovnega dogodka na vrednost enote premoženja vzajemnega sklada, predvsem pa naslednje:

1. firmo in sedež družbe za upravljanje;

2. ime oziroma imena vzajemnih skladov, ki jih upravlja družba za upravljanje in na katere se nanaša obvestilo;

3. naslov obvestila;

4. navedbo, da gre za obvestilo na podlagi 103. člena oziroma 209. člena ZISDU-1;

5. čas nastopa poslovnega dogodka;

6. natančen opis poslovnega dogodka.

6. člen

Obvestilo o pomembnem pravnem oziroma poslovnem dogodku mora družba za upravljanje objaviti v roku iz 103. člena ZISDU-1 v dnevniku, ki izhaja na celotnem območju Republike Slovenije.

7. člen

Obvestila, ki imajo naravo pomembnega pravnega in poslovnega dogodka iz 3. člena tega sklepa, hkrati pa jih mora družba za upravljanje objaviti na način, določen v drugih predpisih, mora družba za upravljanje objaviti na način, ki je posebej predpisan za posamezno obvestilo.

8. člen

(1) Informacij, ki jih vsebuje obvestilo, družba za upravljanje pred objavo ne sme posredovati tretjim osebam.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek tega člena lahko družba za upravljanje posreduje informacije, ki jih vsebuje obvestilo, državnim organom na podlagi njihovih pristojnosti. Družba za upravljanje lahko posreduje informacije tudi osebam, ki delujejo kot njeni svetovalci, oziroma osebam, s katerimi se pogaja ali z njimi sodeluje pri izvedbi posla. Te osebe mora družba za upravljanje opozoriti, da informacije še niso bile javno objavljene in da imajo zato naravo notranjih informacij.

9. člen

Družba za upravljanje, ki neposredno opravlja storitve upravljanja investicijskih skladov v državi članici in mora objavljati obvestila o svojem poslovanju oziroma o vzajemnem skladu tudi v državi članici, zagotovi sočasno objavo obvestil z enako vsebino tudi v Republiki Sloveniji.

10. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 166-2/38-42/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0130

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

3849. Sklep o vsebini, načinu in rokih poročanja o naložbah in poslih skrbnika premoženja investicijskega sklada

Na podlagi petega odstavka 54. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o vsebini, načinu in rokih poročanja o naložbah in poslih skrbnika premoženja investicijskega sklada

1. člen

Ta sklep določa podrobnejšo vsebino, način in roke poročanja o naložbah in poslih skrbnika premoženja investicijskega sklada (v nadaljnjem besedilu: skrbnik), katerih predmet so naložbe investicijskih skladov, za katere opravlja skrbniške storitve.

2. člen

Po tem sklepu se kot naložba investicijskega sklada šteje vsaka posamezna naložba investicijskega sklada v vrednosti 5 milijonov tolarjev ali več v finančne instrumente iz 64. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljnjem besedilu: ZISDU-1), razen naložba v depozite pri kreditnih ustanovah iz 64. člena ZISDU-1 ter denarna sredstva investicijskega sklada na posebnem denarnem računu investicijskega sklada iz 63. člena ZISDU-1.

3. člen

Po tem sklepu se kot naložba skrbnika štejejo vsa sredstva skrbnika, naložena v finančne instrumente iz 64. člena ZISDU-1, ki so hkrati tudi naložbe investicijskega sklada, za katerega skrbnik opravlja skrbniške storitve, v vrednosti 200 milijonov tolarjev ali več.

4. člen

Med posle skrbnika, katerih predmet so naložbe investicijskega sklada, za katerega opravlja skrbniške storitve, se štejejo vsi posli skrbnika, katerih predmet so naložbe iz 2. člena tega sklepa.

5. člen

(1) Skrbnik mora poročati Agenciji za trg vrednostnih papirjev (v nadaljnjem besedilu: Agencija) o vseh naložbah in poslih iz 2. do 4. člena tega sklepa.

(2) Zaradi preprečevanja konflikta interesov pri upravljanju svojega premoženja in opravljanju skrbniških storitev

za investicijski sklad mora skrbnik poročati Agenciji s časovnim zamikom treh mesecev, in sicer:

1. za prvo trimesečje do 8. 7. v letu;
2. za drugo trimesečje do 8. 10. v letu;
3. za tretje trimesečje do 8. 1. v naslednjem letu;
4. za četrto trimesečje do 8. 4. v naslednjem letu.

(3) Poročilo iz prvega odstavka tega člena mora biti sestavljeno na obrazcu S/T – Trimesečni prikaz naložb in poslov skrbnika, katerih predmet so naložbe investicijskega sklada.

(4) Skrbnik mora za vsakega izmed investicijskih skladov, za katerega opravlja skrbniške storitve, sestaviti poseben obrazec S/T.

(5) Vsebina obrazca S/T in navodila za njegovo izpolnjevanje so v prilogi tega sklepa.

6. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 167-2/39-43/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0131

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA:

NAVODILO ZA IZPOLNJEVANJE OBRAZCA S/T

(1) Zgornji del obrazca S/T – Trimesečni prikaz naložb in poslov skrbnika, katerih predmet so naložbe investicijskega sklada, se izpolnjuje z vnosom naslednjih podatkov:

- prva vrstica: firma in sedež skrbnika,
- druga vrstica: ime oziroma firma investicijskega sklada, za katerega skrbnik opravlja skrbniške storitve,
- tretja vrstica: firma in sedež družbe za upravljanje, ki upravlja investicijski sklad,
- zadnja vrstica: trimesečje in leto, za katera veljajo podatki iz razpredelnice.

(2) V posamezne stolpce preglednice obrazca S/T se vpisujejo naslednji podatki o posamezni naložbi in poslu skrbnika, katerega predmet so naložbe investicijskega sklada:

- 2. stolpec: naziv izdajatelja finančnega instrumenta;
- 3. stolpec: oznaka finančnega instrumenta; za označevanje finančnih instrumentov, s katerimi se trguje na organiziranem trgu, se uporabljajo oznake, ki jih je določil organizator trga, sicer pa oznake, ki jih je določila druga pooblaščenca organizacija;
- 4. stolpec: če je bil posel sklenjen na organiziranem trgu, se vnese beseda DA, sicer polje ostane prazno;
- 5. stolpec: število lotov oziroma drugih ustreznih enot finančnih instrumentov, ki jih je imel med svojimi sredstvi skrbnik, po stanju na zadnji dan trimesečja, za katero se sestavlja obrazec;
- 6. stolpec: število lotov oziroma drugih ustreznih enot finančnih instrumentov, ki jih je imel med svojimi sredstvi investicijski sklad, po stanju na zadnji dan trimesečja, za katero se sestavlja obrazec;
- 7. stolpec: število lotov oziroma drugih ustreznih enot finančnih instrumentov, ki jih je v trimesečju, za katero se sestavlja obrazec, za svoj račun kupil skrbnik;

– 8. stolpec: število lotov oziroma drugih ustreznih enot finančnih instrumentov, ki jih je v trimesečju, za katero se sestavlja obrazec, za račun investicijskega sklada kupila družba za upravljanje, ki upravlja investicijski sklad;

– 9. stolpec: število lotov oziroma drugih ustreznih enot finančnih instrumentov, ki jih je v trimesečju, za katero se sestavlja obrazec, za svoj račun prodal skrbnik;

– 10. stolpec: število lotov oziroma drugih ustreznih enot finančnih instrumentov, ki jih je v trimesečju, za katero se sestavlja obrazec, za račun investicijskega sklada prodala družba za upravljanje, ki upravlja investicijski sklad;

– 11. stolpec: vrednost posla s posameznim finančnim instrumentom, ki ga je za svoj račun v trimesečju, za katero se sestavlja obrazec, kupil ali prodal skrbnik;

– 12. stolpec: vrednost posla s posameznim finančnim instrumentom, ki ga je za račun investicijskega sklada v trimesečju, za katero se sestavlja obrazec, kupila ali prodala družba za upravljanje, ki upravlja investicijski sklad;

– v vrsticah A, B, C, Č, D in E preglednice se v 11. in 12. stolpec vnesejo seštevki vrednosti, vpisanih v 11. in 12. stolpcu; druga polja v teh vrsticah ostanejo prazna.

(4) Podatki o posameznih finančnih instrumentih se v obrazec vpisujejo samo za naložbe skrbnika v tiste finančne instrumente, ki so tudi med naložbami investicijskega sklada.

(5) Podatki o posameznih naložbah se v obrazce vnašajo v takšnem zaporedju, kot je predpisano v prilogi 3 k sklepu o poročanju Agenciji za trg vrednostnih papirjev in javni objavi podatkov in informacij o investicijskem skladu; obrazci IS/M-2a do IS/M-2d).

(6) Vsaka stran obrazca vsebuje 25 vrstic s podatki. Če ima skrbnik več naložb oziroma skupin naložb v tiste finančne instrumente, ki so tudi med naložbami investicijskega sklada, kot jih je mogoče skupaj s seštevki zapisati na eno stran obrazca, se poročilo izpolni na ustreznem številu obrazcev tako, da se posamezne vrstice na prvem dodatnem obrazcu v 1. stolpcu oštevilčijo od 26 do 50, na drugem od 51 do 75 in tako dalje.

(7) Pod preglednico se s tiskanimi črkami vpisujeta ime in priimek člana uprave skrbnika oziroma ime in priimek druge odgovorne osebe skrbnika. Poleg imena in priimka se ta oseba tudi lastnoročno podpiše. Pod preglednico se vpisujeta še kraj in datum, ko je bil obrazec sestavljen.

Obrazec S/T
TRIMESEČNI PRIKAZ NALOŽB IN POSLOV SKRBNIKA, KATERIH PREDMET SO NALOŽBE INVESTICIJSKEGA SKLADA

Skrbnik:

Investicijska družba oziroma vzajemni sklad:

Družba za upravljanje:

Trimesečje:

Leto:

količine v lotih oziroma enotah, vrednost v SIT

ZAP. ŠT.	IZDAJATELJ	OZNAKA NALOŽBE	ORG. TRG	STANJE			NAKUPI			PRODAJE			VREDNOST POSLA	
				SKRBNIK	INV. SKLAD	6	SKRBNIK	INV. SKLAD	8	SKRBNIK	9	INV. SKLAD	SKRBNIK	INV. SKLAD
1	2	3	4	5	6		7		8		9	10	11	12
A	naložbe iz obrazca IS/M-2a													
1														
..														
..														
B	naložbe iz obrazca IS/M-2b													
1														
..														
..														
C	naložbe iz obrazca IS/M-2c													
1														
..														
..														
Č	naložbe iz obrazca IS/M-2č													
1														
..														
..														
D	naložbe iz obrazca IS/M-2d													
1														
..														
..														
E	SKUPAJ (A do D)													

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig skrbnika:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

3850. Sklep o poročanju podružnice družbe za upravljanje s sedežem v Republiki Sloveniji, ki posluje v državni članici ali tuji državi, in podružnice investicijskega sklada s sedežem v Republiki Sloveniji, ki posluje v državi članici ali tuji državi

Na podlagi 9. točke 105. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o poročanju podružnice družbe za upravljanje s sedežem v Republiki Sloveniji, ki posluje v državi članici ali tuji državi, in podružnice investicijskega sklada s sedežem v Republiki Sloveniji, ki posluje v državi članici ali tuji državi

I. SPLOŠNA DOLOČBA

1. člen

Ta sklep določa podrobnejšo vsebino, način in roke sporočanja Agenciji za trg vrednostnih papirjev (v nadaljnjem besedilu: Agencija) podatkov o podružnici družbe za upravljanje s sedežem v Republiki Sloveniji, ki posluje v državi članici ali tuji državi (v nadaljnjem besedilu: podružnica družbe za upravljanje), in o podružnici investicijskega sklada s sedežem v Republiki Sloveniji, ki posluje v državi članici ali tuji državi.

II. SPROTNO POROČANJE

2. člen

(1) Podružnica družbe za upravljanje mora Agencijo nemudoma, najpozneje pa v 8 dneh, obvestiti o spremembah podatkov, ki se nanašajo na podružnico družbe za upravljanje ali na investicijske sklade, ki jih trži in prodaja v državi članici oziroma tuji državi, in sicer v obliki pisnega poročila o:

1. izdaji dovoljenja nadzornega organa države članice oziroma tuje države za ustanovitev podružnice s predložitvijo dovoljenja v izvirniku ali njegovi overjeni fotokopiji ter s predložitvijo overjenega prevoda te listine v slovenski jezik;

2. izdaji dovoljenja nadzornega organa države članice oziroma tuje države za trženje in prodajo dodatnih investicijskih skladov v državi članici oziroma tuji državi s predložitvijo dovoljenja v izvirniku ali njegovi overjeni fotokopiji ter s predložitvijo overjenega prevoda te listine v slovenski jezik;

3. spremembah podatkov, ki se vpisujejo v sodni register oziroma drug ustrezen register v državi članici oziroma tuji državi, s predložitvijo izdanega dokumenta registra v državi članici ali tuji državi v izvirniku ali njegovi overjeni fotokopiji ter s predložitvijo overjenega prevoda te listine v slovenski jezik;

4. razrešitvi in imenovanju oseb, pooblaščenih za vodenje poslov podružnice družbe za upravljanje, z navedbo datumov razrešitve starih oziroma imenovanja novih oseb, imen razrešenih oseb ter imen, datumov rojstva, naslovov stalnega in začasnega prebivališča novih oseb, pooblaščenih za vodenje poslov podružnice, in njihovih mandatov;

5. morebitni ustavitvi izplačil odkupnih vrednosti investicijskih kuponov vzajemnih skladov v državi članici oziroma tuji državi s predložitvijo vse dokumentacije, ki jo je predložila nadzornemu organu države članice oziroma tuje države;

6. vseh motnjah v poslovanju podružnice družbe za upravljanje ali pri trženju oziroma prodaji investicijskih skladov, o katerih je podružnica družbe za upravljanje poročala nadzornemu organu države članice oziroma tuje države s predložitvijo vse dokumentacije, ki jo je predložila nadzornemu organu države članice oziroma tuje države;

7. morebitnih spremembah predpisov v državi članici oziroma tuji državi, ki urejajo poslovanje podružnic družb za upravljanje oziroma investicijskih skladov, s predložitvijo listin o vsebini tujega prava, ki ureja ta področja, v izvirniku in overjenem prevodu v slovenski jezik;

8. drugih dogodkih, ki so pomembni za poslovanje podružnice družbe za upravljanje oziroma investicijskih skladov, ki jih trži in prodaja v državi članici oziroma tuji državi, in za razmerje podružnice družbe za upravljanje z matično družbo za upravljanje.

III. MESEČNO POROČANJE

3. člen

(1) Podružnica družbe za upravljanje mora Agenciji najpozneje do osmega dne v mesecu poslati kopije vseh poročil o svojem poslovanju, ki jih je morala na podlagi predpisov države članice oziroma tuje države poslati nadzornemu organu države članice oziroma tuje države v preteklem mesecu.

(2) Kadar v preteklem mesecu podružnica družbe za upravljanje nadzornemu organu države članice oziroma tuje države ni predložila nobenega poročila iz prejšnjega odstavka tega člena, mora v roku iz prejšnjega odstavka tega člena sporočiti Agenciji, da v obdobju, na katero se nanaša poročilo, nadzornemu organu države članice oziroma tuje države ni predložila nobenega poročila iz prvega odstavka 3. člena tega sklepa.

(3) Poleg poročil iz prvega odstavka tega člena mora podružnica družbe za upravljanje v roku iz prvega odstavka tega člena poslati Agenciji tudi poročilo o naslednjih dejstvih oziroma dogodkih, ki so nastopili v preteklem mesecu:

1. o sejah vodstvenih organov podružnice družbe za upravljanje s predložitvijo zapisnikov teh sej, tudi vseh prilog k njim;

2. o sklepih posloводства družbe za upravljanje v zvezi s poslovanjem podružnice družbe za upravljanje ter trženjem in prodajo investicijskih skladov v državi članici oziroma tuji državi;

3. o sklepih uprave družbe za upravljanje v zvezi s poslovanjem podružnice družbe za upravljanje ter trženjem in prodajo investicijskih skladov v državi članici oziroma tuji državi;

4. o sklenitvi, spremembi oziroma prenehanju splošnih aktov podružnice družbe za upravljanje s predložitvijo izvirnika in overjenega prevoda prečiščenih besedil teh aktov v slovenski jezik;

5. o sklenitvi, spremembi oziroma prenehanju pogodbe o prenosu upravljanja posameznih storitev upravljanja investicijskih skladov na drugo osebo s predložitvijo pogodbe oziroma ustreznega dodatka k pogodbi v izvirniku in overjenem prevodu v slovenski jezik;

6. o javni objavi pravnih in poslovnih dogodkov, prospektov, izvlečkov prospektov, revidiranih letnih in polletnih poročil ter drugih obvestil na podlagi predpisov države članice oziroma tuje države, ki se nanašajo na poslovanje matične družbe za upravljanje oziroma podružnice družbe za upravljanje oziroma na trženje in prodajo investicijskih skladov v državi članici oziroma tuji državi v preteklem mesecu, z navedbo datuma, mesta in kratke vsebine objave;

7. o začetku veljavnosti dokumentov, h katerim daje soglasje nadzorni organ države članice ali tuje države, s predložitvijo čistopisov teh dokumentov;

(4) Poročilo iz prejšnjega odstavka mora obsegati:

1. firmo in sedež podružnice družbe za upravljanje;
2. mesec in leto, na katera se nanaša poročilo;
3. datum in opis vsakega posameznega dejstva ali dogodka, ki je predmet poročanja, z izjemo datuma in opisa posameznega dejstva oziroma dogodka iz 6. točke prejšnjega odstavka tega člena;

4. popis listin, ki so priložene poročilu.

(5) Kadar v preteklem mesecu ni nastopil nobeden izmed dogodkov iz tretjega odstavka tega člena, mora podružnica družbe za upravljanje v roku iz prvega odstavka tega člena sporočiti Agenciji, da v obdobju, na katero se nanaša poročilo, ni nastopil noben izmed dogodkov iz tretjega odstavka 4. člena tega sklepa.

4. člen

(1) Podružnica družbe za upravljanje mora najpozneje do osmega dne v mesecu poslati Agenciji kopije vseh poročil v zvezi s poslovanjem, trženjem in prodajo investicijskih skladov, ki jih je morala na podlagi predpisov države članice oziroma tuje države poslati nadzornemu organu tuje države oziroma države članice v preteklem mesecu.

(2) Kadar v preteklem mesecu podružnica družbe za upravljanje nadzornemu organu države članice oziroma tuje države ni predložila nobenega poročila iz prejšnjega odstavka tega člena, mora v roku iz prvega odstavka tega člena sporočiti Agenciji, da v obdobju, na katero se nanaša poročilo, nadzornemu organu države članice oziroma tuje države ni predložila nobenega poročila iz prvega odstavka 5. člena tega sklepa.

(3) Poleg poročil iz prvega odstavka tega člena mora podružnica družbe za upravljanje v roku iz prvega odstavka tega člena poslati Agenciji tudi poročilo o trženju in prodaji investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskih skladov na obrazcu IS/M-P – Mesečni podatki o investicijskih kuponih oziroma delnicah investicijskega sklada podružnice družbe za upravljanje. Vsebina obrazca IS/M-P in navodila za njegovo izpolnjevanje so določeni v prilogi k temu sklepu.

IV. DRUGE DOLOČBE

5. člen

(1) Določbe 2. do 4. člena tega sklepa se smiselno uporabljajo tudi za podružnice investicijskih skladov s sedežem v Republiki Sloveniji, ki poslujejo v državi članici ali tuji državi.

(2) Ko bodo za to izpolnjeni ustrezni tehnični pogoji, lahko Agencija predpiše, da se podatki, o katerih so podružnice družbe za upravljanje morale poročati na podlagi tega sklepa, pošiljajo po ustreznih elektronskih medijih. Pri tem lahko določi tudi dodatne podatke, ki so potrebni zaradi enolične identifikacije podružnice družbe za upravljanje oziroma investicijskega sklada in vrste posameznega poročila.

V. KONČNA DOLOČBA

6. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 168-2/40-44/2003

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EVA 2003-1611-0132

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA:

NAVODILO ZA IZPOLNJEVANJE OBRAZCA IS/M-P

(1) Zgornji del obrazca se izpolnjuje z vnosom naslednjih podatkov:

- prva vrstica: firma in sedež podružnice družbe za upravljanje;

- druga vrstica: ime vzajemnega sklada oziroma firma investicijske družbe;

- tretja vrstica: kratka in jasna navedba geografskega območja, na katerem se vplačujejo in izplačujejo investicijski kuponi vzajemnega sklada oziroma se vplačujejo delnice investicijske družbe;

- četrta vrstica: valuta, v kateri se vplačujejo in izplačujejo investicijski kuponi vzajemnega sklada oziroma se vplačujejo delnice investicijske družbe;

- zadnja vrstica: mesec in leto, za katera veljajo podatki iz preglednice.

(2) Preglednici A.1. VZAJEMNI SKLAD in A.2. VZAJEMNI SKLAD se izpolnita za vzajemni sklad, katerega investicijske kupone trži in prodaja podružnica družbe za upravljanje na geografskem območju, za katero je pridobila dovoljenje nadzornega organa države članice oziroma tuje države, preglednica B. INVESTICIJSKA DRUŽBA pa za investicijsko družbo, katere delnice trži in prodaja podružnica družbe za upravljanje na geografskem območju, za katero je pridobila dovoljenje nadzornega organa države članice oziroma tuje države.

(3) V preglednice se vpisujejo podatki po stanju na zadnji dan v mesecu, za katerega veljajo podatki iz preglednice. Vrednostni podatki se vpisujejo v valuti, v kateri se vplačujejo in izplačujejo investicijski kuponi vzajemnega sklada oziroma se vplačujejo delnice investicijske družbe.

(4) V preglednico A.1. VZAJEMNI SKLAD se v posamezni vrstici vpisujejo naslednji podatki vzajemnega sklada:

- 1. število enot premoženja vzajemnega sklada v obtoku na geografskem območju po stanju na zadnji dan meseca;

- 2. povečanje oziroma zmanjšanje števila enot premoženja vzajemnega sklada v obtoku na geografskem območju v mesecu po stanju na zadnji dan v mesecu (s pozitivnim predznakom za povečanje in negativnim predznakom za zmanjšanje števila enot premoženja v obtoku).

(5) V preglednico A.2. VZAJEMNI SKLAD se v posamezne vrstice vpisujejo naslednji podatki vzajemnega sklada:

- 1. vsota vrednosti vseh vplačil investicijskih kuponov vzajemnega sklada na geografskem območju (brez vstopnih stroškov) v mesecu po stanju na zadnji dan v mesecu;

- 2. vsota vrednosti vseh izplačil investicijskih kuponov vzajemnega sklada na geografskem območju (brez izstopnih stroškov) v mesecu po stanju na zadnji dan v mesecu;

- 3. vrednost neto vplačil investicijskih kuponov vzajemnega sklada, izračunana kot vsota vrednosti vseh vplačil investicijskih kuponov na geografskem območju (brez vsto-

pnih stroškov), zmanjšana za vsoto vrednosti vseh izplačil investicijskih kuponov vzajemnega sklada na geografskem območju (brez izstopnih stroškov) v mesecu po stanju na zadnji dan v mesecu (s pozitivnim predznakom za pozitivno vrednost in negativnim predznakom za negativno vrednost neto vplačil).

(6) V preglednico »B. INVESTICIJSKA DRUŽBA« se vpisujejo podatki o številu na novo vplačanih delnic investi-

cijske družbe na geografskem območju v mesecu po stanju na zadnji dan v mesecu.

(7) Pod preglednico se s tiskanimi črkami vpisujeta ime in priimek člana uprave podružnice družbe za upravljanje oziroma ime in priimek druge odgovorne osebe podružnice družbe za upravljanje. Poleg imena in priimka se ta oseba tudi lastnoročno podpiše. V vrstico pod preglednico se vpisujeta še kraj in datum, ko je bil obrazec sestavljen.

Obrazec IS/M-P

MESEČNI PODATKI O INVESTICIJSKIH KUPONIH OZIROMA DELNICAH INVESTICIJSKEGA SKLADA PODRUŽNICE DRUŽBE ZA UPRAVLJANJE

Podružnica družbe za upravljanje:

Investicijska družba oziroma vzajemni sklad:

Geografsko območje na katerem se prodaja investicijski sklad:

Valuta:

Mesec: Leto:

A.1. VZAJEMNI SKLAD

1. Število enot premoženja v obtoku na geografskem območju (na zadnji dan v mesecu)	
2. Povečanje oziroma zmanjšanje števila enot premoženja v obtoku na geografskem območju (v mesecu)	

A.2. VZAJEMNI SKLAD

1. Vrednost vplačil investicijskih kuponov na geografskem območju (brez vstopnih stroškov) v ustrezni valuti (v mesecu)	
2. Vrednost izplačil investicijskih kuponov na geografskem območju (brez izstopnih stroškov) v ustrezni valuti (v mesecu)	
3. Neto vplačila oziroma izplačila v mesecu na geografskem območju v ustrezni valuti (v mesecu)	

B. INVESTICIJSKA DRUŽBA

1. Število na novo vplačanih delnic investicijske družbe na geografskem območju (v mesecu)	
--	--

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig podružnice DZU:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

3851. Sklep o poročanju Agenciji za trg vrednostnih papirjev in javni objavi podatkov in informacij o investicijskem skladu

Na podlagi 2. točke drugega odstavka 89. člena, 6. točke 105. člena in 199. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P**o poročanju Agenciji za trg vrednostnih papirjev in javni objavi podatkov in informacij o investicijskem skladu****I. SPLOŠNA DOLOČBA****1. člen**

Ta sklep določa podrobnejšo vsebino, način in roke poročanja družbe za upravljanje Agenciji za trg vrednostnih papirjev (v nadaljnjem besedilu: Agencija) iz 88. člena zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02; v nadaljnjem besedilu: ZISDU-1) in javnih objav podatkov in informacij o investicijskem skladu iz 104. člena ZISDU-1 ter podatkov iz 197. člena ZISDU-1.

II. JAVNA OBJAVA VREDNOSTI ENOTE PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA, GIBANJA VREDNOSTI ENOTE PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA TER NAKUPNE IN PRODAJNE VREDNOSTI ENOTE PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA IN POROČANJE AGENCIJI ZA TRG VREDNOSTNIH PAPIRJEV**2. člen**

(1) Družba za upravljanje mora na zadnji dan obračunskega obdobja, določenega za izračun čiste vrednosti sredstev in vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada (v nadaljnjem besedilu: obračunski dan), po stanju na obračunski dan poročati Agenciji o vrednosti enote premoženja (v nadaljnjem besedilu: VEP) in spremembah VEP ter o drugih podatkih na obrazcu VS/VEP – Poročilo o vrednosti in spremembi vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada na obračunski dan.

(2) Vsebina obrazca VS/VEP in navodila za njegovo izpolnjevanje so določeni v prilogi 1 k temu sklepu.

(3) Družba za upravljanje mora podatke iz obrazca VS/VEP javno objaviti naslednji dan po obračunskem dnevu. Če je naslednji dan po obračunskem dnevu nedelja ali državni praznik, mora te podatke objaviti prvi delovni dan po nedelji ali državnem prazniku.

(4) Podatke iz obrazca VS/VEP mora družba za upravljanje javno objaviti v dnevnem časopisu, ki se prodaja v vsej Republiki Sloveniji, pri čemer lahko pri javni objavi izpusti podatke o sedežu družbe za upravljanje in o sedežu skrbnika premoženja vzajemnega sklada ter navedbo osebe, odgovorne za resničnost, popolnost in istovetnost podatkov.

(5) Kadar družba za upravljanje upravlja več vzajemnih skladov, lahko pri javnem objavljanju podatkov iz obrazca VS/VEP obrazec priredi tako, da vsebuje podatke za več vzajemnih skladov in mu za vsak nadaljnji vzajemni sklad doda nov stolpec. V drugi vrstici dodanih stolpcev je v takšnem primeru treba vpisati firmo skrbnika premoženja vzajemnega sklada, v tretji vrstici ime vzajemnega sklada, za katerega veljajo podatki v tem stolpcu, podatki v 1. do 8. točki preglednice pa se izpolnijo enako način kot v obrazcu VS/VEP za posamezen vzajemni sklad.

III. JAVNA OBJAVA PODATKOV O VRSTI IN SESTAVI NALOŽB INVESTICIJSKEGA SKLADA TER MESEČNO POROČANJE AGENCIJI ZA TRG VREDNOSTNIH PAPIRJEV**3. člen**

(1) Družba za upravljanje mora najpozneje do osmega dne v mesecu sporočati Agenciji podatke o investicijskih skladih za pretekli mesec na naslednjih obrazcih:

1. IS/M-1 – Agregatni mesečni prikaz strukture sredstev investicijskega sklada,

2. IS/M-2a – Mesečni prikaz strukture in spremembe naložb investicijskega sklada v vrednostne papirje in instrumente denarnega trga, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev,

3. IS/M-2b – Mesečni prikaz strukture in spremembe naložb investicijskega sklada v enote premoženja oziroma delnice investicijskih skladov,

4. IS/M-2c – Mesečni prikaz strukture in spremembe naložb investicijskega sklada v izvedene finančne instrumente,

5. IS/M-2č – Mesečni prikaz strukture in spremembe naložb investicijskega sklada v instrumente denarnega trga, s katerimi se običajno trguje na denarnem trgu;

6. IS/M-2d – Mesečni prikaz strukture in spremembe naložb investicijskega sklada v druge prenosljive vrednostne papirje in instrumente denarnega trga,

7. IS/M-2e – Mesečni prikaz strukture naložb indeksnega investicijskega sklada,

8. IS/M-2f – Mesečni prikaz strukture naložb namenkega investicijskega sklada,

9. IS/M-2g – Mesečni prikaz naložb in spremembe naložb investicijskega sklada po poslih, sklenjenih zunaj organiziranih trgov finančnih instrumentov oziroma denarnih trgov,

10. IS/M-3 – Drugi mesečni podatki o poslovanju investicijskega sklada,

11. IS/M-4 – Mesečni podatki o investicijskih kuponih oziroma delnicah investicijskega sklada.

(2) Vsebina obrazca iz 1. točke prvega odstavka tega člena in navodila za njegovo izpolnjevanje so določeni v prilogi 2 k temu sklepu.

(3) Vsebina obrazcev iz 2. do 9. točke prvega odstavka tega člena in navodila za njihovo izpolnjevanje so določeni v prilogi 3 k temu sklepu.

(4) Vsebina obrazca iz 10. točke prvega odstavka tega člena in navodila za njegovo izpolnjevanje so določeni v prilogi 4 k temu sklepu.

(5) Vsebina obrazca iz 11. točke prvega odstavka tega člena in navodila za njegovo izpolnjevanje so določeni v prilogi 5 k temu sklepu.

4. člen

(1) Družba za upravljanje mora enkrat na mesec, in sicer do petnajstega dne v mesecu, v časopisu, ki izhaja najmanj enkrat na teden in se prodaja v vsej Republiki Sloveniji, objaviti podatke po stanju na koncu preteklega meseca, vsebovane v obrazcu IS/M-1. Objavljeni podatki morajo biti enaki tistim, ki jih je družba za upravljanje posredovala Agenciji na podlagi 1. točke prvega odstavka 3. člena tega sklepa, pri čemer lahko izpusti podatke o sedežu družbe za upravljanje in o sedežu skrbnika premoženja investicijskega sklada ter navedbo osebe, odgovorne za resničnost, popolnost in istovetnost podatkov.

(2) Kadar družba za upravljanje upravlja več vzajemnih skladov oziroma investicijskih družb, lahko pri javnem objavljanju podatkov iz prvega odstavka tega člena obrazec IS/M-1

priredi tako, da vsebuje podatke za več vzajemnih skladov oziroma investicijskih družb, za vsak nadaljnji vzajemni sklad oziroma investicijsko družbo pa mu doda nov stolpec. V drugi vrstici dodanih stolpcev je v takšnem primeru treba vpisati firmo skrbnika premoženja investicijskega sklada, v tretji vrstici ime oziroma firmo investicijskega sklada, za katerega veljajo podatki v tem stolpcu, preostale vrstice v dodanih stolpcih pa se izpolnijo enako kot v obrazcu IS/M-1 za posamezen vzajemni sklad oziroma investicijsko družbo.

IV. JAVNA OBJAVA PODATKOV O DELNICAH INVESTICIJSKE DRUŽBE

5. člen

(1) Družba za upravljanje mora zagotoviti, da so vsak naslednji dan po dnevu, na katerega se trguje z delnicami investicijske družbe na organiziranem trgu (v nadaljnjem besedilu: trgovalni dan), v dnevnem časopisu, ki se prodaja v vsej Republiki Sloveniji, objavljeni podatki o tržni ceni delnice in gibanju tržne cene delnice investicijske družbe. Če je naslednji dan po trgovanem dnevu nedelja ali državni praznik, mora družba za upravljanje zagotoviti, da bodo ti podatki objavljeni prvi delovni dan po nedelji ali državnem prazniku.

(2) Družba za upravljanje mora zagotoviti, da so v roku iz prejšnjega odstavka javno objavljeni tudi podatki o knjigovodski vrednosti delnice investicijske družbe po stanju na obračunski dan.

(3) Šteje se, da je družba za upravljanje izpolnila obveznost iz drugega odstavka tega člena, če zagotovi, da podatke o knjigovodski vrednosti delnice investicijske družbe v roku iz prvega odstavka tega člena objavi organizator trga vrednostnih papirjev v skladu s svojimi pravili.

(4) Družba za upravljanje mora v skladu s pravili organizatorja trga vrednostnih papirjev tega v roku, določenem v statutu investicijske družbe za obračun knjigovodske vrednosti delnice investicijske družbe, obveščati o knjigovodski vrednosti delnice investicijske družbe na obračunski dan.

(5) Če se z delnicami investicijske družbe trguje tudi na organiziranem trgu vrednostnih papirjev zunaj Republike Slovenije, mora družba za upravljanje zagotoviti, da so podatki o knjigovodski vrednosti, tržni ceni in gibanju tržne cene delnice investicijske družbe na organiziranem trgu vrednostnih papirjev zunaj Republike Slovenije v dnevnem časopisu, ki se prodaja v vsej Republiki Sloveniji, objavljeni na enak način, z enako vsebino in v enakih rokih, kot so za delnice investicijskih družb določeni v pravilih organizatorja trga vrednostnih papirjev v Republiki Sloveniji. V tem primeru mora družba za upravljanje objaviti tudi ime in segment organiziranega trga vrednostnih papirjev zunaj Republike Slovenije, na katerem se trguje z delnicami investicijske družbe.

V. POROČANJE AGENCIJI ZA TRG VREDNOSTNIH PAPIRJEV O PLAČILNI SPOSOBNOSTI INVESTICIJSKEGA SKLADA

6. člen

(1) Družba za upravljanje mora obvestiti Agencijo o težavah s plačilno sposobnostjo oziroma o plačilni nesposobnosti investicijskega sklada, ki ga upravlja, na obrazcu IS/L-1 – Poročilo o težavah s plačilno sposobnostjo investicijskega sklada najpozneje v roku 48 urah od začetka težav s plačilno sposobnostjo oziroma od plačilne nesposobnosti.

(2) Družba za upravljanje mora obvestiti Agencijo na način, določen v prvem odstavku tega člena, najpozneje naslednji delovni dan tudi v naslednjih primerih:

1. če investicijski sklad ne more izplačati tekočih obveznosti, ki so dospele na posamezen dan,

2. če je dnevni kratkoročni koeficient investicijskega sklada manjši kot 1,

3. če se je število enot vzajemnega sklada v obtoku v zadnjih petih dnevih zmanjšalo za več kot 10%,

4. če se je čista vrednost sredstev vzajemnega sklada v zadnjih 30 dnevih zmanjšala za več kot 20%.

(3) Družba za upravljanje mora obvestiti Agencijo na način in v rokih iz prvega odstavka tega člena tudi v primerih, ko utemeljeno pričakuje, da bo:

1. čista vrednost sredstev vzajemnega sklada padla pod 20.000.000 SIT,

2. vrednost naložb vzajemnega sklada v dodatna likvidna sredstva padla na oziroma pod 1% vseh naložb vzajemnega sklada.

(4) Vsebina obrazca IS/L-1 in navodila za njegovo izpolnjevanje so določeni v prilogi 6 k temu sklepu.

(5) Poleg podatkov, vsebovanih v obrazcu IS/L-1, mora družba za upravljanje podrobneje obrazložiti vzroke za nastanek okoliščin iz prvega, drugega oziroma tretjega odstavka tega člena. Agencija lahko od družbe za upravljanje zahteva tudi druge podatke, potrebne za ugotovitev vzrokov okoliščin iz prvega, drugega oziroma tretjega odstavka tega člena.

VI. DRUGE DOLOČBE

7. člen

Agencija lahko predpiše, da se podatki, o katerih morajo družbe za upravljanje poročati na podlagi tega sklepa, pošiljajo po ustreznih elektronskih medijih. Določi lahko tudi dodatne podatke, potrebne zaradi enolične identifikacije podatkov, ki so predmet poročil.

8. člen

Družba za upravljanje lahko poleg podatkov in na način, določen v 2. in 5. členu tega sklepa, v javnih medijih oziroma v promocijski literaturi investicijskega sklada objavi prikaz pretekle donosnosti naložbe v investicijske kupone vzajemnega sklada oziroma delnice investicijske družbe na način in z vsebino, kot je določena v 3. poglavju priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta vzajemnega sklada oziroma v 3. poglavju priloge 1 k sklepu o podrobnejši vsebini prospekta in izvlečka prospekta investicijske družbe.

9. člen

Vsa obvestila, objavljena v javnih medijih na podlagi tega sklepa, morajo vsebovati navedbo, da so objavljena na podlagi tega sklepa, razen tistih rednih obvestil, ki se objavljajo na krajevno običajen način. Obvestila na podlagi tega sklepa ne smejo vsebovati nobenih dodatnih podatkov in informacij, ki bi spreminjali vsebino obvestil, zavajali vlagatelje ali ki bi se lahko tolmačili na različne načine.

VII. PREHODNE DOLOČBE

10. člen

(1) Določbe 2. in 5. člena tega sklepa se začnejo uporabljati 1. 1. 2004, določbe 3. in 4. člena tega sklepa pa 1. 2. 2004.

(2) Za investicijske sklade, ki imajo na dan uveljavitve tega sklepa v pravilih upravljanja oziroma statutu oziroma v prospektu naložbeno politiko že opredeljeno v skladu z določbami ZISDU-1, se določbe tega sklepa začnejo uporabljati z dnem uveljavitve tega sklepa.

VIII. KOČNA DOLOČBA

11. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 169-2/41-45/2003
Ljubljana, dne 18. junija 2003.
EVA 2003-1611-0133

Predsednik
Strokovnega sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
dr. Miha Juhart l. r.

PRILOGA 1:

NAVODILO ZA IZPOLNJEVANJE OBRAZCA VS/VEP

(1) Zgornji del obrazca VS/VEP – Poročilo o vrednosti in spremembi vrednosti enote premoženja vzajemnega sklada na obračunski dan se izpolnjuje z vnosom naslednjih podatkov:

- prva vrstica: firma in sedež družbe za upravljanje;
- druga vrstica: firma in sedež skrbnika;
- tretja vrstica: ime vzajemnega sklada;
- zadnja vrstica: dan, mesec in leto izračuna VEP (obračunski dan);

(2) V vrstice preglednice se vpisujejo podatki na naslednji način:

1. VEP na obračunski dan (v tolarjih in stotinih);
2. sprememba, izražena v odstotku na dve decimalni mesti natančno, kot naslednje razmerje: $(\text{VEP obračunskega dne} / \text{VEP prejšnjega obračunskega dne}) * 100 - 100$;
3. sprememba, izražena v odstotku na dve decimalni mesti natančno, kot naslednje razmerje: $(\text{VEP obračunskega dne} / \text{VEP 6 mesecev pred obračunskim dnevom}) * 100 - 100$;
4. sprememba, izražena v odstotku na dve decimalni mesti natančno, kot naslednje razmerje: $(\text{VEP obračunskega dne} / \text{VEP 12 mesecev pred obračunskim dnevom}) * 100 - 100$;
5. sprememba, izražena v odstotku na dve decimalni mesti natančno, kot naslednje razmerje: $(\text{VEP obračunskega dne} / \text{VEP 36 mesecev pred obračunskim dnevom}) * 100 - 100$;
6. najvišji vstopni stroški, ki se zaračunavajo ob nakupu investicijskih kuponov, izraženi v odstotku od zneska vplačil investicijskih kuponov na dve decimalni mesti natančno;
7. najvišji izstopni stroški, ki se zaračunavajo ob prodaji investicijskih kuponov, izraženi v odstotku od zneska izplačil investicijskih kuponov na dve decimalni mesti natančno;
8. število enot vzajemnega sklada v obtoku na obračunski dan.

(3) Na koncu obrazca se s tiskanimi črkami vpisuje ime in priimek člana uprave družbe za upravljanje oziroma ime in priimek druge odgovorne osebe, ki je pooblaščen za poročanje pri družbi za upravljanje. Poleg imena in priimka se ta oseba tudi lastnoročno podpiše.

(4) Pod podatki iz prejšnjega odstavka tega navodila se s tiskanimi črkami vpisuje ime in priimek člana uprave skrbnika oziroma ime in priimek druge odgovorne osebe skrbnika, ki je ugotovila, da navedeni podatek o VEP iz 1. točke prvega odstavka tega navodila ustreza dejanski vrednosti VEP na dan, za katerega se ta podatek navaja v preglednici. Poleg imena in priimka se ta oseba tudi lastnoročno podpiše.

PRILOGA 2:

NAVODILO ZA IZPOLNJEVANJE OBRAZCA IS/M-1

(1) Zgornji del obrazca IS/M-1 – Agregatni mesečni prikaz strukture sredstev investicijskega sklada se izpolnjuje z vnosom naslednjih podatkov:

- prva vrstica: firma in sedež družbe za upravljanje;
- druga vrstica: ime vzajemnega sklada oziroma firma investicijske družbe;
- zadnja vrstica: mesec in leto, za katera veljajo podatki iz preglednice.

(2) V posamezne stolpce preglednice se vpisujejo podatki na naslednji način:

- 3. stolpec: skupna vrednost posamezne vrste naložb oziroma drugih sredstev (v tolarjih) na zadnji dan meseca, na katerega se nanaša poročilo, kot je izkazana v bilanci stanja investicijskega sklada;
- 4. stolpec: delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki jo predstavlja vrednost posamezne naložbe v vrednosti vseh sredstev investicijskega sklada.

(3) V posamezne vrstice preglednice SREDSTVA se vpisujejo podatki za posamezne vrste naložb oziroma drugih sredstev. Oznake v 5. točki preglednice »usklajeni z direktivo« in »neusklajeni z direktivo« pomenijo investicijske sklade, katerih poslovanje je v skladu z direktivo o investicijskih skladih, oziroma investicijske sklade, katerih poslovanje ni v skladu z direktivo o investicijskih skladih.

(4) Pod preglednico se s tiskanimi črkami vpisuje ime in priimek člana uprave družbe za upravljanje oziroma ime in priimek druge odgovorne osebe družbe za upravljanje. Poleg imena in priimka se ta oseba tudi lastnoročno podpiše. Pod preglednico se vpisujeta tudi kraj in datum, ko je bil obrazec sestavljen.

PRILOGA 3:

NAVODILO ZA IZPOLNJEVANJE OBRAZCEV IS/M-2a, IS/M-2b, IS/M-2c, IS/M-2č, IS/M-2d, IS/M-2e, IS/M-2f in IS/M-2g

(1) Zgornji del obrazcev se izpolnjuje z vnosom naslednjih podatkov:

- prva vrstica: firma in sedež družbe za upravljanje;
- druga vrstica: ime vzajemnega sklada oziroma firma investicijske družbe;
- zadnja vrstica: mesec in leto, za katera veljajo podatki iz preglednice.

(2) V posamezne obrazce se vnašajo naslednji podatki:

- IS/M-2a: vrednostni papirji in instrumenti denarnega trga, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev;
- IS/M-2b: enote premoženja oziroma delnice investicijskih skladov;
- IS/M-2c: izvedeni finančni instrumenti;
- IS/M-2č: instrumenti denarnega trga, s katerimi se običajno trguje na denarnem trgu;
- IS/M-2d: drugi prenosljivi vrednostni papirji in instrumenti denarnega trga;

- IS/M-2e: naložbe indeksnega investicijskega sklada;
- IS/M-2f: naložbe namenskega investicijskega sklada;

– IS/M-2g: naložbe investicijskega sklada po poslih, sklenjenih zunaj organiziranih trgov finančnih instrumentov in denarnih trgov.

(3) V posamezne stolpce preglednice obrazca IS/M-2a – Mesečni prikaz strukture in spremembe naložb investicijskega sklada v vrednostne papirje in instrumente denarnega trga, s katerimi se trguje na organiziranem trgu, se vpisujejo naslednji podatki o posamezni naložbi investicijskega sklada:

- 2. stolpec: naziv izdajatelja vrednostnega papirja oziroma instrumenta denarnega trga;
- 3. stolpec: država izdajatelja vrednostnega papirja oziroma instrumenta denarnega trga;
- 4. stolpec: oznaka izdajatelja vrednostnega papirja oziroma instrumenta denarnega trga; za označevanje izdajatelja se uporabljajo oznake, ki jih je določila pooblaščen organizacija;
- 5. stolpec: oznaka trga vrednostnih papirjev in segmenta trga vrednostnih papirjev, na katerem se trguje z navedenim vrednostnim papirjem oziroma instrumentom denarnega trga; za označevanje trgov oziroma segmentov trgov vrednostnih papirjev se uporabljajo oznake, ki jih je določil organizator trga vrednostnih papirjev oziroma druga pooblaščen organizacija;
- 6. stolpec: oznaka vrednostnega papirja oziroma instrumenta denarnega trga, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev (oznaka naložbe); za označevanje vrednostnih papirjev in instrumentov denarnega trga se uporabljajo oznake, ki jih je določil organizator tega trga;
- 7. stolpec: celotna količina (seštevek) mesečnih nakupov vrednostnega papirja oziroma instrumenta denarnega trga;
- 8. stolpec: seštevek nabavnih vrednosti (v tolarjih);
- 9. stolpec: celotna količina (seštevek) mesečnih prodaj vrednostnega papirja oziroma instrumenta denarnega trga;
- 10. stolpec: seštevek prodajnih vrednosti (v tolarjih);
- 11. stolpec: celotna količina (seštevek) vrednostnega papirja oziroma instrumenta denarnega trga, ki je zapadla v mesecu, za katerega se sestavlja poročilo, in ki je ni več med naložbami investicijskega sklada;
- 12. stolpec: seštevek zapadlih vrednosti (v tolarjih);
- 13. stolpec: skupna količina naložb investicijskega sklada v posamezen vrednostni papir oziroma instrument denarnega trga (v lotih oziroma ustreznih enotah) na zadnji dan v mesecu;
- 14. stolpec: skupna vrednost naložb investicijskega sklada v posamezen vrednostni papir oziroma instrument denarnega trga (v tolarjih) na zadnji dan v mesecu;
- 15. stolpec: delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki ga predstavlja vrednost posamezne naložbe v vrednostni papir oziroma instrument denarnega trga v vrednosti vseh sredstev investicijskega sklada;
- 16. stolpec: delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki ga predstavlja vrednost vseh naložb investicijskega sklada v finančne instrumente posameznega izdajatelja (v izračun tega odstotka so vključene vse naložbe investicijskega sklada v posameznega izdajatelja ne glede na vrsto naložbe oziroma ne glede na preglednico, v kateri se prikazuje posamezna naložba v izdajatelja).

V vrstici A, B, C, Č in D preglednice se vnesejo seštevki vrednosti, vpisani v 8., 10., 12. in 14. stolpcu oziroma v 15. stolpcu delež vrednosti (v odstotku na dve decimalni

mesti natančno) posamezne skupine naložb iz točk A, B, C, Č in D preglednice v vrednosti vseh sredstev investicijskega sklada; v 16. stolpcu polja v teh vrsticah preglednice ostane prazna.

(4) V posamezne stolpce preglednice obrazca IS/M-2b – Mesečni prikaz strukture in spremembe naložb investicijskega sklada v enote premoženja oziroma delnice investicijskih skladov se vpisujejo naslednji podatki o posamezni naložbi investicijskega sklada:

- 2. stolpec: naziv vzajemnega sklada oziroma investicijske družbe, v katerih enote premoženja oziroma delnice so naložena sredstva investicijskega sklada;
- 3. stolpec: država sedeža vzajemnega sklada oziroma investicijske družbe, v katerih enote premoženja oziroma delnice so naložena sredstva investicijskega sklada;
- 4. stolpec: oznaka izdajatelja vzajemnega sklada oziroma investicijske družbe; za označevanje izdajatelja se uporabljajo oznake, ki jih je določila pooblaščen organizacija;
- 5. stolpec: če se z investicijskim kuponom oziroma delnico investicijskega sklada trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, oznaka trga vrednostnih papirjev in segmenta trga vrednostnih papirjev, na katerem se trguje z navedenim investicijskim kuponom oziroma delnico; za označevanje trgov oziroma segmentov trgov vrednostnih papirjev se uporabljajo oznake, ki jih je določil organizator trga vrednostnih papirjev oziroma druga pooblaščen organizacija;
- 6. stolpec: oznaka vzajemnega sklada oziroma investicijske družbe, v katerih enote premoženja oziroma delnice so naložena sredstva investicijskega sklada; za označevanje investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskih skladov, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, se uporabljajo oznake, ki jih je določil organizator tega trga ali druga pooblaščen organizacija, sicer se uporabljajo oznake, ki jih je določila druga pooblaščen organizacija;
- 7. stolpec: celotna količina (seštevek) mesečnih nakupov enot premoženja oziroma delnic posameznega investicijskega sklada, v katere so bila naložena sredstva investicijskega sklada;
- 8. stolpec: seštevek nabavnih vrednosti (v tolarjih);
- 9. stolpec: celotna količina (seštevek) mesečnih prodaj enot premoženja oziroma delnic posameznega investicijskega sklada, v katere so bila naložena sredstva investicijskega sklada;
- 10. stolpec: seštevek prodajnih vrednosti (v tolarjih);
- 11. stolpec: skupna količina naložb investicijskega sklada v enote premoženja oziroma delnice posameznega investicijskega sklada na zadnji dan v mesecu;
- 12. stolpec: skupna vrednost naložb investicijskega sklada v enote premoženja oziroma delnice posameznega investicijskega sklada (v tolarjih) na zadnji dan v mesecu;
- 13. stolpec: delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki ga predstavlja vrednost posamezne naložbe v enote premoženja oziroma delnice investicijskega sklada v vrednosti vseh sredstev investicijskega sklada.
- 14. stolpec: delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki ga predstavlja vrednost vseh naložb investicijskega sklada v finančne instrumente posameznega izdajatelja (v izračun tega odstotka so vključene vse naložbe investicijskega sklada v posameznega izdajatelja ne glede na vrsto naložbe oziroma ne glede na preglednico, v kateri se prikazuje posamezna naložba v izdajatelja).

V vrsticah A, A.1, A.2, B, B.1., B.2., C, Č in D preglednice se vnesejo seštevki vrednosti, vpisanih v 8., 10. in 12. stolpcu, oziroma v 13. stolpcu delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno) vrednosti posamezne skupine

naložb iz točk A, A.1, A.2, B, B.1., B.2., C, Č in D preglednice v vrednosti vseh sredstev investicijskega sklada; v 14. stolpcu polja v teh vrsticah ostanejo prazna; oznake UCITS in NE-UCITS v vrsticah pomenijo investicijske sklade, katerih poslovanje je v skladu z direktivo o investicijskih skladih (UCITS), oziroma investicijske sklade, katerih poslovanje ni v skladu z direktivo o investicijskih skladih (NE-UCITS).

(5) V posamezne stolpce preglednice obrazca IS/M-2c – Mesečni prikaz strukture in spremembe naložb investicijskega sklada v izvedene finančne instrumente se vpisujejo naslednji podatki:

- 2. stolpec: naziv izdajatelja izvedenega finančnega instrumenta; v vrstice stolpca 2 se zaporedoma vpisujejo izdajatelji izvedenih finančnih instrumentov; v posamezni vrstici tega stolpca se pri posameznem izdajatelju izvedenega finančnega instrumenta upoštevajo vsi izvedeni finančni instrumenti tega izdajatelja finančnega instrumenta, ki imajo za osnovo isti osnovni instrument posameznega izdajatelja osnovnega instrumenta;

- 3. stolpec: država izdajatelja izvedenega finančnega instrumenta;

- 4. stolpec: oznaka izdajatelja izvedenega finančnega instrumenta; za označevanje izdajatelja se uporabljajo oznake, ki jih je določila pooblaščen organizacija;

- 5. stolpec: oznaka trga in segmenta trga, na katerem se trguje z navedenim izvedenim finančnim instrumentom; za označevanje trgov oziroma segmentov trgov se uporabljajo oznake, ki jih je določil organizator trga oziroma druga pooblaščen organizacija;

- 6. stolpec: oznaka izvedenega finančnega instrumenta; za označevanje izvedenih finančnih instrumentov se uporabljajo oznake, ki jih je določil organizator tega trga;

- 7. stolpec: skupna količina izvedenih finančnih instrumentov z isto osnovo (z istim osnovnim instrumentom) pri posameznem izdajatelju izvedenih finančnih instrumentov (v lotih oziroma ustreznih enotah) na zadnji dan v mesecu;

- 8. stolpec: skupna vrednost izvedenih finančnih instrumentov z isto osnovo (z istim osnovnim instrumentom) pri posameznem izdajatelju izvedenih finančnih instrumentov (v tolarjih) na zadnji dan v mesecu;

- 9. stolpec: delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki ga predstavlja skupna vrednost izvedenih finančnih instrumentov z isto osnovo (z istim osnovnim instrumentom) pri posameznem izdajatelju izvedenih finančnih instrumentov v vrednosti vseh sredstev investicijskega sklada;

- 10. stolpec: oznaka izdajatelja osnovnega instrumenta; za označevanje izdajatelja se uporabljajo oznake, ki jih je določila pooblaščen organizacija;

- 11. stolpec: oznaka osnovnega instrumenta; za označevanje osnovnih instrumentov se uporabljajo oznake, ki jih je določil organizator tega trga oziroma druga pooblaščen organizacija;

- 12. stolpec: razlika med vrednostjo dolgih (nakupnih, imetniških) in kratkih (prodajnih, dolgovanih) izpostavljenosti v tem osnovnem instrumentu do izdajatelja osnovnega instrumenta na zadnji dan v mesecu v tolarjih;

- 13. stolpec: delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki ga predstavlja vrednost vseh naložb investicijskega sklada v finančne instrumente posameznega izdajatelja (v izračun tega odstotka so vključene vse naložbe investicijskega sklada v posameznega izdajatelja ne glede na vrsto naložbe oziroma na preglednico, v kateri se prikazuje posamezna naložba v izdajatelja).

V vrstice A, B, C, Č in D preglednice se vnesejo seštevki vrednosti, vpisani v 8. stolpcu, oziroma v 9. stolpcu delež vrednosti (v odstotku na dve decimalni mesti natan-

čno) posamezne skupine naložb iz točk A, B, C, Č in D preglednice v vrednosti vseh sredstev investicijskega sklada.

(6) V posamezne stolpce preglednice obrazca IS/M-2č – Mesečni prikaz strukture in spremembe naložb investicijskega sklada v instrumente denarnega trga, s katerimi se običajno trguje na denarnem trgu, se vpisujejo naslednji podatki o posamezni naložbi investicijskega sklada:

- 2. stolpec: naziv izdajatelja instrumenta denarnega trga, s katerim se običajno trguje na denarnem trgu;

- 3. stolpec: država sedeža izdajatelja instrumenta denarnega trga, s katerim se običajno trguje na denarnem trgu;

- 4. stolpec: oznaka izdajatelja instrumenta denarnega trga; za označevanje izdajatelja se uporabljajo oznake, ki jih je določila pooblaščen organizacija;

- 5. stolpec: oznaka denarnega trga in segmenta denarnega trga, na katerem se trguje z navedenim instrumentom denarnega trga; za označevanje trgov oziroma segmentov denarnih trgov se uporabljajo oznake, ki jih je določila pooblaščen organizacija;

- 6. stolpec: oznaka instrumenta denarnega trga; za označevanje instrumentov denarnega trga se uporabljajo oznake, ki jih je določila pooblaščen organizacija;

- 7. stolpec: celotna količina (seštevek) mesečnih nakupov enot instrumenta denarnega trga;

- 8. stolpec: seštevek nabavnih vrednosti (v tolarjih);

- 9. stolpec: celotna količina (seštevek) mesečnih prodaj enot instrumenta denarnega trga;

- 10. stolpec: seštevek prodajnih vrednosti (v tolarjih);

- 11. stolpec: celotna količina (seštevek) instrumenta denarnega trga, ki je zapadla v mesecu, za katerega se sestavlja poročilo, in ki je ni več med naložbami investicijskega sklada;

- 12. stolpec: seštevek zapadlih vrednosti (v tolarjih);

- 13. stolpec: skupna količina naložb investicijskega sklada v posamezen instrument denarnega trga (v enotah) na zadnji dan v mesecu;

- 14. stolpec: skupna vrednost naložb investicijskega sklada v posamezen instrument denarnega trga (v tolarjih) na zadnji dan v mesecu;

- 15. stolpec: delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki ga predstavlja vrednost posamezne naložbe v instrument denarnega trga v vrednosti vseh sredstev investicijskega sklada;

- 16. stolpec: delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki ga predstavlja vrednost vseh naložb investicijskega sklada v finančne instrumente posameznega izdajatelja (v izračun tega odstotka so vključene vse naložbe investicijskega sklada v posameznega izdajatelja ne glede na vrsto naložbe oziroma na preglednico, v kateri se prikazuje posamezna naložba v izdajatelja).

– v vrstice A, B, C, Č in D preglednice se vnesejo seštevki vrednosti, vpisanih v 8., 10., 12. in 14. stolpcu, oziroma v 15. stolpcu delež vrednosti (v odstotku na dve decimalni mesti natančno) posamezne skupine naložb iz točk A, B, C, Č in D preglednice v vrednosti vseh sredstev investicijskega sklada; v 16. stolpcu polja v teh vrsticah ostanejo prazna.

(7) V posamezne stolpce preglednice obrazca IS/M-2d – Mesečni prikaz strukture in spremembe naložb investicijskega sklada v druge prenosljive vrednostne papirje in instrumente denarnega trga se vpisujejo podatki o posamezni naložbi investicijskega sklada v druge prenosljive vrednostne papirje in instrumente denarnega trga na enak način kot v preglednico obrazca IS/M-2a, pri čemer 5. stolpec (OZNAKA TRGA) ostane prazen, medtem ko se v 6. stolpec

vpiše oznaka vrednostnega papirja oziroma instrumenta denarnega trga; za označevanje vrednostnih papirjev in instrumentov denarnega trga se uporabljajo oznake, ki jih je določila pooblaščen organizacija.

(8) Preglednico obrazca IS/M-2e – Mesečni prikaz naložb indeksnega investicijskega sklada izpolnjujejo družbe za upravljanje samo za investicijski sklad, katerega edini cilj naložbene politike, izrecno naveden v pravilih upravljanja oziroma statutu in prospektu investicijskega sklada, je natančno posnemanje sestave določenega priznanega indeksa (v nadaljnjem besedilu: indeksni investicijski sklad). V posamezne stolpce preglednice obrazca se vpisujejo naslednji podatki o posamezni naložbi indeksnega investicijskega sklada:

– 2. stolpec: naziv izdajatelja vrednostnega papirja oziroma druge naložbe indeksnega investicijskega sklada, ki spada med finančne instrumente, ki sestavljajo košarico finančnih instrumentov v priznanem indeksu (vnesejo se samo naložbe indeksnega investicijskega sklada, ki so zajete tudi v indeksu);

– 3. stolpec: oznaka naložbe (vrednostnega papirja itd.); za označevanje naložb se uporabljajo oznake, ki jih je določil organizator trga oziroma druga pooblaščen organizacija;

– 4. stolpec: delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki ga predstavlja vrednost posamezne naložbe indeksnega investicijskega sklada v vrednosti vseh sredstev indeksnega investicijskega sklada;

– 5. stolpec: delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki ga predstavlja posamezen finančni instrument oziroma posamezna naložba indeksnega investicijskega sklada v košarici finančnih instrumentov priznanega indeksa naložb;

– 6. stolpec: odstopanje (izraženo v odstotku na dve decimalni mesti natančno) deleža vrednosti posamezne naložbe indeksnega investicijskega sklada v vrednosti vseh sredstev indeksnega investicijskega sklada od deleža, ki ga ta finančni instrument predstavlja v košarici finančnih instrumentov priznanega indeksa naložb; delež se izračuna po naslednji enačbi:

$$\text{odstopanje} = \frac{\text{vrednost v stolpcu 4}}{\text{vrednost v stolpcu 5}} * 100 - 100$$

V vrstici SKUPAJ preglednice se v 3. stolpcu preglednice vnese ime priznanega indeksa, katerega posnemanje je cilj naložbene politike indeksnega investicijskega sklada, v 4. stolpcu pa skupni delež vrednosti naložb indeksnega investicijskega sklada v finančne instrumente, ki sestavljajo košarico finančnih instrumentov v priznanem indeksu, v vseh sredstvih indeksnega investicijskega sklada.

(9) Preglednico obrazca IS/M-2f – Mesečni prikaz strukture naložb namenskega investicijskega sklada izpolnjujejo družbe za upravljanje samo za namenski investicijski sklad, ki ima v pravilih upravljanja oziroma statutu in prospektu investicijskega sklada opredeljen namen osredotočanja oziroma specializiranja v naložbe določene gospodarske dejavnosti, panoge oziroma geografskega območja ipd. (v nadaljnjem besedilu: namenske naložbe). V posamezne stolpce preglednice obrazca se vpisujejo naslednji podatki o posamezni naložbi namenskega investicijskega sklada:

– 2. stolpec: naziv izdajatelja vrednostnega papirja oziroma druge naložbe namenskega investicijskega sklada, ki spada med namenske naložbe (vnesejo se samo naložbe namenskega investicijskega sklada, ki spadajo med namenske naložbe);

– 3. stolpec: kriterij namenskosti, ki je opredeljen kot določena gospodarska dejavnost, panoga oziroma geografsko območje (primer: če gre npr. za namenski investicijski sklad, katerega naložbe so osredotočene v vrednostne papirje izdajateljev iz določenega geografskega območja, ki zajema več držav, se vnese ime države; če gre npr. za namenski investicijski sklad, katerega naložbe so osredotočene v vrednostne papirje izdajateljev iz določene gospodarske dejavnosti, ki zajema več panog, se vnese ime panoge itd.);

– 4. stolpec: delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki ga predstavlja vrednost posamezne naložbe v vrednosti vseh sredstev namenskega investicijskega sklada.

(10) Preglednica obrazca IS/M-2g – Mesečni prikaz naložb in sprememb naložb investicijskega sklada po poslih, sklenjenih zunaj organiziranih trgov finančnih instrumentov oziroma denarnih trgov, se izpolni na naslednji način:

– 2. in 3. stolpec: za posamezne vrste naložb enako, kot je za ustrezne stolpce določeno v tretjem, četrtem, petem, šestem in sedmem odstavku tega navodila;

– 4., 5., 6. in 7. stolpec: za posamezen posel z enakimi podatki, kot je za ustrezne stolpce določeno v tretjem, četrtem, petem, šestem in sedmem odstavku tega navodila;

– 8. stolpec: datum sklenitve posla o nakupu oziroma prodaji posamezne naložbe investicijskega sklada;

– 9. stolpec: pogodbeni stranka, s katero je bil posel sklenjen;

– 10. stolpec: kadar se plačilo izvrši v denarju, se navede zgolj rok (v dnevih) za izpolnitev; kadar se plačilo izvrši v drugih vrstah naložb (menjava), se navede tudi količina in vrsta teh naložb.

(11) Vsaka stran obrazca vsebuje 25 vrstic s podatki. Če ima investicijski sklad svoja sredstva naložena v več različnih naložb oziroma v skupin naložb, za katere se izpolnjujejo posamezni obrazci, kot jih je mogoče skupaj s seštevki zapisati na eno stran obrazca oziroma je družba za upravljanje za njegov račun sklenila več poslov (obrazec IS/M-2g), se poročilo izpolni na ustreznem številu strani obrazca tako, da se posamezne vrstice na prvi dodatni strani obrazca v 1. stolpcu oštevilčijo od 26 do 50, na drugi od 51 do 75 in tako dalje.

(12) Pod preglednicami se s tiskanimi črkami vpisuje ime in priimek člana uprave družbe za upravljanje oziroma ime in priimek druge odgovorne osebe družbe za upravljanje. Poleg imena in priimka se ta oseba tudi lastnoročno podpiše. Pod preglednico se vpisujeta tudi kraj in datum, ko je bil obrazec sestavljen.

PRILOGA 4:

NAVODILO ZA IZPOLNJEVANJE OBRAZCA IS/M-3

(1) Zgornji del obrazca IS/M-3 – Drugi mesečni podatki o poslovanju investicijskega sklada se izpolnjuje z vnosom naslednjih podatkov:

– prva vrstica: firma in sedež družbe za upravljanje;
– druga vrstica: firma in sedež skrbnika;
– tretja vrstica: ime vzajemnega sklada oziroma firma investicijske družbe;
– zadnja vrstica: mesec in leto, za katera veljajo podatki iz preglednice.

(2) V preglednici se v posamezne vrstice vpisujejo naslednji podatki:

– vrstica A: vrednost vseh sredstev investicijskega sklada (ista kot v 11. točki preglednice obrazca IS/M-1);

– 1.: skupno stanje vseh terjatev investicijskega sklada (isto kot v 9. točki preglednice obrazca IS/M-1), od tega:

- 1.1: skupno stanje terjatev za prodane oziroma zapadle naložbe;
 - 1.2: skupno stanje zapadlih neplačanih terjatev;
 - 1.3: skupno stanje terjatev za dane predujme in varščine;
 - 1.4: skupno stanje terjatev za obresti in dividende;
 - 1.5: skupno stanje drugih terjatev;
 - 2.: skupno stanje depozitov investicijskega sklada (isto kot v 2. točki preglednice obrazca IS/M-1);
 - 2.1 skupno stanje depozitov na vpogled;
 - 2.2 skupno stanje vezanih depozitov, od tega:
 - 2.2.1 skupno stanje vezanih depozitov s preostalo zapadlostjo do 6 mesecev;
 - 2.2.2 skupno stanje vezanih depozitov s preostalo zapadlostjo 6 mesecev in več;
 - vrstica B: vrednost vseh obveznosti investicijskega sklada:
 - 3.1: skupno stanje obveznosti iz nakupa naložb;
 - 3.2: skupno stanje obveznosti iz najetih posojil;
 - 3.3: skupno stanje obveznosti iz najetih posojil kot tehnik upravljanja s tečajnim tveganjem;
 - 3.4: skupno stanje obveznosti do družbe za upravljanje;
 - 3.4: skupno stanje obveznosti do skrbnika;
 - 3.5: skupno stanje obveznosti do drugih oseb v zvezi s stroški upravljanja investicijskega sklada, za katere je družba za upravljanje upravičena izvršiti plačila iz sredstev investicijskega sklada;
 - 3.6: skupno stanje drugih obveznosti;
 - 4.: skupno stanje vseh dolgoročnih obveznosti;
 - vrstica C: skupna vrednost rezervacij investicijskega sklada;
 - vrstica D: čista vrednost sredstev investicijskega sklada, ki se ugotovi tako, da se od vrednosti vseh sredstev, izkazane v vrstici A, odšteje vrednost vseh obveznosti, izkazana v vrstici B, in vrednost rezervacij, izkazana v vrstici C;
- (3) Pod preglednico se s tiskanimi črkami vpisuje ime in priimek člana uprave družbe za upravljanje oziroma ime in priimek druge odgovorne osebe družbe za upravljanje. Poleg imena in priimka se ta oseba tudi lastnoročno podpiše. Pod preglednico se vpisujeta še kraj in datum, ko je bil obrazec sestavljen.
- (4) Pod podatki iz prejšnjega odstavka tega navodila se s tiskanimi črkami vpisuje ime in priimek člana uprave skrbnika oziroma ime in priimek druge odgovorne osebe skrbnika. Poleg imena in priimka se ta oseba tudi lastnoročno podpiše. V tej vrstici se vpisujeta tudi kraj in datum, ko je odgovorna oseba skrbnika ugotovila, da podatki o čisti vrednosti sredstev investicijskega sklada iz točke D preglednice ustrezajo dejanski čisti vrednosti sredstev investicijskega sklada na dan, za katerega se ta podatek navaja v preglednici.

PRILOGA 5:

NAVODILO ZA IZPOLNJEVANJE OBRAZCA IS/M-4

(1) Zgornji del obrazca IS/M-4 – Mesečni podatki o investicijskih kuponih oziroma delnicah investicijskega sklada se izpolnjuje z vnosom naslednjih podatkov:

- prva vrstica: firma in sedež družbe za upravljanje;
- druga vrstica: firma in sedež skrbnika;
- tretja vrstica: ime vzajemnega sklada oziroma firma investicijske družbe;
- zadnja vrstica: mesec in leto, za katera veljajo podatki iz preglednice.

(2) Preglednica A) INVESTICIJSKI SKLAD se izpolni za vzajemni sklad in investicijsko družbo, preglednica B) VZA-

JEMNI SKLAD samo za vzajemni sklad in preglednica C) INVESTICIJSKA DRUŽBA samo za investicijsko družbo.

(3) V preglednico A) INVESTICIJSKI SKLAD se vpisujejo podatki po stanju na zadnji dan v mesecu, za katerega veljajo podatki iz preglednice. V posamezne vrstice se vpisuje ustrezno število imetnikov enot premoženja vzajemnega sklada oziroma lastnikov delnic investicijske družbe glede na navedeni razpon velikosti deleža (odstotka) vseh enot premoženja vzajemnega sklada oziroma delnic investicijske družbe.

(4) V preglednico B) VZAJEMNI SKLAD se v posamezne vrstice vpisujejo naslednji podatki vzajemnega sklada:

- 1. vrednost enote premoženja vzajemnega sklada po stanju na zadnji dan v mesecu na dve decimalni mesti natančno (v tolarjih);
- 2. cena enote premoženja vzajemnega sklada, s katerega investicijskimi kuponi se trguje na organiziranem trgu, po stanju na zadnji dan v mesecu (v tolarjih);
- 3. število enot premoženja vzajemnega sklada v obtoku po stanju na zadnji dan v mesecu;
- 4. povečanje oziroma zmanjšanje števila enot premoženja vzajemnega sklada v obtoku v mesecu (s pozitivnim predznakom za povečanje in negativnim predznakom za zmanjšanje števila enot premoženja v obtoku);
- 5. vsota vrednosti vseh vplačil investicijskih kuponov vzajemnega sklada (brez vstopnih stroškov) v mesecu (v tolarjih);
- 6. vsota vrednosti vseh izplačil investicijskih kuponov vzajemnega sklada (brez izstopnih stroškov) v mesecu (v tolarjih);
- 7. vrednost neto vplačil v investicijske kupone vzajemnega sklada, izračunana kot razlika med vsoto vrednosti vseh vplačil investicijskih kuponov (brez vstopnih stroškov) in vsoto vrednosti vseh izplačil investicijskih kuponov vzajemnega sklada (brez izstopnih stroškov) v mesecu (v tolarjih); s pozitivnim predznakom za pozitivno vrednost in negativnim predznakom za negativno vrednost neto vplačil);
- 8. višina izplačanega čistega dobička na enoto premoženja vzajemnega sklada, če je bilo izplačilo opravljeno v mesecu, na katerega se nanaša poročilo (v tolarjih); v dodatni stolpec te vrstice se vnese tudi datum izplačila dobička imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada.

(5) V preglednico C) INVESTICIJSKA DRUŽBA se v posamezne vrstice vpisujejo naslednji podatki investicijske družbe:

- 1. knjigovodska vrednost delnice investicijske družbe (v tolarjih) po stanju na zadnji dan v mesecu, ki se izračunava po naslednji enačbi:

$$\text{knjigovodska vrednost} = \frac{\text{sredstva} - (\text{obveznosti} + \text{rezervacije})}{\text{število delnic}}$$

- 2. skupno število vseh izdanih delnic investicijske družbe po stanju na zadnji dan v mesecu;

- 3. število na novo vplačanih delnic investicijske družbe v mesecu;

- 4. število na novo izdanih delnic investicijske družbe v mesecu;

- 5. število na novo pridobljenih lastnih delnic investicijske družbe v mesecu;

- 6. število umaknjenih lastnih delnic investicijske družbe v mesecu;

- 7. višina osnovnega kapitala investicijske družbe, vpisanega v sodni register (v tolarjih), po stanju na zadnji dan v mesecu;

– 8. višina izplačanega čistega dobička (dividende) na delnico investicijske družbe (v tolarjih), če je bilo izplačilo opravljeno v mesecu, na katerega se nanaša poročilo; v dodatni stolpec te vrstice se vnese tudi datum izplačila dobička delničarjem investicijske družbe.

(6) Pod preglednico se s tiskanimi črkami vpisujeta ime in priimek člana uprave družbe za upravljanje oziroma ime in priimek druge odgovorne osebe družbe za upravljanje. Poleg imena in priimka se ta oseba tudi lastnoročno podpiše. V vrstico pod preglednico se vpisujeta tudi kraj in datum, ko je bil obrazec sestavljen.

(7) Pod podatki iz prejšnjega odstavka tega navodila se s tiskanimi črkami vpisujeta ime in priimek člana uprave skrbnika oziroma ime in priimek druge odgovorne osebe skrbnika. Poleg imena in priimka se ta oseba tudi lastnoročno podpiše. V naslednjo vrstico se vpisujeta tudi kraj in datum, ko je odgovorna oseba skrbnika ugotovila, da podatki o VEP vzajemnega sklada iz 1. točke preglednice B ustrezajo dejanski VEP vzajemnega sklada na dan, za katerega se ta podatek navaja v preglednici.

PRILOGA 6:

NAVODILO ZA IZPOLNJEVANJE OBRAZCA IS/L-1

(1) Zgornji del obrazca IS/L-1 – Poročilo o težavah s plačilno sposobnostjo investicijskega sklada se izpolnjuje z vnosom naslednjih podatkov:

- prva vrstica: firma in sedež družbe za upravljanje;
- druga vrstica: firma in sedež skrbnika;
- tretja vrstica: ime vzajemnega sklada oziroma firma investicijske družbe;
- četrta vrstica: datum, na katerega veljajo podatki iz preglednice;
- zadnja vrstica: čista vrednost sredstev investicijskega sklada, ugotovljena na enak način kot v točki D drugega odstavka navodil za izpolnjevanje obrazca IS/M-3 v prilogi 4, na dan, za katerega veljajo podatki iz preglednice.

(2) V posamezne stolpce preglednice se vpisujejo podatki pri vseh točkah preglednice, če ni za posamezne stolpce na preglednici drugače označeno. Podatki, ki se v posamezne stolpce vpisujejo, so naslednji:

- 3. stolpec (razen v vrstici C): vrednost posameznih vrst kratkoročnih sredstev oziroma stanje posameznih vrst kratkoročnih obveznosti po stanju na dan, na katerega se nanaša preglednica;
- 4. stolpec (razen v vrstici C): delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki ga predstavlja vrednost posamezne vrste kratkoročnih sredstev v čisti vrednosti sredstev investicijskega sklada oziroma višina posamezne vrste obveznosti v čisti vrednosti sredstev investicijskega sklada po stanju na dan, na katerega se nanaša preglednica;
- 5., 6., 7. in 8. stolpec: delež (v odstotku na dve decimalni mesti natančno), ki ga predstavlja posamezna

vrsta kratkoročnih sredstev iz podtočk 3. točke oziroma posameznih kratkoročnih obveznosti iz podtočk 6. točke z ustreznim rokom zapadlosti, označenim v naslovu stolpcev, v skupni vrednosti posamezne vrste kratkoročnih sredstev iz podtočk 3. točke oziroma skupni višini posamezne vrste obveznosti iz podtočk 6. točke.

(3) V posamezne vrstice preglednice se vpisujejo podatki o ustrezni vrsti kratkoročnih sredstev oziroma obveznosti, pri čemer se v posamezne od teh vpišejo naslednji podatki:

- vrstica A: vrednost vseh kratkoročnih sredstev investicijskega sklada;
- 1. točka: vsa takoj unovčljiva sredstva;
- 2. točka: vsa druga kratkoročna sredstva, ki se lahko unovčijo v roku do vključno 5 delovnih dni;
- Med kratkoročnimi sredstvi v 1. in 2. točki se ne upoštevajo terjatve za vplačila investicijskih kuponov;
- 3. točka in podtočke: vsa druga kratkoročna sredstva, ki niso zajeta v 1. in 2. točki;
- 4. točka: seštevek vrednosti oziroma deležev, navedenih v 1., 2. in 3. točki;
- vrstica B: vrednost vseh kratkoročnih obveznosti investicijskega sklada;
- 5. točka in podtočke: vse kratkoročne obveznosti, ki zapadejo v plačilo v roku do vključno 5 delovnih dni;
- 6. točka in podtočke: vse druge kratkoročne obveznosti, ki niso zajete v 5. točki;
- 7. točka: seštevek vrednosti oziroma deležev, navedenih v 5. in 6. točki;
- vrstica C, stolpec 3: kratkoročni koeficient, izražen kot razmerje (v odstotku na dve decimalni mesti natančno) med vrednostmi v 3. stolpcu, navedenimi v ustreznih točkah preglednice, po naslednji enačbi:

$$1. \text{ točka} + 2. \text{ točka} + (3. \text{ točka} * \text{delež iz 5. stolpca})$$

$$5. \text{ točka} + (6. \text{ točka} * \text{delež iz 5. stolpca})$$

(4) Pod preglednico se s tiskanimi črkami vpisujeta ime in priimek člana uprave družbe za upravljanje oziroma ime in priimek druge odgovorne osebe družbe za upravljanje. Poleg imena in priimka se ta oseba tudi lastnoročno podpiše. Pod preglednico se vpisujeta še kraj in datum, ko je bil obrazec sestavljen.

(5) Pod podatki iz prejšnjega odstavka tega navodila se s tiskanimi črkami vpisujeta ime in priimek člana uprave skrbnika oziroma ime in priimek druge odgovorne osebe skrbnika. Poleg imena in priimka se ta oseba tudi lastnoročno podpiše. V to vrstico se vpisujeta še kraj in datum, ko je odgovorna oseba skrbnika ugotovila, da vrednosti podatkov o kratkoročnih sredstvih in obveznostih investicijskega sklada ter podatek o vrednosti kratkoročnega koeficienta, navedeni v preglednici, ustrezajo dejanskim vrednostim teh podatkov na dan, za katerega se navajajo v preglednici.

Obrazec VS/VEP

POROČILO O VREDNOSTI IN SPREMEMBI VREDNOSTI ENOTE PREMOŽENJA VZAJEMNEGA SKLADA NA OBRAČUNSKI DAN

Družba za upravljanje:

Skrbnik:

Vzajemni sklad:

Obračunski dan:

1.	Vrednost enote premoženja (VEP)	v SIT
2.	Sprememba VEP glede na prejšnji obračunski dan	v %
3.	Sprememba VEP glede na obračunski dan pred 6 meseci	v %
4.	Sprememba VEP glede na obračunski dan pred 12 meseci	v %
5.	Sprememba VEP glede na obračunski dan pred 36 meseci	v %
6.	Odstotek vstopnih stroškov	v %
7.	Odstotek izstopnih stroškov	v %
8.	Število enot v obtoku	

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe DZU:

Žig skrbnika:

Podpis odgovorne osebe skrbnika:

Obrazec IS/M-1

AGREGATNI MESEČNI PRIKAZ STRUKTURE SREDSTEV INVESTICIJSKEGA SKLADA

Družba za upravljanje:

Investicijska družba oziroma vzajemni sklad:

Mesec: Leto:

ZAP. ŠT.	SREDSTVA	STANJE NA ZADNJI DAN V MESECU (v SIT)	DELEŽ V VSEH SREDSTVIH (v %)
1	2	3	4
1.	DODATNA LIKVIDNA SREDSTVA		
1.1	Denarna sredstva		
1.2	Druga dodatna likvidna sredstva		
2.	DEPOZITI		
2.1	Depoziti pri bankah v RS		
2.2	Depoziti pri kreditnih ustanovah zunaj RS		
3.	VREDNOSTNI PAPIRJI IN INSTRUMENTI DENARNEGA TRGA (ORG. TRG VP)		
3.1	Vrednostni papirji		
3.1.1	Vrednostni papirji izdajateljev iz RS		
3.1.1.1	Delnice		
3.1.1.2	Obveznice		
3.1.1.3	Drugi vrednostni papirji		
3.1.2	Vrednostni papirji izdajateljev zunaj RS		
3.1.2.1	Delnice		
3.1.2.2	Obveznice		
3.1.2.3	Drugi vrednostni papirji		
3.2	Instrumenti denarnega trga		
3.2.1	Instrumenti denarnega trga izdajateljev iz RS		
3.2.2	Instrumenti denarnega trga izdajateljev zunaj RS		
4.	ENOTE PREMOŽENJA OZIROMA DELNICE INVESTICIJSKEGA SKLADA		
4.1	Investicijski skladi, usklajeni z direktivo		
4.1.1	Investicijski skladi, usklajeni z direktivo, s sedežem v RS		
4.1.2	Investicijski skladi, usklajeni z direktivo, s sedežem zunaj RS		
4.2	Investicijski skladi, neusklajeni z direktivo		
4.2.1	Investicijski skladi, neusklajeni z direktivo, s sedežem v RS		
4.2.2	Investicijski skladi, neusklajeni z direktivo, s sedežem zunaj RS		
5.	IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI		
5.1	Za namene zavarovanja pred tveganji		
5.1.1	Za namene zavarovanja pred tveganji (izdajateljev v RS)		
5.1.1	Za namene zavarovanja pred tveganji (izdajateljev izven RS)		
5.2	Naložbe v izvedene finančne instrumente		
5.2.1	Naložbe v izvedene finančne instrumente izdajateljev v RS		
5.2.2	Naložbe v izvedene finančne instrumente izdajateljev zunaj RS		
6.	INSTRUMENTI DENARNEGA TRGA (DENARNI TRG)		
6.1	Instrumenti denarnega trga izdajateljev v RS		
6.2	Instrumenti denarnega trga izdajateljev zunaj RS		
7.	DRUGI PRENOSLJIVI VREDNOSTNI PAPIRJI IN INSTRUMENTI DENARNEGA TRGA		
7.1	Drugi prenosljivi vrednostni papirji in instrumenti denarnega trga izdajateljev v RS		
7.2	Drugi prenosljivi vrednostni papirji in instrumenti denarnega trga izdajateljev zunaj RS		
8.	Posojila za zavarovanje najetih posojil kot tehnik upravljanja tečajnih tveganj		
9.	Lastne delnice investicijske družbe		
10.	Terjatve		
11.	SKUPAJ		

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Obrazec ISM-2a
 MESEČNI PRIKAZ STRUKTURE IN SPREMEMBE NALOŽB INVESTICIJSKEGA SKLADA V VREDNOSTNE PAPIRJE IN INSTRUMENTE DENARNEGA TRGA,
 S KATERIMI SE TRGUJE NA ORGANIZIRANEM TRGU VREDNOSTNIH PAPIRJEV

Družba za upravljanje:

Investicijska družba oziroma vzajemni sklad:

Mesec: Leto:

ZAP. ŠT.	IZDAJATELJ	DRŽAVA IZDAJATELJA	OZNAKA IZDAJATELJA	OZNAKA TRGA	OZNAKA NALOŽBE	NAKUPI V MESECU		PRODAJE V MESECU		ZAPADLOST V MESECU		STANJE NA KONCU MESEČA		% NALOŽBE V SREDSTVIH	% IZDAJATELJA V SREDSTVIH
						KOLIČINA	VREDNOST	KOLIČINA	VREDNOST	KOLIČINA	VREDNOST	KOLIČINA	VREDNOST		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	VREDNOSTNI PAPIRJI														
1															x
..															
..															
B	INSTRUMENTI DENARNEGA TRGA														
1															x
..															
..															
C	VREDNOSTNI PAPIRJI SKUPAJ														
Č	INSTRUMENTI DENARNEGA TRGA SKUPAJ														x
D	SKUPAJ (C + Č)														x

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Obrazec ISIM-2b
MESEČNI PRIKAZ STRUKTURE IN SPREMEMBE NALOŽB INVESTICIJSKEGA SKLADA V ENOTE PREMOŽENJA OZIROMA DELNICE INVESTICIJSKIH SKLADOV

Družba za upravljanje:

Investicijska družba oziroma vzajemni sklad:

Mesec: Leto:

količine v letih oziroma enotah, vrednost v SIT														
ZAP. ŠT.	VZAJEMNI SKLAD OZ. INVESTICIJSKA DRUŽBA	DRŽAVA IZDAJATELJA	OZNAKA IZDAJATELJA	OZNAKA TRGA	OZNAKA NALOŽBE	NAKUPI V MESECU		PRODAJE V MESECU		STANJE NA KONCU MESECA		% NALOŽBE V SREDSTVIH V SREDSTVIH		% IZDAJATELJA
						KOLIČINA	VREDNOST	KOLIČINA	VREDNOST	KOLIČINA	VREDNOST	KOLIČINA	VREDNOST	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
A	UCITS INVESTICIJSKI SKLADI													x
A.1	UCITS vzajemni skladi													x
1														
..														
A.2	UCITS investicijske družbe													x
1														
..														
B	NE-UCITS INVESTICIJSKI SKLADI													x
B.1	Ne-UCITS vzajemni skladi													x
1														
..														
B.2	Ne-UCITS investicijske družbe													x
1														
..														
C	UCITS INVESTICIJSKI SKLADI SKUPAJ													x
Č	NE-UCITS INVESTICIJSKI SKLADI SKUPAJ													x
D	SKUPAJ (C+Č)													x

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Obrazec ISM-2c
MESEČNI PRIKAZ STRUKTURE IN SPREMEMBE NALOŽB INVESTICIJSKEGA SKLADA V IZVEDENE FINANČNE INSTRUMENTE

Družba za upravljanje:

Investicijska družba oziroma vzajemni sklad:

Mesec: _____ Leto: _____

ZAP. ŠT.	IZDAJATELJ IZVEDENEGA FINANČNEGA INSTRUMENTA	IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI						OSNOVNI INSTRUMENTI					količine v letih oziroma enotah, vrednost v SIT
		DRŽAVA IZDAJATELJA	OZNAKA IZDAJATELJA	OZNAKA TRGA	OZNAKA NALOŽBE	STANJE NA KONCU MESECA	% NALOŽBE V SREDSTVIH	OZNAKA IZDAJATELJA	OZNAKA NALOŽBE	NETO IZPOSTAVLJENOST	% IZDAJATELJA V SREDSTVIH		
												KOLIČINA	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
A	IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI ZA NAMENE ZAVAROVANJA PRED TVEGANJI												x
1													
..													
..													
B	IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI KOT NALOŽBA												x
1													
..													
..													
C	IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI IZ TOČKE A SKUPAJ												x
Č	IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI IZ TOČKE B SKUPAJ												x
D	SKUPAJ (C + Č)												x

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe:

Obrazec ISM-2d
MESEČNI PRIKAZ STRUKTURE IN SPREMEMBE NALOŽB INVESTICIJSKEGA SKLADA V DRUGE PRENOSLJIVE VREDNOSTNE PAPIRJE IN INSTRUMENTE DENARNEGA TRGA

Družba za upravljanje:

Investicijska družba oziroma vzajemni sklad:

Mesec:

Leto:

Leto:

[illegible]

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Obrazec IS/M-2f
MESEČNI PRIKAZ STRUKTURE NALOŽB NAMENSKEGA INVESTICIJSKEGA SKLADA

Družba za upravljanje:

Investicijska družba oziroma vzajemni sklad:

Mesec: **Leto:**

[illegible]

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Obrazec IS/M-2g
 MESEČNI PRIKAZ NALOŽB IN SPREMENB NALOŽB INVESTICIJSKEGA SKLADA PO POSLIH, SKLENJENIH ZUNAJ ORGANIZIRANIH TRGOV
 FINANČNIH INSTRUMENTOV OZIROMA DENARNIH TRGOV

Družba za upravljanje:

Investicijska družba oziroma vzajemni sklad:

Mesec

Leto:

ZAP. ŠT.	IZDAJATELJ	OZNAKA NALOŽBE	NAKUPI V MESECU		PRODAJE V MESECU		VREDNOST V MESECU		DATUM POSLA	NASPROTNA STRANKA	NAČIN PLAČILA
			KOLIČINA	4	VREDNOST	5	KOLIČINA	6			
1	2	3							8	9	10
A	naložbe iz obrazca IS/M-2a										
1											
..											
..											
B	naložbe iz obrazca IS/M-2b										
1											
..											
..											
C	naložbe iz obrazca IS/M-2c										
1											
..											
..											
Č	naložbe iz obrazca IS/M-2č										
D	naložbe iz obrazca IS/M-2d										
E	SKUPAJ (A do D)										

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Obrazec ISM-3
DRUGI MESEČNI PODATKI O POSLOVANJU INVESTICIJSKEGA SKLADA

Družba za upravljanje:

Skrbnik:

Investicijska družba oziroma vzajemni sklad:

Mesec: Leto:

ZAP. ŠT.	SREDSTVA OZIROMA OBVEZNOSTI	STANJE NA ZADNJI DAN V MESECU (v SIT)	DELEŽ V VSEH SREDSTVIH (v %)
1	2	3	4
A	SREDSTVA SKUPAJ		
1.	TERJATVE		
1.1.	za prodane oziroma zapadle naložbe		
1.2.	zapadle neplačane terjatve		
1.3.	za dane predkupne in varščine		
1.4.	za obresti in dividende		
1.5.	druga terjatve		
2.	DEPOZITI		
2.1.	depoziti na vpogled ali na odpoklic		
2.2.	vezani depoziti		
2.2.1.	- s preostalo zapadlostjo do 6 mesecev		
2.2.2.	- s preostalo zapadlostjo nad 6 mesecev		
B	OBVEZNOSTI		
3.1.	iz nakupa naložb		
3.2.	iz najetih posojil		
3.3.	iz najetih posojil kot tehnik upravljanja tečajnega tveganja		
3.4.	do družbe za upravljanje		
3.5.	do skrbnika		
3.6.	do drugih oseb v zvezi s stroški upravljanja investicijskega sklada		
3.5.	druga obveznosti		
C	REZERVACIJE		
D	ČISTA VREDNOST SREDSTEV INVESTICIJSKEGA SKLADA		

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Žig skrbnika:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Obrazec IS/M-4
MESEČNI PODATKI O INVESTICIJSKIH KUPONIH OZIROMA DELNICAH INVESTICIJSKEGA SKLADA

Družba za upravljanje:

Skrbnik:

Investicijska družba oziroma vzajemni sklad:

Mesec: Leto:

A. INVESTICIJSKI SKLAD

Število imetnikov investicijskih kuponov oziroma lastnikov delnic investicijske družbe (na zadnji dan v mesecu)	
nad 20 %	
nad 5 % do vključno 20 %	
nad 3 % do vključno 5 %	
nad 1 % do vključno 3 %	
do vključno 1 %	

B. VZAJEMNI SKLAD

1. Vrednost enote premoženja v SIT (na zadnji dan v mesecu)	
2. Cena enote premoženja vzajemnega sklada, s katerimi se trguje na organiziranem trgu, v SIT (na zadnji dan v mesecu)	
3. Število enot premoženja v obliki (na zadnji dan v mesecu)	
4. Povečanje oziroma zmanjšanje števila enot premoženja v obliki (v mesecu)	
5. Vrednost vplačil investicijskih kuponov (brez vstopnih stroškov) v SIT (v mesecu)	
6. Vrednost izplačil investicijskih kuponov (brez izstopnih stroškov) v SIT (v mesecu)	
7. Neto vplačila v mesecu v SIT (v mesecu)	
8. Izplačan čisti dobiček na enoto premoženja v SIT (v mesecu)	

C. INVESTICIJSKA DRUŽBA

1. Knjigovodska vrednost delnice investicijske družbe v SIT (na zadnji dan v mesecu)	
2. Število vseh izdanih delnic investicijske družbe (na zadnji dan v mesecu)	
3. Število na novo vplačanih delnic investicijske družbe (v mesecu)	
4. Število na novo izdanih delnic investicijske družbe (v mesecu)	
5. Število na novo pridobljenih lastnih delnic investicijske družbe (v mesecu)	
6. Število umaknjenih lastnih delnic investicijske družbe (v mesecu)	
7. Višina osnovnega kapitala, vpisana v sodni register, v SIT (na zadnji dan v mesecu)	
8. Izplačan čisti dobiček na delnico v SIT (v mesecu)	

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Žig skrbnika:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Obrazec IS/L-1

POROČILO O TEŽAVAH S PLAČILNO SPOSOBNOSTJO INVESTICIJSKEGA SKLADA

Družba za upravljanje:

Skrbnik:

Investicijska družba oziroma vzajemni sklad:

Podatki se nanašajo na dan:

Znesek čiste vrednosti sredstev (ČVS) investicijskega sklada v SIT:

ZAP. ŠT.		VREDNOST (SIT)	DELEŽ V ČVS (%)	od 6 do 30 dni (%)	od 31 do 90 dni (%)	od 91 do 180 dni (%)	drugo do 1 leta (%)
1	2	3	4	5	6	7	8
A	KRATKOROČNA SREDSTVA						
1.	TAKOJ UNOVČLJIVA SREDSTVA						
1.1	Denarna sredstva						
1.2	Druga dodatna likvidna sredstva						
1.3	Depoziti na vpogled ali na vpoklic						
2.	SREDSTVA Z ROKOM UNOVČLJIVOSTI V 5 DNEH						
3.	SREDSTVA Z ROKOM UNOVČLJIVOSTI NAD 5 DNI						
3.1	Vezani depoziti						
3.2	Naložbe v VP, IDT z zapadlostjo do 1 leta						
3.3	Kratkoročne terjatve						
3.4	Druga kratkoročna sredstva						
4.	SKUPAJ (1+2+3)						
B	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI						
5.	OBVEZNOSTI Z ROKOM ZAPADLOSTI V 5 DNEH						
5.1	Iz naložb						
5.2	Iz najetih posojil						
5.3	Do družbe za upravljanje						
5.4	Davki						
5.5	Iz naslova razdelitve dobička investicijskega sklada						
5.6	Druge kratkoročne obveznosti z rokom zapadlosti v 5 dneh						
6.	OBVEZNOSTI Z ROKOM ZAPADLOSTI NAD 5 DNI						
6.1	Iz naložb						
6.2	Iz najetih posojil						
6.3	Do družbe za upravljanje						
6.4	Davki						
6.5	Iz naslova razdelitve dobička investicijskega sklada						
6.6	Druge kratkoročne obveznosti z rokom zapadlosti nad 5 dni						
7.	SKUPAJ (5+6)						
C	KRATKOROČNI KOEFICIENT						

Za resničnost in popolnost navedenih podatkov odgovarja:

Žig DZU:

Podpis odgovorne osebe DZU:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

Žig skrbnika:

Podpis odgovorne osebe skrbnika:

Kraj in datum izpolnitve obrazca:

OBČINE

KOBARID

3852. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Kobarid za leto 2002

Na podlagi določb zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99) ter 18. člena statuta Občine Kobarid (Uradni list RS, št. 8/00, 79/00, 53/02 in 74/02) je Občinski svet občine Kobarid na 7. redni seji dne 22. 7. 2003 sprejel

O D L O K

o zaključnem računu proračuna Občine Kobarid za leto 2002

1. člen

Sprejme se zaključni račun proračuna Občine Kobarid za leto 2002.

2. člen

Zaključni račun proračuna izkazuje:

A)

1. Prihodke v višini	971.252.000
2. Odhodke v višini	1.012.696.000
3. Primankljaj v višini	41.444.000

B) Račun finančnih terjatev in naložb	1.561.000
C) Račun financiranja	42.100.000
D) Skupni presežek	2.217.000

3. člen

Vsi presežki prihodkov nad odhodki se prenesejo v proračun za leto 2003.

4. člen

Bilanca prihodkov in odhodkov, račun financiranja sta sestavni del tega odloka.

5. člen

Ta odlok se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati osmi dan po objavi.

Št. 412-1/03

Kobarid, dne 22. julija 2003.

Župan
Občine Kobarid
Pavel Gregorčič, inž. I. r.

3853. Odlok o javnem glasilu Občine Kobarid

Na podlagi 9. člena zakona o medijih (Uradni list RS, št. 35/01) in 18. člena statuta Občine Kobarid (Uradni list RS, št. 8/00, 79/00, 53/02 in 74/02) je Občinski svet občine Kobarid na 7. seji dne 22. 7. 2003 sprejel

O D L O K

o javnem glasilu Občine Kobarid

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

S tem odlokom se ustanavlja javno glasilo Občine Kobarid (v nadaljevanju: glasilo) in določa njegovo urejanje, izdajanje, financiranje ter programska zasnova.

2. člen

Ime glasila je SMARAGDNI ODSEV.

3. člen

Izdajatelj glasila je Občina Kobarid.
Sedež izdajatelja glasila je Trg svobode 2, Kobarid.

4. člen

Glasilo izhaja praviloma enkrat mesečno. Lahko pa izide tudi večkrat.

5. člen

Naslov uredništva je Občina Kobarid, uredništvo glasila, Trg svobode 2, Kobarid.

II. GLAVNI NAMEN IN CILJI GLASILA

6. člen

Glasilo je namenjeno obveščanju občanov Občine Kobarid in javnosti o vseh področjih življenja in dela v občini, zlasti pa o delu organov Občine Kobarid, javnih zavodov, društev in drugih organizacij, ki opravljajo naloge v javnem interesu.

Cilj glasila je objavljanje objektivnih in celovitih informacij.

7. člen

Glasilo lahko objavlja programske vsebine in informacije o:

- delu organov občine in delovnih telesih,
- delu javnih zavodov, društev in drugih organizacij,
- problematiki posameznih področij,
- prireditvah oziroma javnih dogodkih v občini,
- predlogih, pobudah, odzivih in stališčih ter mnenjih občanov in pravnih oseb,
- širše zanimivih in aktualnih dogodkih.

Programske vsebine temeljijo na svobodi izražanja, nedotakljivosti in varstvu človekove osebnosti, svobodnem pretoku informacij, odprtosti za različna mnenja, avtonomnosti urednika in uredniškega odbora ter avtorjev besedil pri ustvarjanju programskih vsebin v skladu s programskimi zasnovami in kodeksi ter na osebni odgovornosti avtorjev prispevkov za posledice njihovega dela.

Odgovorni urednik oziroma uredniški odbor ima pravico zavrniti objavo posamezne programske vsebine, če je v nasprotju z drugim odstavkom tega člena ali zakona o medijih.

8. člen

Glasilo ureja uredniški odbor, ki ga sestavljajo urednik in dva člana uredništva. Uredniški odbor predlaga župan, imenuje pa ga občinski svet.

Člani uredniškega odbora so lahko razrešeni pred iztekom mandata po postopku kot so bili imenovani. Člani uredniškega odbora so v okviru programske zasnove pri svojem delu neodvisni in samostojni. Odločitve o objavi posameznih vsebin ter informacij sprejema odgovorni urednik. Člani uredniškega odbora imajo pravice do honorarja v višini, ki ga določi s posebnim sklepom občinski svet.

9. člen

Glasilo ima odgovornega urednika, ki ga imenuje župan za obdobje 4 let oziroma za mandatno dobo občinskega sveta. Odgovorni urednik je lahko razrešen pred iztekom mandata po postopku, kot je bil imenovan, če krši določbe 10. člena tega odloka.

10. člen

Za odgovornega urednika je lahko imenovan kandidat, ki izpolnjuje pogoje za odgovornega urednika, ki jih določa zakon o medijih. Odgovorni urednik je pristojen za:

- uresničevanje programske zasnove,
- spoštovanje določil zakona o medijih,
- zagotavljanje rednega izhajanja glasila,
- oblikovanje mreže stalnih in občasnih dopisnikov v vseh krajih občine,
- naročanje, pripravo in koordinacijo dela od priprave do izida posamezne številke,
- predlaga cenik honorarjev iz 8. člena tega odloka,
- izvajanje drugih nalog s področja uresničevanja programske zasnove in izdaje glasila.

Odgovorni urednik odgovarja za uresničevanje programske zasnove in za vsako objavljeno informacijo v skladu z zakonom o medijih.

11. člen

Posamezna tehnična in organizacijska opravila, kot na primer lektoriranje, oblikovanje, fotografiranje se lahko prenesejo na zunanje izvajalce.

12. člen

Viri financiranja glasila so:

- proračunska sredstva izdajatelja,
- prihodek od oglasov in drugih sporočil,
- drugi prihodki.

Glasilo sme izhajati samo v okviru zagotovljenih sredstev.

13. člen

Sredstva iz prejšnjega člena se smejo nameniti samo za:

- stroške priprave in tiska glasila,
- stroške dostave glasila,
- materialne stroške uredništva,

- honorarje iz 8. člena odloka,
- druge stroške, ki so neposredno povezani s pripravljanjem, urejanjem in izdajanjem glasila.

III. OGLAŠEVANJE

14. člen

Oglaševalske vsebine po tem odloku so oglasi in druge vrste plačanih obvestil (v nadaljevanju: oglasi), katerih objavo naroči pravna ali fizična oseba z namenom, da bi s tem pospešila prodajo proizvodov, storitev, nepremičnin, pravic ali obveznosti, pridobivala poslovne partnerje, ali si v javnosti ustvarjala ugled in dobro ime. Oglasi se objavijo za plačilo.

Za oglase po tem odloku ne štejejo:

- obveščanje izdajatelja znotraj programske vsebine glasila,
- objave v zvezi z izvajanjem javnih služb, kulturnih prireditev in dobrodelnih akcij,
- navajanje organizatorjev ali sponzorjev kulturno-umetniških prireditev in dobrodelnih akcij.

Brezplačno objavljeni oglasi morajo biti posebej označeni kot taki.

Oglaševati ni mogoče na naslovnici glasila.

15. člen

Storitve oglaševanja so objave oglasov na notranji strani glasila. K oglasu se lahko doda tudi predstavitev dejavnosti. Oglaševanje je mogoče v naslednjih formatih:

- cela stran – A4,
- polovica strani (21 x 15 cm),
- četrtina strani (21 x 7,5 cm ali 10,5 x 14 cm),
- osmina strani (10,5 x 7 cm).

Cenik oglaševanja v glasilu najmanj enkrat letno sprejme župan.

IV. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

16. člen

Na vsakem izvodu glasila morajo biti poleg imena glasila navedeni še naslednji podatki:

- ime in sedež izdajatelja glasila,
- kraj in čas izdaje,
- ime in sedež tiskarne ter naklada,
- ime in priimek odgovornega urednika ter članov uredništva.

En izvod vsake izdaje se pošlje Narodni univerzitetni knjižnici Ljubljana.

17. člen

Po sprejemu odloka bo občinska uprava v skladu z zakonom o medijih (Uradni list RS, št. 35/01) in pravilniku o načinu vodenja in postopku za vpis ter o posredovanju podatkov iz razvida medijev (Uradni list RS, št. 58/01) vložila na pristojno ministrstvo predlog za vpis glasila v razvid medijev.

18. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 013-2/01

Kobarid, dne 7. julija 2003.

Župan
Občine Kobarid
Pavel Gregorčič, inž. I. r.

3854. Odlok o občinskih cestah

Na podlagi prvega odstavka 82. člena zakona o javnih cestah (Uradni list RS, št. 29/97) in 18. člena statuta Občine Kobarid (Uradni list RS, št. 9/99, 124/00, 79/01 in 30/02) je Občinski svet občine Kobarid na 7. seji dne 22. 7. 2003 sprejel

O D L O K o občinskih cestah

I. SPLOŠNI DOLOČBI

1. člen

(predpisi o graditvi in vzdrževanju občinskih cest)

Občinske ceste se gradijo in vzdržujejo na način in pod pogoji, ki jih določajo predpisi, ki urejajo javne ceste, predpisi, ki urejajo varstvo okolja, urejanje prostora in graditev objektov, predpisi, ki urejajo varnost cestnega prometa, in ta odlok.

2. člen

(namen odloka)

Ta odlok določa:

- občinske ceste na območju Občine Kobarid in postopek njihove kategorizacije;
- upravljanje, graditev, vzdrževanje in varstvo občinskih cest in prometa na njih;
- način izvajanja vzdrževanja občinskih cest kot obvezne gospodarske javne službe;
- inšpekcijsko nadzorstvo nad občinskimi cestami in sankcioniranje kršitev tega odloka.

II. OBČINSKE CESTE IN NJIHOVA KATEGORIZACIJA

3. člen

(občinske ceste)

Občinske ceste na območju Občine Kobarid so vse javne ceste, ki niso kategorizirane kot državne ceste.

4. člen

(kategorije občinskih cest)

Občinske ceste se kategorizirajo na lokalne ceste, javne poti in javne poti za kolesarje.

Lokalne ceste v Občini Kobarid se v skladu z merili za kategorizacijo javnih cest razvrstijo v 3 podkategorije: zbirne mestne ceste in mestne ceste ali krajevne ceste.

5. člen

(postopek kategorizacije občinskih cest)

Občinske ceste določi in kategorizira Občinski svet občine Kobarid na predlog župana.

Predlog kategorizacije občinskih cest mora biti predhodno strokovno usklajen z Direkcijo Republike Slovenije za ceste po postopku, določenim v predpisu o merilih za kategorizacijo javnih cest.

6. člen

(spremembe kategorizacije občinskih cest)

Spremembe kategorizacije občinskih cest in nadomeščenih delov občinskih cest, ki se ohranjajo kot prometne površine, se določijo po postopku iz prejšnjega člena tega odloka.

Spremembe kategorizacije občinskih cest lahko predlagajo krajevne skupnosti in zainteresirane pravne osebe (podjetja in druge organizacije). Predlogi morajo biti utemeljeni v skladu z merili za kategorizacijo javnih cest.

O predlogu za prenos občinske ceste med državne ceste odloči Občinski svet občine Kobarid na predlog župana.

Občinska cesta, določena s sklepom Vlade Republike Slovenije o prenosu državne ceste med občinske ceste, ima kategorijo, določeno v tem sklepu.

Spremembe kategorizacije občinskih cest se opravijo enkrat letno in se upoštevajo v planu razvoja in vzdrževanja občinskih cest za naslednje leto.

7. člen

(novogradnje in konstrukcije občinskih cest)

Gradnje in rekonstrukcije občinskih cest ter kategorija novozgrajenih in rekonstruiranih cest se določijo v prostorskem planu občine. Izjemoma se lahko nadomestne ceste gradijo na podlagi sklepa Občinskega sveta občine Kobarid.

Rekonstrukcija občinskih cest se določi z letnim planom razvoja občinskih cest.

Novozgrajeni ali rekonstruirani del občinske ceste, s katerim se nadomesti del te ceste, je enake kategorije kot rekonstruirana cesta.

8. člen

(opustitev občinske ceste)

Občinska cesta ali njen del se lahko opusti, če se zgradi nova cesta ali del ceste, ki nadomesti prejšnjo.

Opuščena občinska cesta ali njen del se uporabi za parkirišča, počivališča in druge potrebe udeležencev v prometu ali pa se agrotehnično obdeli skladno s svojim okoljem.

Ne glede na določbo prejšnjega odstavka se lahko občinska cesta ali njen del, ki se opusti kot javna cesta, proti plačilu primerne odškodnine prenese med nekategorizirane ceste, če je tak prenos usklajen z bodočim upravljalcem te ceste.

O opustitvi in ureditvi opuščene občinske ceste ali njenega dela ter o njenem prenosu med nekategorizirane ceste odloči Občinski svet občine Kobarid na predlog župana.

9. člen

(prenos nekategoriziranih cest med občinske ceste)

Za nekategorizirano cesto, po kateri je dovoljen javni promet, lahko lastnik ali od njega pooblaščen upravljalca te ceste predlaga občini njen prenos med občinske ceste.

Nekategorizirana cesta se lahko prenese med občinske ceste, če je bila v uporabi za javni promet najmanj zadnjih pet let, če se njen prenos opravi brezplačno (če se za njen prenos dogovori primerna odškodnina) in če je vpisana v zemljiško knjigo.

Določba prejšnjega odstavka ne velja za prenos gozdnih cest med občinske ceste, ki ga določajo predpisi o gozdovih.

O prenosu nekategoriziranih cest med občinske ceste odloči Občinski svet občine Kobarid na predlog župana, njena kategorizacija pa se opravi po postopku iz 5. člena tega odloka.

10. člen

(planinske, turistične in druge poti)

Poti do planin, turistične poti, poti v parkovnih gozdovih in druge poti, ki niso zgrajene v skladu s predpisi o

javnih cestah in ki so namenjene dostopu do planinskih koč in vrhov ali dostopu na ogledu naravnih, kulturnih in drugih spomenikov ali znamenitosti, niso javne poti po tem odloku.

Če je pot iz prejšnjega odstavka namenjena dostopu do naravnih, kulturnih in drugih spomenikov ali znamenitosti, za ogled katerih je določeno plačilo, mora njihov upravljalac zgraditi in vzdrževati pot tako, da je njena uporaba varna za uporabnike, katerim je namenjena.

Sredstva za graditev in vzdrževanje poti iz prejšnjega odstavka tega člena se zagotavljajo iz vplačil za ogled naravnih, kulturnih in drugih spomenikov ali znamenitosti in iz dotacij občine njihovim upravljalcem.

III. UPRAVLJANJE OBČINSKIH CEST

11. člen

(upravljalca občinskih cest)

Z občinskimi cestami, ki so javno dobro v lasti občine, upravlja Občina Kobarid.

12. člen

(plani razvoja in vzdrževanja občinskih cest)

Plan razvoja in vzdrževanja občinskih cest, s katerim se najmanj za eno proračunsko obdobje določijo prednostne naloge razvoja in vzdrževanja občinskih cest, viri sredstev za njihovo uresničevanje ter letna dinamika njihovega uresničevanja, sprejme Občinski svet občine Kobarid na predlog župana.

Letni plan razvoja in vzdrževanja občinskih cest, s katerim se določi uresničevanje plana iz prejšnjega odstavka v posameznem koledarskem letu, se usklajuje in sprejema po postopku, določenim za občinski proračun, in je njegov sestavni del.

V letnem planu razvoja in vzdrževanja občinskih cest se del sredstev rezervira za financiranje izvedbe ukrepov na občinskih cestah, ki jih je potrebno opraviti zaradi naravnih in drugih nesreč ali izrednih dogodkov na občinskih cestah (odpravljanje posledic elementarnih in drugih nezgod, zmrzinskih poškodb po hitrih odjugah, odstranjevanje nepredvidenih ovir na občinskih cestah ipd.), in izvedbe tistih ukrepov, ki jih je odredil občinski inšpektor za ceste, niso pa sestavni del rednega vzdrževanja in obnavljanja občinskih cest po tem planu.

13. člen

(opravljanje strokovnih nalog za občinske ceste)

Strokovnotehnične, razvojne, organizacijske in upravne naloge za graditev, vzdrževanje in varstvo občinskih cest opravlja pristojen občinski upravni organ za ceste. Te obsegajo zlasti:

- izdelavo strokovnih podlag za načrtovanje razvoja in vzdrževanja občinskih cest in izdelavo osnutkov teh planov;
- naloge v zvezi z rednim vzdrževanjem občinskih cest;
- naloge nadzora nad stanjem občinskih cest;
- izvajanje postopkov za oddajanje vzdrževalnih del na občinskih cestah, za katere je predpisana izbira izvajalca na podlagi javnega razpisa;
- izvajanje postopkov za izbiro izvajalca rednega vzdrževanja občinskih cest (če je tak postopek potreben glede na rešitev iz 27. člena tega odloka);
- naloge v zvezi z investicijami v občinske ceste;
- vodenje predpisanih evidenc o občinskih cestah in zagotavljanje podatkov za potrebe izračuna zagotovljene porabe občine in vodenja združene evidence o javnih cestah;
- organiziranje štetja prometa na občinskih cestah in obdelave zbranih podatkov;

– spremljanje prometnih tokov na občinskih cestah in priprava predlogov sprememb njihove prometne ureditve in/ali prometne ureditve na državnih cestah, ki potekajo skozi Občino Kobarid;

– naloge obveščanja javnosti o stanju občinskih cest in prometa na njih;

– izdajanje dovoljenj in soglasij, določenih z ukrepi za varstvo občinskih cest in za zavarovanje prometa na njih;

– priprava programov in organizacija izdelave raziskovalnih in razvojnih nalog za občinske ceste ter sodelovanje z Direkcijo Republike Slovenije za ceste in drugimi občinami pri pripravi in uresničevanju teh programov;

– izvajanje drugih nalog, določenih s tem odlokom in drugimi predpisi.

14. člen

(financiranje občinskih cest)

Sredstva za graditev in vzdrževanje občinskih cest se zagotavljajo v proračunu Občine Kobarid.

Občinski svet občine Kobarid lahko predlaga Vladi Republike Slovenije, da predpiše posebno povračilo za uporabo občinske ceste in objektov na njej, ki poteka po območju s statusom zavarovanega naravnega bogastva, in določi prometno ureditev in nivo njenega vzdrževanja. Če je za vzdrževanje te ceste dana koncesija, se z zbranimi sredstvi povračila krijejo stroški njenega vzdrževanja.

IV. GRADITEV OBČINSKIH CEST

15. člen

(varstvo okolja vzdolž občinske ceste)

Občinske ceste morajo biti projektirane in grajene v skladu s predpisi o varstvu okolja in tako, da bodo škodljivi vplivi na okolje zaradi pričakovanega prometa na njih čim manjši.

Če je izvedba gradbenih ukrepov, ki so potrebni zaradi predpisanega varovanja okolja, cenejša na zemljišču ali objektu sosedu kot izvedba istih na zemljišču občinske ceste, se lahko na podlagi pravnega posla, sklenjenega med sosedom in investitorjem občinske ceste, ustanovi stvarna služnost za takšno izvedbo.

16. člen

(projektiranje občinskih cest)

Elementi za projektiranje občinske ceste se določijo v skladu s predpisom o projektiranju javnih cest in njihovih elementov s stališča zagotavljanja prometne varnosti in ekonomičnosti njihove graditve in vzdrževanja.

V projektni dokumentaciji za gradnjo ali rekonstrukcijo občinske ceste se določijo tudi prometna ureditev občinske ceste in ureditev navezav na obstoječe ceste ter pristopov do objektov in zemljišč ob cesti ter predvidijo površine zunaj vozišča ceste za parkirišča, avtobusna postajališča in druge prometne površine, površine za opravljanje spremljajočih dejavnosti, za gradnjo objektov za vzdrževanje cest in za nadzor cestnega prometa.

17. člen

(pridobitev zemljišč za gradnjo občinske ceste)

Zaradi pridobitve potrebnih zemljišč za gradnjo ali rekonstrukcijo občinske ceste se lahko v skladu z zakonom na zahtevo investitorja lastninska pravica na zemljišču in drugi nepremičnini odvzame ali omeji, če ne pride do sklenitve pogodbe med investitorjem in lastnikom te nepremičnine.

18. člen

(vračilo razlaščenih zemljišč)

Če se razlaščena zemljišča in druge nepremičnine iz prejšnje točke v štirih letih ne pričenejo uporabljati za namene razlastitve, lahko razlaščenec zahteva vrnitev razlaščenih zemljišč in drugih nepremičnin ali pravic v skladu z zakonom.

Če je bila med investitorjem in lastnikom zemljišča ali druge nepremičnine sklenjena pogodba namesto razlastitve, lahko prejšnji lastnik v primeru iz prejšnjega odstavka zahteva od investitorja sklenitev pogodbe o odkupu tega zemljišča in drugih nepremičnin. Pri sklenitvi pogodbe o odkupu se za določitev višine kupnine smiselno uporabljajo podlage, ki so bile uporabljene pri sklenitvi pogodbe.

19. člen

(gradnja avtobusnih postajališč)

Pri predvideni gradnji ali rekonstrukciji občinske ceste določi gradnjo potrebnih avtobusnih postajališč pristojen občinski upravni organ za ceste ob upoštevanju predlogov javnih prevoznikov po presoji okoliščin, pomembnih za varnost prometa v soglasju s pristojno inšpekcijo in policijo.

Za gradnjo avtobusnih postajališč zunaj vozišča glavne ceste, ki niso v občinskem prostorskem planu razvoja in vzdrževanja občinskih cest mora predlagatelj pridobiti soglasje pristojnega občinskega upravnega organa za ceste. Stroške gradnje avtobusnega postajališča krije njen predlagatelj. Tako zgrajeno postajališče postane del občinske ceste.

20. člen

(razmejitev obveznosti med upravljalcem občinskih cest in upravljalci vodotokov)

Stroške gradnje ali rekonstrukcije objektov in naprav, ki posegajo v vodni prostor in so potrebni zaradi izgradnje občinske ceste, kadar prečka vodotok ali poteka ob njem, krije investitor ceste.

Vzdrževanje neposrednega zavarovanja podpornega zidu in premostitvenega objekta (brežine pod objektom in pragu pri objektu za zavarovanje temelja objekta) je sestavni del vzdrževanja občinske ceste.

Vzdrževanje objektov in naprav, ki služijo vodotoku, ter obrežnih zavarovanj in zavarovanj struge vodotoka so sestavni del vzdrževanja vodotoka.

21. člen

(obveznost investitorja zaradi prestavitve občinske ceste)

Če je treba obstoječo občinsko cesto prestaviti zaradi graditve drugega objekta ali naprave, mora biti prestavljeni del ceste zgrajen z elementi, ki ustrezajo namenu ceste in drugim zahtevam predpisov o cestah. Stroške prestavitve občinske ceste krije investitor objekta ali naprave.

Investitor iz prejšnjega odstavka lahko zahteva povrnitev stroškov prestavitve občinske ceste v obsegu, ki so nastali zaradi zahteve pristojne službe občinske uprave za ceste za boljše elemente nadomeščenega dela občinske ceste od elementov, določenih po prejšnjem odstavku.

22. člen

(obveznost usklajenega projektiranja)

Če se hkrati z gradnjo ali rekonstrukcijo občinske ceste predvideva tudi graditev komunalnih in drugih objektov, naprav in napeljav, ki ne služijo cesti ali njeni uporabi, mora tehnična dokumentacija obsegati vsa dela, ki jih je treba opraviti na območju ceste.

Za usklajevanje projektiranja, gradnje ali rekonstrukcije objektov, naprav in napeljav iz prejšnjega odstavka je odgovorna pristojna služba občinske uprave za ceste.

Stroške projektiranja, gradnje ali rekonstrukcije objektov, naprav in napeljav iz prvega odstavka tega člena krije investitor oziroma upravljalac posameznih objektov, naprav in napeljav.

23. člen

(obveznost obveščanja o posegih v občinsko cesto)

Pristojna služba občinske uprave za ceste mora o gradnji ali rekonstrukciji občinske ceste obvestiti investitorje oziroma upravljalce drugih objektov in naprav v ali ob cestnem telesu najmanj 60 dni pred pričetkom del, da ti lahko svoja dela uskladijo z gradnjo oziroma rekonstrukcijo ceste.

Pristojna služba občinske uprave za ceste mora dati investitorju oziroma upravljalcu objektov in naprav iz prejšnjega odstavka na razpolago načrte in podatke, potrebne za uskladitev del.

Določbe tega člena veljajo smiselno tudi za investitorje oziroma upravljalce objektov in naprav v ali ob cestnem telesu, kadar nameravajo graditi ali rekonstruirati svoje objekte in naprave v občinski cesti.

V. VZDRŽEVANJE OBČINSKIH CEST

24. člen

(odgovornost za stanje občinskih cest)

Občinske ceste se morajo redno vzdrževati in obnavljati tako, da ob upoštevanju njihovega pomena za povezovanje prometa v prostoru, gospodarnosti vzdrževanja, predpisov, ki urejajo javne ceste in določbe 29. člena tega odloka omogočajo varno odvijanje prometa.

Za izvajanje rednega vzdrževanja občinskih cest kot javne službe in izvajanje ukrepov iz tretjega odstavka 29. člena tega odloka je odgovoren izvajalec javne službe.

Za organiziranje obnavljanja občinskih cest in izvajanje ukrepov iz prvega odstavka 29. člena tega odloka je odgovorna pristojna služba občinske uprave za ceste.

25. člen

(javna služba vzdrževanja občinskih cest)

Vzdrževanje občinskih cest je obvezna gospodarska javna služba. Obsega redno vzdrževanje teh cest in organiziranje njihovega obnavljanja.

Redno vzdrževanje občinskih cest se zagotavlja z režijskim obratom Občine Kobarid ali z oddajo koncesije pravni ali fizični osebi po predpisih, ki urejajo gospodarske javne službe.

Izbira koncesionarja se lahko opravi brez javnega razpisa, če tako na predlog župana odloči Občinski svet občine Kobarid.

Režijski obrat Občine Kobarid ali koncesionar mora v primeru stavke svojih delavcev zagotoviti vzdrževanje občinskih cest v obsegu in pod pogoji, določenimi s predpisi o javnih cestah.

Ne glede na določbo drugega in tretjega odstavka te točke lahko Občinski svet občine Kobarid na predlog župana odloči, da redno vzdrževanje občinskih cest ali dela teh cest (npr. javnih poti) zagotavljajo na svojem območju krajevne skupnosti. Občinski svet občine Kobarid hkrati določi tudi program rednega vzdrževanja teh cest, potrebna sredstva, ki se zagotovijo iz proračuna Občine Kobarid in določi odgovorno osebo za izvedbo programa. Za stanje občinskih cest je Občina Kobarid subsidiarno odgovorna.

Obnovitvena dela na občinskih cestah se oddajajo v izvedbo na podlagi zakona o javnih naročilih. Obnovitvena dela oddaja pristojna služba občinske uprave za ceste, po postopku in pod pogoji, ki so z zakonom določeni za oddajo javnih naročil.

26. člen

(vzdrževanje križišč in križanj)

Za vzdrževanje križišč občinskih cest z nekategoriziranimi cestami, po katerih je dovoljen javni promet, v območju cestnega sveta občinske ceste skrbi pristojen občinski upravni organ za ceste.

27. člen

(vzdrževanje cestnih objektov na nekategoriziranih cestah nad občinskimi cestami)

Za vzdrževanje premostitvene in podporne konstrukcije nadvozov in drugih cestnih objektov na nekategoriziranih cestah, po katerih je dovoljen javni promet nad občinskimi cestami je pristojna služba občinske uprave za ceste.

28. člen

(vzdrževanje občinskih cest ob preusmeritvah prometa)

Pristojen občinski upravni organ za ceste lahko zaradi zapore občinske ceste začasno preusmeri promet na državno cesto ali nekategorizirano cesto, po kateri je dovoljen javni promet.

O preusmeritvi prometa z občinske na državno cesto, ki bi bistveno povečala prometno obremenitev te ceste, se mora pristojen občinski upravni organ za ceste predhodno uskladiti z Direkcijo Republike Slovenije za ceste.

Za preusmeritev prometa z občinske ceste na nekategorizirano cesto, po kateri je dovoljen javni promet, mora pristojen občinski upravni organ za ceste predhodno pridobiti soglasje lastnika te ceste ali od njega pooblaščenega upravljalca ceste. Če je med preusmeritvijo prometa z občinske ceste na nekategorizirano cesto, po kateri je dovoljen javni promet, treba povečati obseg vzdrževanja te ceste ali pa jo je treba pred tem usposobiti za prevzem dodatnega prometa, krije stroške teh ukrepov predlagatelj preusmeritve prometa.

VI. VARSTVO OBČINSKIH CEST IN PROMETA NA NJIH

1. Varstvo občinskih cest

29. člen

(omejitve uporabe občinske ceste)

Če je občinska cesta v takem stanju,

– da promet po njej ni mogoč ali je mogoč samo promet posameznih vrst vozil,

– da bi promet posameznih vrst vozil škodoval tej cesti ali

– če to terjajo drugi utemeljeni razlogi, ki se nanašajo na zavarovanje ceste in varnost prometa na njej (npr. posebne razmere zaradi snega, poledice, odjuge, močnega vetra, poškodb ceste zaradi naravnih nesreč in podobno),

lahko predstojnik pristojnega občinskega upravnega organa za ceste s sklepom začasno, najdalj za čas enega leta, prepove ali omeji promet vseh ali posameznih vrst vozil na tej cesti ali njenem delu ali zmanjša dovoljeno skupno maso, osno obremenitev ali dimenzije vozil, dokler so razlogi za takšen ukrep.

Predstojnik pristojnega občinskega upravnega organa za ceste mora o ukrepih, ki jih utemeljujejo razlogi iz prve ali

druge alineje prejšnjega odstavka, obvestiti policijo in pristojno inšpekcijo za najmanj petnajst dni ter javnost po sredstvih javnega obveščanja najmanj tri dni pred njihovo označitvijo s prometno signalizacijo na občinski cesti.

Ukrepe, ki jih utemeljujejo razlogi iz tretje alineje prvega odstavka tega člena, lahko izvedeta tudi izvajalec rednega vzdrževanja ceste in vodja intervencije ob naravnih in drugih nesrečah. O teh ukrepih se mora nemudoma obvestiti policijo, pristojna inšpekcija za ceste in javnost po sredstvih javnega obveščanja. Izvajalec rednega vzdrževanja ceste in vodja intervencije ob naravnih in drugih nesrečah morata o teh ukrepih obvestiti tudi pristojen občinski upravni organ za ceste.

Prepovedi in omejitve prometa, katerih trajanje je iz razlogov, določenih v prvem odstavku te točke, daljše od enega leta se določi v skladu z določbo 52. člena tega odloka.

Določbe tega člena se nanašajo na prometno ureditev, označeno na občinskih cestah ob uveljavitvi tega odloka.

30. člen

(varovalni pas ob občinski cesti)

Da se prepreči škodljivi vplivi posegov v prostor ob občinski cesti na občinsko cesto in promet na njej, je ob teh cestah varovalni pas, v katerem je raba prostora omejena.

Gradnja in rekonstrukcija gradbenih objektov ter postavljanje kakršnih koli drugih objektov in naprav v varovalnem pasu občinske ceste so dovoljeni le s soglasjem pristojnega občinskega upravnega organa za ceste.

Pristojen občinski upravni organ za ceste izda soglasje iz prejšnjega odstavka, če s predlaganim posegom v varovalnem pasu niso prizadeti interesi varovanja občinske ceste in prometa na njej, njene širitve zaradi prihodnjega razvoja prometa ter varovanja njenega videza.

Predlagatelj nameravanega posega v varovalni pas občinske ceste nima pravice zahtevati izvedbe ukrepov za zaščito pred vplivi ceste in prometa na njej, določenih s 15. členom tega odloka.

Varovalni pas se meri od zunanega roba cestnega sveta in je na vsako stran občinske ceste širok

– pri lokalni cesti	4 m,
– pri javni poti	3 m,
– pri javni poti za kolesarje	1 m,
– pri zbirni mestni ali krajevni cesti	5m,
– pri mestni ali krajevni cesti	2 m.

Določbe tega člena se ne uporabljajo za območja, urejena s prostorskimi izvedbenimi akti Občine Kobarid.

31. člen

(napeljevanje nadzemnih in podzemnih vodov in naprav)

Telefonski, telegrafski in drugi kabelski vodi, nizkonapetostni električni oziroma napajalni vodi, kanalizacija, vodovodi, toplovodi ter druge podobne naprave, katerih investitor ni Občina Kobarid, se smejo napeljevati oziroma postavljati v območju občinske ceste in njenega varovalnega pasu le pod pogoji in na način, določenimi s soglasjem pristojne službe občinske uprave za ceste.

Pristojna služba občinske uprave za ceste lahko zahteva od upravljalca vodov in naprav, da jih preuredi ali prestavi, kadar je to potrebno zaradi obnavljanja ali rekonstrukcije občinske ceste ali izvedbe ukrepov za zavarovanje te ceste in prometa na njej. Stroške preustavitve ali preureditve vodov in naprav krije njihov upravljalac, razen če to ni v nasprotju s pogoji iz soglasja za njihovo napeljavo oziroma postavitev.

Pristojna služba občinske uprave za ceste lahko odkloni izdajo soglasja iz prvega odstavka tega člena, če bi vodi in naprave ogrožali občinsko cesto ali promet na njej, bistveno oteževali njeno vzdrževanje ali onemogočali morebitno rekonstrukcijo te ceste.

32. člen

(dela na občinski cesti)

Prekopavanje, podkopavanje in druga dela na občinski cesti se lahko opravljajo le z dovoljenjem pristojnega občinskega upravnega organa za ceste.

V dovoljenju za opravljanje del iz prejšnjega odstavka se določijo način, pogoji in nadzor nad opravljanjem teh del.

Dovoljenje iz prvega odstavka tega člena ni potrebno, če so s poškodbami naprav in napeljav, vgrajenih v občinsko cesto, neposredno ogroženi varen promet oziroma življenja in zdravje občanov ali bi lahko nastala večja gospodarska škoda. Upravljelec naprav in napeljav mora takoj odstraniti neposredno nevarnost in o tem obvestiti izvajalca rednega vzdrževanja ceste. Upravljelec naprav in napeljav mora čim hitreje odstraniti poškodbe na njih, vzpostaviti cesto v prvotno stanje in o končanih delih obvestiti izvajalca rednega vzdrževanja ceste.

Če se mora zaradi del iz prejšnjega odstavka občinsko cesto delno ali popolno zapreti za promet ali na njej omejiti promet posameznih vrst vozil, mora upravljelec naprav in napeljav, vgrajenih v občinsko cesto, o omejitvi prometa in o njenem prenehanju takoj obvestiti policijo.

33. člen

(opravljanje del ob občinski cesti)

Za podiranje dreves, spravilo lesa, izkope, vrtanja in opravljanje drugih del na zemljiščih ali na objektih vzdolž občinske ceste, ki bi lahko ovirala ali ogrožala promet, poškodovale cesto ali povečale stroške njenega vzdrževanja, je potrebno soglasje pristojne službe občinske uprave za ceste. V soglasju se določijo pogoji za opravljanje teh del.

34. člen

(izredni prevoz)

Vozila ne smejo presegati predpisanih pogojev glede osnih obremenitev, skupne mase ali dimenzij.

Prevoz z vozili, ki sama ali skupaj z nedeljivim tovorom presegajo s predpisi dovoljene osne obremenitve, skupno maso, širino dolžino in višino, velja za izredni prevoz. Za izredni prevoz se šteje tudi prevoz, pri katerem je vozilo samo ali skupaj z nedeljivim tovorom v mejah s predpisom dovoljenih mer, mase ali obremenitev, vendar pa presega omejitve katerega koli od teh elementov, ki je odrejena na občinski cesti ali njenem delu s prometnimi znaki.

Za izredni prevoz je potrebno dovoljenje, s katerim se določijo način in pogoji prevoza ter višina povračila za izredni prevoz. Dovoljenje za izredni prevoz, ki poteka samo po občinskih cestah, izda pristojna služba občinske uprave za ceste v 15 dneh po vložitvi popolne zahteve. O izdanih dovoljenjih obvesti policijo, občinskega inšpektorja za ceste in izvajalca rednega vzdrževanja občinskih cest.

Dovoljenje iz prejšnjega odstavka ni potrebno za izredne prevoze, ki se morajo opraviti takoj zaradi vzpostavitve prevoznosti občinskih cest v zimskem času, intervencije ob naravnih in drugih nesrečah ali ob izrednih razmerah in zaradi obrambnih potreb. Izvajalec prevoza mora pred začetkom izrednega prevoza s pristojno službo občinske uprave za ceste uskladiti potek izrednega prevoza in o tem obvestiti policijo.

35. člen

(nadzor izrednih prevozov)

Največje dovoljene osne obremenitve, skupno maso in dimenzije vozil na občinskih cestah nadzorujejo izvajalci rednega vzdrževanja občinskih cest v sodelovanju s policisti.

Vozilo, ki opravlja izredni prevoz brez dovoljenja iz tretjega odstavka prejšnjega člena, policist izključi iz prometa. Izvajalec prevoza mora plačati povračilo za izredni prevoz in povrniti škodo na občinski cesti, če jo je povzročil.

36. člen

(spremljajoče dejavnosti ob občinski cesti)

Površine za opravljanje spremljajočih dejavnosti, določene v skladu z določbo drugega odstavka 16. člena tega odloka, in površine, ki jih za te namene pristojen občinski upravni organ za ceste določi ob obstoječih občinskih cestah, ta pravni organ odda najugodnejšemu ponudniku za opravljanje teh dejavnosti.

Razmerja v zvezi s postavitvijo objektov in naprav za opravljanje spremljajočih dejavnosti in drugimi pogoji rabe površin iz prejšnjega odstavka se uredijo s pogodbo, ki jo podpiše župan.

Za vsako gradbeno spremembo objektov in naprav za opravljanje spremljajočih dejavnosti ali spremembo dejavnosti je potrebno soglasje pristojne službe občinske uprave za ceste.

37. člen

(priključki na občinsko cesto)

Priključki nekategoriziranih cest, dovoznih cest in pristopov do objektov ali zemljišč na občinske ceste se lahko gradijo ali rekonstruirajo le s soglasjem pristojne službe občinske uprave za ceste. S soglasjem se določijo tehnični in drugi pogoji graditve in vzdrževanja priključka ter njegova opremljenost s prometno signalizacijo.

Pri gradnji ali rekonstrukciji občinskih cest ter objektov in naprav ob njih je treba ureditev priključkov predvideti že v lokacijski ali projektni dokumentaciji za te gradnje.

Stroške graditve ali rekonstrukcije priključka na občinsko cesto, vključno z vzpostavitvijo potrebne prometne signalizacije, krije njegov investitor.

Priključek nekategorizirane ceste, po kateri je dovoljen javni promet, je skupaj s pripadajočo prometno signalizacijo v območju cestnega sveta občinske ceste sestavni del te ceste.

Pri izvedbi tehničnega pregleda zgrajenega priključka mora sodelovati pristojna služba občinske uprave za ceste zaradi ugotovitve njegove skladnosti s tehničnimi in drugimi pogoji, določenimi v soglasju iz prvega odstavka tega člena.

38. člen

(obvezna rekonstrukcija priključka)

Če priključek na občinsko cesto zaradi povečanega prometa ali uporabe za drugačen promet, kot je bil upoštevan ob izdaji soglasja za njegovo ureditev, ni več ustrezen, lahko pristojna služba občinske uprave za ceste z upravno odločbo zahteva njegovo prilagoditev spremenjenim razmeram. Stroške preureditve priključka krije investitor priključka ali njegov pravni naslednik.

39. člen

(ukinitvev priključka)

Pristojna inšpekcija za ceste lahko zahteva ustrezno ureditev priključka na občinsko cesto, odredi prepoved uporabe priključka ali njegovo ukinitve, če ta ni vzdrževan v skladu s pogoji iz soglasja iz 37. člena ali je zgrajen brez

soglasja ali če ta ni preurejen v skladu z odločbo iz 38. člena tega odloka.

Stroške za izvedbo ukrepa iz prejšnjega odstavka krije investitor priključka ali njegov pravni naslednik.

40. člen

(varovalni gozdovi in hudourniki ob občinski cesti)

Pristojna služba občinske uprave za ceste lahko pristojnemu upravnemu organu za gozdarstvo predlaga, da se gozd vzdolž občinske ceste ali v njeni bližini, ki je pomemben zaradi njenega varovanja pred drsenjem zemljišča, bočnega vetra, snežnimi plazovi in podobnega, razglasi za varovalni gozd v skladu s predpisi o gozdovih.

Pravne ali fizične osebe, ki ob občinski cesti pogozdujejo ali urejajo hudournike ter deroče reke, morajo sodelovati s pristojno službo občinske uprave za ceste in prilagoditi vrsto in obseg del tako, da se zavaruje cesta.

Pristojen občinski upravni organ za ceste krije del stroškov za pogozditev goljav ter za ureditev hudournikov in deročih rek glede na pomen, ki ga imajo takšna dela za varstvo občinske ceste.

41. člen

(graditev žičniških naprav čez občinske ceste)

Za graditev žičniških naprav nad občinskimi cestami ali ob njih mora investitor dobiti soglasje pristojne službe občinske uprave za ceste.

Občinska cesta, ki jo prečka žičniška naprava, mora biti zavarovana z ustrezno lovilno napravo. Stroške postavitve in vzdrževanja lovilne naprave krije investitor oziroma upravljavec žičniške naprave.

42. člen

(Izkoriščanje kamnin ob občinski cesti)

Kamnolomi, peskokopi in glinokopi lahko obratujejo le v takšni oddaljenosti od občinske ceste, da to ne vpliva na stabilnost cestnega telesa, na vzdrževanje ceste in na varnost prometa.

Za odpiranje objektov iz prejšnjega odstavka mora investitor pridobiti soglasje pristojnega občinskega upravnega organa za ceste.

43. člen

(omejitve opravljanja del zunaj varovalnega pasu občinske ceste)

Za opravljanje del zunaj varovalnega pasu občinske ceste, ki bi lahko povzročila spremembo vodostaja oziroma višine podzemnih voda in bi zato vplivala na stabilnost cestnega telesa, na stroške vzdrževanja ceste ali na promet na cesti, mora investitor pridobiti soglasje pristojnega občinskega upravnega organa za ceste. Taka dela se lahko opravljajo le pod pogoji, ki jih določa soglasje.

44. člen

(prepovedi ogrožanja občinske ceste in prometa na njej)

Prepovedano je začasno ali trajno zasedati občinsko cesto ali njen del, izvajati ali opustiti kakršna koli dela na cesti in zemljišču ali objektih ob cesti, ki bi utegnili poškodovati cesto ali objekte na njej ter ovirati ali ogroziti promet na cesti. Vse stroške zavarovanja in odstranitve ovire na cesti in drugih posledic prepovedanih dejanj nosi tisti, ki jih je povzročil.

Prepovedano je predvsem:

1. odvajati na cesto vodo, odplake in druge tekočine;
2. puščati na cesti sneg ali led, ki pade ali zdrsne nanjo;

3. ovirati odtekanje vode s ceste;

4. z mazili ali drugimi snovmi pomastiti cesto;

5. voziti ali parkirati po bankinah, površinah za kolesarje in pešce ali drugih delih ceste, ki niso namenjeni za vožnjo z vozili, razen če sta parkiranje in ustavljanje na njih izrecno dovoljena;

6. postavljati ograje, zasaditi živo mejo, drevje, trto ali druge visoke nasade ali poljščine, nameščati ali odlagati na ali ob cesti les, opeko, odpadni ali drug material ali predmete, če se s tem poslabša ali onemogoči preglednost ceste ali drugače ovira ali ogroža promet, poškoduje cesta, ali poslabša njena urejenost;

7. nameščati in uporabljati na cesti ali ob njej luči ali druge svetlobne naprave, ki bi lahko ovirale ali ogrozile promet;

8. spuščati po brežinah ceste kamenje, les in drug material ali predmete;

9. nameščati na cesto kakršne koli predmete z namenom oviranja ali onemogočanja nemotenega in varnega odvijanja prometa;

10. poškodovati prometno signalizacijo;

11. uporabljati za pristop na cesto kraj zunaj priključka nanjo;

12. puščati na cesti ali metati na cesto kakršne koli predmete ali sneg, razsipati po cesti sipek material ali kako drugače onesnaževati cesto;

13. puščati na cesto živali brez nadzorstva, napajati živali v obcestnih jarkih, pasti živino na cestnem svetu ali graditi ob cesti napajališča za živali;

14. voditi po cesti konje ali druge živali, ki so tako podkovane, da lahko poškodujejo cesto;

15. namerno zažigati ob cesti strnišča, odpadne in druge gorljive snovi;

16. orati v razdalji 4 m od ceste v smeri proti njej ali v širini 1 m od ceste vzporedno z njo;

17. obračati na cesti živali, traktorje, pluge ter drugo kmetijsko orodje in stroje;

18. zavirati vprežna vozila s privezovanjem koles ali s coklami;

19. vlačiti po cesti hlode, veje, skale in podobne predmete kot tudi pluge, brane in drugo kmetijsko orodje ter druge dele tovora.

45. člen

(naležne ploskve na kolesih vozil)

Vozila, ki vozijo po občinskih cestah, morajo imeti kolesa s takšnimi naležnimi ploskvami, da ne poškodujejo vozišča.

Motorna vozila z gosenicami smejo voziti po občinskih cestah samo, če imajo gosenice obložene s primernimi oblogami, ki ne poškodujejo vozišča.

46. člen

(obveznosti sosedov ob občinski cesti)

Sosedi ob občinski cesti morajo dopustiti prost odtok vode in odlaganje snega na njihovo zemljišče, če se jim s tem ne povzroča škoda.

Sosedi ob občinski cesti morajo v skladu z zakonom in za odškodnino dopustiti dostop do cestnih objektov zaradi njihovega vzdrževanja, gradnjo odtočnih in ponikovalnih jarkov in drugih naprav za odvod vode od cestnega telesa ter postavitev začasnih ali stalnih naprav in ureditev za zaščito ceste in prometa na njej pred snežnimi plazovi, zameti, hrupom, slepilnimi učinki in drugimi škodljivimi vplivi, če teh ni mogoče postaviti na zemljišče, ki je sestavni del ceste.

Sosedi ob občinski cesti morajo imeti na strehah objektov, s katerih se lahko na občinsko cesto vsuje sneg, pritrjene snegolove. Sosedi morajo z objektov ob občinski cesti odstraniti ledene sveče pravočasno in tako, da ne ogrozijo varnosti udeležencev v prometu.

2. Ukrepi za varstvo prometa

47. člen

(zapora ceste zaradi del ali prireditev na občinski cesti)

Dela na občinski cesti ali ob njej, ki vplivajo na promet na tej cesti in jo je zaradi tega treba delno ali popolno zapreti za promet, se lahko opravljajo le z dovoljenjem iz 48. člena tega odloka.

Ne glede na določbo prejšnjega odstavka dovoljenje za delno ali popolno zaporo ceste ni potrebno za redno vzdrževanje cest ter za opravljanje tistih obnovitvenih del na cesti, za katera je izvedba zapore ceste urejena v pogodbi o oddaji teh del.

Dovoljenje za zaporo občinske ceste je treba pridobiti tudi za športne in druge prireditve na njej. Dovoljenje za druge občinske ceste se lahko izda, če je promet mogoče preusmeriti na druge javne ceste ali če se promet zaradi zapore na zbirni mestni cesti in mestni cesti ne ustavi za daljši čas. Dovoljenje za delno ali popolno zaporo občinske ceste, razen glavne mestne ceste, se lahko izjemoma izda tudi v primeru, da prometa ni mogoče preusmeriti na druge javne ceste, vendar samo v času izven prometnih konic.

48. člen

(izdaja dovoljenj za zaporo občinske ceste)

Dovoljenje za delno ali popolno zaporo občinske ceste izda pristojen občinski upravni organ za ceste. O izdanih dovoljenjih pristojen občinski upravni organ za ceste obvesti policijo, občinskega inšpektorja za ceste in izvajalca rednega vzdrževanja občinskih cest. Dovoljenju mora biti priložena od pristojne službe občinske uprave za ceste potrjena prometno tehnična dokumentacija začasne prometne ureditve v času delne ali popolne zapore občinske ceste.

O delnih ali popolnih zaporah občinske ceste zaradi izvajanja obnovitvenih del, za katere na podlagi drugega odstavka 47. člena tega odloka ni potrebno pridobiti dovoljenja, mora izvajalec teh del najmanj tri dni pred začetkom njihovega izvajanja obvestiti policijo, občinskega inšpektorja za ceste in izvajalca rednega vzdrževanja ceste, na kateri se bodo dela izvajala. Obvestilu mora biti priložena od pristojne službe občinske uprave za ceste potrjena prometno tehnična dokumentacija začasne prometne ureditve v času delne ali popolne zapore občinske ceste.

Z dovoljenjem za zaporo občinske ceste se določijo pogoji za izvedbo zapore ceste, preusmeritve prometa zaradi zapore ceste in čas njenega trajanja.

Vloga za zaporo občinske ceste mora biti vložena najmanj 15 dni pred predlaganim rokom zapore ceste in mora vsebovati podatke o lokaciji, vrsti in obsegu del, zaradi katerih se predlaga delna ali popolna zapora ceste, o načinu in času trajanja njihove izvedbe ter prometno tehnično dokumentacijo začasne prometne ureditve v času delne ali popolne zapore ceste. Izdajatelj dovoljenja za zaporo ceste lahko spremeni čas in trajanje zapore ceste, zlasti če se ta predlaga med prireditvami, predvidenimi s koledarjem večjih športnih prireditev, med turistično sezono ali med povečanimi prometnimi obremenitvami ceste.

Določba prejšnjega odstavka o vsebini vloge za zaporo občinske ceste zaradi del na cesti se smiselno uporablja tudi za športne in druge prireditve na občinski cesti.

Stroške za izvedbo zapore ceste in preusmeritve prometa zaradi zapore krije njen predlagatelj. Predlagatelj popolne zapore ceste mora o njej in o preusmeritvi prometa obvestiti policijo ter javnost po sredstvih javnega obveščanja najmanj tri dni pred zaporo ceste.

49. člen

(polje preglednosti)

V bližini križišča občinske ceste v ravnini z drugo cesto (pregledni trikotnik) ter na notranjih straneh cestnih krivin (pregledna berma) ni dovoljeno saditi dreves, grmovja ali visokih poljskih kultur, postavljati predmetov in naprav ali storiti kar koli drugega, kar bi oviralo preglednost občinske ceste ali železniške proge (polje preglednosti).

Lastnik oziroma uporabnik zemljišča mora v polju preglednosti na zahtevo občinskega inšpektorja za ceste ali policista odstraniti ovire.

Lastnik oziroma uporabnik zemljišča ima v polju preglednosti zaradi omejitev uporabe zemljišča pravico do odškodnine. Omejitev uporabe zemljišča in odškodnino uredi ta lastnik oziroma uporabnik zemljišča in pristojen občinski upravni organ za ceste v skladu z zakonom.

Ne glede na določbo prejšnjega odstavka lastnik oziroma uporabnik zemljišča v polju preglednosti ni upravičen do odškodnine, če je bila taka omejitev uporabe zemljišča določena v soglasju pristojnega občinskega upravnega organa za ceste iz 30. člena tega odloka.

50. člen

(prometna signalizacija na občinskih cestah)

Prometno signalizacijo na občinskih cestah določa Občinski svet občine Kobarid na predlog župana, razen v primerih iz 29. člena tega odloka in v primerih, ko je njena postavitev, zamenjava, dopolnitev ali odstranitev posledica odredb o prepovedih ali omejitvah prometa na javnih cestah, za izdajo katerih so s predpisi o varnosti cestnega prometa pristojni minister, pristojen za promet, minister, pristojen za notranje zadeve in minister, pristojen za okolje in prostor.

Na občinski cesti se smejo postavljati table in napisi, ki opozarjajo na kulturni in zgodovinski spomenik ter naravno znamenitost ali turistično pomembno območje ali naselje in podobno (turistična in druga obvestilna signalizacija), samo v skladu s predpisi o prometni signalizaciji. O predlogu zainteresirane pravne ali fizične osebe za postavitev turistične in druge obvestilne signalizacije odloči predstojnik pristojnega občinskega upravnega organa za ceste s sklepom. Pristojen občinski upravni organ za ceste ima pravico do povrnitve stroškov za postavitev signalizacije, njeno vzdrževanje in odstranitev.

51. člen

(obveščanje in oglaševanje ob občinski cesti)

Postavljanje nagrobnih in spominskih znamenj ob občinskih cestah je prepovedano. Postavljanje tabel, napisov in drugih objektov ali naprav za slikovno ali zvočno obveščanje in oglaševanje je ob občinskih cestah zunaj naselja prepovedano v varovalnem pasu ceste. Pristojen občinski upravni organ za ceste lahko izda soglasje za njihovo postavitev znotraj te razdalje samo, če so obvestila pomembna za udeležence v prometu in zanje ni predpisana prometna signalizacija. S soglasjem se določijo pogoji njihove postavitve, vzdrževanja in odstranitve.

Table, napisi in drugi objekti in naprave iz prejšnjega odstavka se ob občinskih cestah v naselju lahko postavljajo le zunaj območja vzdolž vozišča ceste, določenega za postavitev prometne signalizacije v predpisih o javnih cestah. Soglasje za njihovo postavitev izda pristojen občinski upravni organ za ceste. V soglasju določi pogoje postavitve, ki morajo biti v skladu s predpisi o varstvu cest in varnosti prometa na njih, ter pogoje vzdrževanja in odstranitve teh objektov in naprav.

Ne glede na določbo prejšnjega odstavka se soglasju za izobešanje transparentov preko občinske ceste lahko izda le za določen čas (za čas trajanja prireditve, razstave, sejma ipd.) in za tiste občinske ceste, ki jih določi Občinski svet občine Kobarid. Transparenti morajo biti izobešeni najmanj 4,5 m nad voziščem občinske ceste.

52. člen

(opravljanje dejavnosti ob občinskih cestah
(zunaj naselja)

Kdor namerava ob občinski cesti (zunaj naselja) opravljati dejavnost (gostinsko, trgovsko, servisno in podobno), ki neposredno vpliva na odvijanje prometa (ustavljanje, parkiranje in vključevanje vozil v promet), mora v skladu z določbo 37. in 38. člena tega odloka zagotoviti ustrezen priključek oziroma pristop do objekta ter zadostno število mest za parkiranje vozil, če ta možnost ni zagotovljena z javnim parkiriščem.

V postopku pridobitve dovoljenja za poseg v prostor ter uporabnega dovoljenja za objekte in prostore za opravljanje dejavnosti iz prejšnjega odstavka je treba pridobiti mnenje pristojnega občinskega upravnega organa za ceste.

53. člen

(pritožbeni organ)

Zoper dovoljenja in soglasja, ki niso izdana v postopku pridobitve dovoljenja za poseg v prostor in katera po določbah tega odloka izdaja pristojen občinski upravni organ za ceste, ter zoper sklep iz drugega odstavka 50. člena tega odloka je dovoljena pritožba na župana.

VII. INŠPEKCIJSKO NADZORSTVO OBČINSKIH CEST

54. člen

(opravljanje inšpekcijskega nadzorstva)

Uresničevanje določb tega odloka in določb predpisov o javnih cestah, ki se neposredno uporabljajo za občinske ceste, nadzira pristojna inšpekcija za ceste in občinska redarska služba.

55. člen

(pogoji za opravljanje inšpekcijskega nadzorstva)

Za občinskega inšpektorja za ceste je lahko imenovan diplomirani inženir gradbeništva, ki ima najmanj pet let delovnih izkušenj ter opravljen strokovni izpit za delo v državni upravi in izpolnjuje druge splošne pogoje, predpisane za delo v državni upravi.

56. člen

(naloge inšpekcijskega nadzorstva)

Pri opravljanju inšpekcijskega nadzorstva občinskih cest ima občinski inšpektor za ceste in pooblaščen redarska služba v okviru svojih pristojnosti poleg pravic in dolžnosti, ki jih ima po drugih predpisih, še naslednje pravice in dolžnosti:

1. nadzorovati opravljanje rednega vzdrževanja in odrediti odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti;

2. nadzorovati dela pri obnavljanju cest, pregledovati dokumentacijo za ta dela in odrediti ustavitev del, če se ta dela izvajajo brez odločbe o dovolitvi priglasenih del ali v nasprotju s projektno dokumentacijo za obnovitvena dela ali opisom teh del;

3. nadzorovati izvajanje ukrepov za varstvo cest in prometa na njih ter ustaviti vsa dela na cesti, ki se opravljajo brez izdanega dovoljenja ali soglasja ali v nasprotju z njim;

4. odrediti odpravo pomanjkljivosti in nepravilnosti na cesti, ki ogrožajo varnost prometa;

5. v nujnih primerih, ko bi bila ogrožena varnost prometa na cesti ali bi lahko nastala škoda na njej, odrediti začasne ukrepe, da se odvrne nevarnost ali prepreči škoda;

6. odrediti ukrepe za zagotovitev polja preglednosti;

7. nadzorovati izvajanje predpisanih pogojev pri posegih v varovalnem pasu ceste;

8. odrediti začasno prepoved prometa na novi, rekonstruirani ali obnovljeni cesti, ki še ni tehnično pregledana ali ni izročena prometu.

Rok za pritožbo zoper odločbo, izdano na podlagi prvega odstavka tega člena, je 8 dni od dneva njene vročitve. Pritožba zoper odločbo, izdano na podlagi 3., 5. in 8. točke prvega odstavka tega člena, ne zadrži njene izvršitve.

V zadevah iz 5. točke prvega odstavka tega člena, ko je zaradi neposredne ogroženosti občinske ceste ali varnosti prometa na njej ogrožena tudi varnost udeležencev v prometu, občinski inšpektor za ceste lahko odloči po skrajšanem postopku brez zaslišanja strank. V nujnih primerih lahko občinski inšpektor za ceste odloči tudi ustno ter odredi, da se odločba izvrši takoj.

Pri opravljanju inšpekcijskega nadzorstva ima občinski inšpektor za ceste pravico:

- pregledovati prostore, objekte, naprave, materiale ter poslovanje in dokumentacijo upravnih organov, gospodarskih družb, podjetnikov posameznikov, drugih organizacij in skupnosti;

- zaslišati stranke in priče v upravnem postopku;

- pregledati listine, s katerimi lahko ugotovi istovetnost oseb;

- vzeti vzorce materiala ter opraviti druga dejanja, ki so v skladu z namenom inšpekcijskega nadzorstva;

- pridobiti osebne podatke o pravnih in fizičnih osebah, podatke o lastništvu vozil, podatke o lastništvu zemljišč in objektov v varovalnem pasu ceste in druge podatke, potrebne za vodenje postopkov v zvezi s kršitvami tega odloka in predpisov o javnih cestah, ki se neposredno uporabljajo za občinske ceste;

- proti potrdilu za največ 8 dni odvzeti dokumentacijo, ki jo potrebuje za ugotavljanje dejanskega stanja v obravnavani zadevi, če meni, da je utemeljen sum kršitve tega odloka in predpisov o javnih cestah, ki se neposredno uporabljajo za občinske ceste;

- od odgovorne osebe zavezanca zahtevati da v roku, ki ga določi občinski inšpektor za ceste, poda pisno pojasnilo in izjavo v zvezi s predmetom nadzorstva.

O ukrepih, ki jih je odredil po 5. točki prvega odstavka tega člena, mora občinski inšpektor za ceste obvestiti župana, pristojen občinski upravni organ za ceste in policijo.

Če občinski inšpektor za ceste pri izvajalcu rednega vzdrževanja občinskih cest ugotovi pogoste kršitve obveznosti pri izvajanju rednega vzdrževanja občinskih cest kot javne službe, lahko poda koncedentu utemeljen predlog za uveljavitev sankcij, določenih s koncesijsko pogodbo.

Stroške inšpekcijskega postopka (dnevnic, potni stroški in drugi stroški, ki so nastali v zvezi z uvedbo postopka), ki se je končal neugodno za zavezanca, trpi zavezanec.

VIII. KAZENSKÉ DOLOČBE

57. člen
(prekrški)

Z denarno kaznijo najmanj 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali podjetnik posameznik, ki stori prekršek v zvezi s samostojnim opravljanjem dejavnosti, če:

1. brez soglasja gradi ali rekonstruira gradbene objekte v varovalnem pasu občinske ceste ali v njem postavlja kakršne koli druge objekte in naprave (drugi odstavek 30. člena);

2. brez soglasja postavi ali napelje nadzemne telefonske, telegrafске in druge kableske vode, nizkonapetostne električne oziroma napajalne vode, kanalizacijo, vodovod, toplovod in druge podobne naprave (prvi odstavek 31. člena);

3. brez dovoljenja prekopava, podkopava in opravlja druga dela na občinski cesti ali opravlja ta dela v nasprotju z dovoljenjem (prvi odstavek 32. člena);

4. brez soglasja podira drevesa, spravlja les ali opravlja izkope, vrtnja in druga dela na zemljiščih ali na objektih vzdolž občinske ceste, ki bi lahko ovirala ali ogrožala promet, poškodovala cesto ali povečala stroške njenega vzdrževanja (33. člen);

5. postavi na površinah ob občinski cesti, določenih za te namene, objekte in naprave za opravljanje spremljajočih dejavnosti brez predhodne sklenitve pogodbe ali če spremeni objekte in naprave ali samo dejavnost brez soglasja pristojnega občinskega upravnega organa za ceste (36. člen);

6. brez soglasja gradi ali rekonstruira priključek na občinsko cesto ali ga gradi ali rekonstruira v nasprotju s tehničnimi in drugimi pogoji tega soglasja (prvi odstavek 37. člena);

7. vrste in obsega del pri pogozdovanju ali urejanju hudournikov ter deročih rek ne prilagodi tako, da se zavaruje občinska cesta (drugi odstavek 40. člena);

8. brez soglasja gradi žičniške naprave nad občinskimi cestami ali ne zavaruje žičnice z ustrezno lovilno napravo (41. člen);

9. brez soglasja ob cesti odpira kamnolome, peskokope in glinokope, ki bi lahko vplivali na stabilnost cestnega telesa, vzdrževanje občinske ceste ali varnost prometa na njej (42. člen);

10. brez soglasja opravlja dela zunaj varovalnega pasu občinske ceste, ki bi lahko povzročila spremembo vodostaja oziroma višine podzemnih voda in tako vplivala na cesto in varnost prometa na njej, ali jih opravlja v nasprotju s pogoji tega soglasja (43. člen);

11. začasno ali trajno zasede občinsko cesto ali njen del ali izvaja ali opusti kakršna koli dela na cesti in zemljišču in objektih ob občinski cesti, ki bi lahko poškodovala cesto ali objekte na njej ter ovirala ali ogrožala promet na cesti (44. člen);

12. vozi vozilo s takšnimi naležnimi ploskvami koles, ki bi lahko poškodovala vozišče (prvi odstavek 45. člena);

13. vozi njeno motorno vozilo z gosenicami, ki niso obložene s primernimi oblogami, ki ne poškodujejo vozišča (drugi odstavek 45. člena);

14. ne pritrdi snegolovov na strehe objektov, s katerih se lahko na občinsko cesto vsuje sneg ali ne odstrani ledenih sveč s teh objektov, ki ogrožajo varnost udeležencev v prometu (tretji odstavek 46. člena);

15. brez dovoljenja izvede delno ali popolno zaporo občinske ceste, potrebno zaradi opravljanja del na cesti ali športne ali druge prireditve na cesti (prvi in tretji odstavek 47. člena);

16. ne obvesti ali ne obvesti pravočasno o izvedbi delne ali popolne zapore občinske ceste zaradi izvajanja obnovitvenih del, za katero ni bilo treba pridobiti dovoljenja (drugi odstavek 48. člena);

17. izvede delno ali popolno zaporo občinske ceste v nasprotju s pogoji za njeno izvedbo, delno ali popolno zaporo ceste in začasno prometno ureditev ne označi v skladu s predpisi in potrjeno prometno tehnično dokumentacijo začasne prometne ureditve ali preseže dovoljeni čas njenega trajanja (tretji odstavek 48. člena);

18. ravna v nasprotju z omejitvami uporabe zemljišča v polju preglednosti (prvi odstavek 49. člena);

19. postavi nagrobno ali spominsko znamenje ob občinski cesti ali brez soglasja postavi tablo, napis in drug objekt ali napravo za slikovno in zvočno obveščanje in oglaševanje ob občinski cesti ali jih postavi v nasprotju s pogoji iz soglasja (51. člen).

Z denarno kaznijo najmanj 30.000 tolarjev se kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe, ki stori prekršek iz prejšnjega odstavka.

58. člen

(prekrški posameznikov)

Z denarno kaznijo najmanj 15.000 tolarjev se za prekršek kaznuje posameznik, ki stori katero od dejanj iz prvega odstavka prejšnjega člena.

59. člen

(kršitev obveznosti vzdrževanja cest)

Z denarno kaznijo najmanj 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek izvajalec rednega vzdrževanja občinskih cest:

1. če teh cest ne vzdržuje redno tako, da omogočajo varno odvijanje prometa (prvi in drugi odstavek 25. člena);

2. če ne zagotovi opravljanja nujnih vzdrževalnih del ob morebitni stavki (četrti odstavek 25. člena).

Z denarno kaznijo najmanj 20.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba izvajalca rednega vzdrževanja občinskih cest.

60. člen

(kršitev obveznosti uskladitve del)

Z denarno kaznijo najmanj 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek investitor objektov in naprav v ali ob cestnem telesu občinske ceste, če o nameravanih delih ne obvesti pristojnega občinskega upravnega organa za ceste ali če ji ne da na razpolago potrebnih podatkov in načrtov (tretji odstavek 23. člena).

Z denarno kaznijo najmanj 30.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba investitorja.

Z denarno kaznijo najmanj 30.000 tolarjev se kaznuje za prekršek odgovorna oseba pristojnega občinskega upravnega organa za ceste, če pred začetkom gradnje ali rekonstrukcije občinske ceste ne obvesti investitorjev oziroma upravljavcev drugih objektov in naprav v ali ob cestnem telesu zaradi pravočasne medsebojne uskladitve del (prvi odstavek 23. člena).

IX. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

61. člen

(legalizacija priključkov)

Investitorji in njihovi pravni nasledniki, ki so zgradili priključek nekategorizirane ceste na občinsko cesto brez predpisanega dovoljenja ali soglasja pristojnega organa, morajo vložiti vlogo za pridobitev tega soglasja pri pristojnem

občinskem upravnem organu za ceste najkasneje v enem letu po uveljavitvi tega odloka. Po poteku tega roka se uveljavijo ukrepi iz 37. člena tega odloka.

62. člen

(namestitvev snegolovov)

Lastniki ali od njih pooblaščenim upravljavci objektov ob občinskih cestah, s katerih se lahko na občinsko cesto vsuje sneg, morajo na strehe objektov namestiti snegolove najkasneje v treh letih po uveljavitvi tega odloka.

63. člen

(prilagoditev neprometnih znakov)

Neprometni znaki, ki so postavljeni ob občinskih cestah na podlagi dovoljenja iz drugega odstavka 106. člena zakona o cestah (Uradni list SRS, št. 38/81, 7/86 in 37/87) in se morajo prilagoditi določbam 50. in 51. člena tega odloka ter določbam predpisa o prometni signalizaciji in prometni opreми na javnih cestah najkasneje v petih letih po uveljavitvi tega predpisa.

Neprometni znaki, ki so postavljeni brez dovoljenja iz drugega odstavka 106. člena zakona o cestah (Uradni list SRS, št. 38/81, 7/86 in 37/87) in 51. člena tega odloka ali so postavljeni v nasprotju s pogoji, določenimi v dovoljenju, se odstranijo.

64. člen

(vpis v zemljiško knjigo)

Zemljišče, ki je bilo do uveljavitve tega odloka uporabljeno za gradnjo ali rekonstrukcijo občinske ceste, pa ni bilo vpisano v zemljiško knjigo kot družbena lastnina, se vpiše v zemljiško knjigo kot javno dobro po skrajšanem postopku brez zemljiškoknjižne listine ne glede na svojo vrednost.

Prejšnji lastniki zemljišč iz prejšnjega odstavka tega člena, ki za svoje zemljišče še niso prejeli odškodnine, jo imajo pravico zahtevati v skladu z zakonom.

65. člen

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati odlok o javnih poteh (UG 7/89).

66. člen

(začetek veljavnosti odloka)

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 015-1/02

Kobarid, dne 24. julija 2003.

Župan

Občine Kobarid

Pavel Gregorčič, inž. I. r.

3855. Spremembe in dopolnitve statuta

Na podlagi 36. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/94, 14/95, 63/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00, 100/00 in 51/02) in 18. člena statuta Občine Kobarid (Uradni list RS, št. 8/00, 79/00 in 53/02) je Občinski svet občine Kobarid sprejel

SPREMEMBE IN DOPOLNITVE STATUTA

Občine Kobarid

1. člen

V statutu Občine Kobarid (Uradni list RS, št. 8/00, 79/00 in 53/02) se v 9. členu točki 8. doda alinea, ki se glasi:

– izdaja časopise, revije in elektronske publikacije.

2. člen

Te spremembe in dopolnitve statuta se objavijo v Uradnem listu RS in začnejo veljati naslednji dan po objavi.

Št. 013-2/97

Kobarid, dne 24. julija 2003.

Župan

Občine Kobarid

Pavel Gregorčič, inž. I. r.

3856. Sklep o javni razgrnitvi in javni obravnavi osnutka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Tolmin za območje Občine Kobarid

Na podlagi 18. člena statuta Občine Kobarid (Uradni list RS, št. 8/00, 79/00, 53/02 in 74/02), ter sklepa Občinskega sveta občine Kobarid z dne 22. 7. 2003 objavlja Občina Kobarid

S K L E P

o javni razgrnitvi in javni obravnavi osnutka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Tolmin za območje Občine Kobarid

1. člen

Občina Kobarid objavlja javno razgrnitev in javno obravnavo osnutka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Kobarid, ki ga je izdelal Studio 3 d.o.o. Ajdovščina, št. 395-1/03, april 2003.

2. člen

Osnutek sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin prostorskega plana bo javno razgrnjen na sedežu Občine Kobarid v času od 20. 8. 2003 do 20. 9. 2003.

3. člen

Javna obravnava osnutka sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin prostorskega plana bo v večnamenski dvorani Doma Andreja Manfreda, dne 11. 9. 2003 ob 18. uri.

4. člen

Ta sklep se objavi v Uradnem listu RS in na krajevno običajen način.

5. člen

Sklep začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35003-2/98

Kobarid, dne 24. julija 2003.

Župan
Občine Kobarid
Pavel Gregorčič, inž. I. r.

3857. Pravilnik o oddajanju poslovnih prostorov v najem

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98 in 74/98), 18. člena statuta Občine Kobarid (Uradni list RS, št. 8/00, 79/00, 53/02, 17/99 in 28/00), je Občinski svet občine Kobarid na 7. seji dne 22. 7. 2003 sprejel

PRAVILNIK
o oddajanju poslovnih prostorov v najem

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

S pravilnikom o oddajanju poslovnih prostorov v najem (v nadaljevanju: pravilnik) se ureja oddajanje stavb, delov stavb in prostorov (v nadaljevanju: poslovnih prostorov) v lasti ali upravljanju Občine Kobarid.

2. člen

Za poslovni prostor se štejejo eden ali več prostorov, ki so praviloma gradbena celota in imajo skupen vhod, garaže v sklopu poslovnih in stanovanjskih stavb ter samostojni montažni objekti, namenjeni za poslovno in drugo dejavnost.

Določbe tega pravilnika se smiselno uporabljajo za oddajo zaklonišč, kioskov, stojnic in javnih površin za opravljanje poslovnih in drugih dejavnosti, če to ni urejeno v kakšnem drugem občinskem predpisu.

Gospodarjenje in upravljanje s poslovnimi prostori je v pristojnosti oddelka Občinske uprave občine Kobarid, pristojnega za gospodarske dejavnosti.

3. člen

Register poslovnih prostorov, ki so v lasti ali upravljanju Občine Kobarid in register sklenjenih najemnih pogodb za te poslovne prostore vodi oddelk Občinske uprave občine Kobarid, pristojen za gospodarske dejavnosti.

II. KOMISIJA ZA ODDAJO POSLOVNIH PROSTOROV V NAJEM

4. člen

Javni razpis oblikuje komisija, ki je imenovana v skladu z veljavnimi predpisi, ki urejajo razpolaganje z občinskim in državnim premoženjem (v nadaljnjem besedilu: komisija), in ki izvaja celoten postopek oddaje poslovnih prostorov po tem pravilniku.

5. člen

Strokovno in administrativno-tehnična opravila opravlja oddelk Občinske uprave občine Kobarid, pristojen za gospodarske dejavnosti.

III. POSTOPKI IN POGOJI ZA ODDAJANJE POSLOVNIH PROSTOROV V NAJEM

6. člen

Poslovni prostori se oddajo v najem na naslednja načina:

- z javnim razpisom ali
- z neposredno pogodbo v primerih, ki jih določa trinajsti člen tega pravilnika.

7. člen

Sklep o javnem razpisu sprejme župan.

Javni razpis za oddajo poslovnih prostorov v najem se objavi v sredstvih javnega obveščanja. Med objavo in javno dražbo ne sme preteči manj kot 15 dni in ne več kot 45 dni.

Javni razpis mora vsebovati:

- sedež najemodajalca,
- podatke o lokaciji in velikosti poslovnega prostora,
- višino izklicne mesečne najemnine,
- okvirno določeno namembnost poslovnega prostora,
- zahtevo po dokazilu o usposobljenosti za opravljanje dejavnosti (iz sodne ali druge registracije),
- zahtevo po predložitvi dokazila o finančni sposobnosti udeleženca razpisa,
- zahtevo o dokazilu o stalnem prebivališču in državljanstvu,
- zahtevo po predložitvi programa dejavnosti, ki se bo v poslovnem prostoru odvijala,
- rok za prijavo, ki ne sme biti krajši od 8 dni od dneva objave, in rok za objavo rezultatov razpisa,
- varščino v višini treh izhodiščnih mesečnih najemnin,
- obvestilo udeležencem, da bo po končani javni dražbi varščina vrnjena tistim, ki na razpisu ne bodo uspeli, v roku 10 dni,
- informacijo o tem kje in pod kakšnimi pogoji se lahko interesi pred začetkom javnega razpisa seznani s podrobnejšimi pogoji in ogledajo poslovne prostore, ki so predmet razpisa,
- izjavo, da ima udeleženec razpisa poravnane vse zapadle obveznosti do Občine Kobarid,
- druge pogoje, ki jih mora udeleženec javnega razpisa izpolnjevati.

8. člen

Javno dražbo vodi predsednik komisije ob navzočnosti članov komisije.

Izhodiščna najemnina oziroma vsaka nadaljnja najemnina se izklicne trikrat, v primeru da nobeden od udeležencev javnega razpisa navedene najemnine ne zviša pred tretjim klicem, se šteje, da je sprejeta tista najemnina, ki je bila izklicana trikrat. Ko je najemnina izklicana trikrat, predsednik komisije ugotovi, komu je dodeljen poslovni prostor in višino najemnine.

Če izhodiščna najemnina ni bila dosežena, je javna dražba neuspešna.

9. člen

Po zaključeni javni dražbi komisija sestavi zapisnik, ki vsebuje naslednje podatke:

- kraj, kjer se je javna dražba opravila, datum in uro,
- imena članov komisije,
- predmet javne dražbe,
- imena udeležencev javne dražbe,
- ugotovitev o izpolnjevanju pogojev udeležencev, ki pristopijo k javni dražbi,
- najvišjo doseženo najemnino in ime uspelega udeleženca.

IV. DODELITEV POSLOVNEGA PROSTORA V NAJEM

10. člen

Direktor občinske uprave izda sklep o dodelitvi poslovnega prostora v najem.

11. člen

Poslovni prostori se praviloma oddajo v najem za nedoločen čas.

Za določen čas, naveden v najemni pogodbi, ki pa ne sme biti daljši od 10 let, se poslovni prostori oddajo v najem v naslednjih primerih:

- če se načrtuje in pričakuje odstranitev poslovnega prostora iz urbanističnih razlogov,
- če je za poslovni prostor vložena zahteva za denacionalizacijo in je denacionalizacijski upravičenec dal pisno soglasje k oddaji poslovnega prostora,
- če se načrtuje sprememba namembnosti poslovnih prostorov,
- če se pričakuje in načrtuje sprememba lastništva ali prodaja poslovnega prostora,
- iz drugih utemeljenih razlogov glede na naravo posameznega primera.

Po preteku s pogodbo določenega časa najemno razmerje preneha.

12. člen

Ob prekinitvi najemne pogodbe se najemnika na podlagi vplačane varščine iz desete alineje tretjega odstavka sedmega člena tega pravilnika oprosti plačila najemnine za dodeljen poslovni prostor za zadnje 3 mesece, v primeru da ima poravnane vse obveznosti do Občine Kobarid. V primeru, da najemnik nima poravnanih vseh obveznosti do Občine Kobarid, varščina zapade na račun le-teh.

13. člen

Poslovni prostor se lahko odda v najem brez javnega razpisa v naslednjih primerih:

- če gre za nadomestni poslovni prostor v primeru, ko se mora dosedanji najemnik izseliti iz poslovnih prostorov Občine Kobarid zaradi rušenja ali drugih urbanističnih razlogov,
- če gre začasno preselitev najemnika zaradi prenove ali rekonstrukcije,
- v primeru elementarne nesreče, vendar največ za 6 mesecev,
- če najemnik v isti stavbi, kjer že ima v najemu poslovni prostor, pridobi dodatne poslovne prostore (ki ne predstavljajo samostojnega poslovnega prostora),
- če najemnik želi zamenjati poslovni prostor z drugim najemnikom, ki je prav tako v lasti občine, pa komisija oceni, da je taka zamenjava v korist Občine Kobarid,

– če nadaljujejo z dejavnostjo najemnika njegovi ožji družinski člani, ki izpolnjujejo pogoje za opravljanje dejavnosti,

– če nadaljujejo z dejavnostjo najemnika delavci, ki so bili pri njem zaposleni zadnji dve leti in izpolnjujejo pogoje za opravljanje dejavnosti,

– zaradi statusne spremembe najemnika v skladu z veljavno zakonodajo za opravljanje iste dejavnosti,

– če gre za začasni najem do javnega razpisa,

– če javna dražba ni bila uspešna, v roku dveh mesecev po neuspeli javni dražbi, za ceno najmanj 2/3 izključne najemnine,

– če letni znesek najemnine ne presega zneska določenega v skladu z veljavnimi predpisi, ki urejajo razpolaganje z občinskim in državnim premoženjem.

Poslovni prostor se na podlagi šeste alineje prejšnjega odstavka lahko odda v najem le, če je dosedanji najemnik dosegel upokožitev ali če je umrl.

O oddaji poslovnega prostora brez javnega razpisa odloči župan.

V. NASTANEK IN PRENEHANJE NAJEMNEGA RAZMERJA

14. člen

Najemno razmerje nastane s sklenitvijo pisne najemne pogodbe, ki se sklene v roku 30 dni po zaključku javne dražbe.

V primeru, da izbrani ponudnik v tem roku ne sklene najemne pogodbe, se šteje, da odstopa od ponudbe. V tem primeru najemodajalec varščino obdrži.

Najemna pogodba mora vsebovati:

- podatke o lokaciji in strukturi poslovnega prostora,
- dejavnost, ki se bo opravljala v poslovnem prostoru,
- določila o uporabi skupnih naprav in prostorov v zgradbi,
- določilo o trajanju najemnega razmerja,
- določilo o višini najemnine in stroških vzdrževanja skupnih delov in naprav zgradbe, obratovalnih stroških in drugih stroških, ki bremenijo najemnika,
- obveznosti in vzdrževanje poslovnega prostora,
- odpovedni rok,
- navedbo, da je najemnik seznanjen in sprejema pogoje za najem poslovnega prostora, določene v pravilniku.

15. člen

Najemnik ne sme oddati poslovnega prostora v podnajem ali sonajem drugi pravni ali fizični osebi brez pisnega soglasja najemodajalca. Če najemodajalec da soglasje za podnajem, z najemnikom in podnajemnikom sklene dodatek k najemni pogodbi.

Za podnajemno razmerje se uporabljajo določbe tega pravilnika.

16. člen

Najemno razmerje preneha:

- s sporazumno odpovedjo najemnega razmerja,
- zaradi neizpolnjevanja pogodbenih določil,
- če so poslovni prostori potrebni najemodajalcu zaradi rušitve ali preureditve objekta,
- z odpovedjo najemne pogodbe najmanj eno leto pred predajo izpraznjenega poslovnega prostora,

- s potekom časa, za katerega je bila sklenjena najemna pogodba,
- po samem zakonu.

17. člen

Občina Kobarid lahko odpove najemno pogodbo in zahteva izpraznitev poslovnega prostora ob vsakem času, ne glede na pogodbene določbe o trajanju najemnega razmerja in odpovednem roku, v naslednjih primerih:

- če najemnik med trajanjem najemnega razmerja brez soglasja najemodajalca spremeni ali razširi dejavnost v poslovnem prostoru,
- če najemnik uporablja poslovni prostor na način, s katerim druge najemnike ali stanovalce huje moti ali ovira pri normalni uporabi njihovih poslovnih prostorov in stanovanj,
- če najemnik izvršuje ali izvrši v poslovnem prostoru adaptacijo brez poprejšnjega soglasja najemodajalca,
- če najemnik tudi po opominu najemodajalca uporablja poslovni prostor v nasprotju s pogodbo ali ga uporablja brez potrebne skrbnosti, tako da se dela škoda,
- če najemnik ne opravlja več dejavnosti, za katero je pridobil poslovni prostor v najem,
- če najemnik najmanj dva meseca ne plača najemnine in obratovalnih stroškov in če jih ne poravnava niti v nadaljnjih 30 dneh od prejema opomina,
- če najemnik na kakršen koli način ovira prenovu poslovnega prostora in zgradbe, v kateri se nahaja poslovni prostor,
- v drugih primerih, ki so določeni z zakonom ali najemno pogodbo.

VI. NAČIN IN MERILA ZA DOLOČANJE NAJEMNINE

18. člen

Občinski svet občine Kobarid sprejme in potrdi cenik izhodiščne mesečne najemnine za poslovne prostore.

Izhodiščna mesečna najemнина je izražena v SIT/m² in se določi glede na:

- območje, kjer se poslovni prostor nahaja,
- dejavnost, ki se bo opravljala v poslovnem prostoru,
- kvaliteto poslovnega prostora.

19. člen

Najemnik poslovnega prostora plačuje najemnino za tekoči mesec, mesečno, in sicer do 15. v mesecu, razen v primerih, ko je to drugače opredeljeno v najemni pogodbi.

V primeru zamude plačila se zaračunavajo zakonite zamudne obresti.

Poleg najemnine je najemnik dolžan plačevati vse stroške, ki nastanejo pri obratovanju objekta, v katerem je najeti poslovni prostor.

20. člen

Na podlagi pisne prošnje najemnika lahko župan s sklepom odobri znižanje najemnine največ do 50 odstotkov predvsem v naslednjih primerih:

- kadar najemnik ne more opravljati dejavnosti zaradi bolezni, ki je daljša od 60 dni, če najemnik sam, kot edini zaposleni opravlja dejavnost v poslovnem prostoru,
- za čas adaptacije poslovnega prostora s predhodnim pisnim soglasjem najemodajalca, v okviru terminskega plana izvajanja del,
- v drugih upravičenih in utemeljenih primerih.

VII. ODDAJANJE POSEBNIH PROSTOROV (DVORANE, SEJNE SOBE IN PODOBNO)

21. člen

Določeni prostori, kot so dvorane, sejne sobe in drugo se oddajajo v najem po dnevih oziroma po urah.

Prostori iz prvega odstavka se oddajo v najem neposredno na podlagi prošnje prosilca pri pristojnem organu.

Namenskost prostorov po dejavnosti

22. člen

Namenskost prostorov kulturnega doma po dejavnosti je:

1. dvorana – izvajanje kulturnih in drugih prireditev, kinematografska dejavnost, izvajanje kongresov in drugih podobnih srečanj;
 2. prostori v zaodru (soba za rekvizite, garderobe za nastopajoče) – za shranjevanje rekvizitov in pripravo nastopajočih;
 3. avla – galerijska dejavnost in druge prireditve;
 4. podstrešni del – kinooperativna infrastruktura;
 5. sanitarije;
 6. poslovni prostori.
- Dvorana in pripadajoči prostori se uporabljajo tudi za redno delo (vaje in priprave) ljubiteljske kulture v Občini Kobarid.

23. člen

Namenskost prostorov Doma Andreja Manfrede po dejavnosti je:

1. dvorana – izvajanje kulturnih in drugih prireditev, galerijska dejavnost, izvajanje kongresov, seminarjev, delavnic, drugih podobnih srečanj in izobraževanj;
2. sanitarije;
3. poslovni prostori.

Kategorije prireditev in izobraževanj

24. člen

Kategorije prireditev in izobraževanj:

1. Prireditve občinskega pomena: prireditve, katerih organizator je Občina Kobarid, oziroma so v občinskem interesu, se obravnavajo kot prioritete, za uporabo pa se ne zaračunava najemnina.
2. Dobrodelne, humanitarne prireditve: za prireditve, ki so humanitarnega oziroma dobrodelnega značaja in imajo prost vstop, se ne zaračunava najemnina.
3. Vsem kulturnim in ostalim društvom, političnim strankam, registriranim na področju Občine Kobarid ter javnim zavodom Občine Kobarid se dvorana odstopi 1 krat letno brezplačno ne glede na to, ali se vstopnina zaračunava ali ne.
4. Komercialne prireditve in prireditve sorodnega značaja: za te prireditve se zaračunava najemnina.
5. Kongresi, seminarji, delavnice in druga podobna srečanja in izobraževanja, ki jih izvajajo in organizirajo organizacije iz Občine Kobarid in nimajo kotizacije: za te uporabe prostora se ne zaračunava najemnina.
6. Kongresi, seminarji, delavnice in druga podobna srečanja in izobraževanja, ki jih izvajajo in organizirajo organizacije, ki niso iz Občine Kobarid in nimajo kotizacije: za te vrste uporabe prostora se zaračunava najemnina.
7. Kongresi, seminarji, delavnice in druga podobna srečanja in izobraževanja, ki imajo kotizacijo: za te vrste uporabe prostora se zaračunava najemnina.

8. Za sestanke političnih strank, kulturnih in ostalih društev ter javnih zavodov iz Občine Kobarid se brezplačno zagotovi uporaba pisarne.

25. člen

Cenik za oddajo prostorov sprejme in potrdi Občinski svet občine Kobarid.

Popuste pri najemu lahko na podlagi pisne prošnje odobri župan.

Pravica uporabe

26. člen

Na podlagi podane vloge za koriščenje prostorov, ki se vloži na Občini Kobarid praviloma 14 dni pred koriščenjem prostorov, izda občinska uprava v roku treh dni interesentu soglasje za uporabo prostorov, pri komercialnih prireditvah, opredeljenih pod 4. točko 24. člena ter pri srečanjih in izobraževanjih pod 6. in 7. točko 24. člena tega pravilnika, pa se sklene pogodba med lastnikom objekta in uporabnikom prostorov.

27. člen

V primerih, ko je za isti termin podanih več vlog za koriščenje prostora, imajo praviloma prednost dejavnosti iz 1. točke 24. člena tega pravilnika, prireditve domicilnega kulturnega društva, oziroma določi strokovna služba prioritetni vrstni red koriščenja prostorov glede na specifične posameznih prireditev, srečanj ali izobraževanj.

28. člen

Po končani prireditvi oziroma izobraževanju je najemnik dolžan za seboj pospraviti opremo, ki jo je uporabil in se hkrati obvezuje poravnati vso škodo, ki bi nastala v času najema prostorov.

29. člen

Za pomoč pri izvajanju tehničnih nalog pri prireditvah opredeljenih pod 1. in 2. točko 24. člena župan lahko odredi pomoč režijskega obrata Občine Kobarid.

VIII. ODDAJANJE GARAŽ, GARAŽNIH BOKSOV IN PARKIRIŠČ V NAJEM

30. člen

Garaže, pokrita in druga parkirišča – boksi (v nadaljevanju: garaže), ki so bile zgrajene za potrebe uporabnikov posameznih zgradb, se praviloma oddajo v najem lastnikom in najemnikom stanovanj ter poslovnih prostorov v teh zgradbah.

Prednost imajo upravičenci, ki so najemniki stanovanj in poslovnih prostorov v lasti Občine Kobarid.

V primeru, da garaže, pokrita in druga parkirišča – boksi ostanejo nezasedeni, se lahko oddajo v najem tudi drugim osebam.

Določbe tega člena se ne uporabljajo za garaže, pokrita in druga parkirišča – boksi, ki so sestavni del posameznih stanovanj ali poslovnih prostorov.

31. člen

Najemnik garaže, pokrita in druga parkirišča – boksov ne sme oddajati drugim osebam v podnajem.

32. člen

Občinski svet sprejme in potrdi cenik mesečne najemnine za garaže, pokrita in druga parkirišča – bokse.

IX. VZDRŽEVANJE IN VLAGANJA V POSLOVNI PROSTOR

33. člen

Najemnik je dolžan najeti prostor vzdrževati v zapisniško prevzetem stanju, upoštevajoč normalno obrabo v skladu s standardi vzdrževanja. V primeru nujnega popravila je najemnik dolžan to takoj sporočiti najemodajalcu oziroma upravniku nepremičnin, vendar najkasneje v 3 dneh. Najemnik je dolžan odpraviti škodo v poslovnem prostoru oziroma stavbi, ki jo je povzročil sam.

Najemnik bo poslovni prostor uporabljal kot dober gospodar. Stroške tekočega vzdrževanja plača najemnik. Po prenehanju najema je najemnik dolžan poslovni prostor s ključi vrniti v stanju, v kakršnem ga je prevzel. Ob predaji izpraznjenega poslovnega prostora se napiše primopredajni zapisnik.

Najemodajalec bo poslovni prostor, skupne prostore, dele in naprave vzdrževal tako, da bo opravil vsa investicijska vzdrževalna dela in s tem preprečil poslabšanje stanja poslovnega prostora.

X. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

34. člen

Ta pravilnik se smiselno uporablja tudi za poslovne prostore, ki jih oddajajo v najem krajevne skupnosti, javne ustanove ali podjetja v večinski lasti Občine Kobarid.

Obstoječe najemne pogodbe je potrebno uskladiti v roku šestih mesecev po uveljavitvi tega pravilnika.

Za poslovne prostore, ki so bili oddani v najem na podlagi javne dražbe, se višina najemnine uskladi le v primeru, da je izhodiščna najemnina, določena po tem pravilniku, višja od izklicane.

Z najemniki, ki imajo sklenjeno najemno razmerje za določen čas in poravnane vse obveznosti do najemodajalca, se lahko sklenejo najemne pogodbe za nedoločen čas.

V primeru, ko najemnik poslovnega prostora ne sklene nove najemne pogodbe po tem pravilniku, se to šteje kot odpoved najemnega razmerja.

Pogodbena določena najemnina se povečuje oziroma spreminja v skladu z odstotkom spremembe izhodiščne mesečne najemnine za isto kategorijo, glede na lokacijo in dejavnost.

35. člen

Ta pravilnik začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 08506-1/03

Kobarid, dne 24. julija 2003.

Župan

Občine Kobarid

Pavel Gregorčič, inž. l. r.



OBČINA KOBARID
OBČINSKI SVET

Trg svobode 2, Kobarid
tel. 05/ 38 99 200, fax. 05/ 38 99 211

Številka:

Datum: 22.07.2003

Občinski svet občine Kobarid na podlagi 18. člena Pravilnika o oddajanju poslovnih prostorov v najem (UL RS, številka .../2003) izdaja

CENIK

najema poslovnih prostorov, garaž, pokritih parkirišč – boksov in odprtih parkirišč – boksov

I.

Cenik izhodiščne **mesečne najemnine** za poslovne prostore v SIT/m² so za navedene dejavnosti v določenih območjih naslednje:

Dejavnost	Lokacija 1	Lokacija 2	Lokacija 3
A	1.600	1.300	1.050
B	1.300	1.050	650
C	1.050	650	450
D	650	500	400

Območje za določanje najemnine poslovnih prostorov so razvidna iz priloge št. 1.
Razvrstitev dejavnosti za določanje najemnin je razvidna iz priloge št. 2.

Glede na kvaliteto poslovnega prostora, komisija določi odstotek znižanja ali zvišanja izhodiščne najemnine za vsak poslovni prostor posebej, do največ 60 odstotkov izhodiščne najemnine pri znižanju in največ 20 odstotkov izhodiščne najemnine pri zvišanju najemnine.

II.

Mesečna najemnina, brez vključenega davka na dodano vrednost, znaša:

- garaže – 9.800 SIT
- pokrita parkirišča – boksi – 6.230 SIT
- odprta parkirišča – boksi – 4.410 SIT

III.

Popust pri najemnini za poslovni prostor lahko na osnovi pisne prošnje odobri župan.

IV.

Glede na namen uporabe prostorov lahko župan odloči drugače.

V.

Občina Kobarid ali od nje pooblaščen organizacija z najemnikom sklene pogodbo o najemu zemljišča v skladu s tem cenikom.

VI.

Cenik začne veljati 01.08.2003, oz.osmi dan po objavi Pravilnika v Uradnem listu RS.
Velja za dobo 1 leta.

Pavel Gregorčič, ing.
ŽUPAN

PRILOGA ŠT. 1 - LOKACIJE, na katerih se nahajajo poslovni prostori, so naslednje:

LOKACIJA 1	LOKACIJA 2	LOKACIJA 3
1. Trg svobode, Kobarid	1. Mučeniška ulica, Kobarid	1. Ulice v naselju Kobarid, ki niso vključene pod lokacijo 1 in 2
2. Volaričeva ulica, Kobarid	2. Goriška cesta, Kobarid	2. Idrsko, Mlinsko
3. Gregorčičeva ulica, Kobarid	3. Stresova ulica, Kobarid	3. Vrsno, Libušnje, Ladra, Smast
4. Markova ulica, Kobarid	4. Krilanova ulica, Kobarid	4. Drežnica, Drežniške Ravne
	5. Milanova ulica, Kobarid	5. Magozd, Jezerca, Koseč
	6. Pot na gradič, Kobarid	6. Livek, Livške ravne, Jevšček, Perati
		7. Svino, Sužid
		8. Staro selo, Robič, Kred, Potoki, Borjana, Sedlo, Homec, Stanovišče, Podbela, Breginj, Logje, Robidišče
		9. Trnovo ob Soči

*V primeru, da kakšen objekt ni naveden, komisija v razpisu smiselno določi lokacijo glede na ta objekt.

PRILOGA ŠT. 2 - Razvrstitev dejavnosti za določanje najemnin

Skupina A:	Skupina B:	Skupina C:	Skupina D:
banke	trgovina z živili	proizvodne dejavnosti	javne svetovalne službe
denarni zavodi (zavarovalnice, borzne hiše)	pisarniške dejavnosti	osebne storitve	izobraževanje in raziskovalne dejavnosti
finančni servis, marketing in informacijski servisi	tiskarstvo, založništvo, fotokopiranje	storitvene in obrtne delavnice	kulturne, umetniške, športne, izobraževalne, in podobne dejavnosti
fine obrti plemenitih kovin	živilske obrti	servisne delavnice	varovanje kulturnih dobrin
gostinski lokali, hoteli, igralnice	storitve infrastrukturnih sistemov	fotoateljaji	zdravstveno in socialno varstvo ter varstvo mladine
intelektualne storitve (advokati, notarji)	turistične in prevozniške dejavnosti	specializirane trgovine osnovne oskrbe na drobno	razstavniki saloni
agencijski posli	terciarne dejavnosti: komisionarske, posredniške dejavnosti	skladiščenja	politične stranke
profitne zdravstvene dejavnosti (samoplačniške)	profitne izobraževalne dejavnosti	garaže in parkirišča	krajevne skupnosti
servisi za osebno porabo in investicije (agencije, svetovanje, inženiring, ekonomske in propagandne storitve, storitve	trgovine z neživili	državni organi	društva in humanitarne organizacije

* Če se v poslovnem prostoru opravlja več dejavnosti, se pri oblikovanju najemnine upošteva dejavnost, ki spada v višjo skupino. O razvrstitvi poslovnega prostora v skupino dejavnosti odloča komisija.



OBČINA KOBARID
OBČINSKI SVET

Trg svobode 2, Kobarid
tel. 05/ 38 99 200, fax. 05/ 38 99 211

Številka:
Datum: 22.07. 2003

C E N I K
NAJEMA ZEMLJIŠČ

funkcionalno zemljišče k stanovanjskemu objektu (dvorišče, parkirišče, dostopna pot, zelenica, sadovnjak, zelenjavni vrt...)	105, 00 SIT/m2 na leto
funkcionalno zemljišče k poslovnemu objektu (parkirišče, dostopna pot, zelenica...)	275,00 SIT/m2 na leto
zelenjavni vrtovi na dislociranih lokacijah	105, 00 SIT/m2 na leto
funkcionalno zemljišče in zemljišče, na katerem stoji kiosk	450, 00 SIT/m2 na mesec
javne površine, ki se uporabljajo za letne vrtove gostinskih lokalov in razstavne prostore trgovin in ostalih gospodarskih dejavnosti.	600, 00 SIT/m2 na mesec (01.04.-30.10.) 400,00 SIT/m2 na mesec (ostali čas)

Cenik začne veljati 01.08.2003, oz. osmi dan po objavi Pravilnika v Uradnem listu RS.
Velja za dobo 1 leta.

Na podlagi 2. točke 1. odstavka 27. člena Zakona o davku na dodano vrednost so najemnine za uporabo zemljišč oproščene DDV-ja.

Popust pri ceni lahko na osnovi pisne prošnje odobri župan.

Občina Kobarid ali od nje pooblaščen organizacija z najemnikom sklene pogodbo o najemu zemljišča v skladu s tem cenikom.

PAVEL GREGORČIČ, ing.
ŽUPAN



OBČINA KOBARID

OBČINSKI SVET

Trg svobode 2, Kobarid

CENIK NAJEMA PROSTOROV V KULTURNEM DOMU IN DOMU ANDREJA MANFREDE

	Kulturni dom		Dom Andreja Manfrede
čas najema	dvorana (v sit)	avla (v sit)	dvorana (v sit)
do 4 ure	40.000,00 SIT	10.000,00 SIT	20.000,00 SIT
do 8 ur	50.000,00 SIT	15.000,00 SIT	25.000,00 SIT
nad 8 ur	60.000,00 SIT	20.000,00 SIT	30.000,00 SIT
materialni stroški			
do 4 ure	5.000,00 SIT	brezplačno	2.000,00 SIT
do 8 ur	7.500,00 SIT		3.500,00 SIT
nad 8 ur	10.000,00 SIT		5.000,00 SIT

* v primeru daljšega najema je možen dogovor o popustih

* do popolne opreme dvorane v Kulturnem domu velja 40% popust

* v ceno ni vključen DDV

Cenik začne veljati 01.08.2003, oz.osmi dan po objavi Pravilnika v Uradnem listu RS. Velja za dobo 1 leta.

Pavel Gregorčič, ing.

ŽUPAN

POLZELA**3858. Odlok o uskladitvi veljavnih PIA s spremembami in dopolnitvami prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Žalec za obdobje 1986–2000 in prostorskih sestavin srednjeročnega družbenega plana Občine Žalec za obdobje 1986–1990, za območje Občine Polzela, dopolnitve v letu 2002**

Na podlagi 174. člena zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03) na podlagi 16. člena statuta Občine Polzela (Uradni list RS, št. 34/99) ter na podlagi odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Žalec za obdobje 1986–2000 in prostorskih sestavin srednjeročnega družbenega plana Občine Žalec za obdobje 1986–1990, za območje Občine Polzela, dopolnitve v letu 2002 (Uradni list RS, št. 71/03) je Občinski svet občine Polzela na 5. redni seji dne 24. 6. 2003 sprejel

O D L O K

o uskladitvi veljavnih PIA s spremembami in dopolnitvami prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Žalec za obdobje 1986–2000 in prostorskih sestavin srednjeročnega družbenega plana Občine Žalec za obdobje 1986–1990, za območje Občine Polzela, dopolnitve v letu 2002

1. člen

S tem odlokom se uskladijo obstoječi prostorski izvedbeni akti (v nadaljevanju PIA) s spremembami in dopolnitvami prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Žalec za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in prostorskih sestavin srednjeročnega družbenega plana Občine Žalec za obdobje od leta 1986 do leta 1990 (Uradni list RS, št. 21/90, 34/92, 69/93, 7/94, 11/94, 20/94, 77/94, 13/96, 35/96, 43/96, 72/97, 7/98 in 49/99, 71/03), za območje Občine Polzela, dopolnitve v letu 2002, tako, da se:

- podaljša veljavnost tistih PIA, ki niso v nasprotju s planom,
- razveljavi tiste PIA, ki so v nasprotju s planom ter
- razveljavi tiste PIA, ki so že v celoti realizirani.

I. PREDVIDENI NAČINI UREJANJA**2. člen**

Zasnova načinov urejanja prostora s PIA izven ureditvenega območja Polzele in zaporednost njihove izdelave

prioritetni vrstni red				VSEBINA
1	2	3	4	
PROSTORSKI UREDITVENI POGOJI:				
1				OKOLICA
	2			RAVNINA
		3		PODVIN
UREDITVENI NAČRTI:				
1				KAMNOLOM ANDRAŽ NAD
				POLZELO
				KAMNOLOM PODGORA
	2			GMAJNA
		3		POLIGON
ZAZIDALNI NAČRTI:				
	2			NAD AVTOCESTO

3. člen

Zasnova načinov urejanja prostora s PIA znotraj ureditvenega območja Polzele in zaporednost njihove izdelave

prioritetni vrstni red	VSEBINA		
1	2	3	4
SKUPNE POSEBNE STROKOVNE PODLAGE			
1	ZA UREDITVENO OBMOČJE		
	POLZELA		
PROSTORSKI UREDITVENI POGOJI:			
	2	PUP POLZELA	
UREDITVENI NAČRTI:			
	2	CENTER	
		4	GARANT
	2	POKOPALIŠČE	
	3	KOMENDA (in ŠENEK)	
ZAZIDALNI NAČRTI:			
		4	OB CERKVI
	3	OB RAZBREMENILNIKU	
LOKACIJSKI NAČRTI:			
		4	OBVOZNICA

II. VELJAVNOST OBSTOJEČEGA PUP 1

(RC- Planiranje d.o.o. Celje, št. projekta 494/89, odlok objavljen v Uradnem listu RS, št. 34/92 ter digitalna oblika, RC planiranje d.o.o. Celje, št. projekta 290/98, odlok objavljen v Uradnem listu RS, št. 99/99).

4. člen

Za območja, kjer se ohranja veljavnost PUP 1, se kot podlaga za določanje zazidljivih območij uporablja kartografska dokumentacija k planu, za določanje omejitev v prostoru pa kartografska dokumentacija k planu in kartografski del plana. Za pogoje urejanja prostora se smiselno uporabljajo določila PUP 1 razen tam, kjer s tem odlokom, ni drugače določeno.

5. člen

PUP 1 velja znotraj novih ureditvenih območij Podbrežnik (001 00 001), Topolovec (001 01 001), Andraž – Gričar (001 01 002), Kotunje (001 01 003), Podsevnčnik (001 01 005), Zgornji Sevnčnik (001 10 006), Nad Klancem (001 01 007), Spodnji Sevnčnik (001 01 008), Selna njiva (003 01 001), Zornik (003 01 002), Pižornov vrh (003 01 003), Dobrič (003 01 004), Tomaž (003 01 005).

Za območja, znotraj teh ureditvenih območij se tam, kjer je predvideno več kot pet objektov izdelajo skupne strokovne podlage.

6. člen

Za območje ureditvenega območja Andraž–Center (001 01 004) je potrebno predhodno izdelati strokovne podlage ter na tej podlagi preveriti ustreznost veljavnega PUP 1. Do izdelave strokovnih podlag oziroma do uveljavitve novega akta so dovoljene posamezne novogradnje, vzdrževalna dela, rekonstrukcije (spremembe namembnosti) in adaptacije.

7. člen

Prostorski ureditveni pogoji PUP 1, ne veljajo na območju UN kamnoloma Andraž. Do sprejetja UN Andraž so možni samo posegi na podlagi veljavnih dovoljenj.

III. VELJAVNOST OBSTOJEČEGA PUP 2

(RC-Planiranje d.o.o. Celje, št. projekta 702/90, odlok objavljen v Uradnem listu RS, št. 35/96, 98/00-spremembe in dopolnitve).

8. člen

Za območja, kjer se ohranja veljavnost PUP 2, se kot podlaga za določanje zazidljivih območij uporablja kartografska dokumentacija k planu, za določanje omejitev v prostoru pa kartografska dokumentacija k planu in kartografski del plana. Za pogoje urejanja prostora se smiselno uporabljajo določila PUP 2 razen tam, kjer s tem odlokom, ni drugače določeno.

9. člen

PUP 2 velja znotraj ureditvenih območij Breg sever (002 01 002/1), Breg vzhod 002 01 002/2), Breg jug (002 01 003), Ločica (004 01 001), Orova vas (005 01 001), Zgornji Podvin (006 01 001), Ajnzal (006 01 002), Spodnji Podvin (006 01 003), Vinski vrh (006 02 001), Vinperk (006 02 002), Založe (008 01 001), Zgornje Založe (008 01 002), Gorica (008 01 003), Trojčki (008 02 001), Novi Klošter (008 03 001/1), Dominik (008 03 001/2).

Znotraj ureditvenega območja Gmajna 002 01 001 so do uveljavitve novega akta dovoljena vsa vzdrževalna dela, adaptacije in rekonstrukcije ter posamezne novogradnje za kar se smiselno uporabljajo določbe PUP 2 razen na območju urejanja s PIA, katerim se s tem odlokom podaljša veljavnost.

Za območja, znotraj teh ureditvenih območij se tam, kjer je predvideno več kot pet objektov izdelajo skupne strokovne podlage.

10. člen

Do izdelave novega akta se podaljša veljavnost naslednjih aktov:

- ZN Tovarna nogavic Polzela, RC-Planiranje d.o.o. Celje, št. projekta 544/89 (odlok objavljen v Uradnem listu RS, št. 77/94),
- ZN Ločica I, RC-Planiranje d.o.o. Celje, št. projekta 118/89 (Uradni list SRS, št. 8/90),
- ZN Ločica pri Polzeli II, RC-Planiranje d.o.o. Celje, št. projekta 305/94 (Uradni list RS, št. 77/94),
- Ločica II,
- ZN Breg-Gmajna, Piano, atelje krajinske arhitekture, Velenje, št. projekta Piano/8_2001-ZN-P (Uradni list RS, št. 22/02, 25/02 in 47/02).

11. člen

Razveljavijo se naslednji akti:

- ZN vikend naselja Breg pri Polzeli, Zavod za načrtovanje Žalec, št. projekta 18-5/85 (Uradni list SRS, št. 23/87).

Do uveljavitve novega akta so na podlagi soglasja Občine Polzela dovoljena vsa vzdrževalna dela, adaptacije in rekonstrukcije ter posamezne novogradnje za kar se smiselno uporabljajo določbe PUP 2.

12. člen

PUP 2 ne velja na območju:

- predvidenega ZN Nad avtocesto (ureditveno območje Nad avtocesto, 004 05 002),
- predvidenega UN Poligon (ureditveno območje Poligon, 004 05 001).

Za obstoječe objekte znotraj teh območij so v času do izdelave novih aktov dovoljena vzdrževalna dela, rekonstrukcije in dozidave do ca. 50% tlorisa in volumna obstoječega objekta ter rušitve obstoječih objektov.

Ureditveno območje Polzela (007 01 001)

13. člen

Znotraj ureditvenega območja Polzela (007 01 001) se do izdelave novega akta podaljša veljavnost naslednjih aktov:

- ZN Industrijsko območje Garant, Zavod za načrtovanje Žalec, št. projekta 18-9/82 (Uradni list SRS, št. 26/85),
- ZN Stanovanjska soseska severno od Garanta, Stanovanjsko podjetje Žalec (Uradni list SRS, št. 14/72).

14. člen

Znotraj ureditvenega območja Polzela (007 01 001) preneha veljavnost naslednjih aktov:

- ZN dela stanovanjske soseske Center Polzela (Uradni vestnik Celje, št. 13/68),
- ZN dela stanovanjske soseske Center Polzela – spremembe dopolnitve. Zavod za načrtovanje Žalec, št. projekta 18-19/78 (Uradni list SRS, št. 26/78),
- ZN stanovanjske soseske IV. B Polzela, Stanovanjsko gospodarstvo Žalec (Uradni vestnik Celje, št. 30/68),
- ZN stanovanjske soseske IV. B Polzela – dopolnitve, Zavod za načrtovanje Žalec, št. projekta 18-56/79 (Uradni lista SRS, št. 6/80),
- ZN stanovanjske soseske IV. B Polzela – dopolnitve, Zavod za načrtovanje Žalec, št. projekta 18-8/82 (Uradni lista SRS, št. 32/83).

Do uveljavitve novega akta so dovoljena vsa vzdrževalna dela, adaptacije in rekonstrukcije ter posamezne novogradnje za kar se smiselno uporabljajo določbe PUP 2. Za posamezne posege znotraj območja, ki ga je urejal ZN dela stanovanjske soseske Center Polzela – spremembe dopolnitve. (Zavod za načrtovanje Žalec, št. projekta 18-19/78, Uradni list SRS, št. 26/78) je potrebno predhodno izdelati strokovne podlage, ki jih potrdi komisija za okolje in prostor.

15. člen

PUP 2 ne velja znotraj ureditvenega območja Polzela (007 01 001) na območju:

- predvidenega ZN Ob cerkvi,
- predvidenega ZN Ob razbremenilniku.

Za obstoječe objekte znotraj teh območij so v času do izdelave novih aktov dovoljena vzdrževalna dela, rekonstrukcije in adaptacije obstoječih objektov.

16. člen

Znotraj ureditvenega območja Polzela (007 01 001) so na območju predvidenega PUP Polzela, predvidenega UN Center, predvidenega UN Komenda ter predvidenega UN Pokopališče, do izdelave novega akta dovoljene posamezne novogradnje, vzdrževalna dela, rekonstrukcije in adaptacije ter manjše dozidave in nadzidave obstoječih objektov za kar se smiselno uporabljajo določila PUP 2.

IV. DRUGI PIA

17. člen

Podaljša se veljavnost UN kamnolom Podgora, Zavod za urbanizem Velenje, št. projekta 786/90-UN-P (Uradni list RS, št. 1/93).

V. POSEBNE DOLOČBE

18. člen

Znotraj območja koridorjev predvidenih cest, ki so posebej označeni v kartografski dokumentaciji k planu so dovoljena samo nujna vzdrževalna dela.

VI. KONČNE DOLOČBE

19. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem listu RS.

Št. 350-05-032/03

Polzela, dne 24. junija 2003.

Župan
Občine Polzela
Ljubo Žnidar, dipl. inž. gradb. l. r.

3859. Odlok o ureditvenem načrtu kamnolom Andraž pri Polzeli

Na podlagi 175. ter 72. do 77. člena zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/82 in 8/03) in 16. člena statuta Občine Polzela (Uradni list RS, št. 34/99) je Občinski svet občine Polzela na seji dne 24. 6. 2003 sprejel

O D L O K

**o ureditvenem načrtu kamnolom
Andraž pri Polzeli**

(Regijski center za zbiranje, sortiranje in predelavo gradbenih odpadkov, kamnolom, lokalni zbirni center kosovnih odpadkov)

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

S tem odlokom se sprejme ureditveni načrt z naslovom Ureditveni načrt kamnoloma Andraž pri Polzeli (v nadaljnjem besedilu: UN), ki ga je izdelal PIANO, Atelje krajinske arhitekture, Velenje v marcu 2003, št. projekta Piano/6/2000-UN-O. Projekt je v celoti sestavni del tega odloka (varianta, odločitev občine: z naslednjo vsebino – sledi celotna vsebina).

II. MEJA OBMOČJA OBRAVNAVE

2. člen

Območje obravnave, Kamnolom Andraž, leži v ozki dolini na desnem bregu potoka Ložnica, na zahodni strani ob regionalni cesti Polzela – Velenje, na robu Občine Polzela ob meji z Mestno občino Velenje.

Območje obravnave je prikazano v grafičnih prilogah UN (list 1) iz 1. člena tega odloka.

3. člen

Meja obravnave je razvidna iz grafičnih prilog UN iz 1. člena tega odloka (na grafični prilogi, list št. 4) in poteka iz začetne točke opisa (začetek opisa je označen na grafični

prilogi, list št. 3) v smeri urinega kazalca po južni, zahodni in severni meji parcele št. 512/1 vse do stika s parcelo št. 516, kjer se obrne proti severu in poteka po vzhodni meji parcel št. 516, 517 in 518 ter po zahodni meji parcele št. 515; preide na vzhodno mejo parcele št. 512/1 ter v osrednjem zahodnem delu, kjer se parcelna meja zalomi še bolj proti vzhodu v ravni črti prečka parcelo št. 501 do njenega severnega vogala; od tu dalje poteka v lomljeni črti v smeri proti zahodu oziroma severu, po južni in zahodni meji parcele št. 483, 484/3 ter ponovno parcele št. 483; v smeri proti severozahodu v ravni črti prečka parcelo št. 484/1 tako, da poveže njena dva vogala, kjer ponovno poteka po južni meji parcele št. 483; iz stika parcelnih mej parcel št. 483 in 489 v ravni črti proti severozahodu prečka parcelo št. 482 in v podaljšku preide do roba lokalne dovozne ceste na severu; zasuje se proti severovzhodu in poteka po robu lokalne dovozne ceste, se zalomi proti jugovzhodu vse do stika z robom regionalne ceste; ponovno se zasuje proti jugu in poteka po robu cestnega telesa vse do izhodiščne točke.

4. člen

Območje obravnave leži na območju Katastrske občine Andraž in vključuje naslednje parcele št.:

- v celoti 479/1, 483, 484/3, 512/1, 512/3, 514 in 515, ter
- delno št. 478/10, 482, 484/1, 501, 523/2 in 1989.

III. NAMEMBNOST OBMOČJA

5. člen

Namenska raba prostora je opredeljena v prostorskem planu. Razporeditev objektov in naprav se tem zahtevam v celoti podreja in hkrati prilagaja obstoječi situaciji na terenu. Zasnova celotnega območja upošteva dosedanje ureditve in zahteve soglasjedajalcev.

6. člen

Območje je namenjeno trem dejavnostim z vsemi potrebnimi spremljajočimi ureditvami (infrastrukturne ureditve):

- pridobivanju mineralne surovine iz kamnoloma,
- zbiranju, sortiranju in predelavi odpadnega gradbenega materiala ter
- centralnemu zbirnemu centru Občine Polzela za kosovne odpadke.

7. člen

Ureditveni načrt ureja tudi pogoje in načine saniranja prostora po prenehanju vseh predvidenih dejavnosti iz 6. člena tega odloka.

IV. PROGRAMSKA ZASNOVA OBMOČJA

8. člen

Območje je razdeljeno v dve programski območji:

- območje varovanja (ožji vplivni pas) in
- območje pridobivanja / eksploatacije (eksploatacijsko območje).

Eksploatacijsko in varovalno območje se na vzhodni strani kamnoloma prekrivata, kar pomeni, da je znotraj tega dela možna eksploatacija pod posebnimi pogoji.

9. člen

Območje varovanja

Območje varovanja je območje znotraj katerega so zahtevani posebni pogoji soglasjedajalcev in zajema:

– celoten ca. 50 metrov širok zahodni pas v katerem se ohranja obstoječi gozd in se dodatno (začasno) pogozdi jo kmetijske površine;

- območje varovanja vplivnega območja Kovačeve jame v radiju ca. 160 m na jugozahodnem delu;
- ožji pas varovanja območja hudournika na severu;
- varovalni pas ob cesti znotraj katerega je možna eksploatacija pod posebnimi pogoji.

10. člen

Eksploatacijsko območje

Eksploatacijsko območje je razdeljeno na več podobmočij:

- osrednji tehnološki del,
- območje pridobivanja mineralnih surovin,
- območje varovalnega pasu ob cesti.

Osrednji tehnološki del

11. člen

Osrednji tehnološki del je vsebinsko razdeljen na tri med seboj povezane vendar funkcionalno bolj ali manj zaključene sklope:

Vstopni (dostopni) del vključuje dovoz z regionalne ceste oziroma izvoz na regionalno cesto.

Lokalni zbirni center kosovnih odpadkov je namenjen ločenemu zbiranju kosovnih odpadkov za celotno Občino Polzela. Zasnovan je kot utrjena ploščad (asfalt, beton) na robu katere so razporejeni kontejnerji različnih velikosti za zbiranje različnih kosovnih odpadkov. Območje kontejnerjev je po potrebi lahko tudi nadstrešeno. Na robu območja je lahko tudi poseben montažni objekt v katerega se namesti pisarna za upravljalca zbirnega centra ali pa se le-ta ureja skupaj z upravnim delom kamnoloma. Območje je posebej ograjeno. Dostopno je z dveh strani: stalno iz južne strani ter občasno, zaradi lažje manipulacije ob pretakanju goriva tudi z zahodne strani. Na območju manipulativne površine zbirnega centra se uredi tudi ploščad za pretakanje goriv in maziv. Znotraj območja je urejeno tudi zbiranje kosovnih odpadkov, ki nastajajo v okviru izvajanja dejavnosti kamnoloma in zbiranja, sortiranja in predelave odpadnega gradbenega materiala (odpadne krpe, ki se uporabljajo pri vzdrževanju strojev, odpadna plastične posode olj in maziv ter odpadki, ki jih je potrebno izločiti iz odpadnega gradbenega materiala – leseni, kovinski in plastični delci) ter komunalnih odpadkov, ki nastajajo znotraj območja kamnoloma.

Tehnološki del kamnoloma, ki ga sestavljajo naslednji objekti:

- mobilna strojna oprema za reciklažo odpadnega gradbenega materiala,
- mobilna strojna oprema za predelavo materialov iz kamnoloma,
- upravni del območja s tehtnico in napravo za pranje koles,
- energetsko komunalni sklop (agregat, sanitarije, garderobe, cisterna sanitarne vode in čistilna naprava),
- parkirišča za osebne avtomobile zaposlenih,
- pokriti in odprti sortirni boksi za material pridobljen v kamnolomu in odpaden gradbeni material ter
- usedalnik in cisterna za meteorno vodo.

12. člen

Glede na način urejanja površin je osrednji tehnološki del razdeljen na dva sklopa:

- utrjena ploščad je z asfaltom in / ali betonom utrjena površina z montažnimi objekti ter

– makadamska površina kot manipulativna in tehnološka površina z zaprtimi in odkritimi sortirnimi boksi.

13. člen

Območje je ograjeno tako, da poteka ograja od varovalnega obcestnega pasu (nasipa) na severu do varovalnega obcestnega pasu (nasipa) na jugu. V ograji so vrata, ki so odprta samo v času obratovanja. Območje kosovnih odpadkov je še dodatno ograjeno.

14. člen

Območje pridobivanja mineralnih surovin

Območje pridobivanja mineralnih surovin se razdeli:

- na osrednjo ravnino (označeno kot E0 – etaža nič),
- tri etaže (označene kot E1 – prva etaža, E2 – druga etaža in E3 – tretja etaža ter
- območje iztekanja etaž v obstoječi teren na severni in južni strani kamnoloma.

15. člen

Območje varovalnega pasu ob cesti

Območje varovalnega pasu ob cesti je območje zaščitne zasaditve na nasipu ob cesti ter ozelenjeni pas ob vstopnem delu kamnoloma.

V. POGOJI ZA CELOVITO UREJANJE PROSTORA

Tehnično – tehnološki pogoji

16. člen

Način eksploatacije narekujejo morfologija prostora, geološka sestava terena, tehnologija dela, pogoji soglasodajalcev in programska zasnova / koncept ureditve ter tehnologija sanacije.

Tehnologija eksploatacije bo posebej opredeljena v rudarskem projektu.

17. člen

Eksploatacija poteka tako, da je zagotovljeno sprotno saniranje prostora:

- eksploatacija poteka v dveh fazah, vsaka faza se deli na štiri etape. Konec ene etape pomeni začetek naslednje etape, konec ene faze je začetek druge faze. Ob zaključku etape se izvede delna sanacija in začne nova etapa;
- obveza je eksploatacija po etažah; predvidena je izgradnja osrednje ravninske ploščadi in treh etaž. Možno je večje ali manjše število etaž vendar samo, če so pri tem izpolnjeni tudi vsi ostali pogoji iz tega člena;
- naklon posamezne etaže bo posebej določen z rudarskim projektom in mora zagotoviti geomehansko stabilnost terena ter je lahko največ 70 °; ob posebnih pogojih, kadar zaradi tehnoloških vidikov drugače ni mogoče, je lahko tudi 72 °;
- skupen naklonski kot etaž mora zagotoviti geomehansko stabilnost terena, zato bo posebej določen z rudarskim projektom vendar je lahko največ 55 °;
- optimalna širina etaž je med 10–12 m; lahko je tudi manjša, vendar ne manj kot 6 m in to samo, če so pri tem izpolnjeni tudi vsi ostali pogoji iz tega člena;
- vsaka etaža je v naklonu 1:10 nagnjena proti svojem notranjem robu.

18. člen

Tehnologija urejanja osrednje tehnološke ploščadi je pogojena s tehnologijo dela, zahtevanimi vsebinami, konceptom in razporeditvijo posameznih sklopov dejavnosti. Možna so manjša odstopanja znotraj opredeljenega območja (npr. združitev upravnega objekta, sanitarij in garderob; odločitev o postavitvi – da ali ne – objekta nadzora ob zbirnem centru kosovnih odpadkov, predstavitev čistilne naprave v sortirni boks južno od usedalnikov ipd.) vendar ne takšna, ki bi onemogočila zagotavljanje varovanja okolja ali bistveno spremenila koncept zasnove organizacije prostora in zahtevala drugačno tehnologijo eksploatacije.

19. člen

Tehnologija zbiranja, sortiranja in predelave odpadnih gradbenih materialov bo natančneje opredeljena v posebnem projektu.

Zbiranje, sortiranje in predelava odpadnih gradbenih materialov se izvaja v okviru zasnove tehnologije eksploatacije in zasnove osrednjega tehnološkega dela. Mobilna strojna oprema se znotraj tega območja načeloma lahko premika, pri tem je potrebno upoštevati potrebne manipulativne površine vseh prevoznih sredstev, strojev in drugih naprav.

20. člen

Tehnologija urejanja zbirnega centra kosovnih odpadkov bo natančno opredeljena v izvedbenem projektu. Projekt mora obdelati tudi pretakalno ploščad za goriva in mazi-va za potrebe kamnoloma.

Tehnologija zbirnega centra kosovnih odpadkov je zasnovana tako, da omogoča njegovo nemoteno delovanje ne glede na dogajanje v kamnolomu. Vendar pa mora lokalni zbirni center upoštevati vse varnostne ukrepe, predpisane za kamnolom.

Vrste kosovnih odpadkov, ki se bodo na območju zbirale, bodo določene s posebnimi dovoljenji ter skladno z veljavno zakonodajo.

Znotraj zbirnega centra je urejeno tudi zbiranje odpadkov s celotnega območja UN. Na območju je možno zbiranje komunalnih odpadkov samo za potrebe kamnoloma.

VI. OKOLJEVARSTVENI POGOJI IN ZMANJŠEVANJE OGROŽENOSTI

21. člen

Vsa tehnologija znotraj območja mora biti zasnovana tako, da zagotavlja največjo možno celovito varovanje okolja. Pri vseh posegih so dopustne tolerance v smislu izboljšanja odnosa do okolja.

22. člen

Varstvo pri delu

Za varovanje človeka se upoštevajo vse zahteve, ki izhajajo iz pravic varstva pri delu.

23. člen

Požarna varnost

Znotraj območja UN ne bo skladišča eksplozivnih snovi in ne bo skladišča goriv in maziv. Oskrba vozil in strojne opreme z gorivi in mazivi bo urejena s posebno pogodbo z ustrežno, pooblaščen organizacijo, ki bo poskrbela za varno dostavo goriv in maziv, varno pretakanje goriv in maziv na pretakalni ploščadi ter odvoz vseh odpadkov, ki pri tem nastanejo.

Pri pretakanju goriv in maziv v naprave izven območja pretakalne ploščadi je potrebno pod opremo namestiti lovil-

ne ponjave. Mesto hranjenja ponjav se določi v izvedbenem projektu. Čiščenje ponjav je mogoče izključno na pretakalni ploščadi.

Za območje se v fazi pridobivanja dovoljenj izdelata ocena požarne ogroženosti.

Kot požarna voda se lahko uporablja meteorna voda, ki se za potrebe protiprašnega škropljenja zbira s strešin boksov v cisterni ob boksih. V primeru večjega požara je možno zajemati vodo iz Ložnice. Sicer pa je najbližji gasilski dom v Andražu v oddaljenosti ca. 2 km, Šentilju v oddaljenosti ca. 4 km, v Velenju v oddaljenosti ca. 5 km in na Polzeli v oddaljenosti ca. 7,5 km.

24. člen

Zavarovanje prostora

Območje mora biti v spodnjem, tehnološkem delu varovano s posebno, visoko ograjo in sicer samo z vzhodne strani tako, da se ograja na severnem in južnem delu izteče v obcestne nasipe.

Na ostalih straneh (sever, jug in zahod) je v liniji meje UN zaradi varnosti smiselno postaviti nizko ograjo – plot. Ograja se lahko tudi prilagaja etapnosti posegov tako, da se zavaruje samo aktivni del kamnoloma.

Poleg tega pa morajo biti na območju opozorilni napisi:

- na širšem vstopnem območju zunaj območja UN na vseh obstoječih cestah in gozdnih poteh, ki vodijo v območje kamnoloma ter

- v liniji območja oziroma meje UN na takšni razdalji, da je razdalja med dvema opozorilnima napisoma vidna.

Opozorilni napisi morajo biti zasnovani tako, da je napis viden z obeh strani in da je jasno, katera stran je znotraj in katera zunaj območja kamnoloma tako, da naključni sprehajalec razume, kje se nahaja.

25. člen

Varstvo okolja

Za zagotavljanje varstva okolja se upoštevajo vse zahteve soglasodajalcev ter veljavna okoljska in prostorska zakonodaja.

Za vse posege in ukrepe velja, da morajo zagotavljati ustrezne pogoje bivanja v širši okolici, ustrezne delovne pogoje in varnost v prometu. To pomeni, da morajo odpravljati negativne vplive obstoječih ureditev in delovati preventivno za bodoče posege.

Miniranje je potrebno izvajati skladno s pravilnikom o tehničnih normativih za ravnanje z eksplozivnimi sredstvi in miniranje v rudarstvu (Uradni list SFRJ, št. 26/88 in 63/88). Čas miniranja se določi v dogovoru med investitorjem in okoliškimi stanovalci.

Okolje se varuje tako, da se:

- zagotavlja čiščenje odpadnih meteoritnih voda preko lovilcev olj in usedalnikov;

- čiščenje fekalnih vod preko čistilne naprave;

- odvajanje meteoritnih vod mimo kamnoloma;

- odvajanje meteoritnih vod, ki tečejo po kamnolomu preko usedalnika;

- zbiranje meteoritnih vod s streh sortirnih boksov in uporaba teh vod v tehnološke namene (pri protiprašnem škropljenju ter v zaprtem krogotoku za pranje koles);

- pretakanje goriv in maziv načeloma poteka samo na pretakalni ploščadi; za opremo, ki je ni mogoče predstaviti pa mora potekati natakanje goriv in maziv nad lovilno ponjavo;

- ohranjanje obstoječega hudournika na severni strani;

- ohranjanje obcestnega jarka;

- ohranjanje obstoječih prepustov pod cesto in izlivov v Ložnico;

- odvodnjavanje prostora po sanaciji in zagotavljanje vzdrževanja teh jarkov;
- postopna eksploatacija in sprotna sanacija (zasajevanje);
- ohranjanje obstoječega gozda in pogozditev.

VII. PROSTORSKI POGOJI (POGOJI ZA URBANISTIČNO, KRAJINSKO IN ARHITEKTURNO OBLIKOVANJE IN UREJANJE)

26. člen

Urbanistični koncept urejanja prostora

Urbanistična zasnova območja je pogojena z zasnovo celotnega območja in prostorskim planom. Ohranjajo se osnovne prostorske poteze, ki jih določajo regionalna cesta, Ložnica in morfologija prostora.

27. člen

Krajinski koncept oblikovanja in urejanja prostora

Krajinski koncept urejanja naj bi sledil:

- značilnostim morfologije prostora;
- značilnostim obstoječe vegetacije;
- značilnostim členitvenih elementov (morfologija, vegetacija ipd.);
- vzdolžnosti prostora, ki ga določa Ložnica s svojim tokom;
- načelu sonaravnosti;
- značilnostim rabe prostora (raba prostora med eksploatacijo in po sanaciji);
- zahtevi po vizualnem zakrivanju degradiranega prostora in sprotne sanaciji;
- vsebinsko povezovanje obravnavanega prostora in okolice.

28. člen

Koncept oblikovanja arhitekturnih elementov

Na območju se nameščajo tipski montažni objekti, zato njihova oblika ni posebej predpisana.

Na terenu se izvedejo sortirni boksi iz betona na dva načina:

- odprti boksi na zahodni strani ob brežini prve etaže,
- pokriti boksi na vzhodni strani – z zahodne strani zasuti z nasipom, nadstrešnica v naklonu ca. 20.

Kolikor se zaradi tehnologije dela izkaže potreba po pokritju odprtih boksov na zahodni strani, mora biti izvedba nadstrešnice in spremljajočih ureditev (odvodnjavanje) enaka kot na vzhodni strani.

Na območju lokalnega zbirnega centra je možno izvesti nadstrešek za zaščito kontejnerjev. Le-ta mora biti v materialih, naklonu in obliki skladen z nadstreškom nad sortirnimi boksi.

VIII. SANACIJSKI POGOJI

29. člen

Tehnologija sanacije bo natančneje opredeljena v izvedbenem projektu. Izvaja se na več načinov in fazno.

Kontinuirano sanacijo omogoča tehnologija eksploatacije, ki poteka po etažah in po etapah tako, da nikoli ni eksploatiran več kot ca. 1 ha površine oziroma da vključno z osrednjim tehnološkim delom ni razgaljena več kot 1/3 območja.

30. člen

Pred začetkom širitve kamnoloma se pogozdi kmetijske površine na zahodni strani kamnoloma tako, da se zagotovi kontinuirana gozdna površina kot varovalni pas – varuje se ca. 50 m širok pas gozda oziroma pogozdenih površin. Ves čas se ohranjeni del gozda varuje.

31. člen

Sprotna – delna sanacija

Sprotna – delna sanacija po zaključku vsake etape se izvaja na dva načina:

(1) v vzhodnem delu kamnoloma se v obcestnem pasu najprej poseka in odstrani vegetacija, odstrani se odrvka (humus). Humus se načeloma takoj uporabi za sanacijo predhodne faze oziroma etape; po potrebi, če takojšnja uporaba ni mogoča oziroma je humusa več, se določi mesto začasne deponije znotraj obravnavanega območja in se ustrezno zavaruje pred izsušitvijo. Sledi odstranitev hribine (pridobivanje mineralne surovine), potem pa se iz jalovine in zemlje zgradi varovalni nasip, ki se zasadi z avtohtono vegetacijo. Višina nasipa je na južni strani (tj. v prvi fazi) določena, ca. 5 m; na severni strani (tj. druga faza) pa je nasip lahko minimalen, toliko kot je potrebno za zasaditev grmovnic in drevja oziroma višji, če bo na razpolago dovolj nasipljenega materiala (jalovina). Šele potem se nadaljuje z nadaljnjo eksploatacijo,

(2) ob zaključku vsake posamezne etape se etaže sproti delno sanirajo, omogoča pa se uporaba transportnih poti za dostop na območje naslednje etape. Na etažo se nasuje zemlja tako, da se posamezna etaža izravna; v zemljo se zasadijo avtohtone, pionirske rastlinske vrste v neformalni zasnovi. Takšna zasaditev pomeni samo pospešitev procesa naravne sukcesije.

32. člen

Dodatna delna sanacija

Po zaključku 1. faze se postopno začenja končna sanacija tega dela. Območje med etažami in med obcestnim varovalnim nasipom se postopno zasipava z »avtohtono« jalovino (v grafičnih prilogah, list 5A, območje zasipavanja). Višina zasipavanja je odvisna od količine jalovine, načeloma pa je minimalna višina določena z višino varovalnega nasipa, maksimalna višina pa s kotami obstoječega terena. Po zaključku nasipavanja se območje prekrije z odrvko oziroma humusom in zasadi po istem principu kot se izvaja sanacija etaž.

33. člen

Končna sanacija

Po zaključku vseh dejavnosti se celotno območje kamnoloma sanira tudi, če je obseg izvedene eksploatacije manjši od načrtovanega (npr. tudi, če se ne izvaja druga faza).

Končna sanacija obsega:

- odstranitev vseh objektov in naprav razen tistih komunalnih objektov in naprav, ki ostanejo za dobo ca. 30 let (čistilna naprava, odvodnjavanje meteornih voda, usedalniki) ali za vedno (odvodnjavanje);
- zasaditev vseh etaž, tudi tistih, ki so se ohranjale kot transportne poti;
- ureditev nadomestnih gozdnih poti oziroma nadomestne planinske poti;
- po potrebi sonaravna preureditev/sanacija odvodnjavanja;
- zasutje ravnine z zemljo v ustrezni debelini in zatravit;
- odstranitev ograje in napisov;

– vzdrževanje, ki obsega košenje trave ca. 5 let (razen, če ni že prej predana v kmetijsko rabo) in po potrebi čiščenje jarkov za odvodnjavanje meteorne vode;

– na kmetijskih površinah, ki skladno z zahtevami prostorskega plana ostajajo v kategoriji najboljših kmetijskih zemljišč, se v dogovoru z lastnikom vzpostavi prvotno stanje.

34. člen

Namenska raba po zaključeni sanaciji

Predvidena namenska raba območja po zaključeni sanaciji je kmetijska raba (travni ali pašnik) ali pa postopno zaraščanje v gozd. Drugačna raba na podlagi tega UN ni mogoča oziroma je potrebno zanjo izdelati nov prostorski dokument.

IX. ZASADITEV

35. člen

Zasaditev se podrobneje obdela v izvedbenih načrtih.

Celotno območje bo zasajeno z avtohtonimi rastlinskimi vrstami iz fitocenoloških združb obravnavanega območja, po načelih sonaravnosti, v neformalni obliki in na način, ki samo pospešuje postopek naravne sukcesije. Razlike v strukturi ali načinu saditve so pogojene z vsebinsko zasnovo posameznih območij saditve.

36. člen

Ohranjanje obstoječe vegetacije pomeni ohranjanje obstoječe gozdne vegetacije z naravno strukturo drevesnih vrst in podrasti.

37. člen

Pogozditev kmetijskih površin pomeni pogozditev kmetijskih površin na zahodni strani zaradi vzpostavitve sklenjenega, ca. 50 m širokega varovalnega gozdnega pasu. Pogozditev se izvede tako, da se upošteva fitocenološka sestava in struktura obstoječe gozdne združbe ter da se hkrati zagotovi čim hitrejši učinek (pionirske grmovne in drevesne vrste iz iste združbe). Pogozditev se izvede pred začetkom izvajanja prve faze eksploatacije in se ves čas vzdržuje enako kot preostali gozd.

38. člen

Varovalni obcestni pas se oblikuje tako, da se najprej izvede nasip potem pa zasaditev. Zasaditev se izvede v neformalni zasnovi z grmovnimi in drevesnimi vrstami iz obstoječe gozdne združbe s poudarkom na izboru tistih vrst, ki bodo oblikovale ustrezno vizualno zaščito v vseh letnih časih (listavci, iglavci, kompaktne krošnje, ustrezna vertikalna struktura). Prečni prerez: v bližini ceste (z začetkom 8 m od roba asfalta) se najprej sadijo grmovnice, potem pa se postopno mešajo drevesne in grmovne vrste. Načeloma se na najvišjo točko nasipa sadijo grmovne vrste, na nižje pa drevesne vrste. Na nasipu ob sortirnih boksih naj imajo prednost predvsem tiste grmovne vrste, ki dobro zaraščajo strmejša pobočja oziroma s korenskim sistemom dobro vežejo tla.

39. člen

Zeleni pas ob vstopnem delu se zasadi z nizkimi in srednje visokimi grmovnimi vrstami tako, da ne motijo preglednost v križišču. Kriterij za izbor rastlinskih vrst je fitocenološka sestava obstoječega gozda znotraj nje pa še hitra rast, nezahtevnost (malo vzdrževanja) in učinek v vseh letnih časih.

40. člen

Zasajevanje etaž: po zaključku eksploatacije se etaža najprej nasuje z odzivko (humus) tako, da se nagnjena površina etaže skoraj zravna (ohrani se minimalen padec proti notranjemu robu etaže). Potem se izvede zasaditev tako, da se zasadi predvsem notranji rob etaže, kjer je globina dovolj velika, da to omogoča. Izbor vrst mora biti znotraj izbora obstoječe gozdne združbe. Saditi je potrebno v neformalni obliki različne gostote zasaditve, mešano grmovne in drevesne vrste, mešano iglavce in listavce.

41. člen

Ozelenitev območja zasipavanja (prva faza) se izvede podobno kot sanacija etaž le da se neenakomerno zasadi celotna površina.

42. člen

Zatravitev osrednje ravnine se izvede v fazi končne sanacije na ustrezno pripravljen teren (nasutje) in z ustrezno mešanico trav, kjer naj prevladujejo vrste, ki oblikujejo dobro rušo, prenašajo plitvejša tla in pospešujejo tvorbo tal. Možno je tudi sejanje drugih trajnic ali enoletnic, ki bodo omogočile postopno oblikovanje ustrezne talne podlage.

X. REŠITVE PROMETNE INFRASTRUKTURE

43. člen

Območje je prometno napajano z zahodne strani z regionalne ceste z oznako 694 (Velenje – Polzela). Ohranja se mesto in širina obstoječega priključka. Prometna signalizacija se glede na širitev kamnoloma ustrezno prestavi.

44. člen

Predvidene utrjene površine

Zahodno od cestnega priključka na regionalno cesto je predviden ca. 30 m širok asfaltiran ali betonski oljetesen plato, ki proti severu vodi na področje lokalnega zbirnega centra kosovnih odpadkov in pretakalno ploščad, južno pa na področje 4 s poslovnimi prostori kamnoloma, garderobami in sanitarijami ter na predel s parkiriščem za osebne avtomobile zaposlenih in gostov kamnoloma (območji 4 in 6).

Še bolj zahodno se razprostira velik makadamski plato maksimalne širine ca. 80 m, ki sega vse do območja etaž kamnoloma.

Prečni skloni asfaltiranih platojev bodo obojestranski – lijakasti – s padci 2% proti predvidenim cestnim požiralnikom, prečni sklon makadamskega platoja pod etažami kamnoloma je enostranski s padcem 2% proti odprtemu jarku, ki poteka na stiku brežin (etaž) in platoja. Vzдолžni sklon makadamskega platoja je ca. 1% in severno od usedalnika pada proti jugu (sledi padcu potoka Ložnice), južno od usedalnika pa pada proti severu.

Utrjene površine je potrebno kvalitetno vzdrževati in čistiti. Poskrbeti je potrebno za učinkovito odvodnjavanje meteornih vod z vplivnega področja platojev.

45. člen

Tolerance urejanja prometnih poti

Višinske tolerance: natančna ničelna točka se določi z izvedbenim projektom in je pogojena z dejansko točko obstoječega uvoza oziroma ceste.

XI. KOMUNALNE, ENERGETSKE IN KOMUNIKACIJSKE
UREDITVE

46. člen

Celotno območje UN Kamnoloma Andraž ni komunalno urejeno. Sanitarno vodo bo treba dovažati z avto-cisternami, električno energijo pa bo potrebno pridobiti s postavitvijo lastnega lokalnega agregata.

XII. PREDVIDENI KOMUNALNI VODI IN
NAPRAVE

47. člen

Vodovod – oskrba z vodo

Za potrebe sanitarne vode je predvidena izvedba montažne cisterne prostornine ca. 4,0 m³. Sanitarna voda se bo dovažala z avto-cisternami in prečrpavala v to cisterno. Iz cisterne sanitarnih vod se bo s posebno črpalko voda prečrpavala v ločen manjši vodohram na primerni višini, odkoder bo razvod vode urejen gravitacijsko.

48. člen

Kanalizacija

Celotna kanalizacija iz področja UN Kamnoloma Andraž je predvidena v ločenem sistemu. Fekalne odpadne vode bodo vodene na lokalno malo čistilno napravo in priključene na očiščene meteorne vode. Skupna kanalizacija meteornih vod bo priključena na obstoječe prepuste pod regionalno cesto in izpuščena v potok Ložnico.

49. člen

Odvodnjavanje fekalnih vod

Iz sanitarnega dela posebnega kontejnerja (zabojnika s sanitarijami in garderobami) bodo odpadne vode vodene v malo čistilno napravo velikosti ca. 10 PE. Električno energijo za potrebe delovanja ČN bo zagotavljal poseben agregat. Iztok očiščenih fekalnih vod bo voden v meteorno vejo kanalizacije z iztokom v potok Ložnico.

50. člen

Odvodnjavanje meteornih vod

Čiste meteorne vode s strešin objektov bodo lahko preko peskolovov vodene direktno v meteorno kanalizacijo. Meteorne vode z območja cest – prometnic in parkirišč bodo prav tako priključene na meteorno kanalizacijo, vendar šele po očiščenju v zadostno dimenzioniranih usedalnikih in lovilcih olja.

Odvodnjavanje utrjenih makadamskih površin – osrednjega platoja – je vodeno v odprti jarek, ki poteka na stiku platoja in brežine kamnoloma. Meteorne vode iz odprtega jarka so vodene v vtočni objekt s primarnim usedalnikom in nadaljevanjem kanalizacije v sekundarni usedalnik lociran v nizu pokritih boksov. Sekundarni usedalnik je dimenzioniran kot triprekatni objekt s komorami za umirjanje hitrosti vode. Tako bo dosežen učinek kvalitetnega čiščenja zamuljenih meteornih vod pred izpuščanjem v potok Ložnico (razbistriev vod).

Vzhodni del boksov za posamezne agregate ima strešino izvedeno kot enokapnico. Odtočni žleb strešine vodi v posebno cisterno za zbiranje atmosferskih vod (deževnice). Cisterna prostornine ca. 8 m³ služi za škropljenje makadamskih površin osrednjega platoja in kot požarna voda. Dodatne količine vode za škropljenje se lahko pridobijo s prečrpavanjem vode iz treh prekatov sekundarnega usedalnika. Možna je tudi namestitev dodatnih cistern.

Pred samo gradnjo kanalizacije bo potrebno pridobiti ustrezna geološka poročila in predvsem izbrati ustrezen cevni material.

51. člen

Oskrba z električno energijo

Predvideno je napajanje z električno energijo iz lokalnega vira – agregata, ki bo zagotavljal moč za razsvetljavo in opremo poslovnih in sanitarnih prostorov, za napajanje merilnih naprav in računalnika za minimalno zunanjo razsvetljavo, za ogrevanje prostorov in za pogon male čistilne naprave.

52. člen

Telefonsko omrežje in CATV

V območju ni predvideno urejanje telefonskega in CATV omrežja. Kolikor se kasneje izkaže za potrebno je potrebno izdelati poseben projekt in pridobiti mnenje o usklajenosti s tem UN.

53. člen

Odpadki

Vsi odpadki, ki bodo nastajali na območju se bodo zbirali znotraj območja zbirnega centra kosovnih odpadkov in se dovažali po postopkih in način, ki bo predpisan za lokalni zbirni center.

Znotraj tega območja se bodo ločeno zbirali tudi komunalni odpadki, vendar samo za območje UN. Komunalni odpadki se bodo odvažali na deponijo komunalnih odpadkov. Posode za zbiranje odpadkov bodo tipske.

54. člen

Vodnogospodarske ureditve

Celotno območje UN Kamnoloma Andraž je glede na vodnogospodarsko področje urejanja že sedaj dokaj kvalitetno urejeno.

Ureditveni načrt na tem področju ne predvideva novih rešitev. Potrebno bo kontrolirano zajetje vseh pobočnih in zalednih vod pobočja kamnoloma in priklop le-teh na meteorno kanalizacijo območja kamnoloma z izlivom v potok Ložnico.

55. člen

Tolerance pri urejanju komunalne in energetske
infrastrukture

Pri projektiranju in izvedbi infrastrukturnega omrežja so za zagotovitev optimalnih rešitev dopustne smiselne in utemeljene tolerance v poteku trase in njih dimenzioniranju, ki pa morajo biti skladne z ureditvijo območja in usklajene z upravitelji posameznih vodov in upravitelji prostora.

XIII. ETAPNOST

56. člen

UN se bo izvajal v dveh fazah; vsaka faza bo potekala v več etapah.

Konec ene etape je začetek nove etape, konec ene faze je začetek druge faze.

Sanacija območja se izvaja sproti kot delna sanacija. Končna sanacija se izvede po prenehanju eksploatacije, ne glede na njen obseg.

Faznost oziroma etapnost je obvezna, možne so tolerance etapnosti v smislu zmanjševanja vplivov na okolje.

Velikost posameznih etap je okvirna, velja načelo: eksploatacija poteka po etažah in po etapah tako, da nikoli ni eksploatiran več kot ca. 1 ha površine oziroma da vključno z osrednjim tehnološkim delom ni razgaljena več kot 1/3 območja.

57. člen

Prva faza je zaključitev obstoječih del v kamnolomu, ureditev osrednjega tehnološke dela, pripravljala dela (zavarovanje območja, pogozditev idr.) ter nadaljevanje eksploatacije proti jugu. Pridobivanje se začne na vzhodni strani in se širi proti zahodu. Ko se odstrani hribina ob cesti se postavijo sortirni boksi in oblikuje varovalni nasip, ki se zasadi. V vsaki naslednji etapi se postopek ponovi.

Prehod iz ene faze v drugo fazo je načeloma enak prehodu iz ene etape v drugo etapo le da se postopno začne končna sanacija: ravnina med varovalnim nasipom in etažami se postopno zasipava z jalovino, zasuje z odrvko (humus) in zasadi.

Druga faza je nadaljevanje eksploatacije proti severu. Najprej se izvedejo pripravljala dela (zavarovanje območja, pogozditev idr.). Pridobivanje se začne na vzhodni strani in se širi proti zahodu. Ko se odstrani hribina ob cesti se oblikuje varovalni nasip, ki se zasadi. V vsaki naslednji etapi se postopek ponovi. Zaključek druge faze je začetek končne sanacije celotnega območja kamnoloma.

XIV. ZASNOVA GRADBENIH PARCEL

58. člen

Gradbene parcele

Načrt gradbenih parcel je v grafičnih prilogah, list 6, iz 1. člena tega odloka.

Območje se razdeli v 6 gradbenih parcel. Na delu območja, kjer niso predvideni nobeni posegi, se ohranja obstoječa parcelacija.

Oznaka gradbene parcele	Okvirna velikost* (m ²)	Predvidena raba
GP 1	1370	Območje lokalnega zbirnega centra kosovnih odpadkov
GP 2	17208	Osrednji tehnološki del
GP 3	50326	Varovalni in pridobivalni prostor 1. faze
GP 4	2912	Območje predvidene začasne pogozditve
GP 5	51737	Varovalni in pridobivalni prostor 2. faze
GP 6	8437	Območje predvidene začasne pogozditve
ostalo	6776	Območje brez posebnih posegov (razen varovanja)

* Tolerance velikosti gradbenih parcel so možne v smislu prilagajanja terenu vendar ne smejo bistveno preseči zarisane velikosti.

XV. POSEBNI POGOJI ZA URESNIČITEV UREDITVENEGA NAČRTA IN TOLERANCE

59. člen

Vsi posegi morajo biti izvedeni tako, da zagotavljajo celovitost posega.

60. člen

Za izvajanje tega UN je obvezno sodelovanje treh subjektov: investitorja, lastnikov zemljišč, soglasjedajalcev in Občine Polzela.

61. člen

V primeru odkritja nove naravne vrednote je potrebno zaustaviti vse dejavnosti, ki bi jo morebiti ogrozile in o tem takoj obvestiti pristojno naravovarstveno službo.

Pristojna naravovarstvena služba mora v najkrajšem možnem času izdati smernice za nadaljnje delo.

62. člen

Tolerance

Pri izdelavi potrebnih izvedbenih projektov je potrebno zahteve tega UN v celoti upoštevati. Sprejemljive so tolerance v smislu izboljšanja kakovosti okolja razen, če ni s tem odlokom drugače predpisano.

XVI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

63. člen

Do začetka gradnje ostane namembnost zemljišč nespremenjena.

64. člen

Za nadaljnje urejanje skladno s tem UN je potrebno izdelati vse v UN predvidene izvedbene in tehnološke projekte.

Vsi projekti morajo upoštevati vse pogoje pristojnih organov in organizacij, ki so izdala soglasja k UN ter vse zahteve in pogoje tega UN. Ti pogoji morajo biti realizirani v vseh izvedbenih projektih.

65. člen

S sprejetjem tega odloka prenehajo veljati določila prostorskih ureditvenih pogojev za del območja Občine Žalec z oznako PUP 2, ki jih je izdelal Razvojni center, Planiranje d.o.o. pod številko 702 v maju 1996, (Uradni list RS, št. 35/96).

66. člen

Skladno z novo zakonodajo se na podlagi pravilnika o podrobnih vsebini lokacijski načrtov, ko bo le-ta prišel veljati, ta ureditveni načrt v celoti preimenuje v lokacijski načrt kamnoloma Andraž pri Polzeli.

67. člen

UN je na vpogled na Občini Polzela.

68. člen

Nadzor nad izvajanjem odloka opravljajo pristojne inšpekcijske službe.

69. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 350-05-016/03

Polzela, dne 24. junija 2003.

Župan

Občine Polzela

Ljubo Žnidar, dipl. inž. gradb. I. r.

VERŽEJ**3860. Sklep o določitvi ekonomskih cen vzgojno-varstvenih programov v vrtcu Občine Veržej**

Na podlagi 30. in 31. člena zakona o vrtcih (Uradni list RS, št. 12/96 in 44/00) in 7. člena pravilnika o plačilih staršev za programe v vrtcih (Uradni list RS, št. 44/6, 37/96, 39/97 – odl. US, 1/98, 84/98, 44/00, 102/00, 111/00 in 92/02), 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 29/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00 in 51/02) in 16. člena statuta Občine Veržej (Uradni list RS, št. 37/99, 65/00 in 11/01) je Občinski svet občine Veržej na seji dne 26. 6. 2003 sprejel

SKLEP**o določitvi ekonomskih cen vzgojno-varstvenih programov v vrtcu Občine Veržej****1. člen**

Ekonomske cene vzgojno-izobraževalnih programov v vrtcu Občine Veržej znašajo mesečno po otroku:

- | | |
|---|------------|
| 1. enotna cena za starostni skupini: | SIT |
| od 1-3 let in 3-6 let za 9- oziroma | |
| 10-urni program | 72.000 SIT |
| 2. krajši program za posamezne primere: | |
| od 7. ure do 11.30 z malico | |
| (brez kosila) | 36.000 SIT |
| 3. Cicibanove urednice z malico, | |
| praviloma 3 ure | 9.000 SIT |

2. člen

Z dnem uveljavitve tega sklepa preneha veljati sklep o določitvi ekonomskih cen vzgojno-varstvenih programov v vrtcu Občine Veržej (Uradni list RS, št. 19/03).

3. člen

Ta sklep začne veljati 1. 9. 2003.

Št. 900-43/03

Veržej, dne 26. junija 2003.

Župan
Občine Veržej
Drago Legen, univ. dipl. inž. agr., l.r.

VIPAVA**3861. Program priprave sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in družbenega plana Občine Vipava**

Na podlagi 27. člena zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03) in statuta Občine Vipava (Uradni list RS, št. 54/02 in 83/02) je župan Občine Vipava sprejel

PROGRAM PRIPRAVE**sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in družbenega plana Občine Vipava**

1. Ocena stanja, razlogi in pravna podlaga za pripravo
Ocena stanja

Vetrne elektrarne v primerjavi z drugimi tehnologijami proizvodnje nedvomno najbolj ustrezajo vse ostrejšim krite-

rijem trajnostnega razvoja. Odpravljanje negativnih posledic, ki so jih v preteklih desetletjih povzročili t.i. toplogredni plini so ena izmed prioritetenih nalog ne le okoljevarstvenih organizacij, pač pa tudi vlad, lokalnih oblasti ter ne nazadnje vseh gospodarskih subjektov.

Slovenija se zavzema, da s primernimi ukrepi zagotavlja prednost uporabi obnovljivih oblik energije ter energetskih virov, ki manj onesnažujejo okolje. Prednostna energetska izraba obnovljivih virov je tudi pomembna ekološka, ekonomska in socialna podlaga za nadaljnji razvoj in prispevek k čistejšemu okolju. Z izgradnjo vetrnih elektrarn bomo prispevali k uresničevanju obveznosti iz Kyotskega protokola, po katerih moramo zmanjšati emisije toplogrednih plinov za 8% glede na izhodiščno leto 1986. Energetska politika je usmerjena v odpravljanje posledic onesnaževanja in v zamenjavo za okolje manj ustreznih tehnologij uporabe energetskih virov, ki zaradi ustvarjanja produktov izogrevanja pospešujejo nastajanje učinkov tople grede (CO₂), generirajo dušikove okside (NO_x) v atmosfero in povzročajo emisije težkih kovin, prašnih delcev, pepela in emisije toplote v ozračje oziroma vodo. Vključitev novih energetskih virov proizvodnje električne energije v energetske sistem pomeni tudi zagotavljanje večje stabilnosti slovenskega energetskega sistema. Načela energetske politike in načela zanesljive oskrbe in učinkovite rabe energije ureja energetski zakon (Uradni list RS, št. 79/99).

Razlogi in pravna podlaga

Razlog je pobuda podjetja Elektro Primorska z dne 9. 5. 2003, pripravljena na podlagi večletnih meritev vetrnega potenciala ter različnih študij privlačnosti in ranljivosti prostora ter utemeljena v:

- prostorskih sestavinah dolgoročnega plana SR Slovenije za obdobje od leta 1986–2000 (Uradni list SRS, št. 1/86, 41/87, 12/89 in Uradni list RS, št. 36/90, 27/91, 72/95, 13/96, 11/99 in 4/03);
- prostorskih sestavinah srednjeročnega družbenega plana SR Slovenije za obdobje 1986–1990 (Uradni list SRS, št. 2/86, 41/87, 23/89 in Uradni list RS, št. 72/95, 13/96, 11/99 in 4/03).

2. Predmet, programska izhodišča in okvirno ureditveno območje

Predmet

Predmet sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Vipava za obdobje 1996–2000 so spremembe in dopolnitve:

- zasnove energetskega sistema,
- zasnove namenske rabe prostora,
- zasnove načinov urbanističnega urejanja.

Predmet sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin srednjeročnega družbenega plana Občine Vipava za obdobje 1986–1990 je vključitev:

- programske zasnove za lokacijski načrt Vetrna elektrarna Nanos.

Programska izhodišča

Učinkovitost delovanja vetrnih elektrarn je odvisna od primernosti lokacije, ki je pogojena predvsem z zadostno prevetrenostjo. Vetrni potencial se pri iskanju ustreznih lokacij za postavitev in delovanje vetrnih elektrarn postavlja kot izločitveni dejavnik. Urad RS za energetiko navaja, da rezultati meteoroloških modelov in obstoječih meritev vetra izkazujejo, da je največji vetrni potencial v Sloveniji predvsem na širšem območju Primorske. Da je področje Primorske primerno za izkoriščanje vetrne energije za proizvodnjo električne energije, so potrdile tudi namenske meritve, ki so se pričele izvajati s projektom Wind Energy potential I, v sklopu programa EU ECOS OUVERTURE in se izvajajo za področje Primorske.

Okvirno ureditveno območje

Okvirno ureditveno območje zajema območje Nanosa, oziroma širše območje, če se na podlagi strokovnih podlag ugotovi, da so predvsem z vidika ranljivosti narave primerna tudi območja v soseščini.

3. Nosilci urejanja prostora, ki dajejo smernice in mnenja ter drugi udeleženci, ki bodo sodelovali pri pripravi

Nosilci urejanja prostora, ki morajo pred pričetkom izdelave sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana občine podati smernice za njihovo pripravo, k dopolnjenemu predlogu pa mnenje, so:

I. Pristojna ministrstva, ki so zadolžena za posamezna obvezna izhodišča prostorskih sestavin dolgoročnega plana RS:

- kmetijstvo:
 - Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Dunajska 56, Ljubljana,
- gozdarstvo:
 - Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Sektor za gozdarstvo, Dunajska 56-58, Ljubljana v vednost: Zavod za gozdove RS, Večna pot 2, Ljubljana,
 - Zavod za gozdove RS, Območna enota Sežana, Partizanska 49, 6210 Sežana,
- urejanje in varovanje vodnega sistema:
 - Ministrstvo za okolje in prostor, ARSO, Sektor za vodno gospodarstvo, Vojkova 1b, Ljubljana,
- energetika:
 - Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, Urad za energetiko, Dunajska 47, Ljubljana za pridobitev pogojev, usmeritev, strokovnih podlag še:
 - za področje prenosa električne energije: ELES d.o.o., Hajdrihova ulica 2, Ljubljana,
 - za področje distribucije električne energije: Elektro Primorska, Erjavčeva 22, 1000 Ljubljana,
 - za področje transporta in skladiščenja zemeljskega plina: Geoplin, d.o.o., Cesta ljubljanske brigade 11, Ljubljana,
- promet:
 - cestno omrežje:
 - državne ceste: Direkcija RS za ceste, Tržaška 19, Ljubljana,
 - avtoceste: Družba za avtoceste RS, Dunajska 7, Ljubljana,
 - železniško omrežje: Direkcija za železniški promet, Kopitarjeva 5, Maribor,
 - omrežje letališč: Uprava RS za civilno letalstvo, Kotnikova 19a, Ljubljana v vednost: Ministrstvo za promet, Urad za ceste, Urad za železnice, Urad za letalstvo Langusova 4, Ljubljana,
- kulturna dediščina:
 - Zavod za varstvo kulturne dediščine, Cankarjeva 4/II, p.p. 1571, 1000 Ljubljana,
 - Ministrstvo za kulturo, Uprava RS za kulturno dediščino, Kongresni trg 1, Ljubljana,
- naravne vrednote (naravna dediščina):
 - Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Sektor za varstvo narave, Vojkova 1b, Ljubljana,
- sanacija naravnih virov in varstva okolja:
 - Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Sektor za varstvo okolja, Vojkova 1b, Ljubljana,
- poselitev:
 - Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, Urad RS za prostorsko planiranje, Dunajska 21, Ljubljana,
- rudarstvo:
 - Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, Uprava RS za rudarstvo, Dunajska 48, Ljubljana,

– področje blagovnih rezerv:

• Ministrstvo za gospodarstvo, Področje notranjega trga, Kotnikova 5/III, Ljubljana,

– področje obrambe:

• Ministrstvo za obrambo, Urad za obrambne zadeve, Sektor za civilno obrambo, Kardeljeva ploščad 25, Ljubljana,

II. Ostali vključeni:

v postopek se vključi tudi druge nosilce urejanja prostora, če se v okviru priprave dokumenta ugotovi, da upravljajo ali so odgovorni za posamezno področje.

Nosilci urejanja prostora v skladu z 29. in 33. členom ZureP-1 podajo smernice in mnenje k prostorskemu aktu v 30 dneh od prejema vloge.

4. Seznam potrebnih strokovnih podlag in način pridobitve strokovnih rešitev

Pri izdelavi strokovnih podlag in sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana občine je potrebno smiselno upoštevati naslednja že izdelana gradiva:

– Analiza prostorskih potencialov na Primorskem za postavitev vetrnih elektrarn – privlačnost in ranljivost prostora, IREET 2001;

– Vključitev vetrnih elektrarn za lokaciji Nanos v dolgoročni družbeni plan Slovenije, Elektro Primorska, 2001;

– Projektna dokumentacija za lokacije vetrnih elektrarn, Elektro Primorska 2001;

– Rezultati meritev vetrnega potenciala za lokacijo Nanos;

– izdelava strokovnih gradiv za pripravo prostorskega plana RS s področja energetske infrastrukture – alternativni viri energije. Razvojno raziskovalna naloga, MOP, MGD in urad za prostorsko planiranje, Ljubljana november 1995.

V postopku priprave sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana občine mora investitor zagotoviti izdelavo naslednjih strokovnih podlag, na katerih bodo temeljile rešitve:

– idejna zasnova načrtovane prostorske ureditve, izdelana na način, ki vključuje izkazan pozitivni vpliv na urbani razvoj, izkazano energetske in distribucijske učinkovitost, gospodarnost, okoljevarstveno in družbeno sprejemljivost ter izkazan ustrezen vetrni potencial;

– idejne zasnove posameznih elementov prostorske ureditve, ki vključujejo vse funkcionalne, urbanistične, krajinske, arhitekturne in okoljevarstvene rešitve in ureditve, z ustreznimi poročili in utemeljitvami;

– idejne zasnove novih ureditev gospodarske javne in komunalne infrastrukture ter idejne zasnove zaščite, prestavitve oziroma ukinitve obstoječe gospodarske javne in komunalne infrastrukture;

– geodetske podlage za pripravo kartografskega dela programske zasnove.

5. Organizacija priprave in obveznosti v zvezi s financiranjem

Pripravlavec sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin plana je Občina Vipava.

Pobudo za spremembo in dopolnitev prostorskih sestavin plana je podalo podjetje Elektro Primorska, ki je investitor načrtovane prostorske ureditve.

Investitor izbere načrtovalca in financira izdelavo vseh strokovnih podlag in sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin planskih dokumentov občine.

Postopek priprave dokumenta vodi Občina Vipava (v nadaljevanju občina).

6. Rok za pripravo prostorskega akta oziroma njegovih posameznih faz

F A Z A	nosilec	rok
Prostorska konferenca	občina	julij
Sprejem in objava programa priprave	občina	8 dni po prostor. konf.
Po sprejemu programa priprave poziv nosilcem urejanja prostora – pridobitev smernic	občina	30 dni
Analiza smernic, izdelava strokovnih podlag in osnutka sprememb in dopolnitev prostor. sestavin plana	načrtovalec	v 3 mesecih od objave programa
Prostorska konferenca	občina	14 dni pred javno razgrnitvijo
Stališča do priporočil prostorske konference	občina, župan	7 dni po prost. konf.
Dopolnitev osnutka v skladu s stališči	načrtovalec	7 dni
Sklep o javni razgrnitvi in javni obravnavi	župan	7 dni pred pričetkom javne razgrnitve
Javna razgrnitev in obravnavo z evidentiranjem vseh pisnih pripomb	občina, načrtovalec	30 dni
Stališča do pripomb	občina, načrtovalec, župan	15 dni po zaključku javne obravnave
Prva obravnavo na občinskem svetu	župan, občina	
Izdelava morebitnih dopolnilnih strokovnih podlag	investitor, načrtovalec	30 dni po prejemu stališč do pripomb
Oblikovanje dopolnjenega predloga dokumenta z upoštevanjem pripomb in dopolnjenih strokovnih podlag	načrtovalec	15 dni po prejemu vseh novih strokovnih podlag oziroma po obravnavi na OS
Pridobitev mnenj od nosilcev urejanja prostora	občina	30 dni
Pridobitev sklepa vlade o usklajenosti z obveznimi izhodišči prostorskih sestavin planskih aktov RS	občina	45 dni po vložitvi popolne vloge
Druga obravnavo in sprejem odloka na občinskem svetu	župan, občina	v 30 dneh po prejemu pozitivnega sklepa vlade
Objava odloka v uradnem glasilu	občina	15 dni po sprejemu na OS

7. Objava programa priprave

Program priprave se objavi v Uradnih objavah.

Št. 06402-0001/2003

Vipava, dne 1. avgusta 2003.

Župan
Občine Vipava
mag. Ivan Princes l. r.

3862. Program priprave lokacijskega načrta za Vetrno elektrarno Nanos

Na podlagi 27. člena zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02) in statuta Občine Vipava (Uradni list RS, št. 54/02 in 83/02) je župan Občine Vipava sprejel

PROGRAM PRIPRAVE lokacijskega načrta za Vetrno elektrarno Nanos

1. Ocena stanja, razlogi in pravna podlaga za pripravo Ocena stanja

Vetrne elektrarne v primerjavi z drugimi tehnologijami proizvodnje nedvomno najbolj ustrezajo vse ostrejšim kriterijem trajnostnega razvoja. Odpravljanje negativnih posledic, ki so jih v preteklih desetletjih povzročili t.i. toplogredni plini so ena izmed prioritarnih nalog ne le okoljevarstvenih organizacij, pač pa tudi vlad, lokalnih oblasti ter ne nazadnje vseh gospodarskih subjektov.

Slovenija se zavzema, da s primernimi ukrepi zagotavlja prednost uporabi obnovljivih oblik energije ter ener-

getskih virov, ki manj onesnažujejo okolje. Prednostna energetska izbira obnovljivih virov je tudi pomembna ekološka, ekonomska in socialna podlaga za nadaljnji razvoj in prispevek k čistejšemu okolju. Z izgradnjo vetrnih elektrarn bomo prispevali k uresničevanju obveznosti iz Kyotskega protokola, po katerih moramo zmanjšati emisije toplogrednih plinov za 8% glede na izhodiščno leto 1986. Energetska politika je usmerjena v odpravljanje posledic onesnaževanja in v zamenjavo za okolje manj ustreznih tehnologij uporabe energetskih virov, ki zaradi ustvarjanja produktov izogrevanja pospešujejo nastajanje učinkov tople grede (CO₂), generirajo dušikove okside (NO_x) v atmosfero in povzročajo emisije težkih kovin, prašnih delcev, pepela in emisije toplote v ozračje oziroma vodo. Vključitev novih energetskih virov proizvodnje električne energije v energetski sistem pomeni tudi zagotavljanje večje stabilnosti slovenskega energetskega sistema. Načela energetske politike in načela zanesljive oskrbe in učinkovite rabe energije ureja energetski zakon (Uradni list RS, št. 79/99).

Razlogi in pravna podlaga

Razlog je pobuda podjetja Elektro Primorska z dne 9. 5. 2003, pripravljena na podlagi večletnih meritev vetrnega potenciala ter različnih študij privlačnosti in ranljivosti prostora ter utemeljena v:

- prostorskih sestavinah dolgoročnega plana SR Slovenije za obdobje od leta 1986–2000 (Uradni list SRS, št. 1/86, 41/87, 12/89 in Uradni list RS, št. 36/90, 27/91, 72/95, 13/96, 11/99 in 4/03);

- prostorskih sestavinah srednjeročnega družbenega plana SR Slovenije za obdobje 1986–1990 (Uradni list SRS, št. 2/86, 41/87, 23/89 in Uradni list RS, št. 72/95, 13/96, 11/99 in 4/03);

- prostorskih sestavinah dolgoročnega plana Občine Vipava za obdobje 1996–2000;

- prostorskih sestavinah družbenega plana Občine Vipava za obdobje 1986–1990.

V skladu z 22. členom zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03, v nadaljevanju ZureP-1) se lokacijski načrt pripravlja sočasno s spremembami in dopolnitvami prostorskih sestavin planskih dokumentov občine. Sprejete prostorske sestavine plana bodo pravna podlaga za uveljavitev lokacijskega načrta.

2. Predmet, programska izhodišča in okvirno ureditveno območje

Predmet

Predmet lokacijskega načrta Vetrna elektrarna Nanos so:

- objekti energetske ureditve ... (elektrarna in navezava z daljnovodom na obstoječe prenosno elektro omrežje);
- ureditve gospodarske javne in komunalne infrastrukture (ceste, vodovod, ...);
- morebitni izravnalni ukrepi z vidika ohranjanja narave.

Programska izhodišča

Učinkovitost delovanja vetrnih elektrarn je odvisna od primernosti lokacije, ki je pogojena predvsem z zadostno prevetrenostjo. Vetrni potencial se pri iskanju ustreznih lokacij za postavitev in delovanje vetrnih elektrarn postavlja kot izločitveni dejavnik. Urad RS za energetiko navaja, da rezultati meteoroloških modelov in obstoječih meritev vetra izkazujejo, da je največji vetrni potencial v Sloveniji predvsem na širšem območju Primorske. Da je področje Primorske primerno za izkoriščanje vetrne energije za proizvodnjo električne energije so potrdile tudi namenske meritve, ki so se pričele izvajati s projektom Wind Energy potential I, v sklopu programa EU ECOS OUVERTURE in se izvajajo za področje Primorske.

Okvirno ureditveno območje

Okvirno ureditveno območje zajema območje vetrnega polja za elektrarno ter traso priključitvenega 110 kV daljnovoda v občini. Vetrno polje zajema stolpe s pripadajočo opremo za proizvodnjo električne energije ter podzemne kablovode.

3. Nosilci urejanja prostora, ki dajejo smernice in mnenja ter drugi udeleženci, ki bodo sodelovali pri pripravi

Nosilci urejanja prostora, ki morajo pred pričetkom izdelave lokacijskega načrta podati smernice za njegovo pripravo, k dopolnjenemu predlogu pa mnenje so:

- Ministrstvo za zdravje, Zdravstveni inšpektorat RS, Ljubljana, Parmova 33;

- Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, Agencija RS za okolje – Sektor za varstvo okolja, Ljubljana, Vojkova 1b;

- Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, Agencija RS za okolje – Sektor za ohranjanje narave, Ljubljana, Vojkova 1b;

- Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, urad za energetiko, Dunajska 47;

- Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, Agencija RS za okolje – Sektor za upravljanje z vodami, Ljubljana, Vojkova 1a;

- Ministrstvo za kulturo, Uprava RS za kulturno dediščino, Ljubljana, Plečnikov trg 2, skupaj z Zavodom za varstvo kulturne dediščine Slovenije, Ljubljana, Cankarjeva 5;

- Zavod RS za varstvo narave, Ljubljana, Zeljarska 1;

- Zavod za gozdove Slovenije, Ljubljana, Večna pot 2;

- Elektro Primorska, Erjavčeva 22, 5000 Nova Gorica;

- Telekom Slovenije,

- Ministrstvo za okolje in prostor, ARSO, Vojkova ulica 1 b, Ljubljana;

- Zavod RS za varstvo kulturne dediščine;

- Zavod RS za varstvo narave;

- Ministrstvo za zdravstvo – Zdravstveni inšpektorat RS;

- Ministrstvo za obrambo, Inšpektorat RS za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami.

V postopek se vključi tudi druge nosilce urejanja prostora, če se v okviru priprave dokumenta ugotovi, da upravljajo ali so odgovorni za posamezno področje.

Nosilci urejanja prostora v skladu z 29. in 33. členom ZureP-1 podajo smernice in mnenje k prostorskemu aktu v 30 dneh od prejema vloge.

4. Seznam potrebnih strokovnih podlag in način pridobitve strokovnih rešitev

Pri izdelavi strokovnih podlag in lokacijskega načrta je treba upoštevati strokovne podlage, ki bodo izdelane za spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin planskih dokumentov občine za vetrne elektrarne.

V postopku priprave lokacijskega načrta mora investitor zagotoviti izdelavo še naslednjih strokovnih podlag, na katerih bodo temeljile rešitve:

- študija meritev vetrnega potenciala;

- idejni projekt oziroma celostna idejna rešitev in tehnična idejna rešitev vetrne elektrarne in priključitvenega daljnovoda;

- idejne rešitve vseh infrastrukturnih objektov, naprav in omrežij, ki so potrebni za delovanje načrtovane prostorske ureditve;

- idejne rešitve prestavitve, razširitve in drugih prilagoditev obstoječih objektov, naprav in ureditev, ki so potrebne zaradi realizacije načrtovane prostorske ureditve;

- idejne zasnove rešitev in ukrepov za obrambo ter varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami;

- geološke in geotehnične raziskave območja vetrne elektrarne in trase priključitvenega daljnovoda;
- raziskava transporta v času gradnje vetrne elektrarne in priključitvenega daljnovoda;
- inventarizacija ključnih stanj prostora, okolja in infrastrukture na območju vetrne elektrarne in priključitvenega daljnovoda ter njunem vplivnem območju z ločevanjem ukrepov za izboljšanje obstoječega stanja in ukrepov zaradi izgradnje vetrne elektrarne;
- študija vključevanja vetrne elektrarne v EES;
- predinvesticijska zasnova;
- ovrednotenje idejnega projekta vetrne elektrarne in priključitvenega daljnovoda z vidika vplivov na prostor;
- sociološki in ekonomski vidiki razvoja naselij v neposredni bližini vetrne elektrarne;
- PVO, izdelano v skladu z navodilom o metodologiji za izdelavo poročil o vplivih na okolje (Uradni list RS, št. 70/96) in z upoštevanjem evropskih standardov;
- idejna zasnova rešitev in ukrepov za preprečitev negativnih vplivov na okolje, kulturno dediščino in trajnostno rabo naravnih dobrin, za omilitev vplivov na rastlinske in

živalske vrste ter njihove habitate vključno z idejno zasnovo ureditve morebitnih izravnalnih ukrepov;

- geodetske podlage za izdelavo lokacijskega načrta;
- podatki zemljiškega katastra in katastra stavb;
- podatki iz zemljiške knjige o lastnikih in imetnikih drugih stvarnih pravic;
- morebitne druge strokovne podlage, ki bodo izhajale iz smernic nosilcev urejanja prostora;
- po potrebi tudi strokovne podlage v zvezi z ukrepi v času gradnje načrtovane prostorske ureditve.

5. Organizacija priprave in obveznosti v zvezi s financiranjem

Priljubljenec lokacijskega načrta je Občina Vipava. Pobudo za izdelavo lokacijskega načrta je podal investitor, podjetje Elektro Primorska, Nova Gorica. Investitor izbere načrtovalca in financira izdelavo vseh strokovnih podlag in lokacijskega načrta, v skladu z zakonom in tem programom priprave. Postopek priprave lokacijskega načrta vodi Občina Vipava (občina).

6. Rok za pripravo prostorskega akta oziroma njegovih posameznih faz

F A Z A	nosilec	rok
Prostorska konferenca	občina	julij 2003
Sprejem in objava programa priprave	občina	8 dni po prost. konf.
Poziv nosilcem urejanja prostora – pridobitev smernic	občina	30 dni
Analiza smernic, izdelava strokovnih podlag in predloga lokacijskega načrta	načrtovalec	v 3 mesecih od pridobitve vseh smernic
Prostorska konferenca	občina	14 dni pred javno razgrnitvijo
Stališča do priporočil prostorske konference	občina, župan	7 dni po prost. konf.
Dopolnitev predloga v skladu s stališči	načrtovalec	7 dni
Sklep o javni razgrnitvi in javni obravnavi	župan	7 dni pred pričetkom javne razgrnitve
Javna razgrnitev in obravnavo z evidentiranjem vseh pisnih pripomb	občina, načrtovalec	30 dni
Stališča do pripomb	občina, načrtovalec, župan	15 dni po zaključku javne obravnave
Prva obravnavo na občinskem svetu	župan, občina	
Izdelava morebitnih dopolnilnih strokovnih podlag	investitor, načrtovalec	30 dni po prejemu stališč do pripomb
Oblikovanje dopolnjenega predloga lokacijskega načrta z upoštevanjem pripomb in dopolnjenih strokovnih podlag	načrtovalec	15 dni po prejemu vseh novih strokovnih podlag oziroma po obravnavi na OS
Pridobitev mnenj od nosilcev urejanja prostora	občina	30 dni
Druga obravnavo odloka na občinskem svetu	župan, občina	v 15 dneh po prejemu vseh mnenj
Objava odloka v uradnem glasilu	občina	15 dni po sprejemu na OS

7. Objava programa priprave

Program priprave se objavi v Uradnih objavah.

Št. 06402-0002/2003
Vipava, dne 1. avgusta 2003.

Župan
Občine Vipava
mag. Ivan Princes l. r.

VITANJE

3863. Odlok o prostorskih ureditvenih pogojih za nekatera ureditvena območja in območje odprtega prostora Občine Vitanje

Občinski svet občine Vitanje je na podlagi 12., 23., 171., 173. in 175. člena zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02) in na podlagi 16., 17., 25., 125. in 128. člena statuta Občine Vitanje (Uradni list RS, št. 49/99, 46/01 in 106/02) na 8. seji dne 11. 7. 2003 sprejel

O D L O K

o prostorskih ureditvenih pogojih za nekatera ureditvena območja in območje odprtega prostora Občine Vitanje

I. UVODNE DOLOČBE

1. člen

Zaradi uskladitve pogojev za posege v prostor Občine Vitanje z določili iz odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Slovenske Konjice za obdobje 1986–2000 – dopolnjen 1993 in 1994 in družbenega plana razvoja Občine Slovenske Konjice za srednjeročno obdobje 1986–1990 za območje Občine Vitanje – dopolnjen 1998 (Uradni list RS, št. 21/03), se sprejmejo prostorski ureditveni pogoji za nekatera ureditvena območja in območje odprtega prostora Občine Vitanje.

2. člen

Prostorski ureditveni pogoji za nekatera ureditvena območja ter območje odprtega prostora Občine Vitanje (v nadaljevanju: PUP Občine Vitanje) določajo:

- meje in funkcije območja urejanja,
- merila in pogoje za posege v prostor,
- merila in pogoje glede oblikovanja novogradenj in drugih posegov v prostor,
- merila za določanje parcel in funkcionalnih zemljišč,
- merila in pogoje za komunalno urejanje stavbnih zemljišč,
- merila in pogoje za posege v zavarovana in varstvena območja,
- merila in pogoje za varovanje naravnih vrednot in kulturne dediščine,
- merila in pogoje za varovanje in izboljšanje okolja,
- pogoje pri urejanju prostora za obrambo in zaščito.

3. člen

PUP Občine Vitanje so podlaga za izdajo lokacijskih informacij in pripravo projektne dokumentacije za poseg v prostor.

II. USKLAJENOST PUP OBČINE VITANJE S PROSTORSKIMI SESTAVINAMI PLANSKIH AKTOV OBČINE VITANJE

4. člen

PUP Občine Vitanje so skladni z odlokom o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Slovenske Konjice za obdobje 1986–2000 – dopolnjen 1993 in 1994 in družbenega plana razvoja Občine Slovenske Konjice za srednjeročno obdobje 1986–1990

za območje Občine Vitanje – dopolnjen 1998 (Uradni list RS, št. 21/03) – v nadaljevanju: odlok o SDPSPA Občine Vitanje v letu 1998.

III. MEJE IN FUNKCIJE OBMOČIJ UREJANJA

Opredelitev območij urejanja s PUP Občine Vitanje

5. člen

Prostor Občine Vitanje, ki ga urejajo ti PUP Občine Vitanje, sestavljajo naslednja območja:

– 7 ureditvenih območij naselij:

- a) območja za poselitev – ureditvena območja naselij;
- odprt prostor Občine Vitanje, ki ga sestavljajo:
- b) območja za poselitev – opredeljena stavbna zemljišča z oznako u izven ureditvenih območij naselij;
- c) kmetijska območja:
- najboljša kmetijska zemljišča,
- druga kmetijska zemljišča;
- č) gozdna območja;
- d) območje vodotokov;
- e) območja prometnih površin ter območja komunalne in energetske infrastrukture.

6. člen

Meje Občine Vitanje, njenega odprtega prostora s posameznimi območji urejanja in ureditvenimi območji naselij, ki se urejajo s temi PUP Občine Vitanje, ter zasnove urejanja po posameznih sektorjih, ki jih je potrebno upoštevati pri posegih v prostor, so prikazane na kartografskih prilogah v projektu: prostorski ureditveni pogoji za nekatera ureditvena območja in območje odprtega prostora Občine Vitanje, ki ga je izdelalo podjetje URBANA Kočar in Kočar d.o.o. Velenje, pod št. projekta 518/03 z datumom februar 2003 (v nadaljevanju: kartografske priloge PUP 518/03) in je sestavni del tega odloka.

7. člen

PUP Občine Vitanje ne veljajo za naslednja ureditvena območja naselij, kot so bila določena z odlokom o SDPSPA Občine Vitanje v letu 1998:

ev. št.	ime ureditvenega območja naselja
4.	Vitanje (ureditveno območje urbanističnih zasnov)
7.	Rakovec

PUP Občine Vitanje tudi ne veljajo za območja izjemnih posegov, ki se urejajo z odlokom o prostorskih ureditvenih pogojih za izjemne posege na podlagi sprememb in dopolnitev planskih aktov Občine Vitanje v letu 1998 (Uradni list RS, št. 21/02) in so opredeljena v njegovem 3. in 4. členu.

Opredelitev funkcij – namembnosti v območjih urejanja s PUP Občine Vitanje

8. člen

Za vsa območja so s tem odlokom določene prevladujoče (pretežne) namembnosti – funkcije objektov in površin, ki jih je dovoljeno razvijati znotraj območij. Določene so prevladujoče namembnosti ter tiste dodatne namembnosti, ki jih je dovoljeno dodatno razvijati v posameznem območju s tem, da ima določena prevladujoča namembnost v obmo-

čju prednost oziroma se morajo dodatno dovoljene namembnosti prevladujoči podrežati.

9. člen

Oznaka namembnosti po območjih urejanja je naslednja:

namembnost	oznaka
individualna stanovanjska gradnja	S
mešane dejavnosti (stanovanja in centralne dejavnosti)	M
obrtne in obrtno storitvene dejavnosti	O
športne in rekreacijske dejavnosti na manjših površinah	ŠR
turizem in dopolnilne dejavnosti v zvezi s turizmom	TD
kmetijska dejavnost z dopolnilnimi dejavnostmi na kmetiji	K
počitniški objekti	P
komunalne dejavnosti	KO
posebne dejavnosti (ČN, prid. prostor za kamen, ipd.)	PD

10. člen

Na podlagi členitve prostora iz 5. člena tega odloka so opredeljene za a) ureditvena območja naselij naslednje prevladujoče in dodatne dovoljene namembnosti:

Ureditveno območje naselja		Namembnost/funkcija	
evid. št.	ime	prevladujoča	dodatna dovoljena
1	Paka – Cenc	P	S, TD, ŠR
2	Skomarje – Kotnik	P	S, TD, ŠR
3	Zgornji Brezen	S, K	M, O, ŠR, TD
6.1	Vitanje – Socka – Unior 1	O	M, PD
6.2	Vitanje – Socka – Unior 2	O	M, PD
7	Kraguljišče	P	S, ŠR, TD
8	Hudinja – Ovčar	P	S, K, SR, TD

11. člen

Na podlagi členitve prostora iz 5. člena tega odloka so za odprti prostor Občine Vitanje opredeljene naslednje prevladujoče in dodatne dovoljene namembnosti:

(b) za b) območja za poselitve – opredeljena stavbna zemljišča z oznako u izven ureditvenih območij: prevladujoča je kmetijska dejavnost z dopolnilnimi dejavnostmi na kmetiji (K); dodatno dovoljene namembnosti pa so: individualna stanovanjska gradnja (S), mešane dejavnosti – stanovanja in centralne dejavnosti (M), obrtne in obrtno storitvene dejavnosti (O), športne in rekreacijske površine manjših obsegov (ŠR) in turizem in dopolnilne dejavnosti v zvezi s turizmom (TD); posebne dejavnosti (ČN, prid. prostor za kamen, ipd. – PD).

(c) za c) kmetijska območja je prevladujoča namembnost kmetijska dejavnost z dopolnilnimi dejavnostmi na kmetiji (K);

(č) za č) gozdna območja je prevladujoča namembnost gozdarstvo;

(d) za d) območja vodotokov je prevladujoča namembnost vodnogospodarska dejavnost;

(e) za e) območja prometnih površin ter območja komunalne in energetske infrastrukture, je prevladujoča dejavnost v povezavi s prometom ter komunalno in energetsko infrastrukturo.

IV. MERILA IN POGOJI ZA POSEGE V PROSTOR

Pogoji za posege v vseh območjih, ki se urejajo s temi PUP

12. člen

Znotraj vseh območij urejanja, ki so opredeljena v 5. členu tega odloka, je dovoljena gradnja objektov, naprav in izvedba drugih posegov v prostor, ki so pomembni za razvoj Občine Vitanje:

- cestno omrežje in naprave, hodniki za pešce, avto-busna postajališča,
- komunalno omrežje in naprave, ureditev in širitev pokopališč,
- javna razsvetljava,
- omrežje zvez ter omrežje in postaje za prenos električne energije,
- plinovodno omrežje ter objekti za oskrbo s plinom,
- melioracije in regulacije vodotokov,
- izvedba posegov za preprečevanje in sanacije plazov,
- gradnja in vzdrževanje gozdnih vlak,
- postavitve spominskih in sakralnih obeležij.

Posegi na obstoječih objektih

13. člen

Obstoječe objekte in naprave, ki so zgrajeni z ustreznimi dovoljenji, je dovoljeno dozidati, nadzidati ter jim spremeniti namembnost pod enakimi pogoji, ki veljajo za novogradnje, kolikor to ni v nasprotju z ostalimi določili tega odloka. Dovoljena so tekoča vzdrževalna dela in notranje adaptacije, kolikor s tem odlokom ni določeno drugače.

Dozidava obstoječega objekta je dovoljena pod naslednjimi pogoji:

a) takrat, ko je ugotovljeno, da sta obstoječi objekt ali prejšnja dozidava zgrajena z ustreznim dovoljenjem;

b) takrat, ko je ugotovljeno, da obstoječi objekt še ni bil dozidan ali pa da prejšnja dozidava ni presegla površine tlorisa, ki je dovoljen za dozidave;

c) velikost dozidanega dela objekta se določi ob upoštevanju razmerja med pozidano in nepozidano površino parcele tako, da skupni tloris obstoječega in dozidanega dela objekta ne presega 35% površine parcele, istočasno pa mora biti s tlorisnimi gabariti prilagojen sosednjim objektom, ki imajo enako namembnost;

d) velikost dozidanega dela za počitniške hiše se določi tako, da skupni tloris obstoječega in dozidanega dela objekta ne presega 65 m²;

e) objekt je mogoče dozidati večkrat, pri tem pa tlorisne dimenzije vseh dozidanih delov skupaj ne smejo presežati velikosti, ki je določena v točkah c in d tega člena.

Nadzidava obstoječega objekta je dovoljena takrat, ko je ugotovljeno, da obstoječi objekt še ni bil nadzidan, ali je bil nadzidan le na enem delu, in ko je obstoječi objekt ali njegov nadzidan del po višinskih gabaritih izrazilo nižji od sosednjih objektov, ki imajo enako namembnost in so zgrajeni z ustreznimi dovoljenji.

Sprememba namembnosti obstoječih objektov

14. člen

Spremembe namembnosti obstoječih objektov in naprav so dovoljene takrat, ko je nova namembnost skladna s pretežno namembnostjo območja urejanja, v katerem se

nahaja objekt. Sprememba namembnosti objekta za novo namembnost, ki bo skladna z dodatno dovoljeno namembnostjo območja urejanja, je dovoljena na podlagi predhodnega soglasja Občine Vitanje ter ob pogoju, da nova namembnost ne bo motilno vplivala na bivalne in delovne pogoje ter druge značilnosti prostora.

Nadomestna gradnja objektov

15. člen

Z nadomestno gradnjo se nadomešča obstoječ dotrajan objekt, za katerega je ugotovljeno, da je bil zgrajen z ustreznimi dovoljenji. Gradnja nadomestnih objektov je dovoljena le takrat, ko je po ogledu stanja na terenu ugotovljeno, da objekt še obstaja ali da je za objekt vpisano v katastru stavbišče. Namembnost nadomestnega objekta se sme spremeniti skladno s pogoji iz 14. člena tega odloka.

Gradnja nadomestnih objektov je dovoljena, če je objekt dotrajan in funkcionalno nespremenjen ali površinsko nezadosten in če zanj še ni bila izkoriščena možnost gradnje nadomestnega objekta.

Gradnja nadomestnih objektov je praviloma dovoljena po predhodni odstranitvi obstoječega objekta, ki se nadomešča, na isti lokaciji.

Začasna ohranitev obstoječega stanovanjskega objekta, ki se nadomešča, je izjemoma dovoljena le, če investitor za čas gradnje nadomestnega objekta nima drugega bivališča, kolikor gre za gradnjo nadomestne stanovanjske hiše. Začasna ohranitev obstoječega hleva za živino, ki se nadomešča, je izjemoma dovoljena le, če investitor za čas gradnje nadomestnega hleva nima drugega prostora za ustrezno namestitve živine.

Investitor mora obstoječi objekt, ki ga z gradnjo nadomešča, pa je zanj dovoljena začasna ohranitev, odstraniti najpozneje v roku enega leta po izdaji uporabnega dovoljenja oziroma po pričetku uporabe novega objekta.

V primerih, da je za obstoječi objekt dovoljena začasna ohranitev, je gradnja nadomestnega objekta dovoljena le v okviru opredeljenega stavbnega zemljišča (u) ali funkcionalnega zemljišča obstoječega objekta, če se ta nahaja v ureditvenem območju naselja. Nadomestni objekt sme biti oddaljen največ 3 m od obstoječega objekta, ki se nadomešča, oziroma morajo biti zagotovljeni odmiki od parcelnih mej ter sosednjih objektov.

Pogoji za posege v ureditvena območja naselij

a) Posegi v območjih za poselitev – v ureditvenih območjih naselij

16. člen

Znotraj vseh ureditvenih območij, ki so opredeljena v 10. členu tega odloka, je dovoljena gradnja objektov, naprav in izvedba drugih posegov v prostor, ki so pomembni za razvoj Občine Vitanje: športni objekti in ureditve manjših obsegov, otroška igrišča manjših obsegov, ureditve avtobusnih postajališč.

17. člen

Novogradnja objektov in naprav in izvedba drugih posegov v prostor se v Občini Vitanje usmerja prednostno v ureditvena območja naselij, ki so opredeljena v a/ točki 5. člena oziroma v 10. členu tega odloka.

Pri določanju namembnosti gradenj in drugih posegov v prostor ureditvenih območij naselij je potrebno upoštevati

prevladujoče in dovoljene dodatne namembnosti, ki so določene za posamezna ureditvena območja naselij v 10. členu tega odloka.

18. člen

Znotraj vseh ureditvenih območij, ki so opredeljena v 10. členu tega odloka, je dovoljena gradnja objektov, naprav in izvedba drugih posegov, in sicer:

1) Novogradnja individualnih stanovanjskih objektov.

2) Prizidava, nadzidava in rekonstrukcija obstoječih stanovanjskih objektov ali objektov z drugimi namembnostmi, ki so dovoljene znotraj ureditvenega območja.

3) Nadomestna gradnja stanovanjskih objektov ali objektov z drugimi namembnostmi, ki so dovoljene znotraj ureditvenega območja.

4) Novogradnja in nadomestna gradnja, prizidave, nadzidave in rekonstrukcija objektov za centralne (oskrbne in storitvene) dejavnosti, v vseh ureditvenih območjih, za katera je določena dodatna namembnost M.

5) Novogradnja in nadomestna gradnja, prizidave, nadzidave in rekonstrukcije obstoječih objektov obrtno storitvenih dejavnosti, obrtno – stanovanjskih objektov in spremljajočih objektov za obrtno storitveno dejavnost, v vseh ureditvenih območjih, za katera je določena dodatna namembnost O, ob upoštevanju pogojev za to dejavnost. Prej navedeni posegi so dovoljeni po predhodnem soglasju Občine Vitanje; soglasje se nanaša na dejavnosti v objektu ter na opredelitev pogojev, ki jih je potrebno izpolniti, da objekt ne bo imel negativnih vplivov na prometno infrastrukturo.

6) Ureditve športno rekreacijskih površin manjših obsegov, po predhodnem soglasju Občine Vitanje, so dovoljene v vseh ureditvenih območjih, za katera je določena dodatna namembnost ŠR.

7) Novogradnja, dozidava, nadzidava in rekonstrukcije obstoječih stanovanjskih in gospodarskih objektov za potrebe turistične dejavnosti (kmečki turizem, turistične sobe, gostinski in spremljajoči prostori) in ureditve stanovanjskih prostorov za turistično dejavnost, v vseh ureditvenih območjih, za katera je določena dodatna namembnost TD.

8) Novogradnja, dozidava, nadzidava ali rekonstrukcija objektov za potrebe kmetijstva (hlevi, silosi, gnojišča, gnojne jame, kozolci, skednji, strojne lope, kleti in podobno) v vseh ureditvenih območjih, za katera je določena namembnost K. Gradnja gospodarskih poslopij za potrebe kmetovalcev je dovoljena na tistih zemljiščih, kjer to omogočajo velikost parcele, zadostni odmiki od sosednjih objektov in ustrezen prostor za dovoz in manipulacijo.

9) Gradnja počitniških objektov, v vseh ureditvenih območjih, za katera je določena prevladujoča ali dodatno dovoljena namembnost P.

10) Gradnja pomožnih objektov, ki predstavljajo funkcionalno dopolnitev obstoječih stanovanjskih oziroma gospodarskih poslopij ter ostalih pomožnih objektov, ki so namenjeni splošni javni rabi, in ki so opredeljeni v veljavnem odloku o določitvi pomožnih objektov in drugih posegov v prostor na območju Občine Vitanje, za katere ni potrebno gradbeno dovoljenje. Pri novogradnjah se garaže in drugi pomožni objekti praviloma uredijo v sklopu objekta.

11) Postavitev kioskov je dovoljena za storitvene in služnostne dejavnosti, po predhodnem soglasju Občine Vitanje, da objekt ne bo imel negativnih vplivov na prometno infrastrukturo.

Pogoji za posege v odprt prostor

b) Posegi v območjih za poselitev – b) Opredeljena stavbna zemljišča z oznako u izven ureditvenih območij območjih naselij

19. člen

V primeru, da se na terenu ugotovi obstoj objekta ali naprave, za katerega pa v kartografskih prilogah PUP 518/03 oziroma v kartografski dokumentaciji, ki je sestavni del odloka o SDPSPA Občine Vitanje v letu 1998 iz 4. člena tega odloka, ni opredeljeno stavbno zemljišče u, so za objekt dovoljeni posegi, ki so opredeljeni v 13., 14. in 15. členu tega odloka.

Določila zgornjega odstavka se lahko uporabijo le v primeru, da sta objekt ali naprava zgrajena z ustreznim dovoljenjem ali da sta zgrajena pred letom 1967 ter po predhodnem soglasju Občine Vitanje, ki bo na podlagi dokumentacije za objekt ali napravo pri izvedbi naslednjega postopka sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin planskih aktov zagotovila vris stavbnega zemljišča za objekt ali napravo v smislu ažuriranja kartografske dokumentacije z dejanskim stanjem.

Posegi v okviru domačij na kmetijah

20. člen

Znotraj vseh opredeljenih stavbnih zemljišč z oznako u, izven ureditvenih območij naselij, ki so opredeljena v b/ točki 5. člena tega odloka, in ki predstavljajo zaokroženo domačijo (objekti in funkcionalno zemljišče) na kmetiji, je dovoljena gradnja objektov, naprav in izvedba posegov in sicer:

1) Novogradnja stanovanjskih objektov, prizidava, nadzidava in rekonstrukcija obstoječih stanovanjskih objektov znotraj opredeljenega stavbnega zemljišča u.

2) Nadomestna gradnja stanovanjskih objektov znotraj opredeljenega stavbnega zemljišča u.

3) Novogradnja, nadomestna gradnja pod pogoji za nadomestno gradnjo, dozidava, nadzidava ali rekonstrukcija objektov za potrebe kmetijstva (hlevi, silosi, gnojišča, gnojne jame, kozolci, skednji, strojne lope, kleti in podobno).

Prej naštetih posegi na objektih za potrebe kmetijstva so dovoljeni znotraj opredeljenega stavbnega zemljišča u.

V primeru, da prej naštetih posegov na objektih za potrebe kmetijstva, zaradi prostorskih omejitev (majhnost parcele, nezadostni odmiki od sosednjih objektov in neustrezen prostor za dovoz in manipulacijo), ni možno v celoti umestiti znotraj opredeljenega stavbnega zemljišča u, lahko objekti izjemoma segajo tudi izven meje u, vendar ne več kot 60% zazidanega tlorisa objekta in s pogojem, da se namembnost objekta ne sme spremeniti najmanj 10 let od izdaje gradbenega dovoljenja. Za poseg izven opredeljenega stavbnega zemljišča u je potrebno pridobiti predhodno soglasje Občine Vitanje, ki bo na podlagi dokumentacije za objekt, pri izvedbi naslednjega postopka sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin planskih aktov zagotovila vris stavbnega zemljišča za objekt v smislu ažuriranja kartografske dokumentacije z dejanskim stanjem.

4) Novogradnja in nadomestna gradnja, prizidave, nadzidave in rekonstrukcija objektov za namene dodatnih dejavnosti na kmetiji (kmečki turizem, gostilna, dejavnosti v povezavi s turistično ponudbo, ipd.).

5) V primeru opuščanja kmetijske dejavnosti, je dovoljena sprememba namembnosti obstoječih objektov, ki so služili potrebam kmetijstva (hlevi, silosi, gnojišča, gnojne jame, kozolci, skednji, strojne lope, vinske kleti in podobno)

za nove dejavnosti v okviru domačije in sicer: obrtne in obrtno storitvene dejavnosti (O), športne in rekreacijske površine manjših obsegov (ŠR) in turizem in dopolnilne dejavnosti v zvezi s turizmom (TD). Prej navedeni posegi so dovoljeni po predhodnem soglasju Občine Vitanje; soglasje se nanaša na dejavnosti v objektu ter na opredelitev pogojev, ki jih je potrebno izpolniti, da objekt ne bo imel negativnih vplivov na prometno infrastrukturo.

6) Gradnja pomožnih objektov, ki predstavljajo funkcionalno dopolnitev obstoječih stanovanjskih oziroma gospodarskih poslopij in ki so opredeljeni v veljavnem odloku o določitvi pomožnih objektov in drugih posegov v prostor na območju Občine Vitanje, za katere ni potrebno gradbeno dovoljenje. Pri novogradnjah se garaže in drugi pomožni objekti praviloma uredijo v sklopu objekta.

Posegi v okviru drugih opredeljenih stavbnih zemljišč z oznako u

21. člen

Znotraj vseh opredeljenih stavbnih zemljišč z oznako u, izven ureditvenih območij naselij, ki so opredeljena v b) točki 5. člena tega odloka, je dovoljena gradnja objektov, naprav in izvedba drugih posegov, in sicer:

1. novogradnja, prizidava, nadzidava in rekonstrukcija individualnih stanovanjskih objektov,

2. nadomestna gradnja stanovanjskih objektov ali drugih objektov,

3. novogradnja, nadomestna gradnja pod pogoji za nadomestno gradnjo, dozidava, nadzidava ali rekonstrukcija objektov za potrebe kmetijstva (hlevi, silosi, gnojišča, gnojne jame, kozolci, skednji, strojne lope in podobno). Prej naštetih posegi na objektih za potrebe kmetijstva so dovoljeni le znotraj opredeljenega stavbnega zemljišča u,

4. novogradnja in nadomestna gradnja, prizidave, nadzidave in rekonstrukcije obstoječih objektov obrtno storitvenih dejavnosti, obrtno – stanovanjskih objektov in spremljajočih objektov za obrtno storitveno dejavnost, ob upoštevanju pogojev za to dejavnost, vendar le znotraj opredeljenega stavbnega zemljišča u. Prej navedeni posegi so dovoljeni po predhodnem soglasju Občine Vitanje; soglasje se nanaša na dejavnosti v objektu ter na opredelitev pogojev, ki jih je potrebno izpolniti, da objekt ne bo imel negativnih vplivov na prometno infrastrukturo,

5. ureditve športno rekreacijskih površin manjših obsegov, vendar le znotraj opredeljenega stavbnega zemljišča u,

6. novogradnja, dozidava, nadzidava in rekonstrukcije obstoječih stanovanjskih in gospodarskih objektov za potrebe turistične dejavnosti (kmečki turizem, turistične sobe, gostinski in spremljajoči prostori), in ureditve stanovanjskih prostorov za turistično dejavnost, vendar le znotraj opredeljenega stavbnega zemljišča u,

7. gradnja pomožnih objektov, ki predstavljajo funkcionalno dopolnitev obstoječih stanovanjskih oziroma gospodarskih poslopij in ki so opredeljeni v veljavnem odloku o določitvi pomožnih objektov in drugih posegov v prostor na območju Občine Vitanje, za katere ni potrebno lokacijsko dovoljenje, vendar le znotraj opredeljenega stavbnega zemljišča u,

8. gradnja parkirišč za manjše tovornjake dolžine 8 m do 12 m. Nosilnost tovornjakov ne sme presegati nosilnosti, ki je določena za cesto, na katero se bo priključevalo parkirišče. Število parkirnih mest na parkirišču ne sme presegati 2 parkirni mesti. V okviru parkirišča morajo biti zagotovljene potrebne manipulativne površine za parkiranje in priključevanje na cesto,

9. gradnja farm za vzrejo živine na podlagi posebnih strokovnih podlag za poseg v prostor ter po predhodnem soglasju Občine Vitanje; soglasje se nanaša na dejavnost ter na opredelitev pogojev, ki jih je potrebno izpolniti, da objekt ne bo imel negativnih vplivov na prometno infrastrukturo.

c) Posegi v prostor na kmetijskih območjih

22. člen

Prostor na kmetijskih območjih, ki so opredeljena v c) točki 5. člena tega odloka, se ureja z določili zakona o kmetijskih zemljiščih, praviloma na podlagi agrokarte, pri tem pa je na opredeljenih območjih naravne in kulturne dediščine potrebno čimbolj ohraniti obstoječo rabo kmetijskih površin. Območja obstoječih in predvidenih trajnih nasadov je potrebno varovati za nadaljnjo uporabo v te namene. Morebitne agrooperacije je dovoljeno izvajati le na podlagi predhodno izdelanih posebnih strokovnih podlag. Pri bodočem izkoriščanju kmetijskih površin je potrebno zagotoviti takšen način obdelave, da bo ohranjena in zagotovljena pestrost krajine. Prepovedana je sečnja posameznih dreves in omejkov.

Na območju drugih kmetijskih zemljišč je s soglasjem kmetijske službe Občine Vitanje dovoljena postavitev čebelnjakov z najmanjšim številom 6 panjev, za kar je potrebno predhodno soglasje pristojne veterinarske inšpekcije.

Na območju kmetijskih zemljišč so dovoljeni posegi v prostor, ki so opredeljeni v 12. členu tega odloka, po predhodnem soglasju občinske kmetijske službe. Druge novogradnje v območju kmetijskih zemljišč niso dovoljene.

č) Posegi v prostor na gozdnih območjih

23. člen

Prostor na gozdnih območjih, ki so opredeljena v č) točki 5. člena tega odloka, se ureja z določili zakona o gozdovih, z gozdnogospodarskimi načrti in skladno z določili tega odloka. Za vse posege v območju gozdov in gozdnega prostora je potrebno predhodno pridobiti soglasje Zavoda za gozdove Slovenije, Območna enota Celje.

Krčitve se smejo izvajati le v primeru spreminjanja terena v kmetijska zemljišča in v primeru trasnih koridorjev infrastrukture, kjer niso možne druge izpeljave tras. Pri takšnih posegih je obvezna ureditev gozdnih robov. Na opredeljenih območjih naravne in kulturne dediščine krčitve niso dovoljene. Za vse predvidene krčitve gozdov, ki so namenjene povečavi kmetijskih zemljišč, je potrebno predhodno uskladiti kategorizacijo kmetijskih zemljišč.

Melioracije gozdnih zemljišč se naj na opredeljenih območjih izvajajo skladno z gozdnogospodarskimi načrti. Pogozdovanje naj praviloma upošteva vegetacijo, ki je primerna rastišču glede na naravno sestavo drevesnih vrst oziroma ugotovljeno gozdno združbo na tem rastišču. Še posebej to velja na opredeljenih območjih naravne in kulturne dediščine.

V okviru gozdnih zemljišč so posebej opredeljeni varovalni gozdovi in gozdovi s posebnim pomenom, kjer je omejena možnost gospodarjenja z gozdovi. V teh gozdovih so prepovedane golosečnje in krčitve, dovoljena so le sanacijska dela, ki so opredeljena z gozdnogospodarskimi načrti.

Na območju gozdnih zemljišč so dovoljeni posegi v prostor, ki so opredeljeni v 12. členu tega odloka, po predhodnem soglasju skrbnika gozdov. Druge novogradnje v območju gozdov niso dovoljene.

d) Posegi v prostor na območjih vodotokov

24. člen

V prostoru na območjih vodotokov, ki so opredeljena v d) točki 5. člena tega odloka, so dovoljeni naslednji posegi:

a) Dovoljeni so manjši posegi za vzdrževanje strug vodotokov, za zaščito pred poplavami, za izsuševanje, za vzdrževanje obstoječih in izgradnjo novih infrastrukturnih objektov in naprav (mostovi, ceste in podobno). Za večje posege v struge vodotokov je zahtevana izdelava posebnih strokovnih podlag. Za vse posege, ki lahko vplivajo na pretočni režim vodotoka ali na njegovo ekološko stanje, ali se nahajajo v obvodnem prostoru (varstvenem pasu vodotoka) v širini 15 m, je potrebno predhodno pridobiti strokovno stališče pristojne javne vodnogospodarske službe, pred izdajo gradbenega dovoljenja pa vodnogospodarsko soglasje te službe. Objekti na vodotokih morajo biti prilagojeni naravnim pretočnim razmeram ob upoštevanju potrebne stopnje varnosti. Zaradi objektov na vodotokih ne sme biti poslabšano ekološko ravnoesje vodotoka.

b) Vodotoke, ki tečejo znotraj ureditvenih območjih naselij, kjer je predvidena gradnja skladno z določili tega odloka, je potrebno urejati tako, da bo ureditveno območje naselja varno pred visokimi vodami.

c) Vse novogradnje in druge ureditve (prometnice, parkirni prostori, ograje, zasaditve ipd.) morajo biti od vodotoka oddaljeni v odmiku, ki ga v pogojih predpiše pristojna služba za urejanje voda.

e) Posegi v območja prometnih površin ter območja komunalne in energetske infrastrukture

25. člen

Skladno z opredelitvami iz odloka o SDPSPA Občine Vitanje v letu 1998 iz 4. člena tega odloka so v območjih prometnih površin ter v območjih komunalne in energetske infrastrukture dovoljeni naslednji posegi:

a) rekonstrukcije prometnega omrežja (regionalne ceste, lokalne ceste, javne poti) pri čemer se v rekonstrukcijo šteje tudi izvedba hodnikov za pešce ob obstoječih trasah, avtobusnih postajališč, parkirnih prostorov ter drugih objektov prometne infrastrukture;

b) posegi za normalno funkcioniranje komunalne infrastrukture (kanalizacija, vodovod), infrastrukture zvez in energetske infrastrukture (omrežje in objekti za prenos električne energije, plinovodno omrežje).

Posegi v območja prometnih površin ter območja komunalne in energetske infrastrukture so praviloma dovoljeni le ob poprejšnjem soglasju upravljalcev infrastrukturnih objektov in naprav.

Območja prometnih površin ter območja komunalne in energetske infrastrukture so prikazana v kartografskih prilogah PUP 518/03.

V. MERILA IN POGOJI GLEDE OBLIKOVANJA NOVOGRADENJ IN DRUGIH POSEGOV V PROSTOR

Lega objektov

26. člen

Odmiki novih objektov, to so novogradnje objektov, prizidave in nadzidave obstoječih objektov, se določajo tako, da se odmik meri od zunanega roba zida objekta s pogojem, da napušč pri morebitno predvideni izvedbi strehe ne presega 80 cm. Novi objekti in naprave morajo biti odmaknjeni od parcelne meje tako, da ni motena sosednja

posest, da je možno vzdrževanje objektov in naprav ter da so upoštevani varstveni pogoji.

Novogradnja mora biti oddaljena najmanj 4 m od najbližje točke parcelne meje sosednje parcele. Oddaljenost je lahko izjemoma manjša, če s tem soglaša lastnik sosednje meje, vendar ne manj kot 1,5 m.

Odmik novega objekta ali naprave od sosednjega objekta mora biti najmanj 8 m. Manjši odmiki so dovoljeni v primerih, ko so zagotovljeni požarnovarstveni ter sanitarni pogoji in če s takim odmikom soglaša lastnik sosednjega objekta.

Odmiki novih objektov ali naprav od javnih cest morajo biti pri novih objektih in napravah usklajeni s pogoji iz zakona o cestah. Odmiki od nekategoriziranih cest in gozdnih prometnic praviloma ne smejo biti manjši od 4 m. V naseljih, kjer se je potrebno prilagajati obcestni zazidavi, so ti odmiki lahko manjši, za kar pa je potrebno pridobiti soglasje upravljalca ceste.

V primeru, da bo odmiki novih objektov ali naprav od gozdnega roba manjši od ene polovice sestojne višine drevov na gozdnem robu, je potrebno pridobiti soglasje lastnika oziroma upravljalca gozda.

Odmiki novih objektov ali naprav od tras komunalnih vodov in naprav morajo biti v skladu s predpisi in tehničnimi normativi, ki veljajo za posamezne komunalne vode in naprave. Pogoje za odmike novogradenj in drugih posegov v prostor od komunalnih vodov in naprav določijo upravljalci komunalnih vodov in naprav.

Odmiki od vodotokov morajo biti v skladu s pogoji upravljalca vodotokov.

27. člen

Kioski, namenjeni storitvenim in nekaterim specifičnim dejavnostim, naj bodo locirani tako, da ne bo oviran promet in funkcija sosednjih objektov. Površina funkcionalnega zemljišča za kiosk naj bo prilagojena velikosti in predvideni namembnosti kioska.

28. člen

Lokacija pomožnih objektov, ki so namenjeni splošni javni rabi, ter lokacija za postavitve spominskih in sakralnih objektov ter obeležij naj bo izbrana na podlagi vsakokratne podrobne urbanistične presoje tako, da se s postavitvijo dopolnjuje prostor in ne ovira promet.

Spominski in sakralni objekti ter obeležja morajo biti postavljeni tako, da ne poslabšajo bivalnih pogojev in varnosti objekta.

Pogoji za oblikovanje objektov

Splošni pogoji za oblikovanje objektov

29. člen

Novogradnje, nadzidave in dozidave se morajo prilagajati okoliškim objektom, za katere je ugotovljeno, da predstavljajo značilnosti oblikovanja v kulturni krajini in so zanje ugotovljene avtohtone in arhitekturne kvalitete v oblikovanju. Prilagajanje naj upošteva:

- površine in gradbene črte;
- naklon streh in smeri slemen;
- videz gradbenih materialov, ki so uporabljeni za strehe in fasade;
- zasnovo izrabe zemljišča in
- merila arhitekturnih elementov.

30. člen

Za oblikovanje samostojnih stanovanjskih in drugih objektov, dozidav in nadzidav je potrebno upoštevati naslednje pogoje:

a) Oblikovanje samostojnih stanovanjskih objektov:

– tloris: praviloma podolgovat (razmerje stranic 1:1,2 do 1:1,5), na strmejših legah mora biti daljša stranica vzporedna s terenskimi plastnicami; dovoljeni so izzidki, ki pa ne smejo presegati 1/3 dolžine daljše stranice objekta, ter ne smejo bistveno porušiti ostalih razmerij na fasadah;

– višinski gabarit: praviloma klet, pritličje in izkoriščeno podstrešje oziroma prilagojeno višinskim gabaritom na sosednjih objektih z enako namembnostjo;

– fasade: oblikovanje in razporeditev okenskih in vrtnih odprtin na fasadah, ki so praviloma vertikalno podolgovatih oblik, in členitev ter obdelava fasad morajo upoštevati značilnosti oblikovanja v arhitekturni krajini; pri uporabi materialov na fasadah, barv fasad ter pri stavbnem pohištvu ter balkonskih in drugih ograjah je potrebno upoštevati značilnosti v arhitekturni krajini;

– streha: praviloma simetrična dvokapnica z naklonom strešin 35° do 45° oziroma prilagojena streham na sosednjih objektih; smer slemena mora biti vzporedna z daljšo stranico objekta; dovoljena je izvedba zaključkov streh s čopi in izvedba frčad tam, kjer je to značilnost na strehah obstoječih sosednjih objektov; strehe nad izzidki morajo biti oblikovane enako kot nad osnovnim delom objekta, pri tem pa niso dovoljene stožčaste oblike streh; strešna kritina mora biti v temnordeči, opečni barvi (praviloma v nižinskih legah) ali v temnosivi barvi (praviloma v višinskih legah) oziroma prilagojena po barvi in materialu sosednjim obstoječim objektom, če je to ugotovljena značilnost obstoječe pozidave.

b) Dozidava k stanovanjskim objektom:

– prizidani del mora biti funkcionalno povezan z obstoječo hišo, lahko tudi kot zaključena stanovanjska enota s svojim vhodom,

– višinski gabarit je lahko le enak kot na osnovnem objektu ali nižji,

– streha: naklon in kritina usklajeno s streho osnovnega objekta.

c) Nadzidava stanovanjskih objektov:

– nadzidava je mogoča, če novi gabarit ne bo presegal višin sosednjih najvišjih stanovanjskih objektov;

– v oblikovanju se mora podrežati obstoječi zazidavi.

č) Za oblikovanje pomožnih objektov je potrebno upoštevati pogoje iz veljavnega odloka o določitvi pomožnih objektov in drugih posegov v prostor na območju Občine Vitanje, za katere ni potrebno gradbeno dovoljenje. Za pomožne objekte veljajo enaki pogoji glede motilnih vplivov na okolico, kot to velja za novogradnje.

d) Objekti za primarno kmetijsko proizvodnjo:

Gospodarski objekti (gospodarska poslopja, hlevi, skednji, kašče, strojne lope, kleti, ipd.) so lahko samostojni ali prizidani k obstoječim stanovanjskim ali gospodarskim poslopijem.

Objekti so praviloma podolgovatega tlorisa s tem, da skupna dolžina ne sme presegati 30 m. Objekti so lahko enoetažni z možnostjo izvedbe izkoriščenega podstrešja, pri čemer višina slemena ne sme presegati 12 m od najnižje točke na terenu oziroma mersko ne sme presegati širine objekta. Streha mora biti simetrična dvokapnica z naklonom strešin 35° do 45° ter kritino v temnordeči, opečni barvi (praviloma v nižinskih legah) ali temnosivi barvi (praviloma v višinskih legah). Za hrambo kmetijskih strojev je dovoljena izvedba nadstrešnic, ki morajo biti po obliki in izvedbi prilagojeni podobnim bližnjim obstoječim objektom.

Gnojne jame in gnojišča morajo biti vodotesna in ustrezno vzdrževana.

Pomožni in začasni objekti za potrebe kmetovanja (kolic, shrambe orodja) so praviloma v leseni izvedbi, pritlični

s kapno lego do višine največ 2,6 m, naklon strehe 35° do 45° oziroma kot pri sosednjih objektih, kritina praviloma temnordeče, opečne barve (praviloma v nižinskih legah) ali temnosive barve (praviloma v višinskih legah).

Čebelnjaki so praviloma leseni do največje površine 15m², pritlični s kapno lego do višine največ 2,6 m, naklon strehe 35° do 45° oziroma kot pri sosednjih objektih, enako velja za kritino, ki mora biti praviloma temnordeče, opečne barve (praviloma v nižinskih legah) ali temnosive barve (praviloma v višinskih legah). V objektu so lahko površine panjev, čebelarstva delavnica in priročna skladišča. Objekt ne sme biti podkleten, konstrukcija je lahko postavljena le na točkovnih temeljih.

e) Proizvodni objekti, obrtno – storitveni objekti, objekti centralnih dejavnosti:

Pri oblikovanju teh objektov je potrebno načeloma upoštevati pogoje, ki so opredeljeni za novogradnje; kadar to ni mogoče zaradi zahtev, ki izhajajo iz funkcij objekta, pa naj se upoštevajo načela za določanje stavbne gmote in fasadnih razmerij, na podlagi bodoče funkcije objekta, ter tlorisne in višinske gabarite in strukturo obstoječe pozidave.

f) Za oblikovanje nadomestnih stanovanjskih in gospodarskih objektov veljajo enaki pogoji kot za novogradnje pod točkami a), b) in c) tega člena.

g) Za oblikovanje počitniških objektov veljajo določila točke a) tega člena s tem, da je lahko zazidana površina objekta največ 65m².

h) Za druge objekte (lovski, gozdno gospodarski) veljajo pogoji oblikovanja iz točk a), b) in c) tega člena.

i) Ostali objekti:

Njihovo oblikovanje se določa na podlagi funkcije, skupnih meril in posebnosti prostora, ob upoštevanju značilnosti oblikovanja drugih objektov v kulturni krajini in ugotovljeni avtohtonih in arhitekturnih kvalitet v oblikovanju.

Adaptacije, rekonstrukcije in vzdrževalna dela

31. člen

Za oblikovanje objektov, ki se adaptirajo ali rekonstruirajo, ter pri vzdrževalnih delih na objektih veljajo enaka merila in pogoji kot za novogradnje.

Urejanje okolice

32. člen

Ograje okoli funkcionalnega zemljišča je možno postavljati tja, kjer so okoliška zemljišča pretežno že urejena na podoben način. Ograja naj bo praviloma lesena ali živa meja do višine največ 1,60 m, na križiščih oziroma kjer je zahtevana preglednost pa ne sme presegati 0,8 m. Ograja ob prometnici mora biti oddaljena 0,8 m od zunanjega roba hodnika za pešce oziroma, če ni hodnika vsaj 2 m od roba bankine, zunanjšega roba obcestnega jarka in vzočja cestnega nasipa.

Izjemoma se lahko pri objektih – delavnicah, zaradi zmanjšanja negativnih vplivov na okolje (hrup, neprimerni pogledi), načrtuje in izvede ograja do višine 2,20 m, kolikor s tem odlokom ni določeno drugače.

Postavitev ograj za obore za divjad je dovoljena na podlagi predhodno izdelanih strokovnih podlag za poseg v prostor, ki morajo biti usklajene s pogoji nosilcev urejanja prostora.

Višinske razlike terena naj bodo praviloma premoščne s travnatimi brežinami. V primeru postavitve opornih zidov, naj bodo le-ti intenzivno ozelenjeni. Okolica se lahko zasadi praviloma le z avtohtono vegetacijo.

VI. MERILA ZA DOLOČANJE PARCEL IN FUNKCIONALNIH ZEMLJIŠČ

33. člen

Velikost parcel za novogradnje stanovanjskih hiš se določi ob upoštevanju kriterijev za gostoto poselitve; priporočena je gostota od 30 do 50 prebivalcev na hektar v ureditvenih območjih naselij ter do 40 prebivalcev na hektar izven ureditvenih območij naselij.

V ureditvenih območjih naselij iz a) odstavka 5. člena oziroma iz 10. člena tega odloka naj bo velikost parcele za stanovanjski objekt od 500 m² do 1.200 m². Na območjih opredeljenih stavbnih zemljišč u iz točke b) 5. člena tega odloka naj velikost parcele za stanovanjski objekt ne presega 1.200 m².

Na strmejših in reliefno zahtevnejših legah ter na območjih gozdnih zemljišč, kjer je težje izpolniti pogoje za odmike objekta, je lahko velikost parcele za stanovanjski objekt tudi do enkrat večja.

Za druge objekte se velikost parcele določi ob upoštevanju zahtev, ki jih narekuje funkcija objekta.

34. člen

Funkcionalna zemljišča za posamezne vrste objektov in ureditve se določajo na podlagi naslednjih kriterijev:

a) V funkcionalno zemljišče objekta se šteje zazidana površina objekta z dodanim 2 m širokim pasom okrog objekta, ki je potreben za normalno vzdrževanje objekta, ter površine za dovoz do objekta ter druge zunanje ureditve, s katerimi se spreminja raba zemljišča v neplodno zemljišče (parkirni prostori, manipulativne površine, utrjene pohodne površine, škarpe, ipd.).

b) Kolikor velikost parcele ne zagotavlja normalnega funkcioniranja objekta oziroma ni omogočeno oblikovanje funkcionalnega zemljišča, gradnja objekta ni dovoljena.

c) Za pomožne objekte se funkcionalno zemljišče določi na podlagi namembnosti in velikosti objekta ter naravnih lastnosti razpoložljive parcele, namembnostjo in funkcijo.

d) Za kmetijske (gospodarske) objekte se velikost funkcionalnega zemljišča določi glede na namembnost objekta, medsebojne razporeditve objektov, vrste in možnosti širjenja proizvodnje ter manipulacijskega prostora. Širina funkcionalnega zemljišča okoli kmetijskih gospodarskih objektov naj bo praviloma najmanj 5 m, kolikor zaradi upoštevanja identitete okoliške zazidave ni potrebna prilagojena zasnova. Manipulativni prostor mora biti v radiju najmanj 15 m, širina dovozov pa 3,5 m.

e) Pri lokaciji objekta za obrtno dejavnost, proizvodno in storitveno, tako pri novogradnjah kot pri spremembi namembnosti, je potrebno določiti površine za izgradnjo manipulativnih površin in parkirnih mest ter za morebitno potrebne deponije materialov oziroma izdelkov.

VII. MERILA IN POGOJI ZA KOMUNALNO UREJANJE STAVBNIH ZEMLJIŠČ

Splošni pogoji

35. člen

Vsi objekti morajo biti priključeni na obstoječe oziroma kasneje na novo zgrajeno komunalno in energetska omrežje in naprave v skladu s pogoji upravljalcev. Za komunalno urejanje stavbnega zemljišča skrbi investitor.

Območja urejanja namenjena poselitvi, morajo biti opremljena vsaj z minimalno komunalno opremo, ki obsega cestno prometno omrežje, za okolje varno odvodnjo fekal-

nih in meteornih vod, omrežje in naprave za oskrbo s pitno vodo, omrežje in naprave za oskrbo z električno energijo in urejeno zbiranje in odstranjevanje komunalnih odpadkov.

Komunalne ureditve morajo biti izvedene na način, ki zagotavlja ustrezno varstvo okolja (zrak, voda, tla) in ustrezno obrambno zaščitnim zahtevam (varstvo pred požarom, oskrbo v izrednih razmerah, zmanjševanje ogroženosti, ipd.).

Gradnja objektov, nadomestna gradnja, gradnja prizidkov ter drugi posegi v prostor niso možni, če ni zagotovljen dovoz in dostop do zemljišča, na katerem je predviden poseg.

Interni dovozi in pristopi morajo biti navezani na javno prometno omrežje s skupnim priključkom. Dovozi in priključki se smejo graditi samo s soglasjem pristojne organizacije za vzdrževanje cest.

Odvodnjavanje odpadnih vod

36. člen

Vse objekte, ki so priključeni na vodovod, je potrebno priključiti na obstoječe kanalizacijsko omrežje za odvod odpadnih vod.

Na območjih, kjer ni urejene kanalizacije, se odvod odpadnih vod rešuje z individualnimi ali skupinskimi greznici brez odtoka (na praznjenje) oziroma s čistilno napravo, kar naj bo usklajeno s strokovnim navodilom o urejanju gnojšč in greznic (Uradni list SRS, št. 10/85) in z uredbo o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaženja (Uradni list RS, št. 35/96).

Gnojišča pri kmečkih gospodarskih poslopih morajo biti grajena po določilih strokovnega navodila o urejanju gnojšč in greznic (Uradni list SRS, št. 10/85).

Vse samostojne garaže in garaže v objektih morajo biti opremljene z lovilecem olj.

Vsi objekti morajo imeti zagotovljen odvod meteornih vod.

Oskrba z vodo

37. člen

Na območjih, kjer obstaja javno vodovodno omrežje, mora biti vsa nova in dopolnilna gradnja priključena na vodovodno omrežje v skladu s pogoji upravljalca.

Na območjih, kjer ni možno zagotoviti oskrbe iz javnega vodovodnega omrežja, niti ni predvidena napeljava letega, si mora investitor zgraditi ustrezno vodooskrbno napravo (vodnjak, kapnica) v skladu s higienskimi in sanitarnimi tehničnimi pogoji, praviloma za več objektov skupaj. Pri objektih, ki imajo vodooskrbo urejeno s kapnico, ni dovoljena uporaba azbestno-cementne kritine.

Na območjih, kjer vodovodno omrežje in naprave ne zagotavljajo zadostne rezerve požarne vode, je potrebno urediti ustrezne požarne bazene oziroma zagotoviti dostope k površinskim vodotokom, če pretoki to dopuščajo, ob pogojih, ki jih določi pristojna občinska služba.

Graditev objektov, za katere je predvidena poraba večjih količin vode (hlevi, ipd.), je dovoljena le v primerih, da se predhodno zagotovi ustrezna vodooskrba.

Oskrba z električno energijo in javna razsvetljava

38. člen

Priključitev novogradenj, adaptiranih in rekonstruiranih objektov na električno omrežje je dovoljena le v skladu s pogoji upravljalca.

Graditev objektov, za katere je predvidena poraba večjih količin električne energije, je dovoljena le v primeru, da

se predhodno zagotovijo ustrezni pogoji, ki jih podpiše pristojna strokovna služba.

Prehodi za pešce preko cest ob avtobusnih postajališčih morajo biti osvetljeni.

Odstranjevanje komunalnih odpadkov

39. člen

Pri ravnanju s komunalnimi in drugimi odpadki je potrebno upoštevati določila veljavnega odloka o ravnanju s komunalnimi odpadki Občine Vitanje.

VIII. MERILA IN POGOJI ZA POSEGE V ZAVAROVANA IN VARSTVENA OBMOČJA

40. člen

Za vse posege v prostor, ki bi segli v varovalne pasove že zgrajenih ali z odlokom o SDPSPA Občine Vitanje v letu 1998 načrtovanih infrastrukturnih objektov in naprav, je potrebno pridobiti predhodne pogoje in soglasja upravljalcev.

Zavarovana in varstvena območja so prikazana v kartografskih prilogah PUP 518/03.

Cestno omrežje

41. člen

V koridorjih, ki so opredeljeni za gradnjo novih prometnic ali komunalne infrastrukture in v koridorjih prometnic, ki so predvidene za rekonstrukcijo, je na obstoječih objektih dovoljeno opravljati le nujna vzdrževalna dela. V varovalnih pasovih ostalih obstoječih prometnic so dovoljene novogradnje in spremembe namembnosti pod pogoji, ki jih predpiše upravljelec ceste. V varovalnih pasovih notranjega cestnega omrežja so dovoljeni posegi, ki ne slabšajo prometnih pogojev.

42. člen

Cestam so določeni varovalni pasovi, ki se merijo od zunanega roba cestnega sveta, na vsako stran ceste in sicer:

- pri državnih regionalnih cestah 15 m;
- pri občinskih lokalnih cestah 8 m;
- pri občinskih javnih poteh 6 m.

Za vse posege v varovalnih pasovih cest je potrebno predhodno pridobiti soglasje upravljalca ceste. Posegi v varovalnem pasu ceste ne smejo biti v nasprotju z njenimi koristmi. Pri novogradnjah ali adaptacijah obstoječih objektov v varovalnem pasu državnih cest in avtocest Direkcija RS za ceste ne prevzema nobenih obveznosti zaradi hrupa, tresenja in drugih vplivov ceste.

Objekti se navezujejo na kategorizirane ceste praviloma preko obstoječih cestnih priključkov. Priključki iz posameznih območij urejanja na državno cesto morajo biti locirani na takšnih medsebojnih razdaljah, da je omogočena vpeljava tretjega pasu za leve zavijalce, kjer je to potrebno. Za morebitno gradnjo novih priključkov na kategorizirane ceste oziroma za rekonstrukcijo obstoječih cestnih priključkov, mora investitor na podlagi projektne dokumentacije pred izdajo dovoljenj za gradnjo pridobiti soglasje upravljalca ceste.

Ograje ob državnih regionalnih cestah morajo biti oddaljene najmanj 2 m od zunanega roba pločnika oziroma, če ni pločnika pa 5 m od zunanega roba asfalta ceste. V naseljih, kjer se je treba prilagajati obcestni pozidavi, so ti odmiki lahko manjši kolikor je pridobljeno ustrezno soglasje upravljalca ceste.

Odpadne vode z objektov, parcel in zunanjih ureditev ne smejo pritekati na cesto ter ne smejo biti speljane v naprave za odvodnjavanje ceste in cestnega telesa.

Na celotni trasi ceste kot tudi znotraj ureditvenih območij naselij je potrebno predvideti in izvesti ustrezno vertikalno in horizontalno prometno signalizacijo skladno z zakoni in predpisi, ki urejajo to področje.

Bodoče rekonstruirane obstoječe ali nove prometnice, ki jim še ni določen dokončni potek ali tehnične značilnosti na podlagi projektne dokumentacije, imajo določen rezervat. V njem so na obstoječih objektih in napravah dovoljena le nujna vzdrževalna dela ter posegi v zvezi s komunalnim urejanjem.

Širine rezervatov za ceste so glede na kategorijo prometnice, število voznih pasov in stopnjo izdelave projektne dokumentacije, naslednje:

- 20 m - rezervati za ceste brez idejnih projektov z dvema voznima pasovima za mešani motorni promet, javni potniški promet s postajališči izven vozišča in hodniki za pešce ter kolesarske steze, s stranskimi zelenimi pasovi,

- 18 m - rezervati za zbirne stanovanjske ceste in povezovalne lokalne ceste brez idejnih projektov z dvema voznima pasovima za mešani motorni promet, hodnik za pešce ter kolesarske steze,

- 13 m - rezervati za zbirne stanovanjske ceste, povezovalne in lokalne dvopasovne ceste in hodniki za pešce ter kolesarske steze, pri katerih so idejne osnove trasno tehničnih elementov izdelane.

Za vse posege v območju rezervatov cest predpiše pogoje predlagatelj rezervata in upošteva morebitne izboljšave prometnih uslug (nova trasa, postajališča, parkirišča, zavijalni pasovi) ter štiti interese varnega poteka prometa.

Primarne energetske napeljave

43. člen

Pri lociranju objektov in naprav ter drugih posegih v prostor je potrebno upoštevati varovalne koridorje elektro daljnovodov, ki so naslednji:

- za 10 - 20 kV: 20 m (2 x 10 m)

Za vsak poseg v koridorje obstoječih in predvidenih daljnovodov je potrebno pridobiti pisno soglasje upravljalca daljnovoda.

Za vse objekte (novogradnje, nadzidave in dozidave objektov, ki so namenjeni za stalno in občasno bivanje ter za pomožne objekte), ki posegajo v elektroenergetske koridorje obstoječih oziroma predvidenih daljnovodov je potrebno predložiti dokazilo pooblaščenice organizacije, da niso prekoračene mejne vrednosti veličin elektromagnetnega polja kot to določa uredba o elektromagnetnem sevanju v naravnem in življenjskem okolju (Uradni list RS, št. 70/96).

IX. MERILA IN POGOJI ZA VAROVANJE NARAVNIH VREDNOT IN KULTURNE DEDIŠČINE

Naravne vrednote

44. člen

Objekti in območja naravnih vrednot so vrisani v kartografskih prilogah PUP 518/03.

V tem odloku so upoštevani le tisti objekti in območja, ki ležijo znotraj območij urejanja s tem odlokom, kot so opredeljena v 5. členu tega odloka.

Sestavni del tega odloka so naravovarstvene smernice za spremembe in dopolnitve dolgoročnega plana Občine Vitanje (izdelal Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine Celje, št. NC 568/01 z datumom februar 2001).

V naravovarstvenih smernicah so podrobneje opredeljene usmeritve, izhodišča in pogoji za ohranjanje biotske raznovrstnosti in varstvo naravnih vrednot. Naravovarstvene smernice je potrebno upoštevati pri urejanju prostora, pri rabah naravnih dobrin ter pri varstvu nepremične kulturne dediščine v Občini Vitanje.

Na podlagi naravovarstvenih smernic so kot naravne vrednote uvrščeni naslednji objekti in območja:

Kot obvezno izhodišče dolgoročnega plana RS 1986 - 2000 (dopolnjen 1989, spremenjen 1998) za varovanje naravnih vrednot je potrebno upoštevati naslednja območja:

- območje regijskega parka Pohorje (RP-222 oziroma RP 1), ki pokriva severni del občine,

- območje krajinskega parka Paški Kozjak (KP-83 oziroma KP 2), ki s svojim vzhodnim delom delno sega tudi v prostor Občine Vitanje,

- območje naravnega rezervata Rakovec (NR 4), ki je že zavarovan z odlokom (Uradni list SRS, št. 32/83),

- območje naravnega spomenika Socka (NS 3), ki s svojim severnim delom pokriva južni predel občine ob soteski Hudinja.

Kot naravni spomeniki in naravne vrednote so opredeljeni:

- naravni spomeniki: Socka (NS 3), Paka s pritoki (NS 5), Paška voda s pritoki (NS 6), Hudinja s pritoki (NS 7), potok Ljubnica s pritoki (NS 8), Dravinja s pritoki (NS 9),

- naravne vrednote: Hudinjski slap (NV 10), Dantejev pekel (NV 11), leče marmorja južno od Svetega Vida (NV 12), rudnik črnega premoga (NV 13),

- hrast nad cerkvijo Sv. Margarete (NV 14),

- Kolarjevi lipi (NV 16).

Za objekte in območja naravne dediščine veljajo varstveni režimi za posamezne zvrsti.

Za vse posege v območjih varovanih naravnih vrednot je potrebno pridobiti predhodne pogoje in soglasje pristojne službe za varstvo naravne dediščine.

V primeru odkritja naravne vrednote je potrebno o tem obvestiti pristojno naravovarstveno službo, da izdela smernice in navodila za tako rabo prostora, ki ne bo ogrožala naravne vrednote; do takrat je potrebno zaustaviti vse dejavnosti, ki bi ogrozile naravno vrednoto.

Kulturna dediščina

45. člen

Objekti in območja kulturne dediščine so vrisani v kartografskih prilogah PUP 518/03.

V tem odloku so upoštevani le tisti objekti in območja, ki ležijo znotraj območij urejanja s tem odlokom, kot so opredeljena v 5. členu tega odloka.

Sestavni del tega odloka so strokovne podlage za spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Vitanje (izdelal Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine Celje, z datumom maj 2001).

V strokovnih podlagah so podrobneje opredeljene smernice za varovanje posameznih zvrsti kulturne dediščine ter njihovi varstveni režimi, ki veljajo za objekte kulturne dediščine, njihovo neposredno okolico ter za njihovo vplivno območje.

Na podlagi strokovnih podlag so kot kulturna dediščina uvrščeni naslednji objekti in območja:

Obvezna izhodišča republiškega prostorskega plana za varovanje kulturne dediščine so naslednja: pomembnejši območji kulturne dediščine Vojnik - Dobrna - Vitanje (51) in Južno Pohorje (60).

Občina Vitanje je s področja varstva kulturne dediščine dosedaj sprejela odlokom o razglasitvi kulturnih in zgodovinskih spomenikov v Občini Vitanje (Uradni list RS, št. 8/99).

Pregled nepremične kulturne dediščine

Enote kulturne dediščine:

ozn. enote	ime enote iz zbirnega registra	evid. št. dediščine	valorizacija	status	lega na TTN5
Arheološka dediščina					
K2.01	Hudinja – Arheološko najdišče Šentvid	318/01	KS	3	Sl. Bistrica 12

Sakralna stavbna dediščina

K3.01	Brezen – Cerkev Sv. Antona	3495	KS	5	Sl. Bistrica 21
K3.02	Brezen – Matevževa kapela	285/01	KS	5	Šoštanj 30
K3.03	Hudinja – Cerkev Sv. Vida	3497	KS	5	Sl. Bistrica 12
K3.04	Paka – Kapela Paka 20	9282	KS	5	Sl. Bistrica 11
K3.05	Paka – Večkova kapelica	286/01	KS	5	Šoštanj 20
K3.06	Skomarje – Kapela Skomarje 58	9281	KS	5	Sl. Bistrica 22
K3.07	Spodnji Dolič – Cerkev Sv. Marjete	3494	KS	5	Šoštanj 19

Profana stavbna dediščina – etnološka dediščina

K5.01	Brezen – Domačija Brezen 48	353/01	KD		Šoštanj 30
K5.02	Brezen – Hiša Brezen 20	348/01	KD		Šoštanj 30
K5.03	Brezen – Hiša Brezen 23	349/01	KD		Šoštanj 30
K5.04	Brezen – Hiša Brezen 24	350/01	KS	–	Šoštanj 30
K5.05	Brezen – Kašča na domačiji Brezen 24	351/01	KS	–	Šoštanj 30
K5.06	Brezen – Hiša Brezen 28	352/01	KD		Šoštanj 30
K5.07	Hudinja – Brezovška žaga	354/01	KD		Sl. Bistrica 11
K5.08	Hudinja – Domačija Hudinja 17	404/00	KD		Sl. Bistrica 12
K5.09	Hudinja – Domačija Hudinja 21	403/00	KD		Sl. Bistrica 12
K5.10	Hudinja – Domačija Hudinja 39	360/01	KD		Sl. Bistrica 11
K5.11	Hudinja – Domačija Hudinja 51	362/01	KD		Sl. Bistrica 11
K5.12	Hudinja – Domačija Hudinja 55	363/01	KD		Sl. Bistrica 12
K5.13	Hudinja – Gosp. posl. Pri Hausu v Rakovcu	371/01	KD		Sl. Bistrica 1
K5.14	Hudinja – Gosp. posl. na domačiji Hudinja 33	358/01	KD		Sl. Bistrica 11
K5.15	Hudinja – Gosp. posl. na domačiji Hudinja 57	365/01	KD		Sl. Bistrica 12
K5.16	Hudinja – Gosp. posl. na domačiji Hudinja 67	366/01	KD		Sl. Bistrica 12
K5.17	Hudinja – Haus v Rakovcu	370/01	KD	–	Sl. Bistrica 1
K5.18	Hudinja – Hiša Hudinja 17	355/01	KS	–	Sl. Bistrica 12
K5.19	Hudinja – Hiša Hudinja 18	402/00	KS		Sl. Bistrica 12
K5.20	Hudinja – Hiša Hudinja 37	359/01	KD		Sl. Bistrica 11
K5.21	Hudinja – Hiša Hudinja 39	360/01	KD	–	Sl. Bistrica 11
K5.22	Hudinja – Hiša Hudinja 55	364/01	KS		Sl. Bistrica 12
K5.70	Hudinja – Hiša Hudinja 77	401/00	KS		Sl. Bistrica 11
K5.23	Hudinja – Hiša Hudinja 81	400/00	KD	7	Sl. Bistrica 11
K5.24	Hudinja – Hiša Hudinja 84	367/01	KS		Sl. Bistrica 1
K5.25	Hudinja – Hiša Hudinja 85	368/01	KD		Sl. Bistrica 1
K5.26	Hudinja – Hiša Hudinja 89	369/01	KD	–	Sl. Bistrica 1

ozn. enote	ime enote iz zbirnega registra	evid. št. dediščine	valorizacija	status	lega na TTN5
K5.27	Hudinja – Kašča na domačiji Hudinja 17	317/01	KS	7	Sl. Bistrica 12
K5.28	Hudinja – Kašča na domačiji Hudinja 21	357/01	KS	–	Sl. Bistrica 12
K5.29	Hudinja – Poharnikov mlin	373/01	KS	–	Sl. Bistrica 11
K5.30	Hudinja – Šola Hudinja	372/01	KS		Sl. Bistrica 1
K5.31	Hudinja – Završka žaga	374/01	KD		Sl. Bistrica 11
K5.32	Hudinja – Žaga v Rakovcu	376/01	KD		Sl. Bistrica 1
K5.33	Ljubnica – Domačija Ljubnica 1	384/01	KD		Sl. Bistrica 22
K5.34	Ljubnica – Gosp. posl. na domačiji Ljubnica 45	385/01	KD		Sl. Bistrica 22
K5.35	Ljubnica – Gosp. posl. na domačiji Ljubnica 49	388/01	KD		Sl. Bistrica 22
K5.36	Ljubnica – Hiša Ljubnica 1	377/01	KD		Sl. Bistrica 21
K5.37	Ljubnica – Hiša Ljubnica 1	378/01	KD		Sl. Bistrica 22
K5.38	Ljubnica – Hiša Ljubnica 1	379/01	KS	–	Sl. Bistrica 22
K5.39	Ljubnica – Hiša Ljubnica 1	380/01	KD		Sl. Bistrica 12
K5.40	Ljubnica – Hiša Ljubnica 1	381/01	KD		Sl. Bistrica 22
K5.41	Ljubnica – Hiša Ljubnica 1	382/01	KD		Sl. Bistrica 22
K5.42	Ljubnica – Hiša Ljubnica 1	383/01	KS	–	Sl. Bistrica 22
K5.43	Ljubnica – Hiša Ljubnica 1	386/01	KD		Sl. Bistrica 22
K5.44	Ljubnica – Svinjaki na domačiji Ljubnica 46	387/01	KD		Sl. Bistrica 22
K5.45	Paka – Hiša 4	389/01	KD		Sl. Bistrica 21
K5.46	Paka – Hiša 44	390/01	KD		Šoštanj 10
K5.47	Paka – Hiša 59	391/01	KD		Šoštanj 10
K5.48	Paka – Krenkerjeva žaga	394/01	KS	–	Sl. Bistrica 21
K5.49	Paka – Mlin na domačiji Paka 59	392/01	KD		Šoštanj 10
K5.50	Paka – Žaga na domačiji Paka 59	393/01	KD		Šoštanj 10
K5.51	Spodnji Dolič – Domačija Spodnji Dolič 37	399/01	KD		Šoštanj 20
K5.52	Spodnji Dolič – Domačija Spodnji Dolič 60	400/01	KD		Sl. Bistrica 11
K5.53	Spodnji Dolič – Gosp. p. na Domačiji Sp. Dolič 60	336/01	KS	7	Šoštanj 19
K5.54	Spodnji Dolič – Hiša Spodnji Dolič 29	395/01	KS	7	Šoštanj 19
K5.55	Spodnji Dolič – Hiša Spodnji Dolič 34	396/01	KD		Šoštanj 19,20
K5.56	Spodnji Dolič – Hiša Spodnji Dolič 35	398/01	KS	–	Šoštanj 20
K5.57	Spodnji Dolič – Hiša Spodnji Dolič 60	401/01	KS	–	Sl. Bistrica 11
K5.58	Spodnji Dolič – Koča na domačiji Sp. Dolič 60	402/01	KS	–	Sl. Bistrica 11
K5.59	Spodnji Dolič – Svinjaki na domačiji Sp. Dolič 34	397/01	KD		Šoštanj 19
K5.60	Stenica – Domačija Stenica 1	403/01	KD		Šoštanj 30
K5.61	Stenica – Domačija Stenica 5	404/01	KD		Sl. Bistrica 21
K5.62	Stenica – Domačija Stenica 34	406/01	KD		Sl. Bistrica 22
K5.63	Stenica – Hiša Stenica 24	405/01	KD		Sl. Bistrica 22
K5.64	Vitanjsko Skomarje – Domačija Vit. Skomarje 8	408/01	KD		Sl. Bistrica 22
K5.65	Vitanjsko Skomarje – Gosp. p. na dom. Vit. sk. 6	407/01	KS		Sl. Bistrica 12
K5.66	Vitanjsko Skomarje – Hiša Vit. Skomarje 9	409/01	KD		Sl. Bistrica 12

Za vse posege v prostor – pozidan in nepozidan, ki je opredeljen kot kulturna dediščina ali spomenik, velja, da se morajo izvajati v sodelovanju s pooblaščenno službo za varstvo kulturne dediščine, ki predpiše pogoje in izda soglasje.

X. MERILA IN POGOJI ZA VAROVANJE IN IZBOLJŠANJE OKOLJA

46. člen

Pred posegom v prostor, ki bi lahko imel negativne vplive na okolje, mora investitor izpolnjevati zahteve zakona o varstvu okolje (Uradni list RS, št. 32/93).

Vodnogospodarsko soglasje in vodnogospodarsko dovoljenje je potrebno pridobiti za spremembo vodnega režima, ki lahko nastane:

- z rabo in izkoriščanjem vode,
- z izpuščanjem onesnažene vode oziroma snovi, ki onesnažuje vodo,
- z gradnjo in rekonstrukcijo vodnogospodarskih in drugih objektov in naprav,
- z drugimi posegi v naravni ali umetni vodotok in vodna zemljišča, s katerimi se spreminja količina, kakovost, prostorska ali časovna razporeditev voda oziroma se spreminjajo razmere na vodnih in priobalnih zemljiščih.

Za gradnjo objektov in naprav za obrtno in obrtno storitveno dejavnost, na lokacijah znotraj območij urejanja, za katera je v 5. in 10. členu tega odloka določena kot prevladujoča (pretežna) namembnost stanovanjska, je potrebno v lokacijskem postopku pridobiti presojo vplivov na okolje.

47. člen

Pri gospodarjenju s prostorom (kmetijska proizvodnja in gospodarstvo, prenova, obnova, novogradnja, vzdrževalni ukrepi vodnega gospodarstva, agro in hidromelioracije, vzdrževanje obrežij in drugega vaškega zelenja), je potrebno upoštevati pogoje varovanja naravnih prvin:

- ohranjanje krajinskih vzorcev naravnih prvin in njihovih površinskih in volumenskih razmerij ter fiziografske in ekološke strukture krajine (predvsem mikro vegetacijski elementi in specifične biocenozo),
- ohranjanje krajinsko-oblikovne strukture rabe prostora (razmerja kmetijske rabe, naselij in gozda) ter zaščita gozdnega roba.

Dovoljene so vse vrste posegov za izboljšanje okolja (sanacije plazov, preprečevanje erozije in drugo). Vsi posegi v prostor morajo biti izvedeni v obliki in na način, ki sledi strukturam v prostoru in obstoječi rabi, ter upošteva naravne značilnosti prostora (materiali, vegetacija, neformalna zasnova zasaditve, značilne smeri in oblike pri regulacijah in melioracijah).

Za vse posege v prostor je potrebno pridobiti in upoštevati pogoje iz geotehničnega poročila, ki bo obsegalo pogoje za temeljenje objektov in pogoje za varno odvodnjavanje terena, brez negativnih posledic za okolje.

48. člen

Za varovanje vodnih virov je potrebno upoštevati poleg drugih predpisov, ki urejajo vodnogospodarstvo, tudi naslednje pogoje:

- posegi v območje širšega varstvenega pasu vodnega vira pitne vode se mogoči ob upoštevanju pogojev iz predhodnega soglasja upravitelja oziroma skrbnika vodnih virov pitne vode v občini,
- v proizvodnih objektih in obrtnih delavnicah so dovoljeni le takšni tehnološki postopki, katerih morebitne škodljive vplive v okolje (prekomerni hrup, onesnaževanje zraka, površinskih voda in podtalnice ter odvodnjavanje tekočih in trdnih odpadkov) je možno z ustreznimi ukrepi preprečiti, kar je potrebno prikazati v investicijskem elaboratu in zagotoviti s projektno dokumentacijo in samo izvedbo objekta,
- da bi se zavarovali vodni viri pred onesnaženjem, je pri posegih v varstvene pasove varovanja virov pitne vode,

potrebno upoštevati izdelane strokovne osnove »Sanacijski program površinskih voda in varstvenih pasov vodnih virov v Občini Vitanje«, ki jih je izdelal NIVO d.o.o. Celje,

– za vse posege v varstvene pasove daje pogoje in soglasja upravitelj in skrbnik vodnih virov za oskrbo s pitno vodo,

– varujejo se tudi vsi vodni viri z manjšo izdatnostjo (zajeti in nezajeti), ki nimajo določenega varstvenega pasu,

– obstoječe hišne vodnjake je potrebno ohranяти in vzdrževati.

49. člen

Za varstvo zraka pred onesnaževanjem je potrebno za obstoječe objekte, ki so vir onesnaževanja, pridobiti meritve emisij v zrak ter pripraviti program sanacije. Pri gradnji novih objektov in naprav pa je potrebno zagotoviti, da ne bodo prekoračene s predpisi dopustne emisije.

50. člen

Območja urejanja po teh PUP, kot so opredeljena v 5. do 6. členu ter v 8. do 11. členu tega odloka, se po 4. in 5. členu uredbe o hrupu v naravnem in življenjskem okolju (Uradni list RS, št. 45/95), opredeljujejo v več stopenj varstva pred hrupom. Za posamezna območja urejanja se stopnja varstva pred hrupom določa na podlagi prevladujoče namembnosti, kot je za posamezna območja urejanja določena v 10. in 11. členu tega odloka:

Obravnavana ureditvena območja PUP Občine Vitanje se na podlagi zgoraj navedenih parametrov opredeljujejo v:

a) območja za poselitev – ureditvena območja naselij:

1. Ureditvena območja naselij, za katera so določene prevladujoče namembnosti proizvodna dejavnost (P), dejavnost za potrebe komunalne deponije (KO) in za posebne dejavnosti (PD) se opredeljujejo v IV. stopnjo varstva pred hrupom (IV. območje), ki navaja: območje, kjer je dopusten poseg v okolje, ki je lahko bolj moteč zaradi povzročanja hrupa, to je območje brez stanovanj, namenjeno industrijski ali obrtni ali drugi podobni proizvodnji, transportni, skladiščni in servisni dejavnosti ter hrupnejšim komunalnim dejavnostim. Za to območje so določene mejne dnevne in nočne ravni hrupa in sicer nočna raven: 70 dBA (od 22. do 6. ure) in dnevna raven: 70 dBA (od 6. do 22. ure).

2. Ureditvena območja naselij, za katera so določene prevladujoče namembnosti individualna stanovanjska gradnja (S), večstanovanjska (blokovna) gradnja (SB), centralne dejavnosti naselja – oskrbne in storitvene – (C), mešane dejavnosti – stanovanja in centralne dejavnosti (M), obrtne in obrtno storitvene dejavnosti (O) in kmetijske dejavnosti (K), se opredeljujejo v III. stopnjo varstva pred hrupom (III. območje), ki navaja: trgovsko-poslovno-stanovanjsko območje, ki je hkrati namenjeno bivanju oziroma zgradbam z varovanimi prostori in obrtnim ter podobnim proizvodnim dejavnostim (mešano območje), območje, namenjeno kmetijski dejavnosti ter javno središče, kjer se opravljajo upravne, trgovske storitvene ali gostinske dejavnosti. Za to območje so določene mejne dnevne in nočne ravni hrupa in sicer nočna raven: 50 dBA (od 22. do 6. ure) in dnevna raven: 60 dBA (od 6. do 22. ure).

3. Ureditvena območja naselij, za katera so določene prevladujoča namembnost športne in rekreacijske površine, parkovne površine (ŠR), počitniški objekti (P) in dejavnosti za potrebe turistične dejavnosti (TD), se opredeljujejo v II. stopnjo varstva pred hrupom (II. območje), ki navaja: območje, kjer ni dopusten noben poseg v okolje, ki je moteč zaradi povzročanja hrupa, to je območje, ki je primarno namenjeno bivanju oziroma zgradbam z varovanimi prostori, čisto stanovanjsko območje, okolica objektov vzgoj-

novarstvenega in izobraževalnega programa ter programa osnovnega zdravstvenega varstva, območje igrišč ter javnih parkov, javnih zelenih in rekreacijskih površin. Za to območje so določene mejne dnevne in nočne ravni hrupa in sicer nočna raven: 45 dBA (od 22. do 6. ure) in dnevna raven: 50 dBA (od 6. do 22. ure).

b) območja za poselitev – opredeljena stavbna zemljišča z oznako u izven ureditvenih območij naselij in

d) območje vodotokov:

Opredeljena stavbna zemljišča z oznako u ter območja vodotokov (skupaj s pasom 15 m na obe strani vodotoka) so opredeljena v tisto stopnjo varstva pred hrupom, kot je določena za sosednje območje urejanja, ki obkroža stavbno zemljišče oziroma leži ob vodotoku.

c) kmetijska območja, kjer je prevladujoča (pretežna) namembnost kmetijska dajavnost, to so najboljša kmetijska zemljišča ter druga kmetijska zemljišča in

č) gozdna območja z oznako G, kjer je prevladujoča namembnost gozdarstvo:

Kmetijska in gozdna območja se opredeljujejo v III. stopnjo varstva pred hrupom (III. območje), razen tistih gozdnih območij, ki so opredeljena kot območja gozdov s posebnim pomenom oziroma gozdovi s prvo (1.) stopnjo poudarjenosti biotopske funkcije, ki se opredeljujejo v II. stopnjo varstva pred hrupom (II. območje).

e) Območja prometnih površin ter območja komunalne in energetske infrastrukture (skupaj v varstvenimi pasovi) se opredeljujejo v IV. stopnjo varstva pred hrupom (IV. območje).

Pri načrtovanju objektov in naprav je potrebno upoštevati raven hrupa, ki bo nastajala zaradi dejavnosti v objektih in predvideti ustrezne rešitve (izolacija fasadnih elementov, ipd.) za zmanjšanje teh vplivov.

Ob začetku obratovanja oziroma uporabe objektov in naprav, v katerih bi utegnil nastajati prekomerni hrup, je potrebno opraviti meritve hrupa pri najbližjem objektu. V primeru, da bi bilo stanje hrupnosti poslabšano oziroma bi bile presežene dovoljene ekvivalentne ravni hrupa, je potrebno stanje hrupnosti sanirati z ustreznimi tehničnimi ukrepi (aktivna, pasivna zaščita).

XI. POGOJI PRI UREJANJU PROSTORA ZA OBRAMBO IN ZAŠČITO

51. člen

Interesi in potrebe po zaklanjanju in zavarovanju prebivalstva in dobrin v izrednih razmerah je potrebno urejati skladno z veljavnimi predpisi za to področje.

Za varstvo pred požarom je potrebno upoštevati požarnovarnostne predpise, zlasti pa je potrebno:

– zagotoviti dostop interventnih vozil vsaj iz treh strani objekta ali naprave,

– zagotoviti takšno izvedbo cest, interventnih poti in dostopov, da bodo omogočale vožnjo za interventna vozila (širina vsaj 3,5 m ter da prenesejo osni pritisk vozil do 10 t),

– zagotoviti zadostne količine požarne vode iz obstoječe oziroma predvidene hidrantne mreže ali iz posebnih zbiralnikov požarne vode,

– ob objektih in napravah zagotoviti zadosten zunanji prostor, ki omogoča morebitno evakuacijo ljudi in dobrin iz objektov in naprav,

– upoštevati je potrebno razdalje, čas prihoda in oddaljenost najbližje gasilske enote.

XII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

52. člen

Z dnem ko začne veljati ta odlok, prenehajo veljati za območje urejanja s temi PUP Občine Vitanje, kot so določeni v 5. členu tega odloka, naslednji odloki:

a) odlok o prostorskih ureditvenih pogojih za območja gozdov in 1. območja kmetijskih zemljišč v Občini Slovenske Konjice (Uradni list SRS, št. 28/89) s spremembami in dopolnitvami (Uradni list RS, št. 82/94),

b) odlok o prostorskih ureditvenih pogojih za 2. območja kmetijskih zemljišč izven ureditvenih območij, za katera ni predvidena izdelava prostorskih izvedbenih načrtov (Uradni list SRS, št. 34/87) s spremembami in dopolnitvami (Uradni list RS, št. 23/97, 83/97 in 49/99).

53. člen

Kartografske priloge prostorskih ureditvenih pogojev za nekatera ureditvena območja in območje odprtega prostora Občine Vitanje, ki jih je izdelalo podjetje URBANA Kočar in Kočar d.o.o. Velenje, pod št. projekta 518/03 z datumom februar 2003 in ki so sestavni del tega odloka so na vpogled na upravi Občine Vitanje in Upravni enoti Slovenske Konjice.

54. člen

Nadzor nad izvajanjem odloka opravljajo pristojne državne in občinske inšpekcijske službe.

55. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 062-02-18/2003

Vitanje, dne 11. julija 2003.

Župan
Občine Vitanje
Slavko Vetrih l. r.

VRHNIKA

3864. Odlok o spremembi odloka o proračunu Občine Vrhnika za leto 2003

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94, 45/94, 57/94, 14/95, 20/95, 63/95, 73/95, 9/96, 39/96, 44/96, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98, 74/98, 12/99, 16/99, 59/99, 70/00, 100/00, 28/01, 87/01, 16/02 in 51/02), zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 45/97, 56/98, 1/99, 59/99, 61/99, 79/99 in 89/99), 29. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 in 100/02) in statuta Občine Vrhnika (Uradni list RS, št. 99/99, 39/00 in 36/01) je Občinski svet občine Vrhnika na 6. seji dne 10. 7. 2003 sprejel

O D L O K

o spremembi odloka o proračunu Občine Vrhnika za leto 2003

1. člen

V odloku o proračunu Občine Vrhnika za leto 2003 (Naš časopis št. 293/03) se spremeni prvi odstavek 16. člena tako, da se glasi:

“Za finance pristojen organ občinske uprave načrtuje likvidnost proračuna za posamezno polletje tekočega leta z napovedjo denarnega toka proračuna (načrt za izvrševanje proračuna).“

2. člen

V odloku o proračunu Občine Vrhnika za leto 2003 (Naš časopis št. 293/03) se v 6. členu doda nova deveta alineja, ki glasi:

“– odloča o porabi sredstev na proračunski postavki A.1.B.4.7.3. Turizem, 40299902 Promocija, 2. Promocija – občina“

3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, objavi pa se tudi v uradnem glasilu Občine Vrhnika Naš časopis, uporablja pa se od 1. 1. 2003 dalje.

Št. 11/240100-0005/02
Vrhnika, dne 16. julija 2003.

Župan
Občine Vrhnika
dr. Marjan Rihar l. r.

3865. Sklep o sprejemu programa opremljanja stavbnih zemljišč v ZN Gabrče

Na podlagi 141. člena zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03), navodila o vsebini programa opremljanja stavbnih zemljišč (Uradni list RS, št. 4/99), navodil za izračun komunalnega prispevka (Uradni list RS, št. 4/99) in na podlagi 20. člena statuta Občine Vrhnika (Uradni list RS, št. 99/99, 39/00 in 36/01) je Občinski svet občine Vrhnika na 4. izredni seji dne 17. 7. 2003 sprejel

S K L E P **o sprejemu programa opremljanja stavbnih zemljišč v ZN Gabrče**

1. člen

Sprejme se program opremljanja stavbnih zemljišč v ZN Gabrče (Uradni list RS, št. 60/99, uradne objave Naš časopis, št. 278/01), ki ga je v decembru 2002 izdelal Primis d.d., biro za urbanizem, projektiranje in inženiring, Vrhnika.

2. člen

Program opremljanja infrastrukturnih objektov v ZN Gabrče se objavi na oglasni deski Občine Vrhnika, Tržaška c. 1, 1360 Vrhnika, za obdobje 30 dni. Po poteku tega roka bo naveden program opremljanja na vpogled pri občinskem organu, pristojnem za opremljanje stavbnih zemljišč.

3. člen

Stroški gradnje komunalne infrastrukture, na podlagi programa opremljanja (vodovod, kanalizacija in elektrika N.N. vod) na območju ZN Gabrče, znašajo za objekte, ki so grajeni na podlagi ZN Gabrče 1.690,20 SIT/m² gradbene parcele. Cena je iz aprila 2003. Stroški gradnje komunalne infrastrukture (kanalizacija) znašajo za objekte, grajene pred sprejemom ZN Gabrče (Uradni list RS, št. 60/99, uradne objave Naš časopis, št. 278/01) 740.000 SIT na objekt.

4. člen

Začetek izgradnje 2. dela I. faze bo določen, ko bo to želelo in podpisalo nepreklicne pristopne izjave za pokrivanje sorazmernega deleža stroškov najmanj 60% investitorjev.

5. člen

Cena za izračun komunalnega prispevka se mesečno revalorizira z indeksom rasti cen v gradbeništvu (ostala nizka gradnja), ki jih objavlja Gospodarska zbornica Slovenije, združenje za gradbeništvo in IGM.

6. člen

Za izdelavo II. faze komunalne infrastrukture znotraj območja zazidalnega načrta, občina, v skladu z veljavno zakonodajo, odda dela usposobljenim organizacijam ali pod enakimi pogoji investitorjem objektov in zagotovi nadzor nad izvedbo.

V primeru, da bodo investitorji objektov v območju opremljanja sami zgradili in financirali vso ali samo določeno vrsto komunalne infrastrukture, se oprostijo plačila komunalnega prispevka za to komunalno opremo.

Stroški izgradnje komunalne infrastrukture II. faze se ovrednotijo pred oddajo del.

7. člen

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu RS.

Št. 14/6-46200-0167/02
Vrhnika, dne 22. julija 2003.

Župan
Občine Vrhnika
dr. Marjan Rihar l. r.

3866. Pravilnik o spremembi pravilnika o plačah in plačilih za opravljanje funkcije občinskega funkcionarja ter o sejinah zunanjih članov delovnih teles občinskega sveta in članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov

Na podlagi 20. člena statuta Občine Vrhnika (Uradni list RS, št. 99/99, 39/00 in 36/01) ter v skladu s 100.b členom zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94, 45/94, 57/94, 14/95, 20/95, 63/95, 73/95, 9/96, 39/96, 44/96, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98, 74/98, 12/99, 16/99, 59/99, 70/00, 100/00, 28/01, 87/01, 16/02 in 51/02) je Občinski svet občine Vrhnika na 6. seji dne 10. 7. 2003 sprejel

P R A V I L N I K **o spremembi pravilnika o plačah in plačilih za opravljanje funkcije občinskega funkcionarja ter o sejinah zunanjih članov delovnih teles občinskega sveta in članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov**

1. člen

V pravilniku o plačah in plačilih za opravljanje funkcije občinskega funkcionarja ter o sejinah zunanjih članov delovnih teles občinskega sveta in članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov (v nadaljevanju: pravilnik) se spremeni 7. člen, tako da glasi:

“Plača podžupana znaša največ 80% plače župana iz prvega odstavka 5. člena brez dodatka za delovno dobo, če funkcijo opravlja poklicno oziroma največ 40%, če funkcijo opravlja nepoklicno.

Plača podžupana se določi s sklepom, ki ga sprejme komisija za mandatna vprašanja, volitve, imenovanja in administrativne zadeve.

Plača podžupana zajema tudi plačilo za udeležbo in delovanje na vseh sejah občinskega sveta, na sejah drugih delovnih teles ter sejah drugih organov.“

2. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajst dni po objavi v Uradnem listu RS, objavi se tudi v občinskem glasilu Naš časopis.

Št. 11/2-10300-01/03

Vrhnika, dne 22. julija 2003.

Župan
Občine Vrhnika
dr. Marjan Rihar l. r.

MINISTRSTVA

3867. Pravilnik o kakovosti in načinu izvajanja univerzalnih poštних storitev

Na podlagi petega odstavka 3. člena zakona o poštних storitvah (Uradni list RS, št. 42/02) izdaja minister za informacijsko družbo

P R A V I L N I K

o kakovosti in načinu izvajanja univerzalnih poštних storitev

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik določa zahteve glede kakovosti in načina izvajanja univerzalnih poštних storitev.

2. člen

(pomen izrazov)

(1) V tem pravilniku uporabljeni izrazi imajo naslednji pomen:

1. Agencija za telekomunikacije, radiodifuzijo in pošto Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: agencija) je neodvisna agencija, ki na podlagi zakona o poštних storitvah (Uradni list RS, št. 42/02; v nadaljnjem besedilu: zakon) ureja in nadzira trg poštних storitev.

2. Dan oddaje je dan, ko je bila poštna pošiljka oddana na določeni točki dostopa do javnega poštnega omrežja, če se je to zgodilo pred zadnjim časom za sprejem poštних pošilk na tej točki dostopa na ta dan. Če je bila poštna pošiljka oddana kasneje, se za dan oddaje šteje naslednji dan, ko je mogoč sprejem poštних pošilk na tej točki dostopa.

3. Kontaktna točka je namenjena neposrednemu delu z uporabniki poštних storitev in je lahko organizirana kot pošta, pogodbeni pošta ali posebna organizacijska oblika kontaktne točke, ki jo določi izvajalec univerzalnih storitev, na primer izpostavljeno okence, pismoškatla, postaja ali premična pošta.

4. Pogodbena pošta je enota javnega poštnega omrežja, ki jo na podlagi pogodbe z izvajalcem univerzalnih poštних storitev upravlja oseba, ki ni zaposlena pri izvajalcu univerzalnih poštних storitev.

5. Pošta je enota javnega poštnega omrežja, s katero upravlja oseba, zaposlena pri izvajalcu univerzalnih poštних storitev.

(2) Preostali izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo enak pomen, kot je določen v zakonu.

3. člen

(odprava pomanjkljivosti)

(1) Če izvajalec univerzalnih poštних storitev ne dosega predpisane kakovosti univerzalnih poštних storitev ali če ne izvaja univerzalnih poštних storitev v skladu z zakonom in s tem pravilnikom, ga agencija pisno opozori in mu naloži odpravo pomanjkljivosti.

(2) Izvajalec univerzalnih poštних storitev mora začeti izvajati ukrepe za odpravo pomanjkljivosti v roku, ki ga določi agencija.

II. IZVAJANJE UNIVERZALNIH POŠTNIH STORITEV

4. člen

(javno pošto omrežje)

Izvajalec univerzalnih poštних storitev mora vzpostaviti in vzdrževati javno pošto omrežje na način, ki mu omogoča izvajanje univerzalnih poštних storitev v skladu z zakonom in tem pravilnikom.

5. člen

(kontaktne točke)

(1) Kontaktne točke so lahko stalne, sezonske ali začasne. Sezonske kontaktne točke opravljajo univerzalne poštne storitve v času turistične sezone v turističnih krajih, ki imajo turistični priliv več kot 6.000 turistov. Začasne kontaktne točke opravljajo univerzalne poštne storitve ob posebnih priložnostih.

(2) Stalne kontaktne točke morajo zagotavljati uporabnikom poštних storitev vse poštne storitve, ki sodijo med univerzalne poštne storitve. Druge oblike kontaktnih točk lahko opravljajo omejen obseg univerzalnih poštних storitev.

(3) Izvajalec univerzalnih poštних storitev mora zagotoviti tolikšno število in takšno razporeditev kontaktnih točk na celotnem ozemlju Republike Slovenije, da so upoštevane razumne zahteve uporabnikov poštних storitev in da se univerzalne poštne storitve izvajajo v skladu z zakonom in s tem pravilnikom.

(4) Šteje se, da izvajalec univerzalnih poštних storitev izpolni zahteve iz prejšnjega odstavka tega člena, če zagotovi stalno kontaktno točko, organizirano kot pošto ali pogodbeno pošto, na vsakih:

- 3.800 gospodinjstev v krajih z več kot 50.000 gospodinjstev,
- 3.500 gospodinjstev v krajih z 20.000 do 50.000 gospodinjstev,
- 3.000 gospodinjstev v krajih s 3.000 do 20.000 gospodinjstev,
- 1.500 gospodinjstev v krajih s 1.000 do 3.000 gospodinjstev,
- 500 gospodinjstev v krajih z manj kot 1.000 gospodinjstev.

(5) Izvajalec univerzalnih poštних storitev lahko na območjih, ki ne ustrezajo določbam prejšnjega odstavka tega člena, zagotovi posebno organizacijsko obliko kontaktne točke.

6. člen

(delovni čas kontaktnih točk)

(1) Kontaktna točka morajo biti za neposredno delo z uporabniki poštne storitve odprte vsak delovni dan. Izvajalec univerzalnih poštne storitve lahko določi tudi kontaktne točke, ki so odprte ob sobotah, nedeljah, praznikih ali prostih dneh.

(2) Delovni čas kontaktnih točk za neposredno delo z uporabniki poštne storitve določi izvajalec univerzalnih poštne storitve.

(3) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka tega člena morajo biti stalne kontaktne točke, organizirane kot pošte ali pogodbene pošte, za neposredno delo z uporabniki poštne storitve odprte vsaj 2 uri.

(4) Izvajalec univerzalnih poštne storitve mora pridobiti soglasje agencije pred vsako spremembo delovnega časa stalnih kontaktnih točk iz prejšnjega odstavka tega člena.

7. člen

(pogoji za zaprtje stalnih kontaktnih točk)

(1) Če želi izvajalec univerzalnih poštne storitve zapreti določeno stalno kontaktno točko, mora pred zaprtjem pridobiti soglasje agencije. V ta namen mora poslati agenciji obvestilo o nameravanem zaprtju, v katerem navede razloge za zaprtje in način izvajanja univerzalnih poštne storitve po zaprtju.

(2) Agencija izda soglasje le, če lahko na podlagi podatkov iz obvestila iz prejšnjega odstavka tega člena upravičeno sklepa, da se po zaprtju kontaktne točke na njenem območju ne bo poslabšalo izvajanje oziroma kakovost univerzalnih poštne storitve.

8. člen

(poštni nabiralniki)

(1) Izvajalec univerzalnih poštne storitve mora zagotoviti tolikšno število poštne nabiralnikov, ki so primerni za sprejemanje poštne pošiljke korespondence, da so upoštevane razumne zahteve uporabnikov poštne storitve.

(2) Šteje se, da izvajalec univerzalnih poštne storitve izpolni zahteve iz prejšnjega odstavka tega člena, če namesti poštni nabiralnik:

- v naseljih, ki imajo vsaj 300 prebivalcev,
- na vsakih 600 prebivalcev v krajih z manj kot 50.000 prebivalcev,
- na vsakih 800 prebivalcev v krajih s 50.000 do 100.000 prebivalcev,
- na vsakih 1.000 prebivalcev v krajih s 100.000 do 300.000 prebivalcev,
- na vsakih 1.500 prebivalcev v krajih z več kot 300.000 prebivalcev.

(3) Ne glede na določbe prejšnjega odstavka tega člena lahko izvajalec univerzalnih poštne storitve odstrani poštni nabiralnik, če ugotovi, da v njem ni povprečno vsaj 20 poštne pošiljke na dan. Ta določba ne velja za območja ali kraje, v katerih je nameščen samo en poštni nabiralnik in ni kontaktne točke.

(4) Izvajalec univerzalnih poštne storitve mora poskrbeti, da se poštni nabiralniki praznijo vsaj enkrat na dan vsak delovni dan, razen kjer agencija na podlagi četrtega odstavka 4. člena zakona določi izjeme pri izvajanju univerzalnih poštne storitve. Izvajalec univerzalnih poštne storitve lahko za določene poštne nabiralnike določi, da se praznijo tudi ob sobotah, nedeljah, praznikih ali prostih dneh.

(5) Na vsakem poštne nabiralniku mora biti označen čas zadnjega praznjenja poštne nabiralnika na določen dan v tednu.

(6) Izvajalec univerzalnih poštne storitve sme skrajšati čas zadnjega praznjenja poštne nabiralnika le s soglasjem agencije.

III. KAKOVOST UNIVERZALNIH POŠTNIH STORITEV

9. člen

(kakovost prenosa poštne pošiljke korespondence)

(1) V notranjem poštne prometu mora biti v enem letu vsaj 95% poštne pošiljke korespondence prenesenih v enem delovnem dnevu in vsaj 99,5% poštne pošiljke korespondence v dveh delovnih dneh.

(2) V poštne prometu z državami članicami Evropske unije mora biti v enem letu vsaj 85% poštne pošiljke korespondence prenesenih v največ treh delovnih dneh in vsaj 97% poštne pošiljke korespondence v petih delovnih dneh.

(3) Rok prenosa iz prejšnjih dveh odstavkov tega člena ne veljajo za direktno pošto.

10. člen

(kakovost prenosa poštne paketov)

V notranjem poštne prometu mora biti v enem letu vsaj 80% poštne paketov prenesenih v dveh delovnih dneh in vsaj 95% poštne paketov v treh delovnih dneh.

11. člen

(merjenje kakovosti prenosa)

(1) Izvajalec univerzalnih poštne storitve mora vsaj enkrat letno poskrbeti za izvedbo merjenja kakovosti prenosa iz 9. in 10. člena tega pravilnika. Kakovost prenosa meri organ, ki je neodvisen od izvajalca univerzalnih poštne storitve.

(2) Kakovost prenosa iz 9. člena tega pravilnika se meri v skladu s slovenskimi nacionalnimi standardi, ki se nanašajo na kakovost poštne storitve.

12. člen

(objava podatkov)

Izvajalec univerzalnih poštne storitve mora objavljati na svojih spletnih straneh najnovejše podatke o izmerjeni kakovosti prenosa ter podatke o skupnem številu in vsebini reklamacij, številu rešenih reklamacij in rokih rešitve reklamacij.

IV. PREHODNA IN KONČNE DOLOČBE

13. člen

(prehodna določba)

Izvajalec univerzalnih poštne storitve mora najkasneje od 1. januarja 2005 poskrbeti, da se začne meriti kakovost prenosa poštne pošiljke korespondence v skladu s standardi iz drugega odstavka 11. člena tega pravilnika.

14. člen

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati pravilnik o organizaciji poštne omrežja Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 32/00).

15. člen

(začetek veljavnosti)

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 2660-3/2003

Ljubljana, dne 1. avgusta 2003.

EVA 2003-2811-0008

dr. Pavel Gantar l. r.

Minister

za informacijsko družbo

3868. Pravilnik o podrobnejši določitvi postopka in pogojev za izdajo dovoljenj za delo za usposabljanje in izpopolnjevanje tujcev

Na podlagi devetega odstavka 18. člena zakona o zaposlovanju in delu tujcev (Uradni list RS, št. 66/00) izdaja minister za delo, družino in socialne zadeve v soglasju z ministrom za šolstvo, znanost in šport

P R A V I L N I K
o podrobnejši določitvi postopka in pogojev
za izdajo dovoljenj za delo za usposabljanje
in izpopolnjevanje tujcev

SPLOŠNI DOLOČBI**1. člen**

Ta pravilnik določa podrobnejša navodila Zavodu Republike Slovenije za zaposlovanje (v nadaljnjem besedilu: zavod za zaposlovanje) v postopku preverjanja izpolnjevanja pogojev za izdajo dovoljenj za delo zaradi usposabljanja in izpopolnjevanja tujcev.

2. člen

Dovoljenje za delo za namen usposabljanja in izpopolnjevanja se izda praviloma v primerih, ko ima Republika Slovenija sklenjen tovrstni sporazum z državo, iz katere je tujec.

IZVAJANJE PROGRAMA USPOSABLJANJA
IN IZPOPOLNJEVANJA BREZ MEDDRŽAVNEGA
SPORAZUMA

3. člen

V primeru, ko ni predhodno sklenjenega meddržavnega sporazuma, lahko zavod za zaposlovanje izda dovoljenje za delo, če je usposabljanje in izpopolnjevanje utemeljeno z interesi določene gospodarske panoge, ministrstva ali lokalne skupnosti, izraženimi z razvojnimi programi ali projekti o sodelovanju na meddržavni ravni.

4. člen

Izpolnjevanje pogoja iz prejšnjega člena izkaže organizator, glede na namen usposabljanja in izpopolnjevanja, s pozitivnim pisnim mnenjem Gospodarske zbornice Slovenije ali Obrtne zbornice Slovenije, pristojnega ministrstva ali lokalne skupnosti, ki ga priloži vlogi za izdajo dovoljenja za delo.

5. člen

Program usposabljanja in izpopolnjevanja mora vsebovati:

1. čas trajanja usposabljanja in izpopolnjevanja,
2. nosilca in kraj izvajanja usposabljanja in izpopolnjevanja,
3. osnovne vsebine usposabljanja in izpopolnjevanja,
4. mentorja izvajanja programa in
5. cilj usposabljanja in izpopolnjevanja.

6. člen

V primerih, ko zakon o zaposlovanju in delu tujcev omogoča izvajanje programa usposabljanja in izpopolnjevanja brez sklenitve delovnega razmerja med izvajalcem programa in tujcem, mora organizator usposabljanja in izpopolnjevanja priložiti pogodbo o usposabljanju in izpopolnjevanju, sklenjeno s tujcem, ali pogodbo med organizatorjem usposabljanja in izpopolnjevanja, organizacijo, kjer se bo tujec usposabljal in izpopolnjeval in tujcem, če se usposabljanje in izpopolnjevanje izvaja v organizaciji, ki ni organizator usposabljanja in izpopolnjevanja.

KONČNA DOLOČBA**7. člen**

Ta pravilnik začne veljati devetdeseti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 017-01-034/03
 Ljubljana, dne 7. julija 2003.
 EVA 2611-2003-0040

dr. Vlado Dimovski l. r.
 Minister
 za delo, družino
 in socialne zadeve

Soglašam!

dr. Slavko Gaber l. r.
 Minister
 za šolstvo, znanost in šport

VSEBINA**VLADA**

3810. Uredba o pogojih in merilih za sofinanciranje projektov na področju enakih možnosti žensk in moških 11845

MINISTRSTVA

3867. Pravilnik o kakovosti in načinu izvajanja univerzalnih poštinih storitev 12000
 3868. Pravilnik o podrobnejši določitvi postopka in pogojev za izdajo dovoljenj za delo za usposabljanje in izpopolnjevanje tujcev 12002

DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

3811. Sklep o kadrovskih, tehničnih in organizacijskih pogojih ter dokumentaciji 11846
 3812. Sklep o določitvi dokumentacije, ki jo je treba priložiti zahtevi za izdajo dovoljenja za ustanovitev podružnice tuje družbe za upravljanje, na podlagi katere je mogoče ugotoviti, ali je podružnica kadrovske, tehnične in organizacijske sposobna opravljati storitve upravljanja investicijskih skladov 11849
 3813. Sklep o obveščanju Agencije za trg vrednostnih papirjev o prenosu posamezne storitve upravljanja investicijskih skladov 11851
 3814. Sklep o načinu in pogojih za trženje in oglaševanje investicijskih skladov 11852
 3815. Sklep o določitvi dokumentacije, ki jo je treba priložiti zahtevi za izdajo dovoljenja za ustanovitev podružnice tuje družbe za upravljanje, na podlagi katere je mogoče ugotoviti, ali bodo imetniki investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskih skladov deležni najmanj enake ravni zaščite kot drugi vlagatelji v investicijske sklade po zakonu o investicijskih skladih in družbah za upravljanje 11853
 3816. Sklep o dodatni dokumentaciji, na podlagi katere lahko Agencija za trg vrednostnih papirjev oceni vpliv spremenjene naložbene politike na obstoječe vlagatelje vzajemnega sklada 11854
 3817. Sklep o podrobnejši vsebini obvestila imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada o spremembi pravil upravljanja in o podrobnejši vsebini javne objave obvestila o spremembi pravil upravljanja 11854
 3818. Sklep o podrobnejši vsebini obvestila imetnikom investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskega sklada o prenosu upravljanja investicijskega sklada in o podrobnejši vsebini javne objave obvestila o prenosu upravljanja 11855

3819. Sklep o podrobnejši vsebini obvestila imetnikom investicijskih kuponov vzajemnega sklada o začetku likvidacije vzajemnega sklada in o podrobnejši vsebini javne objave obvestila o začetku likvidacije vzajemnega sklada 11856
3820. Sklep o podrobnejši vsebini obvestila delničarjem investicijske družbe o začetku likvidacije investicijske družbe in o podrobnejši vsebini javne objave obvestila o začetku likvidacije investicijske družbe 11857
3821. Sklep o podrobnejši vsebini statuta investicijske družbe 11858
3822. Sklep o podrobnejši vsebini poziva za vpis in vplačilo delnic investicijske družbe 11858
3823. Sklep o okoliščinah in kriterijih, kdaj se šteje poslovanje investicijskega sklada za ogroženo 11859
3824. Sklep o podrobnejši opredelitvi primerov oziroma okoliščin, postopkov in drugih pogojev, ki morajo biti izpolnjeni oziroma jih mora izpolnjevati vzajemni sklad, ki želi začasno ustaviti odkup enot premoženja 11860
3825. Sklep o vrsti in obsegu dodatnih likvidnih sredstev investicijskega sklada 11862
3826. Sklep o načinu obveščanja o nameravani odtujitvi kvalificiranega deleža v družbi za upravljanje 11862
3827. Sklep o podrobnejših kriterijih in pogojih za ugotavljanje pomembnega vpliva na upravljanje izdajatelja 11863
3828. Sklep o podrobnejši vsebini, načinu in rokih poročanja družbe za upravljanje oziroma podružnice tuje družbe za upravljanje o dejstvih in okoliščinah, povezanih s poslovanjem družbe za upravljanje oziroma podružnice tuje družbe za upravljanje, investicijskimi skladi in premoženjem dobro poučenih vlagateljev 11863
3829. Sklep o podrobnejši vsebini pravil o omejitvi nastanka konflikta interesov pri upravljanju premoženja dobro poučenih vlagateljev in premoženja investicijskih skladov s strani družbe za upravljanje 11867
3830. Sklep o pogojih za uvedbo, trgovanje in poravnavo transakcij z investicijskimi kuponi vzajemnega sklada na organiziranem trgu 11867
3831. Sklep o podrobnejši vsebini in načinu vodenja evidence imetnikov neprenosljivih investicijskih kuponov 11869
3832. Sklep o vrstah in shemah računovodskih izkazov, vsebini prilog in analitičnem kontnem načrtu družbe za upravljanje 11870
3833. Sklep o shemah letnih in polletnih računovodskih izkazov investicijskih skladov, vsebini njihovih prilog s pojasnili, analitičnem kontnem načrtu, pravilih vrednotenja postavk v računovodskih izkazih in pravilih za izračun čiste vrednosti sredstev investicijskega sklada 11875
3834. Sklep o podrobnejši vsebini povzetka revidiranega letnega oziroma polletnega poročila investicijskega sklada 11882
3835. Sklep o podrobnejši obliki, najmanjšem obsegu ter vsebini revizijskega pregleda in poročila o revidiranju letnega poročila družbe za upravljanje 11883
3836. Sklep o podrobnejši obliki, najmanjšem obsegu ter vsebini revizijskega pregleda in poročila o revidiranju letnega poročila investicijskega sklada 11885
3837. Sklep o podrobnejši obliki, najmanjšem obsegu ter vsebini revizijskega pregleda in poročila o revidiranju letnega poročila vzajemnega pokojninskega sklada 11887
3838. Sklep o naložbah investicijskega sklada 11888
3839. Sklep o poročanju o obvladovanju tveganj v zvezi z naložbami investicijskega sklada 11892
3840. Sklep o podrobnejših pravilih o obvladovanju tveganj družbe za upravljanje 11896
3841. Sklep o podrobnejših pogojih za priznanje indeksa in za izključitev naložb na indeksni osnovi iz izračunavanja deležev naložb investicijskih skladov 11897
3842. Sklep o podrobnejši vsebini in načinu izdelave seznama povezanih oseb 11898
3843. Sklep o metodologiji za izračun celotnih stroškov vzajemnega sklada, celotnih stroškov vlagatelja v investicijske kupone vzajemnega sklada in celotnih stroškov investicijske družbe 11899
3844. Sklep o podrobnejši vsebini pravil za razdelitev ali zadržanje čistega dobička oziroma prihodkov vzajemnega sklada 11903
3845. Sklep o podrobnejši vsebini prispevka in izvlečka prospekta vzajemnega sklada 11904
3846. Sklep o podrobnejši vsebini pravil upravljanja vzajemnega sklada 11915
3847. Sklep o podrobnejši vsebini prispevka in izvlečka prospekta investicijske družbe 11917
3848. Sklep o vsebini, načinu in rokih poročanja o naložbah in poslih skrbnika premoženja investicijskega sklada 11923
3849. Sklep o vsebini, načinu in rokih poročanja o naložbah in poslih skrbnika premoženja investicijskega sklada 11925
3850. Sklep o poročanju podružnice družbe za upravljanje s sedežem v Republiki Sloveniji, ki posluje v državni članici ali tuji državi, in podružnice investicijskega sklada s sedežem v Republiki Sloveniji, ki posluje v državni članici ali tuji državi 11928
3851. Sklep o poročanju Agenciji za trg vrednostnih papirjev in javni objavi podatkov in informacij o investicijskem skladu 11931

OBČINE

KOBARID

3852. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Kobarid za leto 2002 11952
3853. Odlok o javnem glasilu Občine Kobarid 11952
3854. Odlok o občinskih cestah 11954
3855. Spremembe in dopolnitve statuta 11963
3856. Sklep o javni razgrnitvi in javni obravnavi osnutka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Tolmin za območje Občine Kobarid 11963
3857. Pravilnik o oddajanju poslovnih prostorov v najem 11964

POLZELA

3858. Odlok o uskladitvi veljavnih PIA s spremembami in dopolnitvami prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Žalec za obdobje 1986–2000 in prostorskih sestavin srednjeročnega družbenega plana Občine Žalec za obdobje 1986–1990, za območje Občine Polzela, dopolnitve v letu 2002 11972
3859. Odlok o ureditvenem načrtu kamnolom Andraž pri Polzeli 11974

VERŽEJ

3860. Sklep o določitvi ekonomskih cen vzgojno-varstvenih programov v vrtcu Občine Veržej 11981

VIPAVA

3861. Program priprave sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in družbenega plana Občine Vipava 11981
3862. Program priprave lokacijskega načrta za Vetarno elektrarno Nanos 11983

VITANJE

3863. Odlok o prostorskih ureditvenih pogojih za nekatera ureditvena območja in območje odprtega prostora Občine Vitanje 11986

VRHNIKA

3864. Odlok o spremembi odloka o proračunu Občine Vrhnika za leto 2003 11998
3865. Sklep o sprejemu programa opremljanja stavbnih zemljišč v ZN Gabrče 11999
3866. Pravilnik o spremembi pravilnika o plačah in plačilih za opravljanje funkcije občinskega funkcionarja ter o sejninah zunanjih članov delovnih teles občinskega sveta in članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov 11999

PRAVKAR IZŠLO

STANOVANJSKI ZAKON

s predgovorom mag. Janeza Kopača,
ministra za okolje, prostor in energijo,
in uvodnimi pojasnili in stvarnim kazalom Barbare Starič Strajnar,
državne podsekretarke v ministrstvu za okolje, prostor in energijo

Novi stanovanjski zakon revolucionarno obračunava s socializmom in se po desetletju prerekanj o preteklih krivicah prvič zares usmerja v prihodnost, avtoritativno predgovor začenja **minister mag. Kopač**. V njem poudarja, da je bil stanovanjski zakon njegov najzahtevnejši politični projekt v celem mandatu, ker je bilo izjemno težko v parlamentu uzakoniti odvzem podedovanih privilegijev, ki jih je podeljeval t. i. Jazbinškov zakon.

Brez političnega naboja so uvodna pojasnila vodilne soavtorice zakonskega besedila **Barbare Starič Strajnar**. V razumljivem jeziku razlaga posamezna zakonska poglavja in člene, opozarja na nove obveznosti lastnikov in najemnikov stanovanj, na kazni za kršitve zakonskih pravil in na možnosti za sodno reševanje sporov, če etažni lastniki ne bodo našli skupnega jezika. Uvodna pojasnila vsebujejo tudi tabele, kako se bodo po novem subvencionirale stanarine in kakšne variante so predvidene za rešitev problemov najemnikov v denacionaliziranih stanovanjih.

V knjigi je poleg stvarnega kazala objavljeno tudi poglavje **Etažna lastnina iz Stvarnopravnega zakonika**, saj je vsebina stanovanjskega zakona tesno prepleta s tem zakonom.

Cena: 10626 broširane izdaje **3600** SIT z DDV

10627 vezane izdaje **4123** SIT z DDV

NAROČILNICA

Uradni list Republike Slovenije, Slovenska 9, 1000 Ljubljana

<http://www.uradni-list.si>

Naročite po faksu: **01/425 14 18**

S tem nepreklicno naročam

• STANOVANJSKI ZAKON

– 10626 broširana izdaja **3600** SIT z DDV

Štev. izvodov

– 10627 vezana izdaja **4123** SIT z DDV

Štev. izvodov

Naročeno knjigo mi pošljite na naslov

Davčna številka

Davčni zavezanec

☐ DA

☐ NE

Firma – ime naročnika

Sektor – oddelek

Ulica in številka

Kraj

Datum

Podpis pooblaščen osebe

ISSN 1318-0576



9 771318 057017

Izdajatelj Služba Vlade RS za zakonodajo – Direktorica Ksenija Mihovar Globokar – Založnik Uradni list RS d.o.o. – Direktorica in odgovorna urednica Erika Trojer – Priprava Uradni list RS d.o.o. – Tisk Tiskarna SET, d.d., Vevče – Akontacija naročnine za leto 2003 je 24.000 SIT (brez davka), pri ceni posameznega Uradnega lista RS je vračunan 8,5% DDV – Naročnina za tujino je 66.000 SIT – Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke – Uredništvo in uprava Ljubljana, Slovenska 9 – Poštni predal 379 – Telefon tajništvo 425 14 19, računovodstvo 200 18 60, naročnine 425 23 57, telefaks 200 18 25, prodaja 200 18 38, preklici 425 02 94, telefaks 425 14 18, uredništvo 425 73 08, uredništvo (javni razpisi ...) 200 18 66, uredništvo – telefaks 425 01 99 – Internet <http://www.uradni-list.si> – uredništvo e-pošta: objave@uradni-list.si – Transakcijski račun 02922-0011569767 – Poštnina plačana pri pošti 1102 Ljubljana